تقليل أهمية اصابة حارسين في السفارة الاسرائيلية

حدث النمار

جامعة اللاقرار

الاجواء التي انتهت اليها لجتماعات العجلس الوزاري العربي أوحت بأن المجلسُ حقّق قفزة نوعية في الّعمَلُّ العربي المشترك فبعض المسؤولين الني على النمج الجديد "المنطقي" الذي عالج به الوزراء المسائل المطرودة ومو نمج ابتكرته القمة الاخيرة في القامرة ٩٩٢ (، وفضيلته، كما قالوا، انه يعطي الدول العربية "مرونة" في التعامل مع القرارات. لُكُن القَّرارات لَّحَتفَّت. فُفَي تبسيد للنَّمج الجديد، حلت محلها "نقاط استرشادية" امن يريد من العرب ان يسترشد او امن يشعر انه في حاجة الى السترشاد. وقيمتما انما أقرت بالاجماع، نقاط تكرر ما لا خَلَافُ عَلَيْهُ أَصَلاًّ مثلُ لُلمُوفَّفُ مِّن القرار ٥١٥. والمفاوضات السورية – الاسرائيلية، وتترك البقية لـ"لمرونة" العربية. وهذه مسألة معروفة ومطاطة أو

فقد تكون "مرونة" من نوع التمسك بِالقرار الذي اتخذه المجلس الوزاري السابق في آذار الماضي والقاضي بوقف اشكال "التطبيع" مع اسرائيل، وهو القرار الَّذِي عجز الوزراء انفسهم حتى آلآن عن تفسيره وتحديد الدُّول ألَّتي يُلِّزِمها وتلكُ التِّيُّ لا يَلزَمها. وقد تكون "مرونة" من نوع تجلُّمل المشكلة مثل عدمٌ تسميةٌ مُؤْتمرُ للدوحة للذيُّ طغى الخلاف في شأنه

على مناقشات المجلس، وترآك لمره للتكهنآت بل

لضروب علم الغيب. فثمَّة من قال أن المؤتمر أن يعقد

في كُل الأدُوال، وثمة من قال أنه لن يُنجِح، أو ان التُّوجه العام هُو انْ المشاركة فيه رمن بحصُولُ تقدمُ

ُ وامعاتًا في "الْمرونَة"، قال مسوُّول ان العربُ فضاوا عدم استخدام ورقة المقاطعة لأعطاء الوزيرة ملطين

اولبرايت الوقت لتترجم مولقفها الايجابية الى افعال كأن ورقة المقلطعة متلحة أصلاً بلجماع العرب، او كأن

اولبرايت ربطت مواقفها من عملية السلام عموماً

والنتيجَّة في أي حال ان القرار سيكون "سيانياً"

توجه منعش في الحقيقة نحو احترام سيادة كل دولة، في عالم يُشمد للدول العربية فيه بعدم

لحَرَامِها بعضها سيادات البعض. ولكن ليت الامر كان

يتمَّل بالعلاقات العربية وليَّس بعلاقة العرب مع

سير. ويقولون انه نمج منطقي. ربما. صحيح انه نمج اللاقرار وهدفه تغطية انفراط

سدر بعاصيرى

التضامن العربي، لكَّنه منسجم تعلماً مع جامعة العرب،

نهاریات

فوق جميع الرؤوس

لا يمم للناس ان يسألوا مانا وراء تشمير للدولة

وقبل نلك يممم ان تكون الدولة دولة بكل معنى

للكلُّمة وفي كلُّ مكلِّن، وعلى كل شبر، وحيث يوجدُ

كُما يُممم أن يخيَّم النظام والعدالة فوق جميع الرؤوس، لا فوق رأس اعلام "التوحيد" واذاعة "المؤتمر

الشعبي" فقط، والا تقتصر المراجل على عدد غثيل من

الاناعات المسكينة التي لم يسمع بما احد. ... وعما الله عن باقي الاناعات والتلفزيونات

هنآك اناس يعلنون ويتصرفون، باذاعات ومن

—— —— سس يحمدون ويمصرهون، بلااعات ومن دونها، على اساس آمم فوق الدولة. وفي ابسط الحالات على قمم دول ضمن الدولة، وهم القالون والنظام ومصدر السلطات.

وَالْآمُم مِن اقْفَالَ الاثناعاتُ والشاشات والابواق، ان تحزم الدولة امرها بالفعل، وتدخل حيث لا يزال محرّماً

وما لكثر البؤر والدويلات والجزر التي مرت اعوام واعوام من دون ان يشرفما القانون بزيارة تفقدية،

ُ أما أذا تُوقف الزُحف القانوني عند هذه الحدود، فستتمم الدولة باتباع سياسة ميف وشتاء على سطح

عصيان او تُمرد او استَمِتارُ بالقانون.

ومعروفون بالاسماء الكاملة.

ولا يختبئون وراء اصبعهم.

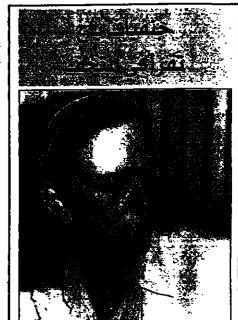
او على سبيل التذكير.

عليها وعلى القاتون ورجله... المخول.

عن سَاعِدُها، ونُرْولُها نَزِلةً عنترة للَّى ساحةٌ الوغَّى،

حيث العصيانات والغاتان والمخالفات من فجَّ وعميقً.

في عملية السُّلام على كل المسارات، مكذا بحزم.



لنطلياس شبارع بطريزكية الازمن الويونكسا Takete the facility of graphing of the second of the secon

وصلت مساء أمس الى بيروت من غياب لم يدم طويلا مذ ادمنت لبنان عندما تعرفت اليه بين المة هيأُكُله وعلى ادراج تَّلريَّحُه **في قَلعَة** بعلبك.

, الصحافيين اليوم الثلثاء في مكتب المد العلم الآثار في المتحف الوطني كميل اسمر، ثُمُ ستتألق بصوتها الواسع في قاعة المتحف يوم الذبيس ١٥ ايلول، حيث ستقرأ لكبار الشعراء من القرن

السلاس عشر وحتى يومنًا. جنفياف باج تخطت ظروفا طارئة واتت لتفي نذرها





ما زلات فتية في روحها وجسعما، بل طقوسية رسمه وجسمته، بن معوسيه جنفياف باج التي جسمت بطلات خلامات مولودات من الشعر الطقوسي الرامز الى العب، والفيرة والاحتراق حتى الابعاث النية في ناره.

للبنان، والموضوع، للاخص مُتحفه وتاريخه. والربع للمؤسسة الوطنية للتراث.



"النهار" في عكار الفقر في الجومة

. . . .

"النمار" تتابع جولتها في قضاء عكار، لتعلين الفقر في قرى الجومة، حيث الزراعة مشاولة والمياه آسنة.

تواكب "ألنمار" الاجتماعات السنوية لصندوق النقد

محادثات واشنطن

ولاداست بن بينجو مسييين من على الفنادق الفخمة التي استمالات الوزراء، وخصوصا فندقي "سميرليس" و"ميلتون النيل" امعرفة ما يجري في الكواليس ولاطلاع اولبرايت على ما

رأت مصادر ديبلوماسية عربية ان رات مصعر حيمونسية عربية ان المنتصر الوحيد في القامرة سواء في الذرجية العرب في القامرة سواء في مقر وزارة الذارجية المصرية أو في مكاتب جامعة الدول العربية، كان وزيرة الخارجية الأميركية ماطين

"النهار"

ص ۷

في هونغ كونغ

الدولي والبنك الدولي التي تبدأ اليوم في هونغ كونغ. ويلقي وزير القطاع العام في مصر الدكتور عاطف عبيد غدا كلمة محافظي المصارف العربية.

Nouvelle Collection Automne - Hiver 98

Meli, Melo

Nouveaux numéros:

Sin El Fil: 01-486800-486801

تبدأ اليوم

تبدأ اليوم في وأشنطن المحادثات التمهيدية للقاء الاسرائيلي – الفلسطيني – الميركي الرقيع المستوى الذي سيعقد الاسبوع المقبل في نيويورك.

لاتماء "للعصيان الاعلامي". وشملت النطوة الثانية بعد اقفال الاناعة ^{تِهِ}النَّاهِرِ بِنَدل السادسة مساء، علماً ان النظوة التالية بعد القال الانجة "الاعلم بدن المساحب عبد ان والتلفزيون التاليم لدركة التوجيد التياسة ستعقد للسبوع الثاني في الاسلامي في طرابلس، الناعة التوجيد المية المواضع التي ستتاولها. بيروت الناطقة باسم المؤتمر الشعبي أهمية المواضع التي ستتاولها. اللبناني الذي يتراسم كمال شاجيلا واستعنانا للجلسة عقد رئيس والتي تبلغت النارا بوجوب وقف البث ألميلس الوزراة رفيق الدريري امس والتي تبلغت النارا بوجوب وقف البث المجلس الوزراة رفيق الدريري امس والتي تبلغت الترارا مست خلالة والتفال في مهلة ١٤٠ ساعة. المساحة الترارات المستحدد المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات المستحدد الترارات ا

وطيقاً أما أوردته "النمار" إمين، فانٌ ردود الفعلُ الطرابلسيةُ وغيرها لم تؤثر على خطة العسم الأعلميّ، بل ان وزير الداخلية ميشال المر اكد إنّ وزارته تنفذ قرار مجلس الوزراء اللفال ورسائل الاعلام غير المرخص لما "تدريجاً وخطوة خطوة"، معتبراً إن الدور في طرابلس "لتمت عند هذا

بالتصعيد خلال الدالة . في في خلال الرجاس المخلوج هذا الموضوع في خلاسة مجلس الوزراء الاسبوعية غدا من زاوية التأكيد

تَكُرَارًا لَصْرورة المُضَيّ في تنفيدُ

الخطة ويبدو ان منده ألجلسة

ستكتسب أممية نظراً الى اعادة طرح

خطة المليار دولار فالتفاق الانماكي

خلالما من خارج جدول الاعمال الذي

وزيره الخارجية المعردية ماتلين الامبركية في القاهرة ارصد ما يجري في العاصمة المصرية في شأن مؤتمر التعاون الاقتصادي للتنبية في الشرق الاوسط وشمال الأريقيا إليني سيعقد في الدوحة في تشرين الثاني المقبل وممارسة للمفط اللازم على الدول المطالة مقاطعة.

وقالت ان ديبلوماسيين من

المطالية بمقاطعته.

. وأوضح وزير الدولة للشؤون المالية خُوَّاتُ الْسِنْيُورَةُ لـ"النَّمَارِ" أَنَّهُ تُم وضع ويسود اعتقاد واسع ان المكومة الخطوط شبه النمائية للمشروع وتم لن تواجه في منه الخطوة عقيات تمبيد لكثر بقة للحاجات وفي ضوء خلك تقرر ان يخفض مبلغ أمليار اساسية باستثنه العقدة المرجحة لاتي يمثلها اقفال الاناعة التي يملكها النولار الى نحو ٧٥٠ أو ٨٠٠ مليون الشَّيخُ مبدى الطَّفْيلي والتيَّ لاَّ تَزَالُ تبث في بعلبك. وستمثل الطريقةِ آلتى ستتبع لقفل مذه الإذاءة محكآ

ويتناول المشروع في عناوينه الأساسية عودة الممجرين ومشاريع للنَّطة المُكُومِية ليس بِالنسبة الي المسم الاعلامي فحسب بل ايضاً لطريقة معالجتها مستقبلاً للملفات أتملكية وبنأه مدارس في المناطق النائية وايغاه النيون المستحقة للمستشفيات بعد درسها في شكل الاجتماعية التي يرفعها الطغيلي وبعض القوى السياسية عنواتاً معمق على أن يتم وضع آلية للفلتورة الاستشفائية ولطريقة ادارة الوضع ولعل مَا يشير مذا الوضع ان وسعل مد يسير مدة موضع ال الطفيلي تمياً الخطوة المرتقبة واعلن امس أنه "يستعد للمرحلة المقبلة استعداد كاملاً وسنخطو خطوات استعداد كاملاً وسنخطو خطوات

خطة التفاق النمائي، وسيعقد اجتماع أخر البوم لاستكمالها على ان يجتمع

الحريري برئيس الجمهورية الياس

`المراوي ورثيص مجلس التواب نبيا

بري لاطلاعهما على المشروع النهائي

الُّذي سيناقش في جلسّةٌ مجلس

الستشفاليّ فيّ شكلٌ لفضل، وتفصيص اموال لمجلس الجنوب بفية تنفيذ مشاريع حياتية وأنمائية. أمأ مصادر التمويل فتتركز على زيادة اسعار البنزين في شكل رثيسي عُلَّكُ مَأْتُ الْمُلَّكُ البحرية، ويُلحَظ المشروع مهمتين لمصادر التمويل هما سد الْعَجْزُ فَي آلْمُوارْنَةَ مُمَا يَتَيَحَ تَالَيْآ الفرصة لمام الاستدانة وايفاء القرض

وعلم ان الحريري سيطي بعد الجاسة بُحدَيث تألفزيوني يتحدث فيه عن مجمل القضايا المطروحة.

القاهرة شهنت تحركأ ديبلوماسيأ أميركيأ كثيفأ

أولبرايت سجلت الانتصار الأوحد في اجتماعات وزراء الخارجية العرب

القاهرة بالاتي: (– اجمأع الوزراء على نجاح جولة اولبرايت في المنطقة والاشادة بمواقفها المعلنة وقصوصا تمسكها بمرجعية مدريد ومبدأ آلارض مقابل

 ٦ - عدم صدور اي قرار جماعي برفض مؤتمر قدوحة والاستعاضة عن نَكُ بِمَا سَمِي "النَّقَاط الاسترشادية" سُدُّةً التي اثنى عليها رئيس الدورة الطلّية المجاّل س الجالمعاة وزّير الذّارجياة السعودي الامير سعود الفيصل معتبرا

انها تَعطّي الدّول العربية "مرونة في التعامل". ٣ – وقوف وزير الخارجية القطري الشيخ عدد بن جاسم بن جبر آل ثاني في وَّجه معارّضي عقد المؤتمر فيّ حي رجب محرصي عدد الموصور في الدوحة وعدم القبول بأي تأجيل له في اجتماع وزراء الخارجية العرب في مقر وزارة الخارجية المصرية في حضور – التتمة في الصفحة ٦٢ –

الملك حسين يعود الحارس في السقارة الاسرائيلية فيكلم حدار في المستشفى في عمان أمس. للمرة الاولى منذ توقيع معامدة السلام الارتنية – الاسرائيلية عام 1992 أطلق مسلمون النار على حارسين في السفارة الاسرائيلية في عمان فاصابوهما بجروح طفيفة. وسارعت السلطات الارندية والاسرائيلية الى احتواء الدادث الذي يْأْتِي فِي ظُل تَعثر عَملية السلامِّ، فاتصل الملك حسين برئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين تتنياهو العوجود في النمسا مبدياً له اسفه، في حين عي ____ اكدت الدولة الغبرية أن المجوم لن بِـوَّلِّرُ كُلُكُنَّ العَلاقاتُ بِينَ الْدُولْتُينَ. وتبنت منظمة اطلقت على نفسها "امقاومة السلامية في الاردن" العملية في بيَّان أرسلتُه الىَّ وكَالَةٌ لجنبيَّة للَّإِبَاءُ في بيروتِ وقللت أنه " يأتي رداً على مارسات العدو الصميوني ضَّد اهْلَنَا فِي الاردن وَفَلَسَطُّينُّ

ولينان". وصرح نـاطـق رسـمـي اردنـي ان مسلحين نصبوا مكمناً في ضاحية الصويفية السكنية الراقية في العاصمة لسيارة العارسين الإسرآئيليين واطلقوا للنار عليهما فأصابوا لحنهما في ذراعه لليمنى والاخر في فخذه الايسر ، وان الدارسين ردا على النار فأصابوا واحداً من المهاجمين على الاقل وتُمشم زجاج سيارتهم، أكنهم تمكنوا من الفرار.

بحنوا من القرار. وروى سكـان الشأرع الذي شـهد الهجوم على مسافة كيلومتر من مقر اقامة السفير السرائيلي، قمم أفاقوا من تومهم على صوت طلقات رصاص لكنهم لم يشأهدوا الهجوم. وقال ضابط الشرطة الاردني الذي يــُـولى الــُـحـقـيق في الحادث ان المسلحين الندن كانوا في سيارة مستاجرة تحمل لوحة ارتنية ربما كمنوا الاسرائيليين عند مفترق احدى الطرق واطلقوا نيرانهم عليهما عندما اطال الدارسان سرعة سيارتهما.

وأوضع وزير الاعلام الأردني سمير مطاوع انه قرابة الساعة ٢٠٦٧ صباحاً بالتوقيت المملي للاردن(٠٥,٣٠ بتوقيت غرينيتش) طارنت سيارة تنقل ثلاثة اشخاص سيارة تدمل اثنين من موظفي السفارة الاسرائيلية وأطاق ركاب السيارة الاولى الرصاص على الاسرائيليين. وقال ان قوى الامن جمعت فعلاً معلومات جيدة - التنبة في الصفحة ١٦ --



كلينتون في افتتاح دورة الجمعية العمومية:

أميركا لن تسدد متأخراتها للأمم المتحدة

الرئيس الاميركي بيل كلينتون يلقي كلمته امس أمام الجمعية العِمومية للأمم المتحدة. (أ ف ب تيليفوتو)

(رويتر تيليفوتو)

وأشاد كلينتون بجمود الامين العلم للامم المتحدة كوفي أنان في سعيه إلى إجراء "أكبر إصلاح في تاريخ الامم المتحدة". ودعا الدول الاعضاء الى "اعتماد برنامج العمل الذي وضعه الامين العلم في الدورة المالية"

للجمعية العمومية. وكان أتان سبق كلينتون إلى الكلام ودعا الدول الـ ١٨٥ الاعضاء الى دفع ديونها للمنظمة قاصداً في الدرجة الاولى الديون الأميركية للتي يمند عدم تسديدها الأمر المتحدة بِّالشلال، وخُلطب الْمضور قائلًا، "أطلب من بعضكم القيلم بما مو واجب عليكم أي تصفية متأخراتكم، ودفع مسلهماتكم المقبلة كاملة في مُواعِيدها ومـن دون شـروط". وحـفْن رُوُســاً الدول والحكومات على "قبول تددي

محكمة نائمة

كرر أمس الرئيس الاميركي بيل كلينتون استعداد الولايات المتحدة لتسديد متأخراتها المستحقة للامم المتحدّة شرط خفض مساهمتما في موازنة المنظمة الدولية. وفي خطاب القاه في افتتاح الدورة الـ 07 للجمعية ألعمومية للامم ألمتحدة في مقرها في نيويورك ذكر بأنه "يعمل مرب في محيورات تشر بنك يعمل في المقلم الاول مع الكونفرس لاعتماد قانون يتبح ثنا تسديد الجزء الاسلسي من متأخراتها . لكنه استطرد أن واشنطن "تنتظر في الوقت نفسه من الدول الاخرى الاعضاء تقديم مساهمة

أكثر إنطاقاً. ومعلوم أن الولايات المتحدة هي أكبر مسلهم في موازنة المنظمة لكنها أيضا أكبر مدين لها، اذ تبلغ متأخراتها ملياراً ووور – من أصل الدين الإجمالي للبالغ ٢,٦ مليارٌ دولار – تُعرض تُسديدٌ نحو ميم مربر طلق مليون دولر منها وتطالب في المقابل بذفض مساهمتها من ٢٥ في المئة إلى ٢٠ في المئة سنة ٢٠٠٠.

من جهة أخرى، شدد كلينتون في — التتمة في الصفحة ٦٦ –

كما أن الناس سيقولون عنها، ومعهم حق، أثها تعاملت مع المولطّنين علَى دُرجات ومسّتويات مُختلفة، بعدما صنّفتهم ابنه ست وابنه جارية. وحينكذ لا يُقال انها الطامة الكبرى، بل سيتمرد ويعصى من لا يزال شرش الدياء معلقاً... في توتتها 🗣 "زيّان" في لجازته ابتدا» من اليوم.

بنك بيبلوس شاحل بنك بيبلوس، للركز الرئيسي، سنتر آيا التجاري الدورة يعلن عن أرقام هاتفه الجديدة ابتداءٌ من الاثنين ١٥ إيلول ١٩٩٧ سنترال: من ۲۵۵۱۲ (۰۱) الی ۲۵۵۱۳۱ (۰۱) فاكس: ١٠١٥٥١(١٠)

غرفة القطع من ١٩٥٦١٧ (٠١) الى ١٩٥٦١٩ (٠١)







ADMA, Tél: (09) 933557/8/9 - 932069/78

NOUVEAUX NUMEROS DE TELEPHONE

Tel: 01/256325/6/7/8 Fax: 01/260394

عرض خاص على ميتسوييشي بيك أب كانتر (بنزين)

🛭 كاتتر دويل جنط شاسي أو صندوق 🖸 طول الصندوق : ٣ م – ٥٥،٠٠ م – ٣٠٥٠ م الوكاره العامون: في بعضائري مينشط السعديد الهاتف: ٢٢٥٢٢- (١٠/١١١١ تكسن د دوريد مِسْنَ الْفَيْلُ مُعَرِّنُ قَالِتُ الشَّارِعِ الرَّيْسِي ، الْهِلَّقَ: ١٩٨٤٦- ٢٩٨٨٦- ١٩٨٤٧٩ تباع لَيْمَا لَعَيْ الْوَرْدِ سَرَات بِشَامِونَ / مَاسْتَرْ كَارِدَ. مطوابلس

海河海海

تدرس الرابطة المارونية امكان التقدم بمراجعة جديدة

لدى مجلس شورى الدولة

بطلب الفاء مرسوم التجنس تكون معززة بالادلية

والمستندات اكثر من

المراجعة السابقة التي ينظر

وراليزوا

قال وزيـر سابق انه لاحق

ينفسه معاملة قيد أمفاده

المولوديين في الخارج في

سجلات الاحوال الشخصية،

وقد استغرق ذلك اكثر من

ستة اشهر، فكيف بالمفترب

طلب الى نواب موارنة الرد

على تصريحات البطريرك

صفير والدفاع عن الوجود

العسكري السوري في لبنان!

عدرسة لبئان الأخضر

لأولادكم

من الثامنة حتى الثانية

مؤسسات المعهد العربي ت: ۵ / ۳۷۷۱ ۱۸/ ۹۹

بيروت زقاق البلاط

基HANKISON

Bardawil & Co.

PRE

فيها المجلس.

هل كفر البطريرك صفير؟

توقف اللبنائيون، ولا سيما المسيحيون منهم، عند الكلام الرسمي العلني عن اعلاة انتشار القوات السورية العاملة في لبنان التي نص عليها اتفاق الطلاف الموقع علم ١٩٩٠، وتحديداً مد تأكدوا من عدم حصوله بعد مرور المدة التي حددها هذا الاتفاق لتنفيذها وهي سنتان، وتوقفهم حصل الاسباب عديدة متنوعة يتعلق بعضماً بعدم لكتمال الشروط لاعادة الانتشار الواردة في "الطائف" وميّ الانْتِماءٌ من تنفيذ الأصلاحات السّياسية التي تضمُّتما نصوصُّه، ويتعلق وهي الناجة من تنفيذ المعرفات المساهدية التي تصمدات المعروبات ويتعلق بعضما الآخر بالصراع العربي ـ الاسرائيلي ويللدور الاساسي لسوريا فيه الذي يجعلما تتمسك ليس باستمرار وجودها العسكري في لبنان فحسب، بل ليضاً بذريطة التشاره الخلابة. ويتعلق بعضها الاخير يعدم الممانعة القليمية والدولية في أستمرار منين الوجود والتنشار، وخصوصاً بعدما انطاقت عملية السلام الشرق الاوسطية من مدريد عام 1991 التي كان لسوريا، ولا يزال أما، دور

ولَّذُلك فان مؤلاءً اللَّبَاليين يستغربون "تطوع" قيادات سياسية ومسؤولين وتمنع عن الوجود العسكري السوري في لبنان، بطريقة توحي وجود حملة لبنانية ما لاعلامة انتشاره او التقليصه او للخلاص منه، يقودها او يغطيها البطريرك الماروني مار نحر الله بطرس صغير. وقد استند مؤلاء عندما تطوعوا للدفاع المذكور، الى كلام حديث لصغير "اتهم" فيه اربعين الله جندي سوري موجودين في لبنان بالتحفل في شؤونه الدلظية، وإلى مواقف تابتة له ومكررة فيها الكثير من الاتقاد لدور سوريا في لبنان. علما أن البطريرك الماروني امتع العرب من الاتقاد لدور سوريا في لبنان. علما أن البطريرك الماروني امتع العرب التحديد ا عن التعرض لوجودها العسكري منذ مدة طويلة، وأن مكرهاً اخوكُ لا بطل، الاسباب المشار اليها اعلاه

طبعاً، لا يُعنَي الاستفراب موقفاً سلبياً لاصحابه من سوريا. ذلك لنهم يقدرون ما قامت به لاتجاح مسيرة الأمن في البلاد بعد دروب عصفت بما طيلة نيف و1 (سنة... ويعرفون ان العلاقة السيئة معما تنعكس سلباً على لبنان وسلامه الدلخلي. ويُوْيِدُونَ العَلاقة المميزة بَين لبنان وسورياً على كلُّ صعيدً ويعتبرون ان لبنان يستفيد منما بعقدار ما تستغيد منها سورياً وربما اكثر، ويتعبرون بن بنس يستعيد منها بمعتبر ما تستعيد سبه محورت وربها العرب ويتمسكون بتلازم المساوين التفاوضيين مع اسرائيل اللبنةي والسوري، ليس لاته امر واقع فحسب، بل لأن مصاحة بلادهم تقتضيه ولا يعني الاستغراب ايضا موقعاً ايجابياً لاصحابه من الجهات اللبنانية الرافضة اصلا أي علاقة مع سوريا، لاعتبارات متّنوعة ولا حتى من بكركي التي يـؤمنون بصّدق نيات سيدها البطريرك صفيرً، وتأك بسبب مواقف سُلِقة عنده، وبسبب عدم تسيسه رغم تعاطيه السياسة وأن لم يعترف بذلك، وبسبب شيء من الباطنية في شَخصيته، بل يمني الاستفراب ان اللبنائيين بدأوا يتساطون اذا كان الحديث عن موضوعاتً معينة، مثل الوجود العسكري السوري في ابنان، أو مثل دور سورياً في لبنان، بات من المحرمات، وبدأوا يتساطون أذا كان البطريرك صغير كفر عندياً تحدث عن التحدَّلُ السوري في كُل الأمور كبيرها وصغيرها، علماً أتمم ماً ارتاحوا يوماً الى ما ظهر ويظهر في لحاديثه، لحياناً من بعض مساواة بين للْسُقيقُ ٱلذَّي يسَاعد لِبنانَ، والعدو الذي يحتَل اجزا ً من أرَّضه ويُعارِس الاعتداءُ العسكّري عُلّية يومباً. وبناواً يتسّاطونَ أنا كان تُعريمُ الخُوضُ في مُوضوعات معينة يخفي نيات او مواقف او مخططات، وخصوصاً عندما دعا "البعض" الى اطلحة الحدود المصطنعة بين الدولتين الشقيقتين، رغم نهائية الكيان اللبنائي التي نص عليما اتفاق الطائف، والتي "ولفق" عليما عرابوه العرب والاجانب وفي

مل يعني ألَّكلام المنكور لن سوريا كانت حلاً للبنان ولصبحت مشكلة؟ بعَضُّ الْأَبِنَاتِينِ قد يَمِيْلُ الَّي اعْتَقَاد كَمِدَا، ربما لَاقْتَنَاعَه بدور سوري ما في وضعه البترلجع حَلاياً حاَخَلُ النظام والتركيبة اللّبنانيين، وبعضُ الخارجُ المتوحُّ يحاول من دون شك دفع اللينانيين الى مِنا الاعتقاد وخصوصاً اسرائيل، التي تريد أغلاق ملف الصراع العربي – الاسرائيلي يطريقة تؤمّن مصالحها وحدهاً، والتي تعرف في الوقت نفسه أن العقبة أمام نجاحها في نلك هي سوريا. لكن الأكثرية منهم تعترف بأن سوريا كانت حلاً للبنان وستبقى كذلك، ألا أن عليها في رأي هذه الاكثرية أنَّ تقوم بعيد من العور يمنَّع تحويله بؤرة تهند امنَّها ومُمَالَّتُهَا، وامن نظَّامها وخُصُوصاً أنه مهيأ لَنلَكُ بسبب انقساماته، لا بل تَشرنمه الذَّى لاّ يزال مستَّمراً رغَّم لتفلق الطلاف والحرب العسكرية التي لأهيَّ قبل زماء سبع سنين. ومن هذه الأمور عدم الافساح أمام الحكام لانخالماء أو ليفعها الى التدخل، في كل الشؤون الكبيرة والصفيرة كما هو حاصل من زمان. والادلة على ذلك أكثرٌ من أن تحصَّى، بحيث صار كُلُّ من له مطلب في لُبنان يِّنهب اليِّ سمشق، وبُحِيثُ مَّار كلُّ مسؤَّول يريِّد تَنفيَّذ قرار رسَميُّ يذهبُّ البها أيضاً. ومنها أيضاً العمل الجاد والصلاق لتُحقيق المصالحة الوطنية، التي تعيد التوازن الفعلي الى العيش المشترك، فتصله عيشاً مشتركاً حقيقياً. ذلك ان لدى بعض اللبنانيين الطباعاً بأن استمرار غياب المصالحة تقتضيه مصالح معينة. في حين ان المصلحة الاستراتيجية السورية تقتضي لبنان متماسكاً معيد. حي حين بن مصححه المستزميجية مصورية تحتمي بنص ملاسكا متصالماً مع نفسه، ومؤمن بالعلاقات الميزة مع سوريا لا قابلاً بما كأمر واقع. طبعاً، ليس واداً عند سوريا مس الكيان اللبناتي. ومنه حقيقة يعرفها العارفون، لكن التعبير عن منه الحقيقة ضرورية لأنه يقطع الطريق على اعداء

سركيس نعوم

لأن الدوافع السياسية لتأجيل الانتخابات قائمة والسلطة تتجاهل قانون 1900 الحكومة تحول إبطال التمديد للبلديات تصريف أعمال دائما

بيَّنُ القَرَّارِانِ اللَّنَانِ أصدرهما المجلس الدستوري (١٢ أيلول ١٩٩٧) وابطل بموجبهما قانوني التعديد للمجالس البلدية والختيارية حتى ٢٠ نيسان ١٩٩٩ ، أنَّ ما يتطلبه ابطال القوانين غير الدستورية ليس نصوصاً خارقة ولا مراجعات مستحيلة، بأن أرادة التستورية ليس تصوف كرفه ود فارجعت مستحيد، بن ترست توقيع عشرة نواب الطعن في قانون مذالف للاحكام الدستورية شأن ما حمل في لبطال قانون التخابات ١٩٩٦ (على رغم كل ما احيط به هذا الابطال من ملابسات ومخارج سلمم المبلس الدستوري احيط به هذا الإنصال من مليست ودحرج سهم الهيش التصاوري السابق نفسه في توفيرها للحكومة) ثم في ابطال قاتوني التمديد للمجالس البلحية والاختيارية، ويبدو أن هذه الارادة مقتصرة حتى الشعار أخر على "للقاء الوطني النيابي" ويعض النواب المستقلين المحارضين، أذ كان في الابطالات البائلاتة تلك موقف يليق بجموقراطية لبنائية نادرة على الاقل في العقدين ونصف العقد المحدد المحدد ونصف العقد المحدد ا الأخيرة، وبالتأكيد نادرة في ظل "الجممورية التألثة" المنبثقة من

ويقول واضع مراجعتي ابطال التمديد الدكتور عصام سليمان ان ابرز ما نشأ من قراري المبلس للدستوري ايطال قانوني التمديد للمجلاس البلدية والختيارية هو "من جمة تكريسه مقدمة الدستور جزءًا لا يتجزأ منه، ومن جَمَّة أخرى أظمار الاممية البالغة التي تنطوي عليما هذه المقدمة من حيث كونها احد اهم التعديلات التي ادخلت على الدستور وتضمنت صراحة المبادئ الاساسية المعتمدة في عون الدريات العامة وحقوق المواطنين وللديموقراطية والشرعية الم من قعيش المشترك على نحو بات معه اي مس لعده المباديء في ايُّ قاتونٌ عرضة للطعن امام المجلس النستوري". اما الابعاد السياسيَّة للقرارين، يضيِّف، فتكمن في "دفع الْحُكُومة ومجلس النوآب الى عدم المُملطلة في لجراء التخليلت بلدية واختيارية، وتالياً عدم التحايل على قراري المجلس وترك المجالس البلدية والاختيارية في حال تصريف أعمال وصرف النظر عن أجراء تلك الانتخابات.

ابطال... ولكن

والواقع ان قراري المجلس المستوري يلزمان الحكومة ومجلم النواب اعتبار التمديد للمجالس البلدية والتحتيارية حتى ٢٠ نيسان ١٩٩٩ غير دستوري ويلطلا ويجعلان الشفور في منه المجلاس قلاماً وحتميا، الا لامما غير ملزمين قطعا لمما – اي للحكومة والمجلس – أجراء انتخابات بلنية واختيارية فورا بحكم هذا الأشغور القاطع. بطيل ان قرار مجلس الوزراء في جلسته الاخيرة (١٧ ايلول) الطلب

حين تأمين مجالس جديدة، فسر قراري الابطال على اساس حصول شغور قانوني (ناتج من قراري العبلس النستوري اللذينّ افسداً التمديُّد) لا على اسأس أجراً أنتخابات بلدية واخْتيارية سريَّعة وفي مدة وجيزة. ومّو لمر يّقودُ الى الاعتقاد بسعيّ الحكّومة ألَّى مخّرجٌ جديد يجعل المجالس الحالية عاملة بفعل التمديد – تحت شعارً تصريف الاعمال العادية – من دون اضطرارها الى لجراء انتخابات الأسباب الفلمضة نفسما التي دفعتماً في جلسة مجلس النواب في 9 تموز المنصرم وعلى نحو باقت النواب الى تأليب عدد منهم على اقتراح التمديد لتلك المجالس حتى ٢٠ نيسان ١٩٩٩. ولعل المثير في الأمر ان النواب النين القَترحوا هذا التمديد كانوا اول من بأدرً في معمر م سنوب معين معارض المستوري ابطالف وتقيا فان المديث المتداول والمتعمد التسريب – عن وضع موقت لتصريف الاعمال قد لا يكون دقيقاء وليس في الشرورة حتى ٢٠ نيسان ١٩٩٨، ومرد مذا الاعتقاد إلى بضعة أسباب:

(- اعتبار الدوافع السياسية المقعة لاجراء انتخابات بلدية واختيارية لا تزال قلامة وهي دوافع يشترك الرؤساء والوزراء على السواء في تبريرها، من دون تبرير الاسباب التي تبعلهم جميعا بميزون لحكان اجراء التخليات نيلية عامة في ١٩٩٦ و ١٩٩١ وثلاثة لاتخليات فرعية في ١٩٩٤ و1٩٥٥ و١٩٩٧ عن تعنر لمكان اجراء لاتخليات بلدية واختيارية تجمعها بالانتخليات النيابية العلمة والفرعية ميدئيا ضوابط قلنون الانتخاب والمظلة الامنية اللبنانية والسورية واللوائح القوية غير القابلة للخرق تقريبا والتقنيات والوسألأل المحكَمة الاعداد في أجره الانتخابات وتوجيمها حيث يجب أن تصلُّ دونما قلاگل او فوضى ولوائح الاشطب أداماً.

روب مربر و لوروبي 1- ان تركيز مجلس الوزراء على مهمة تصريف الاعمال فر المجلاس البلدية والاختيارية بحكم انتهاه الولاية القانونية في • حزيران المنصرم من بون اقتراقها بتشريع قالوني يسوي وضع الشغور ولا باجرا٬ انتخابات جديدة، لم يقابله تركيز معالل على سسحور ود بنجرة سحمات جنيده، نم يعبنه ترحيز معلن الرام ١٨ (٧٧/ ١٢ الجراه الانتخابات استنادا للى المرسوم الاشترائي الرقم ١١٨ (٧٧/ الصادر في ٢٠ حزيران ١٩٧٧ النافذ، او في اضعف الايمان لخضاعه لتعديلات طفيفة تنبح لتخابات سليمة تحقى برض الافرقاء جميعا القَائِلَين والمنادين بَلْجراه منه الانتَخابات وَالْسَائِرِينَ فَي الْوَقَّت نفسه في ألفط المعلكس. والواضح ان مشكلة لجراء التنظبات بلدية واختيارية او عدم لجرائها لا تكمن في القانون، بل في القرار السياسي الذي يجعلها عصية بنرائع شتى ليس اقلها ان يكون

واللامركزية وقوانين الانتخابات البلدية والاختيارية). وهي الذرائع نفسها التي لم تراع في اجراء الانتخابات النيائية العامة (المسبوقة حكما في معرض لتتزام اتفاق الطائف بالتقسيم الاداري وتقسيم صب من مدرس سرم معنى مصحب بسمسيم ودحري وصحيم قدوادر وتعديد المحافظة دائرة انتخابية...) ولا تراعي منذ ثلاث سنوات استمرارا في تعطيل انشاء المجاس القتصادي والاجتماعي. سناف الى ذلك ان الدكومة القادرة على تفصيل قانوني انتخاب في ليم قليلة على قياسي انتخابات 1991 و1991 في وسعما قطعا تفصيل انتخابات بلدية ولفتيارية على قياس تشريع نافذ للبلديات هو الدرسوم الاشتراء على المقاد المشادرة

هو المرسوم الاشتراعي الرقم /١١/١/ ، ويخلصة أن الارض المشكو منها نظريا ممسوكة بأمتياز تام فعليا. فزاعة ضد فزاعة

٢- أن بعض ما يتردد من اسباب معوقة لاجراء الانتخابات آ- ان بعض ما يتردد من اسبك معوفة لاجرا الانتخابات البلدية والاخبارية ليس في واقع الامر سوى افتعال عقبات تجعل اجراء الا التلويج بعصا الفتنة المذهبية والطاقية. فلكلم على احتمال الاخلال التلويج بعصا الفتنة المذهبية والطاقية. فلكلم على احتمال الاخلال بالتوازن الطاقي في بلدات الاطراف في حال لجريت منه الانتخابات تفقد المسيديين ما كلوا حازوه في آخر التخليلت بلدية في ١٩٦٢، صحيح، ولكن صحيح ليضا أن منا الاخلال في وجمه الآخر سياسي، فكما ترجح خسارة المسيديين في بيروت والاطراف، كذلك ثمة من يعزو التاجيل الى حسابات لخرى مثل لجنياح مرشدي "حزب الله" مقاعد في المجلس البلدي ليبروت وفي بعبدا، ناميك بمناطق اخرى. والليا في المجلس البلدي ليبروت وفي بعبدا، ناميك بمناطق اخرى. وتاليا في المجلس البلدي ليبروت وفي بعبدا، ناميك بمناطق اخرى. وتاليا في المجلس البلدي ليبروت وفي بعبدا، نلهيك بمناطق أخرى. وتاليا تجانب الفراعة الطائفية الغزاعة سياسية، أفضل المعبرين عنما التصوليون في لكثر من منهب والصوليون الكثر في المذهب الواحد

على ان هذه الغزامات ليست المشكلة الى هذا الحد، ما دام في المكان تنايلها بالتوافق على لجراء الانتخابات البلدية والاختيارية طبقاً للمرسوم الاشتراعي رقم ١٨ (٧٧/١، بلجراء تعديل يراعي التناتع التي لنبقت من الانتخابات البلدية والاختيارية في ١٩٦٢ لجمة تُحديدٌ نسب توزع مقاعد المجالس البلدية على الطوائف ومن همنها على المذاهب وتكريس هذه النسب "استثنائيا وامرة وحيدة" في متن التقانون ريثما تكون لنجزت عودة المهجرين وصوب التوازن

السَّياسُ في البَّلاد. فهاناً لو أن طابني السمِّ – نظرية "الاستثناء أمرة وحيدة" – هم

لقاءات سياسية واجتماعية في بعبدا

الموسوي عن الهراوي: لبنان آخر من يوقع السلام



الرئيس المراوي مستقبلا الثلاب حملاث اعلن عضو "كتلة الوفاء للمقاومة" النائب عمار الموسوي ان رئيس الجممورية الياس الهراوي ابلغ اليه

انه اكد لوزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت ان "لبنان هو آخر

المقاومة خيار لبنان لتدرير الرض". المطروحة محور لقادات كثيفة شهدها قصر بعبدا مساء امس، فاستقبل الهراوي وزير الداخلية ميشال المر وعرض معه بعض من يوقع السلام مع اسرائيل وان

(دگاتی ونمرا)

الشؤون الامنية وملفات مالية قدمما المر الى رئيس الوزراء رفيق الحريري في اطار تمويـل خطـة النـموضّ الاقتصادي. ثم استقيل النائب مروان حماده:

فالنائب الموسوي الذي صرح على الاثىر: "تـشـرفتُ بـزيـّارة رئـيِس الجممورية الذي اطلعني على صورة زيارة وزيرة خارجية اميركا ماطين اولبرايت والموقف الذي أبلغه اليما حول ثوابت الموقف اللبناني وخصوصا لجهة تمسك لبنان بالمقاومة، وتمسك لبنان ليضاً بالتنسيق مع الاخوة العرب وفي المقدمة الشقيقة سوريا لجهة اي مُوقف يتعلّق بالمفاوضات. كما بحَّثت مع الرئيس في بعض القضايا التي تتعلق بالاوضاع المعيشية ولا سيّما في منطقة البقاع، وبالتحديد موسم العنب، اذ اصبح على الابواب، ومناك مشكلة تولجه عملية التصريف، لأن السوق المحلية لا تستملك آلا القليل ومناك حاجة قصوى للبحث عن اسواق خارجية. وقد طُلبنا من الرَّئيسُ أن يُعطِّي تـوجيـهـاتـه الى وزارتـي الـزراعـة والاقتصاد والى العيبلوماسية اللبنائية لتنشط في سبيل ايجأد الاسوإق الضرورية لتصريف هذا الموسم لأن

الى ذلك تنوعت لمس

النيّن شاركوا في اينم الصبيب العالمية في باريس. وسئل اسكندر عن حملة الوزير وليد جنبلاط على البطريرك الماروني فْأُجِابِ "الله يسامحو"، في السياسة نأئما مولقف مع وهد ويجب احترام المقامات النينية والانتقاد ولجب شرط ان يكون بناء".

سوليفا والحلكم القاضي أحمد المعلم والمدير الاقليمي السابق سليم



وكانت القضايا السياسية والامنية

الامر يتعلق بحياة آلاف للعائلات التي تعتمد هذه الزراعة واوضاعها. وسئل اذا كان موضوع المقاومة قد اتير مع اولبرايت؟ فأجاب: "لقد اكد الرئيس المراوي ان لبنان آخر من يوقع السلام مع اسرائيل وان المقاوما خيار لبنان لتحرير الارض، مذكراً بأمقاومة الاميركية والمقاومة الاوروبية في الدرب العالمية الثانية.

وتسائل كيف تكون المقاومة هناك مشروعة ومنا ارماباً". رئيس الجمعورية اذ استقبل رئيس ألحامقة اللبنانية الدكتور أسعد دياب الذي أوضَّع ان اللقَّاءُ تناول اقلمة بناء موحد الفروع الجامعة في البقاع وتمديدا على العقار الذي سبق ان نقسل مـن مـلاك وزارة الاشغال الى ملاك الجامّعة اللبنّانيّة ومساحته ۲۰ آف متر مربع، وقد رصد لهذا البناء مبلغ اربعة مليارات ليرة، واشار الى انه تم تكليف كلية المندسة في الجامعة وضع الدراسات اللازمة بدل مؤسسات لذرى وتعمل اعباء لضافية.

ثم استقبل مطران زحلة للموارنة جورج اسكندر الذي مناه بعودته من البرآزيل وشكره على التسميلات التي قدمها للى للشباب اللبناتيير

واستقبل الرئيس ايضا وفدا من مؤسّسة "جاد" أمكّاقُحة البخدرات برئاسة الاب بنوا سكر الذى لطلعه على خطة المؤسسة لمده السِّنة في مجال مكلفحة المفدرات وادمان التدخين والكدول. واستقبل مساء وفدآ من أتدية الليونز الدولية برئاسة ألرئيس السأبق أوغسطين

المر زار رئيسي المجلس والحكومة:

مشاريع الانتخابات واللامركزية في تشرين

اعلن وزير الداخلية ميشال المر ان مشاريع القواتين الخاصة بالانتخابات البلدية والاختيارية لان الرئيس بري كان واضحا ومع استعجال الانتخابات البلدية خلافا اما استعجال الانتخابات الاسلية خلافا الله وقال، ولقد تمنى علي التعجيل في هذه القوائين التي ستكون كما قائت جلمان المجلس الموازتة؟ لجاب: "لاسا في استطاعة المجلس لدرس كل مشاريع القوائين". باللمركزية والانتخابات النيابية ستكون جاهزة في تشرين الاول، وسترسل الى مجلس النواب قبل نهايته. ونقل عن رئيس المجلس نبيه بري أن المجلس سيبادر فور لرسال هذه المشاريع الى مناقشتها والمصادقة عليها "لنبدا بالترتيبات لْلَازِمَةَ لَاجِراءَ ٱلْانْتَخَابَاتُ ٱلْبِلْدُيَّةُ فَي الربيع المقبل

زار المر امس بري في مقر الرئاسة الثانية في عين التينة وصرح على

الاثر: "تناوّل البحث مع دولة الرئيس

موضوع الساعة على صعيد قاتون

البلديآت الذي بحثت فيه معه قبل

ايلم. وصرحت بعد اللقه أن المطلوب

ان نضع القوانين الثلاثة معاً لي قاتون

البلديات والمضاتير واللامركزيا

الادارية والانتخابات النيابية ومدرت

في ألَّيومُ الثلقي تفسيَّراتُ عُدة في وسُلِقًالُ الاعلَّامَ، كأن طرح وضع

القوانين الثلاثة معاآ هو لتأخير

الانتخابآت وهذا الموضوع غير دقيق لن لم اقل غير صحيح. ويالعكس فان

القوانين الثلاثة لننجزما قبل نماية

تشرّين الاول، اي انني سأرسلها من وزارة الداخلية الى مجلس الوزراء قبل

نُمَايُة تشريَّن الأولَ. وكَانَ أَجُتَماعي اليوم بدولة الرئيس لهذه الغاية. وقد

قُومُنَا ما صدر في وسائل الأعلام ان وضع منه القوانين الثلاثة مما مو

مُبررٌ او ذريعة لتأخير الانتظابات، ومذا

الكلام غير دقيق وغير صديح لاتنا

نريدٌ أَن نُسُرعٌ فِي اجْرُا الانْتَخَابُات البلنية والاختيارية وان شاء الله

ستكون القوانين الثلاثة جامزة في تشرين الاول".

وسئل هل تتيح الظروف الاقليمية اجراء الانتخابات البلدية والاختيارية،

فُلْجُلُب، ۗ الطروف الاقليمية تسمح بأن

نرسل القوانين الى مجلس النواب قبل

نماية تشرين الاول. وقد أبلغني دولة

الرئيس بري أنه فور ارسال هذه

القوآنين سيبادر اآن أستعجال

مناقشتها في المجلس، وفور المصادقة عليها سنبدأ الترتيبات اللازمة، واملنا

في أجراك الانتخابات في الربيع المقبل،

INSTITUT

FRANCE!

BRANCHE TOURISTIQUE

Gestion Hôtelière

Voyage et Tourisme

Ticketing & Reservation

Frêt Aérien et Maritime

في قريطم فؤك السنيورة.

المواضيع الملاية التي يمكن ان تطرح في مجلس الوزراء الاربعاء غدا وهناك ملغات سلمتها الى الرئيس العريري لدرسما قبل سفري غداً .

وكلن المر زار رئيس الوزراء رفيق الدريري في مُنْزِلُهُ في قريبُطُم، في حضور وزير الدولة للشؤون المالية ومرح بُعُد اللقاء "بحثنا في

اوتيـــــل ميديترانيــه **** ماك لاسب هاوس

نفتح نياد نهازًا _ بإدارة زكريًا الحسابي نؤتن كافت الويلثم والحفلات والمناسبات الخارجية شوران ـ تلفون: ۷٤۱۷۲۱ ـ ۱۸۲۸ / ۱۰۱۱ ۲۶

أنّها تَجَاوِبُ مَع رغبَة العكديد من الأهدين فترّرت افتتاح قسم "الحضائة المبكرة "الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بكين الثانية والثالثة، بإشراف نُحْبَة من ذوي الخبرة والإختصاص. التسجيل في قسم الروضات - السمرلاند الستداء من الشالاشاء ٢٧/٩/١٧ استقبال الأطفال صباح الإشتين ١٣/١٠/١٧ المرجومن أولياء الأمورمرافقة أولادهم في اليوم الأولت

المواصلات مؤمنكة

للإستعادم، هنات : ۱۶۵۰۵۸ _ ۱۶۵۵۸۸

جامعة القديس يوسف

كلية الآداب والعلوم الانسانية المدرسة اللبنانية للتدريب الاجتماعي

برنامج الخدمة الاجتماعية وبرنامج

التنشيط الاجتماعي:

يستمر التسجيل للعام الدراسي ١٩٩٧ -١٩٩٨ يومياً من الساعة التاسعة حتى الثانية بعد الظهر، في حرم كليات العلوم الطبية – طريق الشام – بيروت الدراسات الجامعية طرابلس المدخل الجنوبي هاتف: ٢٠٠٨٢٠/١ (٠٦).

لأنك خرص على أموالك وترغب بإمكانية الحصول على عائد مرتفع، نقدم لك صندوق البنك العربي

بالدولار الأميريكي.

لضمان رأس المال (٢)

سورياً وعلى اعداء لبنان، وهم كثر.

صيدوق البيناء العربي لضمان رأس المأل(١) يوفر لك اليوم طريقة مختلفة للإستتمار يون الجازفة برأس مالك

بَانْتُواكِكُ بِهِدَا النَّصْبِنُدوق لَدَة سَنتين، يَوَفَرُ لَكُ الْيِنِكُ الْعَرْبِي إِمِكَانِيَةُ الْخَصِيُولُ على عَائَدُ هُرِتَفِع مع ضمان إستردادُ رأسٌ مالكُ بانتهاءُ الدِهُ. فالصَّندوق مرتبطه، بُوْسَيْر نيكاي الباباني ما يتيح لك فرضية الإستنفانة من غو هذا للوَّشِر على ﴿

> الزندم للعلومات عن قرض الاستثمار في هذا الصندوق يرجى الاتمثال ب FIRM CHANTELL TO TANKS.



كن شربكاً لتطلعاتن



Attakin An innovative laminator of exceptional quality for its value.

Jel El Dib, Tel.: (01) 402763/984 Fax: (961 1) 402933 PO.Box 90121 Beirut, Lebanor

that well and

1...<u>.</u> , ;

我心意好以我又是不不 不不住所以 馬人名 我是接近 等我我们

رائحة كريهة... وسياسيون كريهون

في البلد رائحة كريمة. تصريحات لعدد من السفماء فيما فديح طلاقي وابتنال ورخص. غربان لا يعيشون الا على الجثث. يتحرقون على الَّدرب والتقتيل، ولا يطو لهم العيش الا في الذراب. فانا عجزوا عن القصف بالمدفع، قصفوا بالسنتهم. واللسان مميت، اداة للفتنة، كما هو اداة الرحمة وبلب للسماء. --- ويريدون من الاعلام ان يجاريهم.

يريدون أن يتوسلوا المنابر للنس والتراشق وتمييج من كانت نفوسهم رخيصة او مشحونة. يريدون أن نكون منبرا للفتنة وساحة للتحاقد ان نفرد لهم

الصدور، صدورنا وصدور الصفحات. أن يتحول الاعلام متاريس. هذا بأسم الصليب وذاك بلسم الملال لكننا لن نفعل.

أولا لاتنا نعرف لتهم يباعون ويشرون بليرة وثانيا لانهم يلعبون بالبلد، وهو دمنا وارضنا وعيوننا وخيرنا واولادنا

هم، أي السياسيون الحقيرون، يملكون الذهب والعسل واللبن واليخوت والقصور ومرابع القمار. وندن نملك عيوننا وتعب ايادينا وسهر ليالينا في الجريدة ومسؤوليتنا عن اولادنا. وثالثا لاننا نغهم الإعلام ونمارسه دعوة للحق والعدل والخير والسلام والحب والشعر والدياة ... تدريضاً ضد كلُّ قاتل ومأجور

الاعلام، في شريعتنا في "للنمار"، أن نقرّع مؤلاء أن نفضهم. أن تبهدلهم. ان ندعو بقصفَ اعمارهم. ان نقول لهم بالغم الملآن: كلُّ من يستخدم تعبيرا طلاقيا، او يلمح ألى رمز طلاقي، او يعيّر احدا بطائفته، أو يهيّج جماعته، ملعون حتّى يوم القيامة. أسرائيلي صلف بلا زغل. مجرم ومغتصب وطن.

الاعلام، في شريعتنا، يجب ان يخلق جوا عاما في البلد من الكراهية والأحتقار لاصحاب الرؤوس الطلافية، حتى يأتي زمان يخجل فيه اي كان من ان تفلت على لسلته كلمة ذات طعم طأئفي. تماما كما يحصل مع القربيين النين حرَّمت عليهم قوانينهم ان يتلفظوا يكلمة واحدة يشتم منما نقد لليمودي... حتى وصل مارلون

براندو الى البكاء اعتذاراً. يجب أن نخلق جوا لرهابيا ضدهم. جوا يجعل الطائقي مثل من يتعرى ويسير في الشارع، لمرا يعلقب عليه القلتون والشرع والاداب

هذا ندن، وهكذا باقون. لبلادنا كلما. لارضنا كلما. الشمال والبنوب والبقاع وبيروت وسائر أأمنأطق. نقرأ الانجيل بفرح، ونخشع اذا اذَّن المؤذَّن.

أن تتفرج عليهم. ولن نصمت ولن نخيئ ألسنتنا احتشاما. فألسنتنا لطول. واشد قطعاـ ... ومعنا كل صاحب أخلاق في هذا البلد. جورج ناصيف

PREmiere

عسرض اول

En Avant

مشروع عصر الموازنة، مشروع البلديات والمخاتير، مشروع الجنسية للمغتربين ثلاثة مشروعات معمة تضع تجانس الوزراء وانسجامهم وتوافقهم على البحك ولهام امتحان صعب وخصوصا مع لقتراب الدورة العادية أمجلس النواب

وهذه المُشارِيع هي: مشروعُ موازَّنة ٩٩٨ (، ومشروعٌ قانون البلديات والمخُلتير البديدة ومشروع البنسية للمغتربين. في ما يتعلَق بمشروع الموازنَة فان المطلوب من الحكومة ان تثبت قدرتها على خُفُصُّ الاِنْفَاقُ لِجُمَّلُهُا مِوْلَزِنَةَ مِتَقَسَّفَةَ تُوصِلا لِلَّى خَفْضَ الْعَجزَ فِيها، لَكي يقتنع النواب والمواطنون بجدوى استدانة مليار دولار وبقرض زيلاة رسوم وَهْرِائُبِ لِتُفْطِيةٌ مِنَّا الْمَبْلَغُ وَالتَّمْكُنِ مِن سدندهُ. أ

وَالتَوصِلُ الَّى خَفْضُ الْآلَفَاقِ، ليَّس لمرا سملًا اذا اصر معظم الوزراء على التمسك بارقام موازنات وزاراتهم بحجة تنفيذ مشاريع ضرورية وملحة لا تقبل التأجيل واذا وافقوا على حنف الاعتمادات المخصصة لما الأظمار صدق النيةً والتصميمُ على عُصر التفقات؛ فعلى امل لن يعودوا ويحصلوا عليها بطلبُ سَلَفَاتَ حَزِينَةً في ما بعد، فتعود ارقام الموازنة لترتفع وترتفع معما نسبة العجز، مع العلم أن اقرار الموازِّنَة في مُجلِّسُ الوزرَاءُ يُحتَّاجُ الَّى ثلثي عند

وُقَد لا يكون في استطاعة مجلس النواب رفض مشروع الموازنة أذا أحتوى في بلب الصَّادْرَاتُ نَفقات غير ضرورية لئلا تَطبُّق الْحَكُومة في حقه احكام المَّادة ٦٥ من الدستور التي تخضي بحله في حال رد الموازنة برمتما بقصد شل يد الحكومة عن العمل.

وفَّى التظارُ إن تتقدم الحكومة بمشروع الموازنة للسنة المقبلة ويباشر مجلس النواب درسه، فإن عليها أن تنجز درس مشروع قاتون البلديات والمختارين الجديد في مجلسُ الوزراء وتحيله على مجلس التواب. نقاط الخلاف

والتوصل الى اقرار هذا المشروع يحتاج الى لتفاق اكثرية الوزراء على واسوسی می طرح است. می القطاع التهام عَلَى أَسَاسَ أَنْ يَعِثُلُ الْمَجْلُسِ كُلِ الْفَتَاتُ فِي الْبِلَدَةَ حَتَّى لَوْ كَانَتَ أَقَلَيْةً حرصا على مقتضيات الوفاق الوطني، ونلك أما باللجوء الى تعيين ثلث اعضاء المجلس البادي كما حال بيروت الآن، او العودة الى النسبة في تَتَلَاجِ اتَتَخْابَاتُ ١٩٢٢ أُ وهِي آخْرُ اتْتَخْابَات بِلَّدِيةً وَاخْتِيارِيةً لَجِرِيت الْجِمْعُ

بين (رحم الموزرة الى اتفاق في ما يبنهم حول هذه النقاط، فهل يتوصل واذا توصل الوزرة الى اتفاق في ما يبنهم حول هذه النقاط، فهل يتوصل النواب الى اتفاق ايضا، والا غدا مسؤولا عن عدم اجراء الانتخابات البلدية

قرار المجلس الدستوري يحتم تحديد موعد قريب لاجراء الانتخابات البلدية والاختيارية

ثلاثة مشاريع مهمة تضع انسجام اعضاء الحكومة وتضامنهم على محك التجربة:

والْاَحْتِيارِيةَ فَي الرَّبِعُ الْمَقِبلُ. ان قرار المجلس المستوري بابطال قانوني التمديد للمجالس البلدية والتقتيارية بات يحتم على الحكومة وعلى مجلِّس النواب اجراء انتخابات في الأرب وقَّت حتى ولو ادى الامر ألى أجرائها على أسأس القانون الداليَّ، وتكليف منه المعالس للاستمرار في اداء عملما تداشيا للفراغ، لا يعني أن يدوم ذلك وقتا طويلا

لذلك، على الحكومة عند اقرارها مشروع قانون البلديات والمختارين الجديد أن تحدد موعد اجرائها على أن يتم خاتِلُ الفترة الفاصلة عن هذا الموعد وضع مشروعي الانتخابات النيابية واللأمركزية الدارية واحالتهما على مجلس النواب استُجْلِةً لرغبة الرئيس بري الذي يُربط اقرار منين المشروعين باقرار مشروع البلديات والمنتارين بحجة ارتباطها بعضها يبعض.

ومن الصعب، في رأي المراقبين، التوصل الى لقرار المشاريع الثلالة في غضون سنة أشهر فضلا عن درس الحوازنة الجديدة واقرارها، والتي يتقدم درسما واقرارها على سواها من المشاريع، وقد يحتاج درسما واقرارها الى

ومهما تكن مواقف وزر4 ونواب من الانتخابات البلدية والاختيارية، فسُّوف تَظْهر عَلَى حَقيقتُها سُوكَ في مَجلس الوزراء او في مجلس النواب، لأنه بات يتعذِر على من يهربون ضمناً من هذه الانتخابات، أن يتوافقوا مرة اخرى على تأجيلها كما حصل في العرة السابقة بعدما صدر قرار المجلس الدستوري، وبعدما بدأت حملة توقيع العرائض في كل لبنان مطالبة بلجرا الانتخاباتُ لأَنْمَا هِي التي تعبر تعبيراً صحيحا عن أرادة الناخبين في اختيار معتليهم لادارة المرافق العامة في المدن والبلَّدات والقرى، بعيَّدا عَنْ محاولات التزوير والتلاعب في نتائجَها كماّ يُحصل في النتخابات النيابية. ومي التي تؤكد الممارسة الصحيحة للنظام للديموقراطي في لبنان، وتنهي المقاطعة التي اعلنتها احزاب وقيادات فاعلة احتجاجا على قانون الانتخابات النيابية. وتقَّسيم الدوائر، وتَجعل جميع اللبنانيين على أختلافُ أتجاهاتهم ومشاربهم وطوائفهم يشاركون فيماً، وإن منه المشاركة الواسعة، مي

الرئيس الَّذِّي تريد، فيكون المعارضون قد ربحواً اكثرية الاعضَّاء في التنتخابُ الشعبي في كل بلدية وبأتوا معرضين لنسارة رئاستما جرا، تدخل السلطة بتحويلًا منَّه الآكثرية الى اقلية ومنا قد يشل عمل المجلسُ البلدي لأن مذه الاقلية قد تقاطع اجتماعات المجلس احتجاجا على ذلك، او تصوت ضد القرارات اذا كانت لخدمة فئة سياسية ضد فئة اخرى في المدينة او البلدة. الآلية باتت واضعة

التي تحقق الانصهار الوطني الذي دعا اليه اتفاق الطائف. ولأن السلطة والقوى النيابية والسياسية الموالية لما تخشى ان تخسر في الانتخابات البلدية والاختيارية وتفوز عليما قوي المعارضة، فقد احتاطت لذلك

بجعل انتخاب رئيس البلدية ونائبه يتم بولسطة الاعضاء المنتخبين، وليس من الشعب مباشرة لأن انتخابهما من الشعب مباشرة يحد كثيرا من تدخل

السلطة اليصال من تريد الرئاسة، ويصبح رئيس البلدية بالتالي قوياً واكثر

حرية في ممارسة عمله لأنه يُستند الى ثقة شُعبِيَّة وليس الى تُطبِيقَاتُ عددُ

يُعوض ما تُخْسره في اتَّتَخابُ اعضاءُ المَبَالسُ الْبلُدية، بُاللَّجوءُ ألى التَّمْخلُ

واستخدام وسلال الترغيب والترهيب مع بعضهم لبعل الاكثرية منهم تنتخب

لَّذَلَكَ، فَإِنَّ السَّلَطَةُ وَالْقُوى السِّياسِيَّةُ وَالْنِيَائِيَةُ الْمُولِائِيَةُ لَمَا تَحَاوَلُ أَنْ

محدّود مَّن اعضًا المجلس لتأمين فوزه بالرئاسة. أ

لقد رسم المجلس الدستوري آلية واضّحة لممارسة الديموقراطية وباتت السلطة محرَّجة أذا عميت ألَّى تعطيلُها أو أذا حاولت الالتَّفَافُ على قُراره بابطال قانوني التمديد للبلديات والمختارين، فأكد على وجوب مشاركة الشعُّب في سير الَّدِّيلة العَّامة واللرتها، وعلى أن الديموقرلطِّيةُ تعبر عُن نفسها التنتخابُ وأن لما أضافة ألى وجمها السياسي الذي يقوم على مشاركة الشعب في الدكم عبر ممثليه، وجها اللرياً يقوم على مشاركة الجماعات المدلية في الدارة شؤونها الذاتية من خلال مجالس متنخبة (بلديات ومخاتير). اماً المشروع الاخر الذي لا يقل اهمية عن المشاريع المذكورة أنفا، فهو مشروع الجنسيَّة للمفتّربين، لذ على الحكومة أنّ تقرر أَنّاً كان هذاً المشروع قدُّ صادقٌ عليه مجلس الوزُراُ في جلسة سأبقة، ويجبُ احالته على مجلس النَّواب ليقولُ كُلُمته فيه، لم يُجب أعلاة طرحه على مُجلس الوزراه في صيغةٌ جديدة واضحة، لدرسه واقراره ثم لحالته على مجلس النواب.

للمديرية العامة للتنظيم المدنى

نبع المفارة.

٢٢- طلب وزارة الأشغال العامة

٣٢– طلب وزارة الاشفال العامة

المولفقة على أستُخدام عمال موسميين

وتكليف موطغين وعناصر عاملة تأمين

الموافقة على تلزيم وتصفية لاشغال

اضافية ضمن التزام طريق حراجل –

٣٣ بندأ امام مجلس الوزراء غداً أبرزها المدارس الخاصة وإعفاءات جمركية

يعقد مجلس الوزراء جلسته العادية السبوعية بعد ظَّهُر عَد في القصر الجمهوري في بعبدا برئاسة رئيس الجمهورية الياس الهراوي وفي جدول اعماله ٢٦ بندا بينها موضوع المدارس الخاصة ومشاريع أعفاطت جمركية. وتوقعت مصادر وزارية أن يطرح

تعديل مرسوم يتعلق بنقل وتعيين مستكتبين في بعض الادارات العامة. في الجلسة من خارج جدول الاعمال برنامج الفاقي العافي للمرحلة المقبلة المعروف بمشروع العالم دولار. ومنا جدول ألاعمال كما وزعه الامين العام لمجلس الوزراء امس هشام

احصل مع کل

Motorola d160

\$790.

ERICSSON GH688

به ۹٥٥

على خط من

_LibanCell

Communication Beyond

يوسف حبيج بنا على طلبه. ۵- مشروع مرسوم برمي الى اعقاء اوتـوبـيسـات وقـطـع تـبـديـل لـهـا مستورية لمصلحة السكك الدييد والنقل المشترك من الرسم الجمركي

الانئى ٢٢. ٥– مشروع مرسم يـرمي الى تعديل المرسوم رقم الألاع تاريخ ١٩٨١/٧/١٤ لَهُمتَعلَق بتسويّة المخالفات الطفيفة

١- مشروع مرسوم يـرمي آلى

؟- مشروع مرسوم يـرمي الى

٦− مشروع مرسوم يرمي الى اتماء

خدمة الموظف في وزارة البريد

والمواصلات السلكية واللاسلكية فؤاد

الترخيص لشركة ترنر شممم بتملك

حقوق عينية عقارية في منطقة تعنايل

العقارية – قضاء زُحلة.

٦- مشروع مرسوم يـرمي الر تعديل بعض التعويضات الذاصة بالمديرية العامة للمال. ٧- مشروع مرسوم يرمي الى الغاه

المادة ٢٦ من قانون الجمارك المتعلقة باعفاات جمركية كاتت نافذة تدت حكم الانتداب ولم تعد مبررة حاليا (ارسُـلُ الْــيُّىُ الْــوْرُرُأُهُ فَــيَ ١٩٩٧/٩/١٥.

تعديل العلدة 19 من قانون الجمارك لجمة ادخال التبغ للى المناطق الحرة (ارسل في ١٩٧٧/٩/١٥). ٩- مشروع مرسوم يـرمي الى تعديل المادة ١٩٨ من قانون الجمارك لجهة المنتجات التبغية التي يجري

الطيران في مطار بيروت الدولي (ارسل في ١٩٩٧/٩/١٥). ٠ (– ثَلاثة مشاريع مراسيم تتعلق

الاجتماعية الموافقة على اعفاء سيأرة على قرار المجلس ألاعلى للجمارك رقم ٢٩ تاريخ ١٩٩٧/٨/١٦ المتعلق ٢٢ ۗ طلب وزارةً المأل المولفقة على قبول هبتينٌ مُقدمتينٌ للمساهمة في اعادة تـأميل المديريـة العامة

£4 عـرض وزارة المـال مـوضـوع رواتب افراد الميئة التعليمية المنقولين للمساعدات المترسية لاولاد

المتقاعدين. ١٦ – طـلـب وزارة المـال الاجــازة لمصلحة كلمساحة شراه عشر سيأرات ذات دفع بالدواليب الأربعة.

 ١٧ - تجديد تعيين مدير المؤسسة العلمة للاسواق الاستملاكية بالوكالة. ١٨- تجديد وضع المحير العلم امؤسسة المعفوظات الوطنية خارج

١٩ – طلب وزارة الصحة العامة الموافقة على حضور السيئة سلمية غزاوي طربآه لجتماعات تتعلق بالمذدرات تعقد في فيينا بين ۱۹۹۲/۱۰/۱۲ و۱۷ مُنه. ٦٠– طلب وزارة الصحة العامة

الموافقة على قبول هبة طبية مقدمة الى المركز الصحي في بلدة القرعون واعفائما من الرسوم ا ٢ – طلّب وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة الموافقة المبدئية على استضافة البخيم للكشفي العربي ٢٦ في لبنان عيف ١٩٩٨. ٢٢ ـ طُلُب وزارة التربية الوطنية

والشباب والرياضة تعيين الجمة التي ستقوم بتنفيذ وترميم وأضافة لطبقات في مدارس رسمية. ٢٦– مـوضوع المبطرس (مؤجل من جُلسةَ ١٩٩٧/٩/١٧).

الله عرض وزارة النارجية وضع

بعضور ورشة عمل حول المياه تعقد في فُرنَسا (مؤجلٌ من جلسة .()99Y/9/JY ٢٨– طلب وزارة الموارد المائية والكمربائية الموافقة على تلزيم بعض صفقات الاشغال الملئية (مؤجل من جلسة ۱۹۹۲/۹/۱۲). ٩٦ – طلب وزارة الموارد المائية والكمربائية الموافقة على المشاركة

في النورة الثانية لمجلس الوزراء

العرب المُعنيين بشؤون الكهرباء ألتي ستعقد في القاهرة في 1997/9/۲٤

احد السفرا؛ في الخارج. 10 – عرض وزارة الداخلية طلب

تجديد استيرآد آسلحة ونخلأر حربية

٣٦– طلبٌ وزارةٌ ٱلسياحة الموافقة

على مشاركة وفد منها في اجتماعات الجدعية العمومية للمنظمة العالمية

للسياحة التي ستعقد في اسطنبول بين ١٧/٠/١/١٩٩٤ و١٤ منه.

٢٧– طلب وزارة الموارد المائية

(مؤسسة ناجي الخوري).

والكمربائية تعديل قرار مجلس الوزراء لأول مرة في لبنان يمكنكم تصليح أجهزتكم الخليوية رقم ٩ تاريخ ١٩٩٢/٨/٢٨ المتعلق في المنازل والمكاتب والمؤسسات دون كلفة إضافية CELLPHONE فقط بـ ۱۰۰۰۰ ل.ل.

٣٠– طلب وزارة الزراعة البوافقة

على حضور الاجتماع الوزاري لاتفاق الامم

تـشـريــن الاول ١٩٩٧ و أ مـنــهـ

واجتماعات المعرض الدولي للمنتجات

الَّفَنَائِيةَ الزَّرَاعِيةُ فَى كُولُونِيا (المانيا)

بين ١١ تشرين الاول ٩٩٧ و١٢ منه.

الموافقة على شرآء سيارتين جديدتين

(٢- طلب وزارة الاشغال العلمة

لى ___رر المتحدة لمكافحة التصحر في روما بين ٧

تحصل على خط خليوي بموجب بطاقة هاتفية دون معاملات او توطین مصرفی او رسوم شهریة نؤمن تسليم البطاقة في منطقة بيروت وكسروان

فرن الشباك، شارع الجامعة اللبنانية. نجاه صبيلية تابت بدارو. تجاد مطعم L'Oriental تلفون: ۲/۱۸۱۱۱۱ - ۲/۲۹۹۱۷۷

والمستخفظة بالسراف الاستاد وليد دبيان

 وثبة رائدة في حقل التربية والتعليم • بناء نمونجي في حضن الطنيعة الخلابة - ملاعب. ضيحة - قاعات كبرى المحاضرات والإجتماعات والمعارض والإحتفالات.

 مناهج تربوية تتلاءم مع الينكلية الجديدة للتعليم. • أساتدة من أصحاب الكفاءة و الخبرة.

حسه مات خاصة للأخورة والمتفوقين

بنك بيروت المدا

وضمن برنامج

هيئة التمويل الدولية كالآآآ

على أتم الاستعداد لتمويل القطاعات الانتاجية وتملُّك المساكن ونتك بشروط مرنة ولآجال طويلة

مل نديك صفاعة نجمة تريد تطويرها ؟

اً، مشروع زراعي شر تريد تحسيفه ؟

مل تىك مشروعاً سياحيا ناجما تريد توسيعه ؟

أم نيك مؤسسة استشفائية تريد تحديثها ؟

أو تريد تحقيق حلمك أو تأمين معادتك بتملُّك منزلك ؟

سَيْمُ لُكُ سَير وسك عربه راغب في تقديم أفضل الشروط لتحقيق أهدافك.

لقد خصص بنك بيروت ش.م.ل. فترة بعد الظهر من كل يوم لاسطيال الزبائن والنظر في طلباتهم. فالرجاء الاتصال بانفرخ الرئيسي. شارع كليمنصو. سنتر جيفينور، بلوك "أ"، الطابق الاول، بيروت، بالسيدة جانين أبو مراد لتحديد الموعد المناسب : ٣/ ٦٤٧٦٩١

كنك كيروت

يحقق الآمال



هكذا مند لذصل

يلحظ في موازنة سنة ١٩٩٨ أ. بنك

أدادت الدكومة لنفسما الانفاق من

المال العلم من دون الرجوع الى

وتقدم الرئيس حسين العسيني

باقتراح قاتون معجل مكرر، مدر بناء

عَلَيْهُ القَآلُونِ ١٦٢ في تَأْرِيخ

١٩٩٧/٧/٢٤ والــني فــتّــح فــي الموازنة للعلمة لسنة ١٩٩٧ اعتمادا

اضافيًا مقداره ١٥٠ مليار ليرة لبنائية 🎉

لتنفيذ مشاريع المآثية صحية ــ

اجتماعية – اقتصادية في مناطق بعليك

- المرمل - عكار - والمناطق

المشابعة، والفي هذا القانون مراحة

المرسوم ١٠٥٤٢ المسادر في المدة ١٩٩٧/٧/١ المخالفته مضمون المادة

٨٨ من النستور. وقد اقترن هذا

القانون بطبيعة الحال بتوقيع رئيس

الجمهورية ورئيس الوزراء أشعارا بموافقة السلطة الجرائية عليه

ولكن للمكومة علنت فارتكبت

مخـالـفـة مماتــلـة لذ اصدرت في

٣/٨/٧٩٩ المسرسـوم ٢٦٥٠ أ

الذي اعطيت مجلس الاتماء والاعمار بموجّبه سلفة خزينةٌ مقدارهًا ١٩٥

مليار ليرة لبنانية لتنفيذ مشاريع

المَائِية في المناطق الأنفة الذكر، عُلَّى

ان تُسدد السلفة، خلافا للأصول

ويهمني ان اسّال الُحكومة:

بآعتماد يلحظ في موازنة سنة ١٩٩٨ ﴿ ﴿ ﴾

لمانا لم تطلب من مجلس النوار

فتح اعتماد جديد في موازنة سنة

١٩٩٧ بمبلغ ١٩٥ مليلًر ليرة ببنانية

لسوة بما تم بموجب القانون ١٦٢

وانسجاما مع نص المائة ٨٨ من

اما وقد الغى القانون ٦٦٢ سلفة

الفزينة المعطاة بموجب المرسوم

١٠٥٤٢ لمخالفتها احكام الدستور،

فكيف توافق الحكومة على الفاء هذا

المرسوم ثم تعود فتصدر مرسوما مماثلا له؟"،

مجلس التواب خلافا لاحكام الدستور

الحص يسأل الحكومة عن تماديها

في اصدار سلفات مخالفة للأصول

وجه الرئيس سليم الحص لوس والمناطق المشادهة، على أن يتم سؤالا الى الحكومة عبر رئاسة مجلس تسديد السلفة، منا أيضا، باعتمار

النواب يتعلق "بتمانيها في اصطر

سنعات خزينة مذالفة للاصول

*كنت قد تقدمت بسؤال الى

للحكومة حول المرسوم ٩٩١٠ الصلار

في ٢٦ شباط ٩٩٧ أ ، وقدى اعطيت

الميئة العليا الاغاثة بموجبه سلفة

خزينة مقدارها خمسة وعشرون مليون

ليرة لبناتية لتغطية النفقات المتوجبة

نتيجة العدوان الاسرائيلي على لبنان

فی نیسان ۱۹۹۲، علی آن تسند

هنَّه السلقة من اصل اعتمادات الدفع

التي ستلحظ في الموازنة العامة سنة ١٩٩٨، وفيا كانت المادة ٨٨ من

الدستور تنص على انه "لا يجوز عقد

قرض عمومي ولا تعهد يترتب عليه الفاق من مال الموازنة الأ بموجب

قانون"، ولما كان النص على تسديد السلّفة من اصل اعتملنات الدفع التي ستلحظ في الموازنة العامة لسنة مقبلة

مو استبأق لموقف مجلس النواب

الذي له ان يولفق او لا يولفق على

النفقة. كأن سُؤالي عن سُبِبُ عدم احالة الحكومة طلب سافة الذرينة على

مجلس التواب لاقراره بحسب الاصول.

وقد حولت السوال بعد نلك

وفي جلسة الاسئلة والاستجواب

التي عَقَدُها مجلس النواب في ٢٨

ليار 1997 و19 منه طرح استجوابي

فحظي بمناقشة انتهت بتوصية من

هجلس أأنواب تطلاب الحكومة بالتقيد

بنصوص النستور والقوانين المتعلقة

ولكن الحكومة، خلافا لمضمون هذه

التُّومُّية، علات فأصدرتُّ في

(/٩٧/٧) المرسوم ١٠٥٤٢ الذيّ

اعطت مجلس الأتماء والاعمار بموجبة

سلفة خزينة ومقدارها ١٥٠ مليار

ليرة لبنائية لتنفيذ مشاريع البائية

صُّدِيةً – أجتماعيةً – اقتصَّادية في

مناطق بعلبك – الهرمل – عكار –

باصدار سلفات الخزينة.

القانونية".

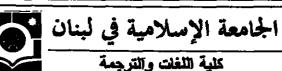
وهنا نصه:

Varicose Vein Clinic NEW K.T.P. LASER SYSTEM

which complements our existing techniques of injection sclerotherapy and surgery for the cosmetic treatment of varicose vein problems. Supervised by American board certified physicians

 BEC tower, 8th floor autostrade Jal-El-dib. Facing Hyundai Tel: (01) 520878, (03) 666751

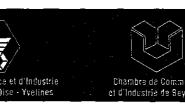
> Trad Hospital and Medical Center Mexique str., Clemenceau - Beirut Tel: (01) 369494/5 Ext:327,(03)666751



- يَقبِل الطلاب من حملة البكالوريا اللبنانية أو ما يعادلها - مدة الدراسة أربع سنوات تنتهى بشهادة الإجازة (الليسانس) - تفرج الكلية اختصاصيين في الترجمة واختصاصيين في اصول التدريس.

- شهادة الكلية تخول حاملها العمل في المجالات التالية: الترجمة في اللغات العربية ، الفرنسية، الاتكليزية، والاسبانية، العمل في المجال التَّقَافي والديبلوماسي، التدريس والتنسيق في للمدارس الثانوية والمتوسطة والابتدائية.

ينتهي قبول الطلبات في ٢٥ أيلول ١٩٩٧ – مباراة القبول في ٢٧ و ٢٩ أيلول ١٩٩٧ في مبنى الجامعة – اوتوستراد خلاة. هاتف: ۲/۰۵۰/۲ – فاکس: ۸۲۲۷۵۱



A I'IFA FRANCO-LIBANAIS les Chambres de Commerce et d'Industrie de Versailles et de Beyrouth

vous proposent: une formation pratique, moderne, actuelle et adaptée aux besoins du marché libanais en:

Force de Vente

Assistance de Gestion

 Secrétariat de direction trilingue Comptabilité

 Micro-informatique des cours de jour ou de soir en une année ou deux selon les programmes.

des diplômes valorisants pour évoluer ou débuter dans une carrière.

Début des cours: le 13 Octobre 97

Renseignements / Inscriptions: (01) 744 167/8/9

Chambre de Commerce et d'Industrie de Beyrouth, Sanayek, 6th étage

يطل بنك بيبلوس

على خلينج جونينة وكنازيننو لبنيان

ويفتح في ادمسا صفحسة جديدة

من ألخدمات للصرفية

فرعنا الجديد يرحب بكم

حتى الساعة .٣٠ مساء

ادما. مقابل اوتيل ريجنسي بالاس تلفون: -۲۸۹۳۵ (۳.)

IFA FRANCO-LIBANAIS

le chemin le plus court entre la formation et l'entreprise

"الرؤية العالمية" عند الهراوي وبري

سايبل: سنطلع على ما يمكن ان نقدمه

بدأ رئيس "مؤسسة البرؤية العالمية" – فرع الولايات المتحدة الاخبرة مساعدات وغدمات الى روبرت سايبل ابس زيارة رسية هي الاولى له للبنان، بعد رفع واشنطن حظر السفر عن الأميركيين اليه. وُمو التقَى رَكيسُ الجمموريَّة اليلس المراوي ورئيس مجلس النواب نبيه بري والبطريرك الماروني الكاردينال مار تصرالله بطرس صفير ومسؤولين

في عين التينة في بعبدا وبعد لقائه المراوي في حضور المدير العام للمؤسسة في لبنان جان بوشيل، قال سايبل، "تشرفت بزيارة رئيس الجممورية وهنأته يرفع الولايات المتحدة الحظر عن سفر الامبركين الى لبنان، وقدمت اليه هبات عينية. ظدعم والتشجيع للحكومة اللبنانية". واشأر ألى أن "مؤسسة الرؤية العالمية قدمت، في السنوات الـ ١٠

الشعّب اللبناني في كل المناطق بقيمة ٥٠ مليُّون دولار"، مبدياً سعادته "لرؤيّة مشاريع اعادة الاعمار والاطلاع على ما يمكن ان نقدمه لدعم هذه المسيرة في المجال الصحي والطبي، وفيّ القّطاعات الوزارية المنتلفة. ونحن منا اساساً لتشْجِيع لبنان والإعراب عن الامل في ارساء السلام فيه".

وانتقل سأيبل ويوشيل أأى قصر عينُ التينة. حيثُ استَقْبِلهما بري وعرض معهما انشطة المؤسسا والخيمات والمساعدات التي تقدمها لَّى لِبِنَانِ مُنِذِ علم ١٩٨٢. وشملت مساعدات تربوية وألمائية واغاثية الى وعصراً، زار سايبل البطريرك صفير

السفير الكوري ونواب في عين التينة

تشون غون: بلدانا صغيران ومحتلان

استقبل رئيس مجلس التواب نبيه الشؤون للخارجية والمفتريين النائب بري امس في عين التيئة سفير على الخليل الذي قال: "أطلعت كوريا النيوقراطية الشعبية الدنيد الرقيس بري على لجواء المؤتمر غير المقيم في لبنان جونَع تشون غون الذي صرح: "بحثنا في كثير من البراماتي الدّولي الذي اتعقد في للقاهرة، ولا أود التكرار بالنسبة الى المواضيع المتعلقة بالعلاقأت الطيبة موقف لينان في اللجنة السياسية والمتعلق بموضوع التحرير وثوابت التي تربطنا بالشعب اللبناني وسيل التحرير وبالنسبة للى الاعتماد على تطوير العلاقات بين البرلماتيين. ان مقاومتنا ألباسلة وعلى حيشنا الذي بلديثاً صغيران، ولكن تربطنا قواسم يدافع عن الحدود وصمود اهلنا في مشتركة في كثير من المجالات وخصوصا انهما يعاثيان مشكلة ألمناطق المواجمة وعلى تنفيذ القرآر ٥ ٤٤. أتما تم التركيز على طرحنا احتلال لجزاء من اراضيهما. وقد عززنا الاقتصادي في اللجنة الاقتصادية أاتى منذ زمن العلاقات مع الشعب اللبنائي بحثت في مُوضوع العوامة، ودأر ونحن نُؤيد لبنان حكومة وشعبا فيّ النقاش حول اممية التكتألات قَضَيتَهُ، ويسرنا أن نرى في هذا الاقتصاديَّة الاقليمية في العالم اليوم البلد الجميل المنجزات الكبيرة التي بحققها الشعب اللبناني في ظلّ وتعليقا على لجتماع وزراء الخارجية للعرب، قال: "أناً أقوم القيادة المكيمة للرئيس الياس ايجأبيا النتائج التي صدرت عن المراوي. ونتمنى للشعب اللبنائي

التوفيق والنجاح في جهوده الرامية لجتماع الجامعة العربية، وهذه النتائج تصبّ ايضا في مجرى النتائج الى بناء المجتمع الجديد". الايجابية التي صّدرتُ عن اجتماعً ثم التقى بري رئيس لجنة المال والموازنة النائب خليل المراوي الجامعة العربية الاخير على مستوى ومقررها النائب فايز غصن، وجرى بُحث في السياسة المالية العامة واقتراحأت الحكومة حول الضرائب والرسوم الجحيحة وسياسة الاسترسال في سلفات الَّذرينة مظلمره في هذه المرحلة". والسؤال عن مشروع الموازنة

وزراء الخارجية وعن مؤتمر القمة الاخير الذي انعقد في القاهرة في اذار من العلم الماضي، يعني ار موضوع التضامن العربي يتجلى بأبهى

والتقى برى النواب محمود عواد

وحسن علوية وسليمان كنعان. الْجِدِيدةُ، ثم أُستقبلُ رُنِّيسُ لَجُنة

 مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قبائي استقبل "لجنة مسجد ♣ وزيـر الشارجية شارس بويــز استقبل في قصر بسترس السفير السعودي أحمد الكديمي وعرض معه العلاقات الثنائية. بين البلدين. وُخلِّية الْبسُّطا التُحتَّا ۗ في حضور اأمدير العام للاوقاف الاسلامية علصم من جهته، التَّقَى الأمين العام سنو وبحث له معه في أنجاز مشروع للوزارة السفير ظافر الدسن القائم ترميم المسجد وتوسيعه بالأُعْمَال المغربي العُربي بن شيخ،ٰ وبحث معه في تطورات عملية السلام

وتتلئج زيارة وزيرة الخارجية الاميركية

ملالين أولبرايت، الى مشاريع

 وزير المغتربين طلال ارسلان يزور اليوم القائم مقام شيخ عقل الطلافة الدرزية الشيخ بمجت غيث

في دار الطائفة الدرزية - فردان.

اقتصانية بين البلدين،

🕭 السفيّر السعودي احمد

الوطنى للمملكة العربية السعودية.

ويرعى قبائي بعد صلاة الجمعة الهقبل افتتاح مسجد الاصلاح في بلدة ببنين – عكار بدعوة من "جمعية التوعية والاصلاح". الكحيمي دعا للى استقبالُ يُقيمه من السابعة حتى التآسعة مساء اليوم في

فندق "بريستول" امناسبة اليوم

بالاسراع في كشف

وعدت النائبة نائلة معوض بالعمل في لجنة حقوق الطفل من اجل تشديد العقوباتُ على جراكمُ الاعتداء على الاطفال.

واضافتُ: "ستعمل جاهنين في

روبيرتو عون وقريئته رئيسة القسم النسَائي في الجامعة اللبنانية الثقافية لوريس شلهوب ۖ في اهدن تكريما للمُقْتَرِبُ اللبِنائي احدُّ أركان الجامَعة في فنزويلا الدكتور فريد مطر وقرينته السيعة تيريز مطر رئيسة شارك فيماً احد لركان الجالية في الولايات المتحدة الاميركية جو جرجورة والسيد سركيس حاكمة والنقيب حميد معوض والسيدان جورج جوخدار واسكندر معوض والمحامي مينشال شلهوب وشخصيات اغترابية

فيه وحدة الاعتراب اطافة الى قضليا وطنية علمة.

امير الرياض ختم زيارته بجولة ميدانية: مشروع الوسط التجاري ضخم ومتقدم جدأ





في المطار من اليمين الرئيس العريري، الامير سامان يودع الوزير طبارة وبدا في الوسط

ضخم ومبدع ومشروع سيكون هو

قلب بيروت والمركز التجاري،

السابق، ورأيت يحكم ما أعرفه عن

الرياض اته مشروع متقدم جدا

ويخدم لبنان وبيروت خصوصا،

وسيكون مكاتا يـزوره كل مـن

سيأتي آلى لبنان ويقدم خدمات

ممتازة لانه يعتمد التخطيط الحديث

ثم زار الدريري والامير سلمان

وأثناء مغادرة طائرته الاجواء

اللبنانية أبرق أأمير سلمان الى

ركيس الجممورية الياس المراوي

ْبِالِّتِيْ، "يطيب لي في مناسبة مغادرتي الرض اللبنانية أن أعبر لفخامتكم

عن جَزيلَ الشَّكر ۖ والتقُّديرِ على مأ

منطقة النورماندي وأطلعا على سير

في العمران".

الاعمال فيها.

الوَّزير مسْقاوي والى اليمين الوَزير أنه، عاد لمير الرياض سلمان بن عبد العزيز امس الى السعودية مختتما

وسيعيد الى قلب بيروت نشأطه زيارة رسمية للبنان استمرت ثلاثة بعض مشاريع المملكة وخصوصا وودعه في المطار رئيس الوزراء رفيق الحريري والسفير السعوني أُحمد الكحيمي وعدد من الوزراء والنواب ونقيبا الصحافة والمدررين محمد البعليكي وملحم كرم.

وكان الامير سلمان قد زار الوسّط ّالتجاريّ يُرافقه الدّريري فّي جولة سيرا شملت شارع فوش والشوارع المحيطة به، وشَرحَ لَهُ رُئيسُ مجلِّس ادارةُ شركة 'سوليدير" ناصر الشماع الطرق المتبعة في أعمال ترميم الابنية القديمة والمواد المستخدمة للحفاظ على طابعها.

وتوقف سلمان والدريـري في المركز الاعلامي لـ"سوليدير" حيث شرح الشماع على مجسم صفير تفاصيل المشاريع التي تنفئما الشركة في نطاق عملها، وخصوصا المنطقة المردومة في النورماندي وما ستضمه من مرافىء سيأحية وحديقة عامة، وفنائق وغيرها، والموانع التي ستقلم لدماية هذه المشاريع من وسيَّل الامير سلمان عن التنطباع الذي كونه عن مسار عملية اعادةً

امتنا العربية. الاعمار. فَلجابُ: "اعتقد أن مشروع اعلاة أعمار وسط بيروت هو مشروع للمحبة والتقدير". معوض تطالب

المعتدى على الطفل

تعليقاً على الجريمة التي ستهدفت الطفل شهر على شاطئ الهري في الشمال قالت رئيسة اللجئة النيآبية الفرعية لحقوق الطفل النائبة نائلة معوض؛ "يطُّألُعنا من جديد الخبر – الجريمة التي ارتكبت أخيرا في المري في حق طفل لا يتجاوز عمره السنتين ونصف السنة وكأنناً نعيش في ظلَّ شَريعة الغاب والطفولة أصبحت ضحية الفسلد والنزوات الغريزية والشذوذ المقيت عُلَى أنواعه". وأنني أطالب الاجمزة الامنية بالاسراع في الكشف عن ذلك الوحش البُشريَّ الخطير وانزال اقمى العقوبات به

المجلس النيابي من خلال لجنة حقوقً الطفل من أجل تشديد العقوبات على مثل هذه الجرائم البشعة كما نطلب من الامالي التُنبه الى مثل مؤلاء المجرمين الموصوفين لحملية اطفالنا من افعالهم الدنيئة".

لقاء اغترابي في اهدن

اقام المفترب في البرازيل السيد في العَلَّمُ السيدة لور شلَّموب عون مأدبة غداء في منزل السيدة الْقَسَّمِ النَّسِطِّي فِي الْجُلُمِعَةُ لِلنَّبِثَلَايَةَ الْتُقَافِيةَ فِي الْعَلَّمِ فِي كَرِلْكَاسِ،

وتركز المعيث خلال اللقاء على أسبل توحيد الجامعة الثقافية لما

لاستنصال السواسير وتكتولوجيا جعيعة وعالية لاستنصال وإزالة **PROCTO** اليواسير وعوارضها خلال 15 نقيقة على تعيد (Ultra Sound) للعنزف بها من ولل والمراد والمناز والمراد المنزكة المستراكية واوروها دون وجع أو ألم علاج حديد فعال سريع والتحصير ويحج فيفرض الكرارض شبوعا للبواسين المحمى التعلق حربتها الشنائي منروري لضمان صحة النشخيص PROCTO CENTER مركز علاج العبراجي التقريبة

"PROCTO CENTER"

لَقَيْتَهُ وَٱلْوَفَدِ الْمِرافَقُ مِن حَفَلُوةَ بِالْغَةَ وحسن وفادة تؤكد عمق العلاقات التى تربط المملكة العربية السعودية ولبنان الشقيق، متمنياً لفخامتكم دولم التوفيق وللبنان الشقيق المزيد من الامن والاستقرار والرخَّاءُ ليعود وختاماً اكرر لفخامتكم الشكر والتقدير وتفضلوا بقبول اسمى آيات (01) 882097 - (03) 755977

PARIS 8 JOURS

SALON PREMIERE VISION DEPART LE JEUDI 2 OCT. (VOL DIRECT)

BILLET + SEJOUR + TRANSFERT

. .

TRANSLEBANUN TOURS BEYROUTH - SODECO - TEL. (01) 614735 PARIS - TEL. 45636375

PRICES

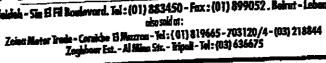




Standard equipment available for all versions: Air Conditioning - Power Steering - Power Windows - Power Door Lock - Power Ederior Mirrors - Side Impact Protection - Tinted Glass - Pre-Radio - Automatic Free wheel Hubs - Separately Folding and Reclining Rear Sects







語をでいる。

10.1000 11.100 11

بطرس وسماحه وفرنجيه في بكركي

خلفه فيجي وصل قبل يومين الى الناقورة فوزنياك ودع بري وبويز:

جال قلاد القوة المولية الجنرال ستاتيسانف فوزنياك أمس على رئيس مجلس النواب نييه بري ووزير الخارجية خارس بويز، مودعا في مناسبة انتهاء معماته في لبنان. ويحل محله في نماية ايلول الجاري، الجنرال الفيجي جيوجي كونروت الذي وصلّ الى الناةورة قبل يومين. ويخابل فوزنياك اليوم رثيسي ألمممورية والوزراء الياس المراوي ورفيق المريري، على أن يلتقي غُما قائد البيش العماد لبيل لمود.

وصرح فوزنياك بعد زيارته لقصر سترس: "أمضيت عامين ونصف عام في الناقورة ولكنسبت خبرة واسعة، اعود الی بلادی من بیروت ثم الوضع في الْمِنُوبُ ووضعُ "اليونيفيل" وعن التعاون مع السلطات اللبنانية

وصف الوضع في الجنوب باته "بيناسكي"، مؤكدا أنه "لا يمكن المرء ان يعلم ماذا سيجرى من ساعة الى اخرى". واعتبر أن الحل في الجنوب سياسي، متمنيا لسكلة "المدوء سياسي، متمنيا لسكلة "المدوء مقد المدادة المدود وسئل تعليقه على عمليات المقاومة

 أماذا لا تنفذ اسرائيل القرار؟ - اسألوا السياسيين، أنا رجل سري. • لکنك كنت تلتقي مسؤولين اسرائيليين؟ · أنهم يخشون المقاومة. واكرر ان

الثانية في عين التينة، "المضيت وقتا حافلا في البنوب، وكان لي كثير من الاصحة، النين اود ان اشكرهم على تعاونهم ودعمهم. كما اشكر السلطات اللَّبنانية على الدعم الذيُّ لقبته منها اثناه فترة عملي هنآ وخصوصا رئيس الجمهورية والرئيس بري ورئيس الوزراء وقلكد الجيش. بري ورحيس حورر. وقا اليوم عائد الى بلاني ولدي مشاءر مختلطة. فقد التقيت الكثير مساعر مختصة. فقد المحين والاصدقاء وخصوصا في الجنوب، كنت قريبا من مشاكلهم اليومية والمصاعب التي تواجمهم كل يوم واتمنى لكلّ الشعب ان يحل السلام قريبا وتعود الحياة الطبيعية للى هذا البلد الجميل. كما قلتُ للرئيس بري، أتمني ان اعود الى لبنان سألحاً فهناك الكثير منَّ الاملَّكنَّ الجَّميئة للتي اود لن لراهًّا مع علائتي، ولكن دون مسؤوليات امنية، اريد ان آتي الى هنا كمدني دون التزامات واتمنى الكفضل لمذا

البلد الجبيل وشعبه وخصوصاً جنوبه. وأمل في أن يتحقق السلام الشامل والعادل . تطبيق القُرار ٤٢٥ يمكن انْ يُوْجِدُ

المكسيك افتتحت قنصلية في صيدا تيان: تهتم بكل شؤون الجالية



القنصلية على يومي عمل اسبوعيا". وبافتتاح هذه آلقنصلية يرتفع عدد القنُّملياتُ في عيدا ألى سبع هي

- قنصلية ليطاليا ويمثلها روفائيل -- قنصلية جامايكا ويمثلها خليل

- قنصلية سادل العاج ويمثلها - قُنصلْبِة النمسا ويمثلها خليل·

عاد العروسان روجيه وريما من شهر العسل. ويتقبلان التهاني يومي السبت والأحد ٢٧ و ٢٨ أيلول يومي السبت والاحد ٢٧ و ٢٨ أيلول في الرابية - شارع ١١ - بناية معاده، ويومي السبت والأحد ٤ و ٥ تشرين الأول في وادي جزين.

دكتوربشارة فارس

النصائي في أمراض وجرَاحة الكَين استناذ طبب العيبون - جامعة بوسطن يعسا ود اسستقبال مسرضاه وَ مستشفى العن والأذن الدولي مستشفى العن والأذن الدولي من أ إلى ع5 تشين الأول ١٩٩٧

لما كانت مؤمسة "الكفاءات" تشترك مع المؤسسة الوطنية للإستخدام (وزارة العمل) و المنظمة العالمية للتنريب (لتدن) لتدريس أحداث البرامج المتطورة في ميكانيك السيارات وميكانيك ديزل، وفي كهرباء والكرونيك وكمبيوتر السيارات، ال جانب الخلادة والبويا. أُعَلَنْت "الْكَفَاءات" عن بدنها قبول طلبات الانتساب في معهدها الفني انيل الشهادات الرسمية البريطانية في تجالات التدريب على تقنيات ميكانيك

 أ. بأن يكون للتقدم بلغ الخامسة عشرة من عمره. اللاتفاق مده على مقابلة رئيس دائرة الميكانيك (العميد السابق لكلية الهندسة في إجامعة تورفولك البريطانية).

البريطانية على ثلاث مراحل، أولاها عند انتهاء السنة الأولى.

متأكد ان الجيش مهيأ للجنوب

منطقة أمنية مستقرة في الجنوب

ترضي كل الأفرقاء.

أنَّ في استطاعة الجيش اللبناني

توفير الأمن في المنطقة الجنوبية. التقيت قائد الجيش العماد اميل

لحود واعرفه جيدا وكنت على اتصال

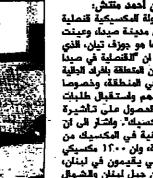
للأم معه، ولاحظت التغييرات الكثيرة

التي حصلت في الجيش، واتي متأكد بنسبة مئة في المئة أن الجيش اللبناني مميأ أنشر الامن في الجنوب. ونشكر وسائل الاعلام للتعاون

للوثيق معنًا ولكل ما أعطته من صور جيدة عن القوة الدولية العاملة في

وسترب سى بسي سي يورورا عن التقل الى نيويورك الاقدم تقريرا عن ولاسيما منها الجيش اللبنائي".

ووقف ألعمليات العسكرية فلا حلّ بُالُمواجمات العسكرية". وسس معيدة من مسيح سحوب في الجنوب شد الهيش السرائياي المحتــل، فـلمــاب، "رصــدت تــلـك النشاطات وكنت لتلقى يوميا تقارير عنما. ولاحظت كم ان عدداً كبيرا من الشبأب يخسر حياته في تلك المواجمات دفاعاً عن بلاده واتمنى حلول السلام في تنك المنطقة في اقرب وقت، من لجل الافساح في المِدَّال لَمام تطور اقتصادي وسيَّادي، لان البلاد جميلة ومنفتحة، على التطورات الاقتصابية، وشعبها جيد وصديـق ومنفتح، وأني أعرفهم في شكل جيد منذ وجودي في ابنان وخصوصا في البنوب (...) أن القرار 200 مو اقضل حل للوضع في البنوب والمنطقة. واتي ادعم تطبيقه



القنصل الفذري للمكسيك في ميدا (احمد منتش)

– مكتب قنصلي لجممورية سري لاتكا ويمثلها على الزعتري. ويعد تاريخ تأسيس القنصليات في عيدا إلى عهد الدولة العثمانية في اوَآخَر القرن التاسع عشر، وكانتُ تَضْمُ ١٧ قَنْصَلِيةَ التَّنْمِهَا لِلْقَنْصَلِية

الفرنسية التي تأسست علم ١٦١٦، ولقام القنصل مقره في خان الافرنج. واشتمرت أنذاك عائلة أبيلا بلدارة قنصليات لميركا وفرنسا واسباتياه وعائلة رزق الله بادارة قنصليات الروسيا واليونان واسوح، اما قنصلية أيران فانحصرت في عائلة عسيران.

تمانی سعاده – حرفوش

-ナノファフィー・--- T/ アイリド、--1/OFIN、ハノア/ヤ/シ/O/フ/Y:こ

متلفون للتنزل: ١/٢١٣١٠٠

المعهد الفني في "الكفاءات": شهادات بريطانية رسمية في ميكانيك السيارات

٧. بأن يراجع شخصيا معهد "الكتاءات" الفني (عين معاده ـ الفنار)

مه وردونت اورست اورستها . ۳. عصل الناجع على شهادات الـ NATIONAL VOCATIONAL QUALIFICATIONS يحصل الناجع على شهادته من "المؤسسة الوطئية للاستخدام / وزارة إ

جمعيات نسائية عربية تناقش موضوع انتشار العنف ضد الرأة:

النسة في العالم العربي، موضوع دورة تدريبية نظمها "منتدي النساء العربيات - عَلَيْمَةِ" (فرع لِبَنَانَ) و"جمعية النَّجِدة

الديموقراطي اللبنائي"، بالتعاون مع "حركة حقوق الناس"، بين ٢٢ و٢٥ من الجلري، في دير لم الله في عباتون. تتناول الدورة محورين اساسيين: مقاربة النصوص القانونية في لبنان والدول العربية المشاركة، لجمة البواد أمجمعة في حق المرأة وتلك التي شمدت تطوراً بغضل نضال الميثات المدنية، ودرس ظوامر العنف على المرأة، لجمة تديينه والتعرب على طرق التواصل مع النساء المعنفات. و منتسى النساء العربيات -

و منتخل منسبة مسرويية عايشة"، شبكة نسوية عربية مستقلة، ترتكز على المواتيق الدولية احقوق الاسان، وخصوصاً انخالة اللغة كل الاسان، وخصوصاً انخالة اللغة كل اشكالٌ النَّتميزُ ضد المرَّأة، واعلان منامضة العنف ضد النساء. وقد حددت

بسهمه العلى الساء، وقد خديما غلياتها بالآتي: بلورة خطاب نسوي عربي، العمل على تغيير القوانين التميزية والمجدفة في حقوق النساء، التمريف، بالحركة النسوية العربية، خلق جسم تضامني نسوي عربي وقنوات لتبادل المعلومات بالنسات من الدخا بات الامدادة والنَبَرَّاتُ بَيْنُ المُنظمات الْاعضاءُ في ومنبوط بين مصطبحا المحصة في المنتدى، تدريب الكولدر النسائية في المنظمات الاعضاء وصوغ مشروع لحملية النساء المستثنيات من رعلية القالون

ربي. في الجلسة الافتتادية امس، كان شرح المنسقات الدورة هند عطوي سي مسحب سنوره مند عطوي واوغاريت يونان وميفاه جمال، فأشارت عطوي الى "أن اجتماعنا اليوم غلبته تدريب كولار لامتلاك الثقافة الحقوقية ولكتساب مهارة التواصل مع النساء المعنفات، والوسائل التي تؤملنا لتقويتمن من النواحي السلوكية والقاتونية والحقوقية، الطلاقاً من القتناعيّا بأن العنف لا يعنى المرأة وحدماء بل الرجل والمجتمع، مما يحتم علينا العمل على خرق جدار الصمت حول العِنفُ ونقله من الشأن الخاص الى الشأن العلم .

وأكدتُ "أنُ مقوق المرأة جزَّ لا يتجزأ من حقوق الانسان، وأن العنف المسلط ضد النساء مظهر من المظاهر الساسية للتميز"، ورأت ضرورة معارضة الانظمة العربية التي تكرس دونية النساء في كل اشكالها، والعمل على بلورة قواتين وضعية تعتمد عدم اُلْتَعِيزُ بِيِّن الْجُنْسَيْنِ، وحَث الدول على المصادقة على الموالية، وخصوصاً لتغاق الغله كل اشكال التميز ضد المرأة، ورفع التحفظات التي عبرت عنها البندان العربية الموقَّعة، فُضلاً عن بلورة قوَّانين تُدمِّي النِّسة المعنفآت، وضمان حري المعتقد وارساء قواعد نيموقراطية فعلية، باعتبار أنها المناح الوحيد الذي يكرس المشاركة بين المواطنين والمواطَّنات". وشكرتُ المؤسَّساتُ رسوست ، وسعرت المواطقة الكندية في السفارة الكندية في السفارة الكندية في السفارة الكندية في المنافة "في كيبيك، منظمة "اليونيسيف" و"حركة حقوق

مشَّارُكيِّن نساء ورجآلاً، باعتبار أنَّ أعنف أمسلط ضد قنسه يؤسس ان حَرَكةَ حَقَوقَ الناس تَعمَّل في هذا العجال عبر تنظيم لقاطت مختلطة غايتما التحنث عن العنف ومحاولة

التعرف على لسبابه قضيتان جلسات العمل التي تمتد حتى الخميس المقبل، ستناقش قضيتين: شرح القوائين المعتمدة وما تحمله من مواد مجدفة في حق المرأة، واكتساب الممارات اللازمة في نقل المعرفة الحقوقية الى النساء المعنيات، وفق طرق مبسطة، وتحديد العنف الممارس على المرأة والتدرب على طرق التواصل مع النساء المعنفات ومساعدتهن. وتّتناول العلقات موضوّعات اساسيّة منها: اممية التثقيف الحقوقي في مولَجهة التَّعنف، التَّميز الجنسيُّ في التَّرِيْيَةَ والتقالِدِ الشَّعَبِّيَةَ، التَمِيَّزُ فَيَّ الدقوق المهنية والاقتصادية، الاجداف والعنفُ في القانون والممارسات، العنف البنسية، العنفُ المباشر بِّين الرجلُ

ألنمار تقصت بعض التجارب العربية في هذا المجال، وكشفت شهادات ممثلات الجمعيات العربية، تشابماً في الطجاتُ ومولطن النَّقَص والعراقيل آلتي تدول دُون تطور هذه التجارب، وارزها تأصل بعض النصوص القَانُونِيةُ الْمُجَمَّقَةَ فَي حَقَ المَرَأَةَ، العادات والتقاليد المتوارثة، عدم توافر ملاجئ لايوك النساء المعنفات، والقيود

على العربات السياسية. اجلام بلحاج من الجمعية التونسية للنساء العيموقراطيات، اعتبرت "ان ظلمرة العنف مرتبطة بالعقلية الأبوية السلادة في البحثمعات العربية التي تكرس دوئيّة المرأة وتبرر تألياً العنفّ ضيمًا، ونضَّالنا ضَّد مِنَا تُلْعِنْفُ بِرِتَكُرُ على مجالات عدة، فعلى المستويّ القائوني، نجمنا في تطوير بعض القولين عام ١٩٩٣، واعتبر العنف المنزّليّ آحد عوامل مضّاعفة العقوبة وتُشُدِيَّهُمَاءُ غيرٌ لَنَّ هَنَا التطورِ ٱلبسيَّطُ أزرته ظاهرة سلبية جديدة، تتمثل في لسُّقاط العُقوبة عن الزُوج، لا وافَقَتْ الزوجة على وقف الملاحقة ومساحته، وغُلَاباً ما تولفُق تحت الضغوط، وابرزها التبعية الاقتصادية للرجل، فالرجال مالكو الشروات الاساسية، وتشكلُّ الرأة التونسية ٢٥ في المئة فحسب

من البد العاملة". واشارت فى "ان الجمعية تطلم بِقَخَرَاطُ تَـوْسُ فَي الْآعَالَانِ الْـدُولَيُ ابناهِهَة العَقَفَ هَد النَّسَاءِ، واعتبار قه

هاتف للمعنفات اللنائيات

تشارك المبئة اللبنانية لمِنْلُمِضَةً الْعَنْفُ شِدِ النِّسَاءُ في اعمال المنتدى، وقد لطلقت، على غرار زميلاتها في بعض البلدان العربية، خدمة واتفية للاستماع قى مشكلات النسأة للمعنفات ومحاولة تقديم المساعدة، والرقم وستر هو الآتي: ٢/٨٢٩٨٠٩

ظاهرة سببها الازمة الاقتصادية والقمع السياسي



سبف الدولة.





الاطار القانوني المطلوب لحماية المرأة

المصنَّفة وتأميُّن الاجراكات الميدَّانية في منا الصدد". وقد إستحدثت الجمعية علم ١٩٩٢ مركزاً لتوجيه النسآه المعنفات ومساعدتهن، ودوره الاستماع الى شمادات النساء المعنفات وتقديم مى سواحت المتعاد المتعاد المتعاد المتعاديم التوجيه القانوني والنفسي والاجتماعي، العمل على دراسة الحالات وتـقـديم للبشورة القانونية، وقد تشعل خدماتنا احياتا تقديم للعون المادي وتبني احدى محاميات الجمعية القضية، وحتى الضغط سياسياً؛ فاحدى النساء على سبيل للمثال، حُرمت جواز سفرها وسجنت داخل منزلها، فاتصلنا بالقضاء، وحاولنا ممارسة ضُغط سياسي عبر الأنصال بوزراء العدل والمرأة والداخلية، نتابع ُدُّاءٌ حَلَّةً عَنْفُ، وَهِي لَا تَقَتَّصَرُ عَلَى الْوَسَاطُ لِلْفَقِيرَةُ، بَلَ تَمِثُلُ طَاهِرَةً شُلُمِلَة، تَستَقَيَّ جَنُورهَا مِن الْأَرْمُةُ الاقتصادية وخنق الحريات والعقلية

بوية. الظرف السياسي واعتبرت ان قصعوبات الاساس

آلتي تواجه الجمعية في عملها تتمثل في

تونس، اجمَّة خُنق الدريات السياسية

والصحافية، الامر الذي يضيق فسحة عملها، وغياب الاطر الرسمية الضرورية

كالملاجئ المتخصصة، ألامر الذي يُلزَم الجمعية تحمل قسط من مسؤوليات

الدولة في هذا المجال. نور الأملم، من اتداد المرأة الاردنية،

رأت ان العنف القانوني هو الاساس اذ

أَلَنَ الدَّمَايَةَ غَيرَ مِتَوَافِّرُةً، فَلَنَا تَعَرَّضَتَ

لمرَّأَةُ للضَّربُّ، تعلُّلجُ المسألة كأي

مُنْث عَـلَاي، مِـن دُون الاعـتــرافُ بنموميتما، فضلاً عن قانون البنسية

الذيّ يحرمها حق منح جُنْسيتها لاطفالها، الامر الذي يخالف الاتفاق

الدولي القضاء على كل اشكال التميز ضد المرأة، كذلك، يعمل الاتحاد على

تعديل بعض التشريعات الجزائية، وابرزها تلك المتعلقة بجرائم "الشرف"،

أَذُ أَنْ المائة ٢٤٠ من قَانُونُ العقوْبِات

تنيح للرجل قتل زوجته او آحد محارمه

في حَالُ تَلْبِسِهِا في حالُ زني، فالمأدة

تُتيح أنَّن حقَّ قَقَتُلْ، وَتَعَطَّيْهُ للرجل من دون قدراة".

الارشاد القانونية والاجتماعية والنفسية في كل مناطق الأردن، تقدم المشورة الى النساء، فضلاً عن استحداث خط

الرّشاد الماتفي منذ علمين، وهو يقدم الخدمة نفسها، ويلقى اقبالاً واسعاً،

بقضل سمولة آآمعآملة ومجانية

واضافَّت: "كلى جانب منه النعمات،

نَنظُم دورات مُجَلِّيةً في محو الأمية القانونية، من لجل تعريف النساء على

حقَّوَقُهن وُوضُعُ اليُّدُّ على مواطنُّ الاجحاف، بغية تشكيل قوة ضاغطة

لتعديل القوآنين. الدالات التّي نتابعها

كثيرة، وهي منتشرة في كلّ الفئلت والطبقات والمستويات الاجتماعية،

وُمردها الى البطلة والازمة الاقتصادية

وُلْعَانِكَ ٱلْمَوَارِثَةَ فَي أَلْعَالُم العَرِبِيَّ؛ التي تُعزى لدياناً كثيرة الى الدين".

في عمله: هيق المُولِّرد المُاليَّة بفعل

غيلًب الدعم الحكومي، الأمر الذَّي يحولُ دون امكان تبني القضايا امام المحاكم،

وعثم توآفر مراكز آيوا للنسأ

بحث ميدائي العكتورة عايدةٍ سيف الدولة من

مركز دراسَّات المرأة الجَّديدة في مصر ،

اشارت آلى "بحث نفنناه بالتعاون مع

مركز النديم لتأهيل ضداياً العنف، عن

مدى ادراك التسآه العثف المسلط

ضدهن، وكان لنا دور اسلسي في طرح القضية في العاصمة والمدافظات على

مد سوا، وقد اظمرت النتائج ان

العنف طَاهِرةُ منتشِرة وَليس علا تأدرة، وهو لا يقتصر على المنزل بل يتعداه

الى مكان العمل والشارع، والعنف الإبرز

تشريعيّ، فالقوانين العُدّايةُ تشجع عُلُىٰ

السُّفُّ، فجريعةً الآغتماب، على سبيلُ

الثال، تسقّط عقوبتها، في حال تزوج المعتسب ضعيته، بحجة "السّترة"،

ونادرا ما تُبلغ الضحية عن الدادث خوفاً من الغضيحة وقساوة التحقيق

كُنْكَ، أَذَا أَقْتَمَتْ أَمَرَاةٌ عَلَى قَتْلَ

تصدا بعد اكتشافه في حال زنى تُعتبر فعلتها جريمة قتل علاية، اما لذا لقدم الرجل على الجريمة نفسها، فتعتبر

أنشكلتان أساسيتأن تولجهان الاتطد

واشآرت الى انشاه الاتعاد مراكز

(رلفي بريريلن) بلداج. فعلته قتلاً من اجل الشرف، وعقوبتها الدبس ؟ سنوات قَابِلة للْتَحْفِيفُ الَّى ؟

الدولة، تتمثل في فقدان توازن القوى بين المرأة والرجل، "القضية الوحيدة التي يُنظر فيما الى الضحية كمسؤولة، ميَّ تَعنيُفُ النساء، في حين أن ُّمُذا العنف لا يجوز تبريره ، أما المشكلة مستوفية الشروط القانونية". الاساسية التي تعترض عمل المركز، فمي صعوبة التواصل مع الافراد، وتلك مشكلة سياسية، مرتبطة بطبيعة الوضع السياسي في مصر، اضافت: "حَريةً الصحافة في مصر مقيدة، ولا تتمتع بحق التجمع والتظاهر، والعمل محصور اجمالاً في العاصمة، لا نستطيع ان نصرّح فيّ عناوين نشاطاتنا بكلّمةٌ العنف، لأن العنف غير معترف بوجوده

فاطمة العيساوي

وتحدث قانصو فلكد ان "الحزب

وقال: "بحتاج مجتمعنا الَّى محطات

توقع غدأ والسبت واسكندر اطلع صفير على لقاء الشبيبة في صيدا وجبيل استقبل البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرائله بطرس صفير دعا المكتب الاعلامي لـ"اللقاء من اجل الانتخابات البلدية والاختيارية" لمسٌ في يكركي، المطرانُ جورجُ اسكندر يرافقه اعضاء اللجنة للى احتفال باطلاق العريضة في صيدا، التحضيرية تلقه الشبيبة مع البابا

السابق ميشال سماحة والسيد سمير

وصرح سماسة: "اللقاء مع

البطريرك كما مو دائما فيه

كملَّح يملَّح الارض وخميرة تخمرها". وعَن سَجِبُ زَيْـُارِتُهُ في مُعيـة

ألى منبي الديموقرلطية يوحناً بولس الثاني في باريس واطلعوه على اجواء اللقاء. ألى الناشطين في العمل البلدي وتقيم اللجنة قطعها احتفاليا في اول الى طالبي البطاقات الانتخابية تشرين الثاني المقبل في دير مار آلياس الى مرشمي الانتخابات البلدية - الطِّلْيَاس يَّرِعَاهُ البطريَّرِكُ مُفَيِّرُ. تم استقبل البطريـرك الوزيـر

والاختيارية الى كل المواطنين يتُشرفَ "الَّلَةَ4 مَن لجل الانتخابات البلدية والاختيارية" بدعوتكم آلي المشاركة في حفل

العريضة الوطنية

وفي النعوة،

استشرآف للمستقبل وتوثيق للواقع سى العريضة الوطنية في صيدا واستعراض لكل المستجدات منذ المكان: مركز معروف سعد الثقافر زيارة البابا يوحنا بولس الثاني الزمان: نمار الربعاء الواقع في ٤٠ مُرتَكَزِينَ فَي ذَلَكَ عَلَى كُلُ مَا تُم فَي ايلول الساعة الخامسة مسأه عرب مــــ تعضير الرشاد الرسولي، ومن ثم في مرحلة السير في تنفيذه، وخصوصا في ما يتعلق بالشأن العام ووحدة البناتيين وخصوصا وحدة المسيحيين كونوا كثيرين لتكون واحداء كونوا واحدا لنكون كثيرين". كنلك بعنا الى احتفال اطلاق العريضة الوطنية في جبيل، السادسة مساء السبت ٢٧ أيلول الجاري في والعمل على ان يتقبل الجميع الدور الذي اضطلع به المسيحيون باستمرار

تلفزيون "الجديد" يعرض قضيته للقومي

مطعم أبيشمو"في المُدينَة القديمة.

زار وفد من ادارة "تلفزيون الجنيد ُ (N.T.V) مقر قيادة الدرب السوري القومي الاجتماعي والتقى رئيس الحزب على قانصو وأعضاء القيادة النائب مروان فارس وانطوان غريب وتوفيق مهنا. وجرى البحث في ملف الاعلام المرئي والمسموع وقضية حجب الترخيص عن "تلفزيون

أعترض بوضوح على نهج الحكومة في توزيع التراخيص الاعلامية، لأنه قام على قاعدة المحاصصات السياسية والطلافية والمالية. مما يتناقض بُوضوح مع الغَاية التي توخاها قاتون

الاعلام في تنظيم هذا القطاع". ذات خط توحيدي جامع، وليس الى محطات ذات توجمات طلافية ومذمبية لذلكِ على الحكومة ان تعد تقريراً "فنياً" يوضح مدى قدرة الفضاء اللبناني على الاستيعاب، ليتم على اساسه منح التراذيص المنطات التي تتقدم بطلبات

وأمل في أن "يعاد النظر في القُواعدُ التي تَمْنَع بُموجبُها التراخيصُّ الاعلامية ضَمَّاتًا لدسن تطبيق قانون تنظيم الاعلام، وأمنح المحطّلت ذأتّ التوجمات الوحدوية التراخيص الاعلامية"، متمنياً ان "يرى الملف الاعلامي الحلول القادرة على الدفاظ على الدّريات الاعلامية وتأمين فرص العمل لجميع العاملين في هذا القطاع

أسف لاستخدام القوة في طرابلس المرعبى: لسوريا دور في محاربة التقسيم للمجالس البلدية والاختيارية، والاخذ بنظرية المحافظة على حرية المواطن استُفرب النائب طلال المرعبي . وحقّه في اختيار ممثليه في المجّالسّ الكلام لخيراً على الوجود السوري ف المحلية. وقال: "لا بد من الطلب اليّ الحكومة ضرورة اقرار القائون الجديد للمجالس البلدية والاختيارية والذي

البطريرك صفير مستقبلا الوزير السابق

فرنجية، اوضح: "السبب أن الارشاد

يجمع كل الناس لعمل مشترك بين

الجميع بما فيه اعادة الدور الى الوطن

وفي بكركي أيضاً الوزير السابق

فؤاد بطرس ووفد من "أُذُوية النبل

بلا بنس" اطلعت البطريرك على

التحضيرات للاحتفال بيوبيلها الذهبى،

فراعي أبرشية قبرس للَّمُوَّلرنة المطرآن بطرس الجميل.

والمواطنين وتحديدا مع المسيحيين".

لبنان معتبرا "أن هذا الموضوع محل توافق بين اللبنانيين وخصوصا أن لسوريا النور الاساسي في محاربة التقسيم منذ بداية الاحداث التي مر مار جاهزا لدى وزير الداخلية وتحديد بما لبنان وفي استعادة لبنان أمنه موعد لاجرا هذه الانتخابات في اول واستقراره ومسيرة اعماره . جلسة لمجلس الوزراء خصوصا لنّ هُذا وقال المرعبي في تصريح له امس: الموضوع من المطالب الشعبية الملحة "أن لمنين البلدين الشقيقين من ولم يعد من الجائز التباطؤ فيه، ولأن العلاقات التأريخية ما يجعلهما مميزين وجود مجالس بلئية واختيارية منتخبة في مواجهتهما الاحتلال الاسرائيلي في البلاد يؤمن مشاركة شُعبية في النُّى لَا يزال يتربص بنا لكي يحققَ تـنّـميـة المناطق وتحقيق الانمأء مؤامراته ويعرقل مسيرة الامن والسلام في لبنان والمنطقة ولا أحد ينكر التضحيات البسلم التي قدمتها سوريا

من اجل المدافظة على وحدة لبنان". س جب المستحدد وشدد على ضرورة "أن يعي الجميع ابعاد مذه المرحلة الدقيقة والترفع فوق صفائر الأمور وان يعمل الجميع على مواجمة اسرائيل التي وحدما تمدد كُيان لبنان وسلامته". ودعا القيادات الى ادراك "مفموم التعاون

بین لبنان وسوریا". َّمَنْ جَّمَةً لُخْرَى اسف المرعبي لما نصل في طرابلس من احداث كان نى الامكان تالافيها مطالبا بضرورة تطُّبيق القُّوانِين عَلى الاراضي اللبنَّانَيَّة كلماً وقال: "كأن من الانسب لو حل هذا الموضوع بعيدا عن استخدام القوة". وتحدثُ أيضًا عن قَرار المجلسُ النستورى ابطال قاتون التمنيد

توضيح من مجلس كنائس الشرق الاوسط

نفت دائرة الاعلام في مجلس كنائس الشرق الاوسط أن يكون المجلس، عبر مكتب الارتباط التلبع له في القَّدس، قد ساهم في تنظَّيم حلَّقة المناقَّشة التي عقبت في عمان بين ١٥ و١٨ ايـلُـول ١٩٩٧ تحـت عنوان "العربي المسيدي اليوم"، والتي تمت بدعوة من المعمد الملكي للدراسات الدينية، ومقره عمان. "النهار": المساهمة تنضمتنها الدعوة الى للحكومة وكانت واضحة.



المتمامها البوم واجهة بحرها الشمالي هذا البحر الذي حمل الأنجبية وتارها في ١٩٠٠٠٠ متر مربع -العالم نطوراً وحصارة بشرع نكه البود مواحه وأفاقه فرحاً بلا حدود بينة واعاد الخالم محطة تكرير اولية للعباد الشنبلة في منطقة برح حمود وإعادة ناهيل سكن وسياحة وخارة عنوين كنورة في طبات مشروع يستمد قوته من علصمة . وحماية لتعسات البحرية الوجودة

كيتور" مشاوع ربم البحر وتطوير المناحل الشمالي للبينة بووت هو من أهم الا- توفير أرض بمساحة ٢٠٠٠٠٠ ماز مربع كي تعشعمر كحفل حرابات سنناع لاحقا المشاريع المبتينة والامانية في تسار وهو يواري الأنشطات الأحرى التي وصعت الن شركات النفط والعار الساحلية الواقعة بير بهرسوت ونهر لطلياس وسيؤدي الرنشوة منطقة سيكنية التمويل الكافي والخبرة الثارمة لننصد وإدارة مشروع عراهدا المرز

المتعلقة بها وعيرها من الالترامات نحو الحكومة اللسانية

تغير للساحة الإحمالية ترهيت ليحر وأعمال النطوير التي سيشملها مشروع اليه فبؤ الساعة الثبية عشرة ظهرا بالنوبيت اغلي مر يوم اخميس ١٨ كانون "كينور" وفقاً للمخطط التوجيهي سحو ٢٤٠٠،٠٠٠ متر مربع وسنبلغ الساحة - الأول ١٩٩٧.

 أ- غوبل تبقيد حط الشاء الخرق الرئيسي التعدد من رأس بعوث حتى بهر الكلب مرورا سرح حمود والمالعة فيصنه لاد مليوز دولارا اميركيا أ- نسعيد كلفة الدراسات الاولية وتبلغ فيمنها ١٠ ملايي بولارا أمركها. ٣- نوفور أردر مسامتها ٢٠٠٠٠٠ مغ! دريما لإيشاه محنفة انشكرير الثانوية للمياه

لاحمعاقمة مكت التعابات الأوجود في بن جمع وقويته الى حديقة عامة مساحة ١-إقامة مرفأ لقصيانير ومرفأ أحفر السراحل في صبب

التحسين السية التحتية في نسان وسيساعد هذا للشروع في الأسول السطقة اللمث الاشاه الى أن هذه الناقصة تتحمير بالشركات والمؤسسات التي ليبها ويحب أن تتفهُّد المؤسسات والشركات باستحدام مفاولين ثيم حيرة في الأعمال بمورة المحربة واستشارين تصميم وشركات متحصصة بالأمور اخبونقيية بخسين متمهل وتصميم وانشاء وصمانة نخواجر البحرية وربم البحر وأعمال للرفأ واعابق الثرية ومؤسسات ببثية لإعداء التصعيم البهاني وتنعيد انشروق وبحب أرانتههم فأهيل مكب التصابات وربرج حمود والأشعال الأساسية للمعافة للسحفة أبضأ الشركات وللؤسسات للشتركة فرالناقصة بناسس شركة مساهمة تها للمحاري وأعمال البيبة التحلية تشروع البيورا ويشمل ذلك الأعمال العامة أرأسمال بالعملة اللساسة بعائل ١٠٠ مليور بولارا لمجرك على الأفل لشعيد هذا

جوسع الطبروع قبيد للماقصية عشن أسامن "عضد فويل وتصميم وساد" وهللًا الضم مع العروس رسالة من مصرف رئيسي مضول لدي صاحب الطبروة فوسح للمحطط التوجيهي العنم والشاوط العبية والقانوبية ومنطلبات صاحب للشرق الإمكاميات للابية للشركة أو النسسة لنسعب مشرون مراحيا الحجم مكر اللياعبين في الاشتراك بالسافصة الخصول على ماعات الثلزم أعضارا من يوم الحميس صوفق الخطط التوجيهي العبرامع ببلمات التلوم كي يتم الإطلاع عليه يمكن ابصاً الاأبنول ١٩٩٧ مقابل تسبيد مبلع قمره است الاستار المشيور أنف بولارا أصوكيا عن تقديم تصاهبيم بديلة عن الخصط التوجيهي العام أو إبحال تعديلات عليه حيث كل علف تلزير عوجت شياد مصري مصدق باسم محس الإماء والإعمار سبتم أحمدا عين الاعتبار.

الصافية القابلة للاستثمار نحو ١٣٠٠٠٠ منزا مربعا ستحصل الشركة أو مرصة أحرى تستحيها بروت لتشاركوا في الاماء والاعتمار صعوا فعرانكم الوسسة التي ترسو عبيها للنفصة على نسبة من الأرس الربومة مفايل تتعيدها وامكاناتكم في مشروع له أفلغ الستقيل "كينور" خطوة اعماية منفيعة كوبوا

مجلس أرافاء والاعدر لينور، بحر الفرص

> يبكن نقصيل على معلومات إنسافية والاطلاع على ملقات النذي شلى الشبوان النالي محلس الامام والاعمال ثلة السراي – تبليماكس ١٩٦٤ ١١٨١٤ (٩٦١ - ١٩٢٧) ١٠ (١٩٦١ سيوت – لسان

> > هكذا مندلنعل

طالب التطوع في البيش ان يكون البنتيا منذ اكثر من عشر سنين. ج - المائة ٢٢ من قانون تنظي

قُوى الامن الداخلي (رقم ٤٧/٠٥)

تُوجِب على الراغبُ في التطوع إنْ

يكون لبنالياً منذ لكثر منَّ عشر سُنيرُ

د - المادة ۱۲ من مرسوم تنظير

الضابطة الجمركية (مرسوم رقم ١٨٠٢ تاريخ ١٩٧٩/٢/٢١٧) تغرض

هـ – المادة ٤ من قانون العوظفين

(المرسوم الاشتراعي رقم ١١٢/٥٥)

تَفْرِضَ لَيْضًا شَرِطُ ٱلسِّنَيْنِ العَشْرِ عَلَىٰ

وُ - المُلَّدة ٥ من المرسوم رقم ٧٢/٤٥١٧ تـفرض عـلـى رئيـس

مجلس ادارة المؤسسات ألعامة واعضلته شرط السنين العشر.

ز - قولتين الانتخاب؛ لا يحة.

للمجنس ألترشح لمنصب نائب ف

مجلس النواب او رئيس بلدية أو مختار الا بعد مرور اكثر من عشر

ج – جميع النصوص المتعلقة بكل

- المادة ٦١ من قلتون القضاء

العدلي (المرسومُ الاشتُرَاعي رقم

٨٠٠ (٨٣٨) اوجبت على الراغب في

للدخول الى معمد القضاة أن يكونّ لبناتیا منذ اکثر من عشر سنین. - المائة ٩ من نظام مجلس الدولة (المرسوم رقم ١٠٤٢٤ تاريخ آ/٦/٢٥/١٤) تَـفُرض على مَـنَ

يتقدم للمباراة للتعبين في مجلس

الشوري ان يكون لبنانيا منذ عشر

البعيدل (رقيم ٢٣٧ تيارييخ

١٩٩٤/٦/٨) اوجبت لتعيين اي

شخص كاتبا بالعدل ان يكون لبناتياً

المادة ٢ من نظام النبراء لدى

المحاكم (المرسوم الاشتراعي رقم

العشر لامكان القيد في جدول الخبرا

- أَلْمُأْدُةً ٨ من قلنون تنظيم مهنة

خبراء المحاسبة المجازيان في لبنان

(رقَّم ٩٤/٣٦٤) تَـفُـرُضُ شُـرطً '

السنين العشر ايضا، باعتبار أن مؤلاء

الخبراء يمكن أن يكلفوا مممأت تعقيق

من المحاكم، فَضَلًا عن مراقبة حساباتُ

الشركات للعاملة في لبنان وبالاخص

يتبين مما ذكر اعلاه ان العَواتين

المختلفة بما قيما للكثير من النصوص

التي لم نوردها، فرضت شرط السنين

للعشر على كل ما له علاقة من قريب

أو بعيد بالشأن العلم وخصوصا مرفق

العدالة وبيتها مهنة المحاماة، كما ورد

في العادة الثانية من القانون رقُّم

٧٠/٨ الذي ينظمها. وقد يكون من

اللافت التنكير ايضا بأن القانون

المتعلق بتنظيم مهنة تعليم سوق

السيارآت والقانون المتعلق بتنظيم

تسجيل ألسيارات يغرضان شرط

ومن المهم التنكير ان مدة السنين

العَشَرُ التي فرضها المشترع منَّذَّ

عشرات السّنين مي المدة الّدنيا

للتأكُّد من أن الُّولاءُ ٱلوطني للنين

يريدون مقاربة الشأن ألعام والممن

المتعلقة به قد أمبح نَمَائيا لَا تَشوبه

الخلاصة: ان ثقابتي المعامين في

بيروت وطرابلس تعأرضان الأقتراح

موضوع الكتأب الحاضر للأسباب السينة

اعلاه، وخصوصا ان قضية المجنسين

البدد في معظمها سياسية ما زالت

موضوع أخذ ورد ومراجعة لمام القضاء

علماً أن مرسوم التجنس له مفعول

اتشائي وليّس له مفعول اعلاني. كما انه لا يجوز الفاء النصوص التي وضعت

قبل لكثر من ستين سنة وتمَّدفُ ال

تحصين ألعمل ألعلم وهي تتمتع بصفة التنتظَّام العام، فضَّلاً عن أنَّ مبدأ

استقرار التشريع هو من المبادئ

ولا بد لخيرا من التذكير بأن الكثير

من الدول تنفرض شرط السنين

قعشر من تاريخ نيل جنسيتها من

أجل ممارسة مهنة المعاماة نذكر من

بينما بعض الدول العربية وعلى

الخص سوريا والاردن وتونس".

الاساسية في دولة القانون.

السنين العشر أيضًا.

شائية

٨٢/٦٥) فرضت شرط السُنْ

منذ اكثر من عشر سنين.

الملّدة ٥ من قانون الكتاب

المهن والمهمات المتعلقة مباشرة او

غير مباشرة بمرفق العدالة:

الشرط ذاته على طالب التطوع.

طَالَبِي الوَظيفة العلمة.

سنین علی تجنسه.

سنين على الاقل

المذكورين.

نقابتا المحامين في بيروت والشمال عارضتاه

نتائج سلبية لرد اقتراح

اعفاء المجنسين من شرط السن

قرار مجلس للوزراء رد اقتراح اعفاء المدنسين الجدد من شرط السنين

العشر أمزاولة الممن الحرة والمدال

عليه من مجلس النواب، اعلق الباب

على احتمال سريان الاعفاء على بقية

المجالات في حال أقرار هذا الاقتراح.

وتقول مصادر مطلعة ان مجلس الوزراء استقرأ مدى قابلية مذا للطلب

مَنَّ ٱلناحية القاتونية فبادر بشخص

رئيسه رفيق الدريري ألى الطلب من

المعنيين لجداً الرأي في هذا الاقتراح

وكان ألَّدواب بموجب كتاب خطي منَّ

نقيبي المحامين في بيروت شكيب قرطباوي وفي الشمال جورج طوق النا

لفَتَا فَيَهُ لَلَى أَن جميع القُولَتِينَ الْتَي نظمت الممن وتتعلق بالشأن العام

والخدمة العَّامَة قد َّفُرضت َّ شرطُ

وقيّد اسهب الرأي في س

نصُوص قاتونية لبناتية في مجالاتُ عدة توول الى معارضة هذا الاقتراح

باعتبار ٌ أَن كلُّ لَتَجَاهُ وظيفي أو مهني

يفرض توافر شرط السنين العشر

باستثناء ميادين ضيقة الغي بعضما

منا الشرط قبل فترة وتشكو أصلا

من تضفم عددي يفوق بكثير ألعدد

المطلوب. وقد تّناول الرئيس الياس

المراوي مـذا الـواقع في لـقائـة والمحافيين في قصر بعبداً عندما دعا للى التضمص في المجالات التي تحتاج اليم البلاد لتلافي تذريج عاطلين عن

ولللفت ان شرط السنين العشر

قرنَه القاتون بعبارة "علَى الاقل"

وطَّاول، الى كُلُّ ما له علاقة من

قُريبَ أو من بعيد بالشأن العام وخصوصاً مرفق العدالة، القانونين

المتعلقين بتنظيم مهنة تعليم سوق

السيارات وبتنظيم ممنة تعقيب

المعاملات لندى مصلحة تسجيل

وَفِّي رأي مجلسي نقابتي المحامين في بيروت والشمال انهما يعارضانه،

اليّ النصوص التي اورداها في الكتاب،

"لأن قضية المجنسين الجند شي معظمها سياسية لا تزال موضوع اخذ

ورد ومراجعة امام القضّاء". وُلشارًا الى

عدم جواز الغاء النصوص المتعلقة

بشرط السن لأن البشترع وضعما قبل

اكثر من سّتينَ سنة بهدف تحصين

العمل ألعام وللتأكد من ان الولاء

الوطني للنين يريدون مقاربة الشأن

العَامِ وَالْمَهِنَّ الْمُتَّعَلَّقَةً بِهُ قَد أَصِبِّحُ

نهائياً ولا تشويه شائية فضلاً عن أنّ

مُبدأ أسَّتقرار أتَّتشريع هو من المبادئ

في الآتي نصّ رأي نقابتي بيروت والشمال في الاقتراح. وقد حصلت عليه "النمار": "ان تقابتي المحلين في

ييروت وطرابلس، اذ تشكران لكم

بادرتكم العتضمنة الطلب اليمما ابداه

البراي في الاقتراح، تبديان ان

مجلسيممآ قد درسا الموضوع وأتفقا

باجماع أراء الأعضاء علني أبداء

مهنة المجاماة رقم ٢٠/٨ على انه

يشترط في من ينوي مزاولة المهنة أن يكون لبنانيا منذ عشر سنين على

الأقل، أنَّ مبرر أيراد هذا النص هو ان

ممنة المطملة وفقاً لنص المادة ؟ من

القانون رقم أ/٧٠ الَّذِي ينظمها،

"تساهم في تنفيذ الذَّيمة العلمة

ولمذا تولي من يمارسها العقوق

والدمانات والضّمانات التي ينص

عليها هذا القانون، كما تلزمه

ومن اللاقت أن جميع القواتين للتي

وفَّى ما يأتّي بعض النصوص التي

١٩٣٧/٦/٧ وقد نص في مُالِثَةً الوحيدة على ما يأتي: "أن الاجنبي

الذي يكون قد أكتسب الجنسيا

اللبنانية بطُريقة التجنس لا يمكنه أن

يتولى وظيفة عامة او وظيفة ذات

رَّاتَبُ يَدُفعُ من الحكومَّة أو من ادارة

عامة او من شركة امتياز قبل مرور

عشر سُنين على تاريخ تجنسه

نظمت المهن التي تتعلّق بالشأن العام والخدمة السامة قد فرضت شرط

بالموجبات التي يغرضها".

ألسنين العشر.

تثبت صحة ما تقول:

أ– الـقــاتــون اتـــم

الاسلسية في دولة القانون.

الملاحظات الأتبة:

السيارات.



حركة علاية في طرابلس.



مجلس الامن الفرعي

"الأجْراكَاتُ التي تم تَعْفِينَهَا الْأُحَدِّ والوضع في المدينة" وذلك في لجتماع

عَقَّدُهُ قَبَلُ الطَّهُرِ فِي مَكْتَبُ مَمَافُظُّ

الشمال خليل المندي، وضم النائب

العلم الاستئنافي في الشمال القاضي وليد عيدو، قائد منطقة الشمال

أُلاقًائيميةً لُقُوى الامن الداخلي العميد

فليز رحال، قَاتُد سرّية دركٌ طرابلس

العَمْيَدَ مَرُوان شَرِبُلُ، رئيس جَهَازُ مَذَابِرات الْجَيْش فِي الشَمَالُ الْعَقِيدِ

محمود قصار، رئيس جماز الامن

والاستطلاع السوري في الشمال

اُلعقید محمد خلوف، رکیس دائرہ امن

علم الشمال العقيد فوزي روميه

رئيس مغرة للشرطة القضّائيّة ٱلمُقّدم

ميشالَ شكور، نائب رئيس جَمارٌ أمنُ

الدولة الرائد ميلاد تولاني ورئيس جمار الاستقصاء في الشمال الرادد

وقللت مصادر المجتمعين ان حصيلة

التَّقَارِيرِ افائت ان الوَضْعَ هادئ

المدينة... كالمعتاد

ان المدينة أفاقت صباح امس كالمعتاد

وآولا حراسة لمئية مشددة على مباتي

الدوائر الرسمية والمخافر ودوريات

مؤلَّلة لُقُوى الأمن الداخلي، ما كَانِ

زلكَّرها يلاَّحُطَّ تبنَّيلا في يُومياتُهاّ

ومن مراسل "النمار" في طرابلس

والدركةُ عانية في المُنينةُ.

احدى الممرضات

في طرابلس".

"تلفزيون زحلة" مستمر في البث

"لتنفذ الدولة قراراتها أو لا تقرر"

رواية شعبان

المطران حيداد اكبد بيدوره ان

"تلفزيون زُحلة" سيتوقف عن البث

عندما تتوقف المؤسسات الأخرى،

معلنا انه لن تكون مناك اي مقاومة

والغلية وراء قرار المطران حداد

اعادة فتح التلفزيون "حضّ الدولة

على تنفيذ قراراتما فاما ان تعترم

الدولة نفسما او لا تأخذ قرارات". أذُ

في حين اقفل بعض المؤسسات غير

المرخص لما التزاما منما قرار مجلس

الوزراء، استمر البعض في البث منّ

دون أن يتعرض له لحد ودعا حداد

الى المساواة بين جميع المواطنين،

وتطبيق قرار القفل على البعيع.

معتبرا "أن ايجابية منه الخطوة بدأت

ويذكر أن تلفزيون زحلة "يبث من

مدرسة القديسة ريتا الكابعة أمطراتية

رُحلَة للروم الكاثبوليك، وارساله أو

تتعدى منطقة زحلة وجوارها،

وبرامجها ترفيهية؛ اما عدد موظفيه

لقرار الحكومة.

وقوّم مجلس الامن النفرعي

استعادت مديئة طرابلس مدوعها وشهدت شوارعها حركة طبيعية عقب ألتوتر الذي لغما لمس نتيجة قفل اناعَة أصوتُ الدقِّ ومحطةً الملالُّ التلفزيونية العائِنتين إلى مركة التعربوب السلامي والكائنتين في التوديد الاسلامي والكائنتين في "ساحّة الشراع" في مُحلة لبي سُمراً. في وقت تابع مفوض الحكومة المعاون دَى للمحكمة العسكرية القّاضي خالد حمود تحقيقاته التي بدأها الاحد في سرأيا طرآبلس مع الموقوفين رمن التحقيق في حادث اعتراض قوي

الموقوفين رسا على ً (٥ شخصا احيلوا صَبَّاحُ لَمَسُ على سَجَن بيروت بينَهُمُ نجلًا شعبان بلال وسميب. فيما نقل ثلاثة اخرون جرى التحقيق معمم في رشق مخُفُر ۗ الْتُلُّ بِالْحِجارَةُ، بعدما أمرُّ رحل تسعة آخرين في الدادث الاخير ونلك بسندات اقامة.

وينتُظر استكمال التحقيق مع جميع الموقوفين تمميدا لاتخاذ المجرى القانوني في حقمم-وقُدُّ تُسْلم أَلْقَضَاء العسكري المصادرات التي ضبطتها عناصر قوي الامن فّي مقّري الإناعة ومنعطّنة التنافزيون ومي أسلحة ومعدأت اذاعية

وتلفزيونية. وعلم أن الضباط الثلاثة الذين صيبوا في العائث غائروا المستشفيات ونكرت مصادر التحقيق ان جميع النين تركمم القاضي حمود بعد التحقّيقُ معهم، وعدَّهم بحسب

المصادر آياها تحو ٤٤ شخصا، قد

لطلقوأ بسندات أقامة فيما أمنت الحراسةُ على جريحين مننيين. وعلم أن المدعي العلم التمييزي عنان عضوم ومغوض الحكومة لدى المحكمة العسكرية يعقدان اجتماعا الدائية عشرة النُصَف قبل ظّمر اليوم لَبتَ قَضية المُوقوفين. وابلغ قائد منطقة الشمال الاقليمية في قُوى الامن الداخلي العَميد فَلَيْرَ

رحال ألى "النهار" إن مجلس الامن الفرعي في حالة أتُعقاد دائم وَ"لِلوضع المنّي مُمسّوك جيدا في طرابلُسّ". وسجلت امس سلسلة مواقف منددة بالدادث فيما اعتبر امير حركة "التوحيد" الشيخ سعيد شعبان ان

القرار السياسي الذي ادى الى قفل وسائل الاعلام التابعة للحركة "هو قرار أُسرائيلي – أميركي جائت به وزيرةً الخارجية الميركية مادلين اولبرايت ، مؤكِّداً "معاودة البث ولُّو مَن خارج الارّاضى للبنانيّة". وأوضح وزير الداخلية ميشال المر

ان وزارته تنفذ قرار مجلس الوزرا⁹ قفل الاناعات ووسائل الاعلام المرئي والمسموع غير ٌ المرخص لما" تدريجاً خطوة خطوة، مشيرا الى "قه لا يقفل اناعلَت الشخاص، وانما من ليس لديه رخصة. وقد سمى وزير الاعلام هذه

أُلْمؤسسات التي يجبُ أَنَّ تَقَفَل". وقال المر ألني كان يتحدث ردا على سؤال وجه أليه امس عن موعد قَعْلَ اناعَةَ النَّشِيخِ صَبِدِي الطَّفَيْلِيُ فَي بعلبك: "ان ما يجري هو تطبيق لقرار مُجِلُس الوزُّراء. وللقوِّي الامنية هي التي تنفذ القرار، وهي تاليا تقرر أي يوم واي ساعة تنفذ، لان هذه تصبح اعمالا

: حلة – "النمار":

رَّعْم ابلاغ مديرية الامن العلم في

البقاء للمؤسسات الاعلامية المركية

والمسمّوعة العاملة في محافَّظة البَّقاع،

من دون رخصة، ضرورة القفل لتفاذا ...

لقرار مجلس الوزراء، استمر "تلفزيون

زدلة° في البث، مفتتحا برامجه

ألخامسة مساء بقداس للمطران أندره

واكد مدير التلفزيون ومالكه جورج

اليوِّسف لـ"الْنمار" أنَّ الْتَلْفَزيون عاُودٌ

البيث نهار الجمعة الماضي بطلب من

راعي لبرشية الفرزل وزّحلة للروم

وهُلُّ سيستُمرُّ التلفزيون في البث

اوضح اليوسف ان المطران حداد

هو مُادِّب ٱلكُلمة في هذا المَّوضوع،

مشيرا إلى إنه تلقى أتصالًا من الأمن

العام لَقَفَلَ التَلفَرْيُونِ، فطلب منهم

الاتصال بالمطران حدآد وليلاغه الامرء

واعلن اليوسف أنه ليست لدى احد

الكاثوليك المطران حداد

رغم ما حصل في طرابلس؟

الثية لمعارضة قرار التكومة.



للشيخ شعبان يشير الى رصاصة اخترقت الجدار اطلقتما القوى الامنية ادى حخولما مقر

يستعملوا السلاح. أن طرابلس كلما

الَّيومِ تَأْسُفُ لَمَا ۚ حَدَّثُ وْتُرجُّو لَنَ لَا

يمر ذلك دون فتح تعقيقات لتحديد المسؤوليات لانه لا يجوز ان تذهب

الارواح والدماء الطاهرة بدون حساب".

واعتبر "حزب الله" في بيان امس

َّانَ ما حُدثُ فَي طرابلسُّ مَن اطلاق نار في سياق قفل محطة تلفزة والااعة

"الُّتوُّديد" مو أمر مثير للدمُشة

والاسفُ خَصوصاً في هذه البرحلة التي تعتاج فيها البلاد الى تعزيز السلم

الاهلي ليس عبر استخدام آلقوة وانمأ

من خَلالَ فتَح أَفَاقَ التَفاهُم والتَّماسُكُ

الأجتماعي وسبلماً مع الناسُ وقواهم

فَلقَد كان من الاجدى إن تبذل

السلطة مزيداً من الجهد السيأسي لتوفر في النهاية ما سقط من دماء

وما نكيء من جروح. وليس مناك من

يقبل أن تكون ألعلقة بين السلطة

والناس علاقات تحد للحريات من جهة،

أوْ لَلقَاتُونِ من جهة اخرى ۖ من هُنا فان

الدولة مسؤولة اولا عن صوغ القوانين

بما لا يمس الدريات العلمة، ثم تأتى

مسؤولية آلناس عن ممارسة حرياتهم

الامين

العلامة السيد محمد حسن اليمن أنَّ يكون "شعار ميجة الدولة مجررا

لَسقُوط قتلى وجرَّحَى من المواطنيْنُ

واستغرب قاضي صيدا الجعفري

بما لا يطيح او يُعطلُ القُوانين(...)".

امنية اكثر مما هي شيء آخر. ولا يجوز تسبية هذه الافاعة او تلك فانما كلما تدخل في اطار هذا القرار". تخاصيـل الهجوم علي الاناعـة والتلفزيون متهما السلطة بأنها كانت تريد اغتياله وافراد عائلته وفّي مَّا خُصْ وضع طُرايلس لبدى اعتقاده "لن الامور انتهت عند هذا الحد"، مشيرا الى "ان القوي الامنية مكلفة قفل للاعة وقد حصل هجوم عليها، والتحقيق يتم مع الموقوفينُ في المحكمة العسكرية وليس لدى قوى الامن الداخلي".

وقال: "ما حدث كان كارثة كبرى في ّحقّ هذا الوطن، وألَّمسؤُولون عُنَّ امن المواطنين وحرياتهم هنكوا حرمة الامن والحرية، واستعملوا الوسيلة المحرَّمة فد المواطنين الذين كاتوا عزلا من أي سلاح، والذَّيِّن التَّزْموا اللَّوامُر التي صدرت لهم، حتى انهم كِاتُوا يرون لخواتهم يسقطون فلم يفرطوا بما أتفق عليه. عاهدونا أن يسمعوا ُوان يـطّيعـُوا وان يعتبـرُوا الـدركُ لذوتهم واصدقائهم وابناء وطنهم على احَتَّلافُ طُولِدُهُم وملَّلُهم وَمشارُبِهمَ. وَلَفَلُكُ كَانُ الْقَرَارُ الْتَارِيخِيِّ، ۖ لا تَطْلَقُوا السَّارِ ، ولكن الاولمر الصادرة عن السلطة المجرمة سمحت وامرت

وعقد الشّيخُ شعبانُ مَوَّتَمرا صحافيا اكد فيه أنَّهُ سيرفع بعوى ضد الرئيس رفيق الدريري وأضد القوات التي نفنت معه جريمةً القَتَلُّ، وطألب بأستقالة للعكومة، ووعد باستمرار البث و"لو من خارج الاراضي اللبنانية". وروى في منزله في ابي سمرا،

قتل الإشخاصُ".

مجدداً باعانة النظر في قراراتها الذاصة في شأن الاعلام، واعتبر "أن فرض القرارات يجب أن يكون باسلوب حكيم لا أن يكون من خلالً ردود فعل ممارسة القمر والبطش والظلم وهذا الامر فيما لُو تَملدتُ الْدولةُ فَيه سيؤدي الى ما لا تدود عقباه". واعتبر النائب السابق اسعد

هرموش: "أن النماية المأسوية لقرار ومُما قَالَ، ۖ أَن الحادث الذي وقع السلطة السياسية تنفيذ قرار غلق بالأمس في طرابلس يبعث على الدُّزنُّ والاسى لأنه جاء نتيجة اساءة تطبيق الاناعة في طرابلس عسكرياً وُبلُلقوةٌ، كان بمثابة طعنة جديدة توجه الى قانون الاعلام الذى توسلته السلطة من أجل الاستئتار بالوسائل الاعلامية. طرآبلس والشمال وماً يمثلان ضمن المعادلة السياسية البنانية. (...).

وسمي شعبان ضابطا من القوة المهاجمة "صاحب تاريخ معروف في طرابلس تعكم ببقية المسوولين

المنيين، ورفض طلباتهم منَّهُ أَنْ يتوقف عن أطلاق النار بعدما أقرر نجلاه بلال وسميب تسليمهم معطت الاذاعة والتلفريون. وحدر من محاكمة عناصر مَن الدَرَكَ رَفَضَتُ تَنفَيْدُ الاوامر باطلاقُ النَّارِ. وقال أنه لم يكن راضيا من رفع شعُاراتُ ضَد بعضْ نولْبُ طرابلسُ فَيْ اثناء تشييع القتيل الوزي. واستنكر إنّ يلجأ مذفر ابي سمرا الى "تمجير النَّاسُ من حوله وتُخويفهم من هجوم عليه"، نَلْكُرا أَن عَنَاصِرْ "التوحيد" كَاتُواْ يساعدونه في القبض على السارقين والمجرمين، ووصف الأعتقالات بأنها لجرابية وعشوائية .

الدرك، بأن ينفُذوا جريعتما من دون

وندن نعتبر ان القرار السياسي هو قرار اسرائيلي – اميركي جات به (وزيرة الذارجية الاميركية مادلين) أُولِبرَايِّت، وكَأَنَّ التنفيذُ فورًا.

لبنان، ونعتبُر أستخدام السلاح في لم مرؤوسًا، فـمو مواطن يـجب أن

يتحمل مسؤولية القتل. لذلك يجب أن يقدم الى المحاكمة وسنرفع دعوى مُّده وضدُ القوات التَّي نَفُنْت مَّفَّ جريمة القَتَل في هذه المبينة العريقة بتوابتما ومبادئما ووطنيتما(...) أن حقَّنًا ثابت في الاعلام كما مُ

للحريبات في العهد الاميركي -الاسرائيلي – الاولبرايتي الجديد .

للمتوسطة والمضادات للطائرات في

يمبروا لأن النصر مع الصابرين".

لتحديد المسوولية.

ولَقَد اهدرت دماء زكيةً في غير محلَّما،

لضرورات فنية فاننا سنعيد البث ولو مِن خَارِجِ الأرضِ اللبِنائيةَ؛ فَأَنْ الأرضُ

واستغرب أستعمال الاسلحة المضادة للطَّائرات في المجوم عليه، واعترف بأن القوة المماجمة صادرت من منزله ٤ بنادق كانت في خزانة.

وجلٌ واتُسَاتيَّة، وَبِلا مُرَوَّة ولا شَرْفُ

وقيما لتصرف مواطنون الى قراءة جرائد الصباح، راجت ُ شا**لاً عا**ت متناقضة عن وفاة البريح عبد الناصر المصري في "المستشفى الاسلامي" وعدم وفاته. وتأكد لاحقا انه في حال خطرة جِدا و قد يكون مات طبيا منذ ليلُ الُّحَدُّ – الْثُنَيْنُ " بحسبُ ما افائت حدى المورسية. وتولى المسؤول النسياسي في "الجماعة الاسلامية" في طرابلس "الجماعة الاسلامية" المهندس عبدالله بابتي اتصالات متتالية بالمدقق العسكري القاضي

حمود والمدافظ المندي والمسؤولين الامنيين، مؤكدا لمم "أن لا تجمع في طرابلس الا لنوي الموقوفين. وأخلا سبيلهم كفيل أثهاء التجمع وتددث عن اجتماع طُلْرىءَ للمكتب للسياسي لـ الجماعة في بيروت عند الساعة الخامسة مساء سيتخذ موقفا مما حصل

استخدمتما بل استخبمت الاسلحة

اولبرايت، وحان سنعيد مورد. ولذلك تحن مصممون على متابعة جهادنا بالكلمة في كل لبنان، وبلكلمة وبالبندقية في الجنوب اللبنائي، ولن نستخدم القوة في المناطق الاهلية من البنوب مو شرف المقاومة، وشرف من يناصرها، ويقف بجانبها". وتابع: "أني لطلب محاكمة دولة الرئيسُ (رفيق) الدريري كقاتَّلُ شعبه، لأن القاتل سواء اكان رئيسا

الديش والامن والاقتصاد والتربية، وكلُّ الإدارات وكلُّ الـوزارات. نَـُكُّـن لُـنَّ نتوقف عن بثناً. أن توقفنا الان اللَّبناتيَّة لمُ تعد أمنة لا تلاَّحرارُ ولا

سرمي — «ومرسي الجيد . وامل شعبان في أن تستمر وسائل الاعلام جمعاء في البث" سواء أكانت تدع ألى الكفر، أو ألى العلمنة، أو ألى العمالة، أذركوا الاعلام يتصارع، أدركوا كل الاصوات تتبارى. ولا ينتصر في الأخير الا الاصلح". وأشار إلى "نيات السلطة المجرمة، لأنها لم تحضر سيارة اسعاف لنقل الجرحى حتى بقي الجرحى في الارض مضرجين بدمالأهم أتت بسيارات الاطفة لتستخدم خراطيم المياة، فما

وَخْتُم: "لينَّست مشكلتنا مع رجال الامن، ولكن مع القرار السياسي الذي اتخذ في حقنا، واوقع البرائم التكراء. نؤكد قرارنا عدم التعرض لرجال ألامن، قبل المعركة وبعدها. لرجو جميع الاخوة المواطنين للنين جرحت كرامتهم وحريتهم وسقطوا جرحى وقتِّلى، انُ

وقوى الاسن في حادث محينة طرابـلـص". وحـنر مـن "أن مـذه السياسة لا تعزز هيبة النولة بل تهزما وتعرضما لاسوا الاحتمالات ذي المساسية البالغة على مستويّ الدياة السياسية والدريات العامة الحياة المسيدات وسريد وحرية التعبير التي تشكل المرتكزات الاساسية لبنية الدولة وخصوصاً لجهة الدولة الديموقراطية .

من مراسل "النمار" في بعلبك ان الشيخ صبحي الطفيلي أعرب عن تطابنه مع حركة "التوجيد الاسلامي" معتبراً أن مَّا فِعَلته السلَّطةُ في الشمأل عملاً لجرامياً في حق الاعلام يعانون عليه ويثبتون أهم ليسوا حكاماً بل مجموعه مجرمين .

في البقاع الشمالي في اطر التحضير الفتتاح مجلس الاعيان الذي حدده في ٥ تشرين الاول: "لا...) مناك تدبير منظم لكل شيء للسياسة والاعلام والثقافة والاقتصاد. ضغطوا على الاعلام واستبلدواً كل شيء وأني أقرأ في عيون الناس النمول، كِيف يمكن إن عيون الناس النجورة حيث يبحن إن يصبح المواطن رميماً عندما يعبر المواطن عن رأيه أو يحتج يطلق عليه النار التي أن قتل التنان واعتقل الكثيرون لأنمم يرفضون قفل وسيلة اعلامية بذلك تكون النولة ارتكبت الفلط وجريمة في حق الاعلام علماً ان ارباب السلطة تقاسموا الاعلام (...)، مُؤَلاءَ ليسوا سلطة بلُ مجموعة قَتلُهُ ولصوص ومجرمين يقتلون المواطن الَّذِي يَعِبَر عَن رَأَيِّهُ، أَين الْدُوَّلَةُ وَكَيفٌ سنعيش مع هذه السلطة وأنا مطمئن

تجمع للعلماء

وأصدر "تجمع العلماء المسلمين" في

طرابُلس بياناً رأى فيه "ان ما جرى في طرابلس لا يمكن اعتباره أمراً مقبولاً

بأي وجه من الوجوه". وطالب الدولة

هذا الاجراء ألجنيد في حق الصحافة اللبنانية وفي حق الدريات العلمة، تطالب نقيبي الصحافة والمحررين بالتدخل الفوري ووضع حد للاستمتار المتمادي بحرمة الصحلفيين وكرامتهم وبالقواتين التي ترعى شؤونهم". وتلقى نقبب المحررين ملحم كرم الى أن كل الكلام الذي تُدنثت عنهُ اتصالا من أسرة المجلة ابلغه فيه الرز الدولة عن الانماء والمشاريع لن ينفذ بالدائث. وقال بيان لنقابة المحررين شيئاً منه، كله كذب ووعود معسولة". ورداً على سؤال عن امكان ان أن كرم اتصل بألرئيس رفيق تَتَكَرَّرُ حَادِثَةً الشَّمَالُ في مَنْاطَقَ لَخُرى الحريري وطلب وقف الملاحقات اجابُ، "لن نترك الأمور للصدف وكما يشتمي الأخرون". ودراسة موضوعية للقضية المطروحة التّي لا تستوجب الخروج على القوانين وخُصوصا ان الاقتحام تم من دون

بالضَّابطة العُدلية آلتي هي وحدها الصالحة لتنفيذ المنكرات القضَّافية فقال الرئيس الدريري للنّقيب كرم أنه ضد كل ممارسة عُنف وخروج على النصوص والقواتين وحريص على ان يتم التعامل مع هذه القضية اتطلاقا من الوجه القَّضائي القانوني البدت الذي لا يسمح بايّ تجاوز بلّ منفذ كل المنكرات القضائية بحسب الاصول وانه يعطى توجيمات في هذا

منكرة قضائية ومن دون الاستعاثة

وقلل كرم: "اننا ندين هذا السَّلوب ولن نسمح له بعد اليوم وسنؤهب كل القوى الفاعلة والدريصة على حرية التعبير لتعمل مع الأحرار لتفكيك كل مخطط يتوخى النيل من

وقال رئيس "التجمع لانماء طرابلس ـشـمـال": "ان قيـادات طـرابـلـس سقوط القتلى . والدركات الاسلامية فيما مسؤولة ولا شَكَ عن سوء معالجة الحادث الْكُذير أُذّ أنه كان من الاولى ان تمتثِل الْأُعةِ

الحكومة وخاصة القوة الامنية آلتي نَفَدَّتُ الْقُرْارِ لِلْمُسؤُولُيةَ الْكَبْرِي فِي وحمل الشيخ زهير كنج رئيس وتمان السيورانية الكاملة عما حصل الحكومة السيوولية الكاملة عما حصل في طرابلس وايد شعبان وحركة "التوهيد" في "الدفاع عن الحرية (...)".

ُ قاطعین نح کل

التوحيد نقرار الدوآة معما رأته جائراً بحقَمًا (...)، ولا يُسعنا الا أن ناسفُ ... ودخول مكاتب مجلة "الموقف"







الدُّوي الامنية على مدخل المبني.

للى انسمابها بعدما تعرّفت على

مويات الزملاء العاملين في"أموقف". ان ادار مجلة "الموقف" اذ تستنكر

(وسلم موسی) في بيان لادارة مجلة "الموقف" الناطَّقة بأسم "المؤتمر الشعبي اللبناني" برئاسة كمال شاتيلا، "أنَّ قوى آمنية اقدمت ظهر امس على سرى اقتحام مكاتب المجلة من دون اي سند قلونی او آذن من نقیب الصحافة، بحجّة ألسؤال عن مدير العجلة الزميل محمد سعيد الرزء 10 وعندما لم تجده اصرت عناصر القوة على مصادرة هويات العاملين في على الاثر جرى اتصال بين اطرة المجلة وقيادة القوة الامنية مما ادى

القرار يوقف قبث ملصقاً على الباب.

وكلف كرم محامي النقابة ان يتولوا الملف ويطلعوا مجلس النقابة عَلَىٰ كُلُ ٱلتطورَآت. كنلك حضرت دورية من الامن العام الى مكاتب أذاعة "صوت بيروتُ" الناطقة بلسان "المؤتمر الشُّعبي وأبلغت القيمين علَّيها وجُّوبُ شَفَلَ الاَنَاعَةَ وَوَقَفَ الْبِتُ خَلَالُ ٤٤ ساعةً. وخلال وجود عناصر الدورية في مَكلَّت الانَّاعَةُ في بِنلِّيةَ مُجَلَّة "الُّمُوقَف" في برج ابي حيدر تَجمع عدد من الشبان خارج المبنى ومتفوا ضد قفل الاذاعة.

واصدر شاتيلا بيانا اعلن فيه ان اناعته موضوعة في تصرف مفتى الجممورية آلشيخ محمد رشيد قبلتي معتبرا أن ما يجري "مؤامرة لالفاء الوجود وتصفية الدور والقضية".

ومساء زار وفد من قيادة "المؤتمر

الشعبي مفتي الجممورية اللبنأتية الشيخ محمد رشيد قباتي العائد من سورياً، وأبلغ أليه وشع الإناعة في تصرف دار الفتوى، فتمنى عليهم الاستُمرار في المطالبة بحق الترخيص دون الانجرار الى اشكالات تؤدي الى تتاثُّحُ سلية". واعلن سمير طرابلسي في تصريح أنلَى به بعد لقاءُ المؤثرُ التوقف عن الارسال ابتداء من الساعةُ صفر من لليوم الثلثاء.

عمر سیں میں مربح جسمہ ب – آلمادہ ۲۰ من قانون البغاع الوطني (مرسوم اشتراعي رقم ۱۰۲ تاريخ ۱۹۸۲/۹/۱۲) تفرض على

> أمؤسسة محمد جميل نريان للأفشاب في شارع معوض أبدلت ارقام مأتفما التي كان مصدرها سنترال بثر عسن بأرقام جعيدة من سنترال الشِّياح. فما من الطَّريقة التي تسمح لنا بالأمتفاظ بالرقاه القديمة ومي اربعة خطوط أمدة شهر وعلى مسابنا الشنمى لنضع عليمما آلة تسبيل تطلع الزبائن على الارقام الأجبيية، علما بان الشبكة لا ترزال موصولة بين سنترال الشياح وسُنتُرالُ بِئُر حسَّنَ لُوجُودٌ ارقام لم تصل اليما شبكة

سُنترال الشياح؟". 🕏 مصدر في لجيرو قال انه ليس في أمكان الشَّاكي اللَّحْتَفَاظَ بالأرقامُ القنيمة ولو لفترة معينة.

والهوية الحسدة وكفلك المسآفرين والممادرين

فعلم من اجل المصول على الموية الجديدة؟ 幕 مصدر في وزارة الداخلية اوصح بارقام الهاتف القديمة إن منكرة ستصدر عن الوزارة لاحقاً تكدد آلية حصول المرضى وللمماجرين

لا جواب! مواطن من صيدا شكا انقطاع ﴿ التيار الكهربائي غير المعلن منذ شهر ونصف الشَّمر دسّ اليوم وفي أوقات غير مُحددةً والامر الذي يسعرقنل سير الاعتمال وسيأل عن السبب

وطالب بوضع برنامع لقطع كنلك وردت على "الملسم ١٦" اتصالات من منتلف المنافق تشكو الانقطاع عبنه وتطالب

بوضع برنامج. 🗣 أتُصَلُ "المُقسم ١٩" بمكتب المدير العام لمؤسسة كمربه لبنان للمصول على جواب فاعتذرت السكرتيرة عن عدم تتويلنا لليه فأنلة أن لديه اجتماعا. وتكررت لتصالاننا يما فطلبت رقم الماتف لاعلاة. ﴿ الاتمال بنا واعطلتنا البواب بعد مرور أسبوعين من دون ورود

أي جواب عاوينا الاتصال بها فأفاتننا

﴿ أَنَّ الْمُدِّيرِ الْعَلَّمِ لَا يَرِيدُ الْجَوَاتِ!

ممنوع الاحتفاظ

والمسافرين على الموية اللبنانية

But to the second الرضى والهاجرون

مواطن من عين الرمائة سال: مَـادًا فِي امكِـانُ المِـرضِـي العاجزين عن مغادرة متأزلهم ثلثا – هل يعقل ان يكون اصحاب

العقارات المجاورة للعقار ٢٤٢١ على

خطأً، وقد التُرْموا حدود الطريق

العلمة، وان يكون النائب سويد على

صواب في ضمه عنوة الطريق العامة

رابعاً – مل يعقل أن يكون أهالي

بشامون النين يحافظون على الطابع

الجماليُّ والحضَّارِي لبليتُّهُم علَّى خطأً، والنائب سويد الذي يدعو الى الاعتداء

على الاملاك للعامة طمعا بمكاسب

ان تمادي سعادة الغائب سويد

في غيه وبطله وتصدى ارآدة

المواطنين باستعماله الدصانة النيابية

برعا وغطه للاعتبه على الحقوق

العامة، يزيننا اصرارا وايمانا بقوة

قَضِيتَنَا. وُهَنَاكَ الْكَثَيرُ مَنَ الاثباتات المسية (...) تحمض العالات

البلطلة. واتنا نطمئن سعادته الى اثنا

جادون برفع صوتنا الى السلطات

المُحَتَّصَّةُ لَتَحَقِّيقَ مطلبناً المحق (...)

وهو اعادة الوضع الى ما كان عليه

وفتح للطريق العامة وازالة التعدى

قاضيان فرنسيان

وصل وفد قضّائي فرنسي الى لبنان للاطلاع على نمط التحقيقات الاولية

والاستنطاقية المتبعة فيه. ويضم الوقد

لُمدعي للعام الاستكنافي في ليون السّيد فيو والمحاضرة في المعمد القضائي

الغرنسي ماري أيلين دو لا لانديل، ومما التقيا أمطمي ألعام الاستثنافي المناوب في يروت القاضي نديم عبد الملك وقاضي

التحقيق المناوب في بيروت عصام ابو علوان في حضور قاضية التحقيق في

بيروت جويس ثابت. وصار بحثٌ ه

طبيعة عمل التحقيق وعلاقة النيابة العامة

بالصَّابِطة العدليةُ وَالنَّوقيف الْاحْتيلُطَّى،

بسببط المسيد والموحيد المسيدي والمشاكل التي تعترض التحقيقات الاولية. ثم التقى القاضيان الفرنسيان

وينكر أن لَجَنَةً تعديثُ القُواتين

تضغ بعض التعديلات القانونية على

نصوص معمول بها، علماً أن وزيـر

العدل بميج طبارة كان اعد مشروع

سرقة "متواضعة"

قفون يتناول التوقيف الاحتياطي

التألب العام التمييزي عدنان عضوم

مادية، وحده على صواب؟ (...).

الى الطريق الخاصة؟

"اهالي الينار" يردّون على سويد:

حصانته غطاء للاعتداء على حقوقنا

حكم يشدد عقوبة الحبس

. جافاً من تجمع أمالي الينار --

بشامون"، ألبيان الآتي: "تُعقيبًا عَلى

لفادة مُكتب ألنائب أحمد سويد في عند جرينة "النهار" الصادر في تاريخ

٨(/٩/٩٤٢، يُرغب التَّجْمَع فَيَ

املي بشابون وفاعلياتما والميكأت للبلتية والاختيارية فيما على خطأ

باقرارهم أن الطريق المعانية للعقار

رقم (٤٣١ شُقَت مَنَدُ اكثر من ٣٠

عُلِماً، شأتما شأن كل الطرق الفرعية

المتوازية في منطَّقة البتار، وأن يكون

النائب سويد على صواب بالادعاء أن

الطريق شقت خلال الأحداث بواسطة

الذارجين على القانون أمصاحة بعض

ثانيا – لا يعقل ايضا أن تكون

الشركة العقارية التي خططت شوارع الينار ونفذتها وفرزت الإراضي

وأنَّهَأْتُ أَلِبني التَّدتيةُ عَلَى خَطَأً، وَانَّ

يْكون النَائبُ سويد علي صواب، علما

لنه أشترى العقار المذكور كما وضعته

اولاً -- لا يُعقل ان يكون جميع

توضيح المقائق الاتية:

الأفرا للسبو الأري في المراسطين المراز أفراد الماليون

"النهار" تعاين الفقر في عكار المنسية حيث الزمن الى الوراء (٢)

قرى الجومة زراعتها مشلولة ومياهها أسنة ومجالسها البلدية منحلة والخدمات مبادرة فردية الدولة غائبة الا عن بينو "المعيرة" والاهالي اليائسون يطالبون المسؤولين بـ"كل شيء"



كتبت ريتا مغير: كان يخرج من محل للفضر حاملا اكياس بقدونس وتفاح وبندورة ومتابطا ربطة خبز. فتح باب السيارة ليضع حصُّولُهُ ۚ فَيَمَاءُ فَوَقَعَ الْخَبَرَ عَلَىٰ الارضَ وتبعثرت الارغقة: "شاعنات معملة بالنَّصْر وَالغولكه تُدخَّلُ أَراضَينَا منذ ه اعوام، والخضر والفواكة عندنا تموت على أمماً"، قالما منْحَنِّيا وَهُو يَلْمُلُم ٱلارغفة، اضافَّ: "لا اسواقَ لتصريف المنتجات، والمصاربة تزيد الطين بلة. نشرب مياه الشَّفة مع المياه المبتغلة، وإنا مرضنا نموت قبل ان نبلغ مسَّتُومُفا أو مستشفى لُلْمِعالجِهُ".

وفتح باب السيارة ثانية ووضع ربطة للخبز، ثم روى النَّاصَاتُ تَنْقُلُ طَلَابُ القَرْيَةُ آلَى ٱلْمُدارِسِ الدَّاصَةُ خَارِجٍ المنطقة، وبالكاد نملك مَّالَا لندفع الْأَلْسَاط، في حينَ تبدفع الدولة شمريا رواتب المعلمين في المدرسة الرسمية، مع منح اتعليمُ لولادهم في ألمَّدرسَّة الخلُّصة.

> في منطقة للجومة جلناء وتمتد من نهر عرقا جنوبا الى نهر اسطوان شمالا، ومن المتوسط غرباً للى اعالى الجبال في عكار العتيقة شرقًا. من اكبر باداتها رحبة وبينو وبزبينا وعكار

الْمَيْقَة والبرج. تعددت القرى والبلدات لكن مشكلاتها بقيت ولمدة، غياء الخدمات والبنى التحتية، انحلال المجالس البلنية أو اتعدامها، تراجع القطاع الزراعي في منطقة شكلت الزراعة عمونها الفقري، وغياب المعلمد الزراعية والتقنية أبا لأمدرسة الرسمية فموجودة وغير موجودة في

وتكفي الاشارة الى أن حصيلة الجولة لم تظهر وجود مستوصف رسمي واحد ولا مستشفى حتى، وثمة صيدلية "يتيمة" في رحبة وسنترال وحيد في بيثو "تعاصَّره الاعطَّال، ألى بلدية وأحدة حاضرة غلابة في بزيينا. كل نلك، في ظل وجود "سمة مشتركة" تجمع كل البلنات وهي اختلاط مياه الشقة بالمجارير. ولللافت ان تردى الوضاع لم يحيط عزيمة الإهلاي، بل على العكس، نشطّت المبادرة الفردية وصارت منطقة الجومة هي التي تساعد الدولة وتدعمها بدل أن يكون الأمر معكوساً. ورغم ذلك لم تسلم من "للعرقلات" السياسية

وخْصوصا في بينو. بمانا يطالب لمالي عكار العتيقة والبرج وبزبينا وبينو وتكريت ورجبة يُطْالُبُونَ الدُولة بكلَّ شيَّ الان لا شيء

عكار العتبقة تشق السيارة طريقما الى عكار العتيقة عبر أزقة متقاطعة تغطيما اشجار التفاح والإجاص. للوملة الاولى، تبدو الاحيه آل ١٤ الَّتي تَتَأَلَفُ مِنْمَا القرية متباعدة، لكنّ سرعان ما تتقلص المسافات لتظهر بيوت "بكدسة" متلاصقة.

جفرافيا، تبعد القرية السنية، احدى نقاط ثقل "الجماعة الاسلامية"، ٢٥ كيلومترا عن حلباء ولكن خدماتيا ثمة فرق شاسع بينها وبين عاصمة القضاء، رُغِم تطابق عدد السكان (١٥

لك نسمة). لا کمریاء، لا مالف، لا شبکات للمياه، وانّ توافرت اختلطت بالمجارير. المراكز الصحية الرسمية غائبة، تماما مثلُ المدرسة التي ضاعت مويتها: فهي رسمية بالاسم وخاصة بالفعل، نظراً الى الموال التي يدفعما الامالي

وإنا اعتقبت لوهلة أن "تخوة" وزارة الاشفال دبت في القرية لبلوغ الطريق كل الحياء، فيطمئنك الامالي قى أنَّ تعاونهم هو الذي ادى الى شقّ شَّبكة طُولها ٤١ كيلُومترا على

على الصعيد المعيشي، تشكل الزراعة المورد الاساسي، لكنما تواجه حاليا مشكلتين رئيسيتين: عدم القدرة على تصريف الانتاج رغم وجود تعلونيات زراعية التجت ٢٠٠٠ طن من ٱلتَّفاح، وَتَسْرِب مَياه المجارير الىَّ مِيَّاهُ الرِّي الْأَمْرِ الَّانْيُ أَدَى النَّ تُلُوثُ قسم كبير من المزروعات. الى نلك، انخرط عندُ من السُّكَانِ في صَفُوف البيش اللبنائي (نحو الفي عسكري و؟ مباط)، في حين ماجر البعض الي الخليج بحثاً عن فرص للعمل. أما نسبة

وقّي عكار العتيقة قلعة اثرىة تعرف بقلعة سيفا وهي طي النسيان. مدير الثانوية كامل الشعار، اورد ان غياب الدولة وانحلال العجلس البلدي منذ السبعينات اطلقا المبادرة

وروى قصة القرية مع المدرسة الرسمية: "فقد استأجرت البادية بناه لمصلحة المدرسة الرسمية لا تتوافر فيه ادنى الشروط الصحية أو التربوية. غالبياه تتسرب الى داخله والصفوف لقبية تضم نُحو ٣٥ تلميناً في ١٦ُ مترا مربعا، وليس هناك ملاعب ازا مِنَا الْوَاقِعِ، عَمِدُ الإمالِي الى شراء قطعة لرض، سجلت باسم وزارة التربية، آملين تشبيد مدرسة عليما لكن الوعود راودت مكانها. وبعد سلسُّلة مُراجَعات، تشكلت لجان لُملية تولت تشييد مدرستين، قوس عكار الرسمية المتوسطة، والثانوية المتوسطة وبلغت كلفتهما نحو ١٨٠٠ الله نصوت ١٨٠٠ الف دولار، علما ان حواجز مالية نصبت في ساحة القرية لجباية المبلغ". والمفارقة، قال الشعار، أن المسؤولين وافقوا منذ فترة على تأميل المبنى الاساسي التلاوية، على أن يستكمل

شارع يبنو الرئيسي، وبدت عليه "بصمات" المولة.

فطيحة اكيف نثق بهذه الدولة !! . ﴿ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ وممت مقائق قبل إن يشير الى الطرق العتردية: رقعت الطرق مرة واثنتين وثلاثا في البواسر الانتخابية، وكل مِرة كَانُوا يَدعُون أَنَّ ٱلتَرْفِيتُ لَا يُلِّينَ ٱلْمُواصِفَاتَ لْتَلْنِيَةً، والواقع أنه لم يكن يلبي المِنشُونِيَّاتُ الْمَقْرُوطَةَ، والمصِّحكَ الْمَبِكِي اتَهُمْ النَّ كُلُّ ذَلَكَ يُتَكُّفُكُ وَنَّ عِنْ عُجَرَ ويفرضون الرسوم والضراكب على المواطَّنيْنَ". وشرح وقصل واورد ارقاما قبل أن يختم: أتمنى الا تَذَكَّرَيُّ أَسْمِي أَوْ فَيْ أَي بِلَدَةَ الْتَقْيِتِنِيَّ، فَتَكُرُ الْتَفَاصِيلُ قِّد يَوْنَيِني. قُولَي أَنْ 'كِو عَمَاد' يُتَعَنَّى أَن يَغَيْقُ المسؤولون من غيبويتهم، فيهتمون بعضائنا المحروم،

ويتخلَّىٰ التواب عن مصالحهم".

بيسي أبو عماد" تختصر معاياة العكاريين عموما وتتكرر على السنة الامالي في كل الأفياء والبلدات ولو بـ"عبارات" مفتلفة.

بناء قسم جديد في الفترة المقبلة". رغم ذلك بقي لقبال لمالي عكار العتيقة على العدرسة الرسمية قليلا ينسوننا غداتها". بسبّب تدنّى المستوى التعليمي، فاستبدئوها بالمدرسة الذاصة التابقة لجمعية المقاصد الأسلامية في القرية من يهتم بنا؟". أو بمدارس حابا والقبيات وطرّابلس.

وقدر محمد السعد، متقاعد ف

البيش، عدد طلاب المدرسة الرسمية

فَى البِّلدة بـ ٢٠٠، علماً أن أكثر من

• أُ في الملة يقصدون المدارس

ويستحدثون حفرا محلية للمجارير

تصب في الوادي أو السواقي او على

الطُّرَق، وتتُّسَربُ الى المُزْرُوَّعاتُ ومعادر البياه".

على عقار يملكه ابناه البلدة واذر

خاص بوزع بضعة خطوط على

ولفت ألَّى "أن عدد سكان القرية

يزداد باطرآد سنويا، مما يخلق تقصاً

مُلْحُوظًا في الخدمات"، مشيرا ألى "ان

الامالي الى تعويض الاممال الرسمي

ني القطاع الصحي عبر المبلارة

د"التُنشئة المطية" يتولى التنسيق مع

طبابة القضاء ويتلقى مساعدات من

"مؤسسة عصام فارس" و"مؤسسة رينه معوض" و"جمعية الشبان المسيحيين" (YMCA)، ومع ذلك،

يبقى عاجزاً عن تأمين الملجات

الذَّا، اقدم الامالي على تسجيرً

قطعة ارض ياسم وزآرة الصحة لانشاء

مركز صدي، وتجرى طلباً اتصالات مع مجلس الانماء والاعمار لتجميزه.

الدكتور هشام الشعار، مالك

العيادة الوَّحيدة في المنطقَّة، اكد

ان اكثرية المعاينات وحتى

العُملياتُ تتم لديثه، لأن مُعظم

المرضى لا مالُ مقمع للدخولُ

مستشفيات حلبا او طرابلس

واوضح "ان حالات الاستمال

وُمْشِكَالِآتَ الْقَلْبِ وَالْرَبُو مِن الْاكْثَرِ

تُتشاراً؛ لتلوث ٱلميّاة من جهة

واضطرار قسم من الاهالي الى العمل

نَّى مَخْلُفُر الرَّمَلُ ومعاملٌ الاسمنت

من جهة ثانية، مشيراً الى "ان

الصندوق الكويتي للتنمية قدم

مليونا ونصف مليون دولار لبناء

البرج الزفت "الطازج" الذي يفترش

طرق ُ للبرج، ينذر بعبور حدود جديدة، ويشكل علامة فارقة تميزها عن بقية

الُقرى. ومده "شارع عصاء فارس

الني يربط البرج يبلنة بينو استثني

الزلاد"، فاجاب أحدهم "أن ضابطاً

البيش برتبة رائد من أبناء القرية

لتصل بالمسؤولين لهذه الفاية"، فيّما

اكد شاب رفض ذكر اسمه "أن أحد

مساعدي وزير للدولة للشؤون أأمالية

فؤاد أأحسنيورة توسط لدى

المسُوُّولِينَ لتحسينَ طرقَ الْقَرِية". للـقريـة السنية التي تضم نحو

٢٥٠٠ تنسمة، محرومة بدورها

"مشاريع" الشرعية ويعاني سكاتما

البطالة مياه الشفة تختلط بالمجارير،

الشبكات مهترثة، الكهرباء مقننة ولا

مركز صعياً فيها. أما خطوط الماتفُ

من المستين امام محلَّ للخَضْر، لكد

"أنَّ النبع ألدَّي روى الإمالي في

الأعوام المآضية جَفَّ بُعَدماً ثم تُدويلًا

الى مشروع العيون. فعفر الامالي بكراً

ويدفعون حقياً بدل اشتراك للحصول على قبياه".

تستوعب طلابها.

غرمي العبل.

سألنا عن سبب هذا "لكرم

متوسط عند الاسرة ١٤ فردًا".

وثمة سنترال للملتف قيد الانشاء

الخلصة تخارجها.

'مدروما" حتى الان.

امتطقة للجومة.

وفي ماً يتعلق بالكمرباء، أهلت الدولةُ جزًّا صغيرًا من الشبكة قبل علمين، همن خطة الطوارئ المعلنة، الا ان قسما كبيرا من المنازل ما زال ورأى الشعار ان "حال المياه ليست أفضل، أذ لا شبكات أو تمُّديدات ولا خزانات، ويتولى الامللي مد النرابيش من العيون والينابيع

وقلة التصريف لجبرا المزآرع على يقدر عدد سكان البلدة بـ٣ ألاف، بعد الثورة العمرانية الخيرة،

لتصلت الحِيلة بعضها ببعض وباثث تربط صِنقا طرق "كاريخية"، بعضما معبد والبعض الاخر آم ينتق طعم

كمرياء تعود الى عام ١٩٢٢ لا تكفى فَّى سهلها، تابعة لمصلحة مياهُ عكار:

حملة الشمادات الجامعية الملة. نتمثل في قدية وجمعيات اهلية مثل تلدي شباب بزبينا" و"فرقة مسرح الريف وجمعية العمل الاجتماء النسائية" و"كشاف التربية الوطنية"

أكثيسة ولجئة مسجد بزيينا. التصريف، لكن "أيام العز" لم تدم

فُوصُلت أَلَى عُدد قليل مَنْ المنازل يفضل سنترال بينو. تَقْتَقَرَ الْبُرجِ أَلَى مجلس بلدي والى مختار، لكنها تعظى بمدرسة رسمية قُسَم من الامالي الخرط في عداد

أتفاض بعد حرب الظيج الميش والدرك، في حين أنصرك قسم آخر الى تربية المواشي بعدما خف الاعتماد على الزراعة (زيتون واجاص). وشكت الاكثرية أتتفأ ُعرِّ النين الاذن الذي توسّط عنداً

لم يحل المشكلة". لغياب الدعم الرسميء مستشهدا بقرار وقف الدُخالُ التفاح الى مصر اتر

الازمة التي تشبت بين أبنان ومصر في

غياب الببعم، والبنواب يمطروننا بالوعود عشية الانتخابات، وسرعان ما وسأل: "الدرمان بات جزءاً منا فمل

تبعد البلدة الارثونكسية – السنية نحو ٢٠ كليومتراً عن حلبا، وقد

طاولها التمجير خلال الحرب مثل رحبه . زائر بزبينا يلفته السمل النائرى الخُصِّبُ ٱلنَّذِيِّ شَكَالَ فَيَ الاَعْوَامُّ المتصرمة مورد رزق لملما وحضمم على انشاء تعاونية وبراد زراعيين (٣٧ في المِكَّة من الْدَحْلُ الْعَلَمِ أَسْتَنَادَاً الى لحصاء ورد في مجلة "البركة والعطاء" التابعة للمحرسة الوطنية الارثونكسية). لكن تراجع الانتاج

التحول نحو اعمال بعيلة. بتوزعون ثلثة لحباء سكنية يتوسطها نصب تذكاري لشمداء البش.

وضع بزيبنا النصاتي لا يختلف عن نرى المجاورة. ففي البلدة شبكة

الحلجات المحلية. لذا سعى الاهللي ال تأمين معطتين كمربائيتين، وثمة شبكة جديدة قيد التركيب منذ علم الى ذلك، تغنَّت بزبينا بوفرة الينابيع والعيون العنبة، لَكُنْها مَا لَبَثْتُ ان جفَّت بعد انشاء معطة ضخ كبرى فُحُفر الأهلالي آبارا أرتوازية. أما شبكة ميله الشفة فعمرها نحو ٤٠ عاما وتعاتي تسرب حفر الصرف الصحي

. ورغم وجود مجلس بلدي منذ ٩٦٢) ، تبقى خىماتتە معتومة، "فالبلدية موجودة ظامريا وغائبة عمليا

لانما لا تفعلُ شيئًا"، علَى مَا لُغَاد عاهد اللحموي من اهل البلدة. لا خطوط ماتف في بزبينا، والمستوصّفان المعليان معَّفُلان: مُستوصفٌ الشوُّونِ الإجْتماعية * توقفُ عن العمل منذ ١٩٨٠، وانعدمت خُدُمات "مستوصف مبِكَّة الصحة والانسان" عام ١٩٨٨. لذا يقصد ألاهالي مستشفيات حلبا وطرابلس لتُلقي أأعلاج. على المعيد التربوي: في البلدة مدرسة تكميلية مختلطة تضّم ٥٠٠ تلميذ و٣٤ معلما (بحسب مطة البركة والعطاء) ومدرسة تجمع الروضات وفيما ١٠ طفلاء فيما يتجأوز

وتتميز بزبينا بحركة ثقافية مميزة

وحركة الشبيبة الارثوذكسية ولجنة شكل أشاء أول تعاونية زراعية في بزيينا معطة مهمة في تاريخ عكار، اذ تولت تسويق الانتاج الزراعي وحررت المزارعين من تسلط "سماسرة"

تاكب رئيس التعاونية الزراعية كريم العلي، شرح "ان الامالي أمتموا بزراعة اشجار الاجامي والتفاح والفوخ والدراق الى بعض الَّزرَاعات َّالبُعليَّةُ على اللوز والزيتون، غير أن تراجع الانتاج احبط عزيمتهم، فارتفعت أسعار الاسمنة والشموم وكلفة الري والحراثة وتُقلصت أسواق التصريفُ، لَذَاء أَرْغَم الامالي على بيع المنتجات. بأسعار لا توازي أسعار الكلفة".

ونکر "آنه تم تصدیر ۲۰۰ طن من الاجلص الى شتورة علم ٩٨٧ (في مقابل النصف حالياً"، مشيرا الى أنَّ الطلب للى الاسواق الخارجية

واذ اورد "ان مسكَّة الاغطانة الكأتوليكية ومطس كنائس الشرق الاوسط وأمؤسسة عصام فارس رصدت الأموال اللازمة لنشأه البرآد الزراعي"، اكد "أن أتخاذ تعاونيات يزيينا ورحبه وعكار العتيقة هذا القرار وكرر "ان المزارع واللع تحت عجز

رئيس بلنية بيئو بالوكالة فارس فارس. ولاحظ آن الزراعة تتراجع بسبب

> بزيينا من البرج نزولاً في اتجاه بزيينا التي تتوسط العبال المنوبية الشرقية بالوكلة فارس قارس.

عرقلات المسؤولين.

وعند فارس فارس "ان قيمة العائدات المذصصة لبلدية يبنو تبلغ (١ مليون ليرة، اعطتنا الدولة منها ٠٠٠ لَكُنَّ فَرَفَضَنَاهِا، مِعَ الْعَلَمِ الْهُم دهعوا ٧٢ مليون ليرة لبلديات

السكنية، وهي مُخصصة لدفع رواتُب الموظفين الثلاثة (شرطيان وامين مندوق)، في وقت تتم تغطية سلار سردات

في بينو 1۸۰۰ ناخب، و۸۰ في المئة من اهلها في بلدان الاغتراب

وشرح فارس "ان لا قساطار

فارس ايضا؟"

الدولة بكل شيءًا

تكريت خَدَمُ لَهُمَا يَقْضُلُ الْمِبَائِرَةُ الْفُرِيدَةِ، فَأَنْ جارتها تكريت ما زالت تعالي الأمرين. هي تُختقر الني الكهرياءُ والماتف، والمياه انقطعت عنها لتروي مُشروع الذِّرَاقات في العيون. كنلُكُّ، فان المستوصف التابع لـ "الجمعية الطَّبِيةَ السَّلَامِيةَ"، يفشَّل في توفير

لذري... فهل يعاقبناً السنيورة؟" تُم تألَّيف لُجِّنَّة، بنا ً على رغبة النائب للرسوم المخروضة على البيوت

النفقات بفضل تبرعات المالي ودعم التاكب فارس (٤٠٠ وحدة سُكُنيةُ في بينو تدفع شمريا بين • (الأف وهُ (اللف ليرة).

و١٣٢ تلمينا فقط يرتادون المدرسة في البلدة ناديان: "نادي بينو الثقافي" و"نادي الأرشاد والتَّضامن"ُ وثمة مركز لـ "الحركة الاجتماعية" ومخفر للدرك ومطعم ومقمى و"مستوصف عصام فارس" الذي ينفع ٢٠٠ الف دولار سنويا بدل الخدمات الصحية. ويقصد الامالى

للصَّرفُ ٱلصَّحَى وشَّبكةٌ المِياهُ مهترثةً، ستترال بينو معطل، وعرضنا أصلاح الشبكات على تفقة عصلم فارس، في مقابل ١٥ الف دولار، لكن المسؤولين رفضوا بحجة انهم يصلحونُماً، وُلم يفعلُوا شيئًا الى

اليوم، قمل في ذلك عقاب لعصام مرس يحد. وعن الانتاج الزراعي في بينو، اورد ان "النقص في الهياه ادى الى تدني المحصول الزراعي، فراح المزارعون يركزون على الاشجار البعلية مثل الزيتون واللوز. لكن اللوز يأكله حاليا الزيتون واللوز. لكن اللوز يأكله حاليا الضامنون، ومرض عين الطاووس ضرب الزيتون، ووزارة الزراعة لأ تقدم المساعدات. حاولنا انشاه تعاونية زراعية، لا ان وزارة للزراعة

لم تعطَّنا أدوية"!

کل آلمتطلبات

اتجاه بينو، حتى يخال الزاكر أنه خرج من للقضاء المحروم: شوارع واسعةً: طرق نظيفة ومعبدة، أتأرة لافتة مربي ونهضة عمرانية، كلها مظاهر حضور

تتمتع بينو نسبيا باكتفه ناتى

بمستشَّفيات طرابلس وحلبا". ونشتري حلبتناً من الأبار الارتوازية في وطى بزبينا". ونفت قي "ان

أَلَى ذَلَكُ، مِنْكُ ٣ خَرْقَاتَ قِي الانشاء في عين يعقوب يستوعب كل منها ۲۵۰۰ متر مكعب من المياه

شأن استيراد البطاطا.

وختم "لنَّ ٥٠ في المئة من لمالي بينو حالارون شمادات جامعية ومم يعملون في التجارة او الصناعة، أما المصاهرون فلن الاوضاع الامتية والمعيشية للصعبة لا تشجعهم على الاستثمار في بلنتهم، وخصوصاً انهم

املاكمم. في اختصار، بينو تـطالب بین بینو وَتکریت، ورشة بناه خَرَانَـاتَ لَلمَيـاه في العيون. ولأن المُسؤول عن المشروع لا يسمح له الادلاءُ بَأَي تَصريح، أَكْتَفَى بِبِعَض المعلومات التقنية ومفادها الن الخزافات تتسع لـ ٥٥٠٠ متر مكعب من المياه وتتفذى من الابار

واذا كالت بينو تمكنت من تأمين

بغضل التبرعات الفردية ودعم النائب عصام فارس، ورغم ذلك لا تسلم من

وفي حين اوضح "أن المجلس البلدي مطول منذ ١٩٨٠، قال "انه غَارَس، للاهتمام بالشؤون البلدية في عمد الوزير الراحل ناظم القادري. وافلد أن الواردات تقتصر علنى

مستشفيات بُيروَّت في الْمَالَاثُّ الطاركة، "اذ لا ثقة لهِم متى

مفعوا خُلالُّ الحرب "خوّات ٌ لمماية

بيئو · ما أن تنمطف السيارة يمينا في بُلدي ملموط "لكنه غريب عنَّ الدولة"، على ما أكد رئيس البلدية

الارتوازية، على ان ينتهي العمل في المرحلة الاولى السنة المقبلة

وسيتم وصلها قريبا بالشبكات القديمة".

الى ذلك، اوضح رزق "أن المغر الصحية لا تراعَي الشُّرُوط، ويصبُ عدد منها على الطرق لما شبكة مياه الشفة فقد ثم ترميمها علم ٩٩٩ (من دون التزام المواصفات المفروضة، محيح أن القرية السنية تملك

كابلات الماتف (١٢٠٠ خط) على ان يبدأ العمل في السنترال السنة وفي الاطار عبنه، شق الامالي جزءًا من الطرق على نفقتهم ومنما الطريق التي تربط الجومة بالجرد، وتتركز

دورات تدريب في مشغل بينو العرفي التابع لـ"العركة الاجتماعية".

ناكب رئيس التعاونية الزراعية في بزبيثا عبد

مدرسة رسمية، لكن مساحتها لا

تتعدى الفرفتين مما يضطر الامالي

الى تسجيـل أولادهم في احدي

المدرستين الخاصتين؛ التنشئة الوطنية

فُوارُ لَارِفَاعي في العقد الثللث انمى

في رأية "ان الشباب منا يواجمون

دراسته في تكريت ويبحث عن عمل.

ازمتين، عدم الاقبال على الزراعة

لغياب المساعدات واستبدالها بأعمال

الميَّكانيك والبويا، وتُغشي البطالة، مع

العلّم أن • (ۚ فَيَ الْمِئَةَ مِنَّ ابِنَائِنَا الْصَمِّ الى الجيش". وطالب بـ "انشاء معمد

تقني في المنطقة لتسميل أمور الطلاب"، لافتا الى "ان ثلاث بلصات

تنقل الشباب يوميّا الى معامد

ييت ملاّت

مهجورة. أنها بيت ملَّت المارونية التي

مَجَّرٌ ٩٠ في ٱلْمَئَةُ من لِمَلْمَا خِلَالُ

كامن الرعية الآب يوسف عون

بلدرنا آن ندو ٤٠٠ شخص يقطنون

في بيت ملات شتاء، ويتوزع الباقون

لماً على المناطق خارج القضاء وبيروت

في نفع المساعدات يـؤخر عـودة

الأمالي الى قبراهم، تم أن وزارة

الزراعة لا تمد يد العون الى المزارعين

من تكريت بكميات قليلة. وأما

القساطل المهتركة فعمرها لكثر من

٣٠ عاماء ولفت الى "ان مساعدات

جمعية الشبان المسيحيين والبعثة

البلبوية والمهاجرين، سلهمت في شق

وأكد آن المجلس البلدي محلول

منذ علم ۱۹۲۵، ویتولی مستوصف

عصام فأرس النقال تأمين الذنمات

الصحية. في القرية منرسة تابعة

لراوبات العائلة المقدسة تضم ٨٠٠

تلَّمِيدُ، غالبيتهم من خارج بيتُ ملات. وطالب بـ "تأمين الدعم اللازم

لاستصلاح الراضي الزراعية الشاسعة".

على تلة خضّراً تزينها اشجار

السنديان والصنوبر وبسآتين الاجاص

والمشمش، تغرق رحبه في سكون

عميق يعكره بين الحين والحين خرير

المياة المتعفقة من الأثمر واليثابيع

تعتضن البلدة زات الإكثوبة

الارثونكسيَّة، أ آلاف مقيم و7 الاف

مغترب في الاميركتين وأفريقيا،

ساهموا في تحقيق نهضة عمرانية

لافتة. وتعتبر تاليا البلدة التي تشهد

ثلقي أعلى تسبة هجرة في الجومة بعد

تتميز رحبه بخدمات عديدة تغيب

عن القُرى والبلدات المحيطة، فـمي تضم صيدلية و؟ مكتبات عامة كبراها

"مكتبة عاصم فارس" التي يديرها

مجلس اقماء رحبه، ومكتبًا للبريد

والبرق وع مطاعم، الى مشروع التشاء

فُنْدُقٌّ، واللافت فيما غزارة الدركات

الاجتماعية والجمعيات، منها، حركة

الشبيبة الرثونكسية، مجلس الرعبة،

لجنة لميله الشفة، النادي الثقافي

الرياضي، اضافة الى مجلس اتماء رحبه. وفي البلدة ايضا مساحة تقدر بـ ٣

آلاف متر مربع مكللة بأشجار سنديان

لْكُن الْمؤسف ان كرم الطبيعة

ونشلطُّ الْكَمَّلَي يَقَلِّبُلُمُما شِحُّ فِي الخدمات "الشرعية" ولممال في

عن مشكلات رحبه، تعدث رئيس

حركة الشبيبة الارتونكسية في البَلدة

المُدامي أبرُهيم رُزُق، "لا مستُّوصف حكوميا في البدلة، علما أن الدولة

قسرت قدمت قطعة ارض لمذه الغاية وتعد

بالتنفيذ، ويعتم "مركز القديس

جاورجيوس للخدمات الصحية

والاجتماعية التابع للكنيسة بالضمات

ظصحية، وهو يؤمن ٦ ألاف معاينة

طبية سنويا من مختلف الاختصاصات،

ويرسل دورياً عينات من الدم الى

متنبر مستشفى القديس جاورجيوس

في بيروت شمريا، أدوية بقيمة * أ

اللَّهُ دُولًار بالتنسيق مع "جمعية

الشبان المسيحيين" ووزاّرة للصحة

ومجلس كنالس الشرق الأوسط، الى

أعداد دورات تدريب مهني وتقديم

مساعدات اجتماعية".

يفوق عمرها ٢٠٠ عاما

التنفىث

طرق زراعية.

(٢٦٥ نبعا).

وقال أن القرية تنال حصتها من

ورأى "ان تأخير وزارة المهجرين

وأما على الاميركتين وأوروبا".

الدرب، ويعودون حالياً "بالقطارة".

نجتاز قرية تكأد تكون شبه

او العروة لوثقي.

طرابلس او حلیا".

رغم ان المياه تصل الى ٩٥ في المئة

مِن الْمِنْازِلُ فِي الْوقت الرامِنِّ . اصاف:

أتَّم تَأْمُينَ شُبِّكَةَ النَّكُمْرِياءَ عَلَم

١٩٩٥، وتشهد البلدة ورشة امد

الجهُّود حالياً على جمع النَّفَامَات،

وخصوصا أن النولة لم تنفع

المخصصات المترتبة عليها وقيمتها

١٣٧ مليون ليرة. وتوقع رزق توسيع

الطريق الرئيسية بعدما تم تسديد

بدل الأستمالكات، واذا اشار الى "أن

رحبه تضم ثائوية رسمية في مبنى

التكميلية المختلطة وابتداكيتين

للصبيان والبنات"، افت الى "ان عدد

الطلاب ينامز ٢٥٠، ٤٠ في المئة

منهم يرتلد المدرسة الرسمية، فيما

يتوزع الباقون على المدارس الخاصة

فَي قُصْهُ عَكُلُر وخارجه". وقدّر نسبة

حَمِّلَةَ النَّسُهَادَاتُ الْجَامِعِيةَ بِـ ٢٥ في

المئة. وعن دور حركة الشييبة فيَّ

البلدة، قال: "ان تشاطلتها متعددةً،

تربوية وروحية وكنسية وثقافية".

وكُشُّف أَنَّ ۗ ٱلْمركَّة سنَّت ٱلمغر ۖ في

الشوارع ونظمت حملة نظافة، ومي

تتولَّى تَنشَلُة ٢٥٠ طفلا، الى تنظيمُ

مخيمات صيفية وتنسيق مع مجلس

وردا على سؤال عن مورد رزق

الامْالَى، اجلب: "أنَّمم يعتلشون من

للتجأرة والزراعة والوظيفة وألجيش

(٤٠٠ جندي)". وترزدهر في رحبه زراعة الاجاص (٢٠٠ طنٍ)، والمشمش

(ُ١٠٠ طــن)، والخـوخ (١٠٠ طــن)،

والضطة (قمح وفول) والبطاطا (٠٠٠

طُن)، واللوز (٥٠ طنا) والزيتون

(٢٠ طُنَا). وَتُـابِع: "وقَـد ّ انسَّـاتُـا تعاونية زراعية واشتركنا في براد

بزيينا الزراعي". وحُتم "أن من أولويات

البلدة توسيع المدخل وبناء مركز

محي ومخَفر وأيصال مياه الشفة الى المنازل كافة، فضلا عن الامتمام

بالمغتربين بعد النكبات التي أصابتهم

مجلس أتماء رحبة

يعتبر مجلس أنماء رُحبه احد أهم الهيئات المحلية الناشطة في

المنطقة، بعدما نجح في تنفيذ عدد

من المشاريع الحيوية. تأسس عام

٩٨٨ (، تَلْبَيَّة لَضَرُورتَينَ مَلْحَتَينَ،

انشاء مؤسسة أهلية جامعة تلتقي

فيها كل الافكار وتتفاعل باخلها

الامكانات والجمود، ومعالجة

المشكلات الاجتماعية التي افرزتها

وُتمكنُ المجلس خلال عشرة اعوام من تنفيذ سلسلة اعمال مولها

المقيمون والمغتربون وعدد من

ماذًا حقَّق للعجلس حتى الان؟ وما

مشاويعه المستقبلية؟ رئيسه

البكتور سمير نعمه لذمّ المنجزات

على الشكل الآتي: "تركيب محطة

كمربا؛ في الشرِّيفة وشَّق الطرق

وتعبيدهآ، جمع النفايات، تنظيم

ممرجانات تراثية وثقافية، المساممة

في تشكيل لجان محلية، قشاء

ورسم برنامج عمل الميئة الادارية

لَمْذُهُ النُّسْنَةُ ويتضمَّنَ: اقَامَّة

المعاضرات والامسيات الشعرية

والمعارض الفنية، استكمال توثيق

المكتبة بالتعاون مع وزارة الثقافة،

اصدار منشورة فصلية، تنظيم

دورات تعليمية لطلاب الشهادتين

المتوسطة والثانوية، الامتمام

بالمغتربين. ولَفت الى الن المجلس

خطة بعيدة ألمدى، ترمي ألى اتشاء

مركز ثقافي وأقلمة دورات أدبية

وفُنيةٌ وموسَّيقَية، وانشَّهُ مدرسة لتعليم اللغات الاجبية".

جبرايل

تأمَّلْنَا أَن الأوْهَاعَ قَد تتمسن لكن

محطتنا الخيرة في جيرايل كانتُ كفيلة تبديد كل الأمال.

محيح ان بعض القصور التى

شيدها المفتربون توحي الكتفة

النَّاتي، لكن المشكلات نفسها

تتردد على ألسنة السكان؛ مداه

الصرف الصحي "تغذي" الطريق الرئيسية، الماتف والكمرباء في

التَّقَطَاعَ كلي أو جزئي، المُدرسةُ الرسمية مقطة ولا وجود امستوصف

ر- رجود مستوصف صحي، وكالعادة، المعلس البلدي معلول!

جبرايل الواسعة جفرافيا تبدو

فقيرة بالسكان، لذ يقدر عند املماً

بألف نسمة، أنضم عند منهم الى

والمفارقة ان العولة "منَّت"

عليها ببدل إيجار لمدرسة رسمية

مقفلة، على ما روى أحد سكاتها

رافضا للكشف عَنَّ أسمه، وأوضح

ان الانارات الرسمية استأجرت

المبنى من أحد الافراد في مقابل

٣٥ مليون ليرة. وقبال عام،

رمدت ١٥٠ مليون ليرة للترميم،

ولم يصرف منها الا ١٠ ملايين،

كل هنا الكرم والمدرسة لم تُفتح

البيش اللبناني والدرك

ونحن نقترب من عاصمة القضاء،

مكتبة علبة".

الجمعيات والمؤسسات المحلية.

الحرب في كل القطاعات.

في سييراليون وليبريا".

الرعية في النشاطات الاجتماعية".

لمسهلى الدخول خلسة الى لبنان طرابلس – "التهار": شدد الملكم الجزائي المنفرد المناوب في محكمة القبياتُ نَبِيلُ صَارَى عَقُوبَة الدبس والغرامة على مسملي الخال الأجانبُ خُلْسةُ الى لبنان، فقضيُّ بسجن حسين سعدى المصطفى من منطقة وادى خالد مدة سنة وبتفريمه مليون ليرة بموجب الجنحة المنصوص عليها في المَادةُ ٢٦ من قانون الأجانب والتي

اعتلات المحلكم الحكم بموجيها بالحيس شهراً ولحداً والفرامة خمسين الف ليرة على مستسل للسيد. ورأى القلفي ماري بما له من حق التقدير، ان مثل هذه الافعال يشكل مساساً بأمن الوطن واستخفافاً بعسيرة اعادة الامن اليه، وقصوصاً ان المحاكم اعادة الامن اليه، وقصوصاً ان المحاكم اللبنانية تداكم يوميآ عشرات الاجانب

للنين يدخلون خلسة بوأسطة أمثال المدعى عليه حَسَين المصطّفّى. وجاء في الحكم: "أن المدعى عليه الكر تهمة تسميل دخول اجانب الي لبنان وقال إن العلاث جرى فورياً وتبت المصالحة في شأته وطلب اعلان براحته. ولكن تبين من ملفات مكتب التحريات وجود خمسة بلاغات بحث وتدر في حقّه بجرم تمريب مصريين خلسة الى لبنان وعدم امتثال على حاجز

الامن العام اللبنائي وبلاغ بجرم سرقة نـقود وآخر بـجـرم اتجار بـالمخـدرات ويما ان موضوع الاحالة محصور بجنَّدَةَ تَهْرِيبُ لَجَقَبُ الى لَبِنَانَ، وَفَيُ ضُوءُ التَحقيقَات تأكبت المحكمة من صحة ما نُسب اليه، وحيث ان فعله يشكل مساساً بأمن الوطن واستخفاظاً يمسيرة اعادة الامن، لذلك تحكم بادانته بالجنحة المنصوص عليها في المادة ٢٦ من قانون التجانب معطوفة على المادة ١٦ من قانون العقوبات، وحبسه سنة

يحبس عنها بمعدل يوم عن كل عشرة الاف ليرة". ٣٥ قذيفة مدفعية

واحدة وتغريمه مليون ليرة لبنقية

على احراج الريحان حاصيبا – "النمار": الطلقت المدفعية الأسراكيلية الثقيلة من عياري ١٥٥ و١٧٥ مُلْيَمْترا ليَّل الاحد -- اللانين من مرابضها في عمق المنطقة الحدودية المحتلة، اكثر من

70 قنيفة على لحراج الريحان

جزين.

من مصرف فی صور حاول لصوص ليل الاحد سرقة فرع "مصرف مصر ولبنان" في صور بعد التسلل الى داخله عبر طاقة في احد

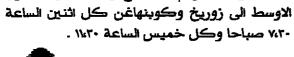
جدراته كسروا زجلجها. وُحضر الَّى الْمُكَانِ آمر فصيلة صور النقيب على مزيمة وعناصر الادلة الجنائية بعثد منابرة المدعى العام الاستثنافي في الجنوب ُ جميل بيرمً. وافادت مصادر التحقيق أن الأموص لصرف الدولار وسرقوا منه نُحُو ٢٨٠ الف

ليرة من دون التمكن من كسر الخزنة الركيسية في فرع المصرف. التحقيق في العثور

على جثة محروقة كشف ألتحقيق الذي يتولاه قاضي التحقيق في جبلُ لبنانُ صُقرُ صقر انْ سيارة في بلدة قرطبا – كوع المشتقة تعود الى عبدالله على نحلة وهو صاحب سيَّارَة "المرسيدس" من تُوع ١٨٠ ورقمها ١٨٠ وضبط رجال الأمن من ألسيارة بعد لحماد ألنار فيها بندقية "كلاشْنيكوف" وغالون بنزينٌ فارغا يبعد

ومزرعة شبيل والقطرانيّ والمسالك الوعرة في هذه المنطقة التابعة لقضاء عنها ١٥ مترا ورصاصة من عيار ٩ ملم اعلان للمسافرين الى

زوريخ وكوبنهاغن ابتناء من ٢٩ ايلول ١٩٩٧ تقلع رحلة طيران الشرق





- COLLEGE
- Announces registration for the fall semester in:
- Hotel Management
- Business Administration Marketing / Advertising

 Computer Science / MIS Translation For students of high school, Bacc I and Bacc II

External BA/BS degree course programs are supervised and the degrees are awarded by Empire State College of the

State University of New York For information about English placement tests and registration, contact AUC Achrafieh, Charles Malek Ave. Tel: 01-218716/7

AUC Byblos Highway Tel: 09 - 540162 - 547235



على الفَّئَات كالاتي: - ٣ اشمر: ٣٤ مليارا و٢٠٤

– ٦ اشمر ١٠٣ مُليارات و٩٤٩

- سنة ، ۲۹ مليارا و۲۰۸

- سنتان: ١٤ مليارا و٨٤٢

يضأف اليما استحقاق خوائد

فُيكون العجز الاسمي ٢٤!

مليارا و٦٥ مليونا و١٩٠٠ الفَّ ليرة،

في مقابل عجز ١٠١ مليار و٤٩٩

مليونا و 51 الَّف ليرة في الاصدار

وبأغت القيمة الشرائية

للإكتتابات ١٠٢ مليار و٢٢٨ مليونا

و٨١٧ ألفاً و١٤٠ لَيْرَة، تـوزعت

ر. على الفثات كألاتي: – ٣ أشهر: ١١ مليارا و٤٤٢

– ٦ اشهر: ٦٢ مليارا و٢١٦

- سنة : ١٦ مليارا و٩٢٨

– سنتان: ١٠ مليارات و٤٤١

فيكُون العجز الشرائي ١٢٩ مليارا و٥٧٦ مليونا و١٨٢ الفا

و٨٦٠ ليرة، في مقابل عجز ١٠٦

مليارات و٢٨٥ مليونا و٢٨٥ الفا

ذاته من العام المنصرم)، نسبة

M3 - ازدادت الودائع بالعملات

الاجنبية M2 - M2 (بعد تصحيح

فروقات القطع) بمبلغ ٢٢.٢ مليونَ

دوُلَار، وبذلك بلّغُ النّمو السنوي للكُمُلّة الإجمالية M3 ، ٢٢٪.

- M4 : بلغ نمو الكتلة النقدية

في مفهومها الوآسع M4 خلال سنة

نسبة ٢٥.٢٢ ٪. وقد عرفت محفظة

سندات الغزينة، المكتتب بها لدى القطاع غير المصرفي، خلال هذا الاسبوع ازديادا بلغ ٦ مليارات ليرة.

– سوق القطع : سجل سعر قطع

الدولار الأميركيّ في سوق بيروت

خلال منا الاسبوع، تراجعا سن

٠٠,٥٣٥ الى ٥٠.٤٦٥١ لبرة".

مليونا و٧٤٧ الفا و٢١٢ ليرة.

مليونا و٤٢٠ الفا و٦٢٤ ليرة.

ملبونا و٢٢٦ الفا و٤٠٤ ليرات.

مليونا و١٠٢ آلاف و٤٠٠٠ ليرة.

القسائم البالغ ٦٠ مليارا و٢٧٣

مليونا و٢٤٥ الفّا و٤٠٥ ليرات.

مليونا و٢٢٠ الف ليرة، بما فيها

ملايين و٩٧٠ الف ليرة.

سندأت الاحتياط الالزامي.

ملايين و ٢٠ الف ليرة.

مليونا و١٨٠ آلف ليرة.

استمرار العجز في سندات الخزينة

١٢٤ ملياراً اسمياً و١٢٩ ملياراً شرائياً

كلنا رأسماليون، فما العمل؟

على رغم أن النقاش الاكثر ضجيجا في اجتماعات البنك وصندوق النقد الدوليين في مونغ كونغ نماية الاسبوع أأماضي كان حول المبارزة الكلمية بين المستثمر الدولي جورج سوروس ورقيس وزراه ماليزيا مماتير محمد، فقد كان منك نقاش آخر، خافت ريما، لا أنه مرشح ليكون نقاش القرن

والنّقاش الأخر الذي دار بين مصرفيي العالم لجمع ووزراء ماليتهم وممثلي كل المؤسسات المتعددة الجنسية، يمكن اختصاره بسؤال، "لما وقد العبدنا جميعا رأسماليين، فما العمل؟". فللمرة الاولى، بعد القضاء اعوام عدة على الميار جدار برلين — وربما بسبب أتَقْضَلاً مَا - كان الاجماع عَلَىٰ التنتساب الى الرأسمَاليَّة، والتسَابَق

اليما في تناقض تلم مع كيفية أدارتما، اي دور الدولة تحت سقفما. بكلام أَذْر، للمرة الأولى، وهذا هو النقاش المرشح الاتساع – والضجيج - خلال السنوات المقبلة برزت رأسمالية السوق عقيدة اقتصادية مُستقلةً، تسمح خلاف الاعتقاد السائد، بتفاوت العقيدة السياسية حول حجم الدولة النقاش، في ما يخص الدول الصناعية المتقدمة، في العيموقراطيات

الثرية، يرتَّكرُ عَلَى فَأَعلِيةٌ أَلدُولَةً، وحجمها، وعلى الفرق بينَّمما. قَبَعَدُماً بِلَغْتَ حَمَةَ الْدُولَةُ مِن اجْمَالِي النَّاتَجِ الْقَوْمِيِّ، في ما تَنْتَرَعُهُ ضَرائب ورسوما لتنفقه مشاريع وخدمات، معدلات فاقت الربعين في المِنَّة نماية الثمانينات، تراجع حجمها إلى ثلاثين في المئة حاليا. ومده العصة هي التي تضمن ديموقراطية اقتصادية، أي انسحاب الدولة من معظم النشاطات الاتناجية امصلحة المبادرة الفردية الفاصة، من غير المسلس بخدمات اساسية لا يمكن لادد غير الدولة أن يقدمها في شكل

علدل وفاعل بحسب العقيدة الاقتصادية الراقجة اليوب وللمناسبة، تجدر الاشارة الى ان الحصَّة نفسها تبلغ الربع في معظم "مُورَ" شرق آميا، وَلَتُلَثُ تَعلِما فَي انجح مشاريع المنطقة العربية أقتصلدياً اليوم، اي مصر، وعشرة في المئة فقط في دولة مثل لبنان. لُما في الدول التلميَّة، قُيمكن تلخيص التقاش في التناقض الطاهر بين

الديموقراطية ألتعددية والأصلاح الاقتصادي، وفي الطَّقة المفرَّعة المعيِّشيَّة للتي يبدو أن لا مفر منها -- موقَّتا -- الانتقال من الفقر الى النمو بُطْرِيقَةَ مُبسطةً، يمكن وُصف المعضلةُ كالْآتي: في تولة نَابية تنعم بديموقراطية متعددة الدزب، تقوم الحكومة الفاضلة بطرح اصلاحات اقتصادية لا بد منها، مثل تفعيل الانتاج، غلبا عبر ايكانه آلى القطاع

الخلص، وخفض العجز عبر تقليص الانفاق وزيادة الايراد. الا أن هذه الاجراءات التي توجَّد بطالةً في صفوف موطَّفي القطاع العلم المنتفخ سلبقا، وازملت معيشية عبر أتساع موَّة الدخل بين الفقراء والاغنياء، وعبر اختفاه النعم عن المنتجات والخدمات، تولَّد نقمة لَّدى الشعب على

وَيِما أَنْ كُلُّ فَلَكَ يَجْرَى في أَطْأَرُ نَيْمُوقَرَاطِي، يَسْمَبُ الشَّعَبُ ثُقَّتُهُ -اصواته — من الدكومة الفَّاضلة، لمصلحة سياسيِّين غوغائيين يعرفون لن لا مقر من الاصلاحات ويقولون نقيض ذلك للوصول الى الحكم، أو — وهذا

أسوأ — يحولون هكومتهم الفاضلة حكومة غوغائية فتتراجع عن برنامجها ربماً بدا أن الجواب يكمن في أيكال الاصلاحات الى حكومات غير بيموقراطية: ريثما تنجح في لحدآث النمو قبل الوصول الى الديمولقرطية. وهذا الواقع؛ وان يكنَّ اكيَّما في مثال "نمور" شرق آسيا وبعض دول أُمِرِكَا الْلَاتِينَيَّةَ، فَلَهُ يَعَطَى نَتَيِجَةً مُعاكَسةً فَي اَفْرِيقَيا عَلَى سَبِيلَ الْمَثَالُ. لذلك؛ سيتصاعد النقاش، ويبقى السؤال؛ كلنا رأسماليون. ولكن ما

... والزراعية

بطاطا وخضر وفاكمة ما قَيْمته (٣١

مليوناً و٥٧٠ الف ليرة لبنائية

ونسبتُها ٥,٢٦ في المئةُ من مجموع الصلارات في مقابل ١٩٩٨ مليوناً

و٢٠٠٠ الف ليرة للفترة نقما من

العلم ١٩٩٦ أي بتراجع ١٨٧ مليوناً

و٧٢٠ الف ليرةُ ونسبتُما ٢٠,٨٨ في

وقد تراجع عدد المشاغل لأرئيسية

المجهزة مندّ العام ١٩٩٣ من ٢١

مشفلاً تقريباً الى ٤ مشاغل توضيب

فقط (مع الاشارة الى وجود الكثير

من المشاغل التي تعمل موسمياً)، مما

يعنى ان هذا القُطاع المهم والآساسي

يَعَقِّي مَعُوبات اكْأَنْ عَلَى الصَّعَيْدُ

التنظيمي ام على صعيد ما هو متعلق

بالانتاج أَلْزَراٰعي وَتسويْقه عموماً. وبلغت قيمة السلع المعاد تصديرها

(منشأ غير لبنائي) ٢٠٨ مليين

و٧٢٥ الف ليرة في مقابل ٨؟٥

الصادرات البقاعية خلال النصف الاول من ٩٧ الفائض في البيض يضر بالمنتجين

وتراجع العائدات الزراعية يقفل مشاغل بلغت قيمة الصادرات المصادق على منشئما لدى غرفة التجارة والصناعة وسجلت الصَّائرَّاتُ الزراعية من

والزراعة في زحلة والبقاع النصف الاول من سنة ١٩٩٧ ١٢ ملياراً و٥٣١ مليون ليرة في مقابل ١٥ ملياراً و١٩٩٩ مليون ليرة للفترة نظها من و٢٦ مليون ليرّة ونسبّها ١٠,٩٦ في

المادرات المناعبة وسجلت للصائرات الصناعية ما قيمته ١٢ ملياراً و(٨٢ مليون ليرة ونُسبتها ٩٥ في المئة منْ مُجْمَلُ المصادرات النثي لا يعزأل بلاط السيراميك يحتل اأمرتبة الأولى منما میث سجلت ۲ ملیارات و۸۶۶ مليون ليرة ونسبتها (١٨٠٤ في المِئَةُ مِن الصَّادرات، تليما مادراتُ الكونسروة للتي سجلت مليارين و٨٠٥ ملايين ليرة ونسبتها ٢٠.٧٣ في المئة، وطت صادرات المصنوعات الزَّجَاجِيةَ فَي المِرتِبةُ الثَّالِثَةُ مسجلةً ملياراً و٢٢٦ مليون ليرة ونسبتما

٩,٠٢ في المئة تُلْيِما المشروبات الروهية َّفي المرتبَّة الرابعة وقد سَدُّبتُ مليَّاراً وأَكْا مليون ليرة ونسبتها ٩٤,٨ في المئة. وْالْبِيضْ الذي سجلت صادراته ما قيمته (٧٢ مليون ليرة ونسبتما ٥,٧٠ في المئة في مُقابِل ١٠٨ ملايين و٥٠٠ الف ليرة للفترة ذاتها من العلم ١٩٩٦ بزيادة ٦٦٢ مليوناً و٢٥٠ الف ليرة ونسبتها ۲٬۱۲٪. وقد شهدت اسواق البيض فالضآ

1. 所以のは、1. では、1. では、1.

في الانتاج ادى الى تراجع أسعاره ـــى ١٠ دولارات و١٢ دولاراً للصندوق فيما كلفة انتلجه ترتفع الى ٦ ﴿ وَالَّا دُولَاراً لِلْصَنْدُوقَ عَمَّا ادى الى ألداق خُساكر بالمنتجين من ناحية وتنامي حجم التصدير من ناحية لخرى بسبب اسعاره المنخفضة، علماً أن الأسعار في البول المستوردة تبقى خاضعة لمبدأ تجارة السوق

نعوة رجال التعال

حدة - المعانكة العربية السعونية

٢- ٧ تشرين الثان ١٩٩٧

مفروشات، ملبوسات وجلديات، بناء وعقارات

سياحة ورياضة وترفيه، علم الأزياء والموضة

العراض من السلطوكيوس ٨٠ الف رافر

- Ibelief (Sept Trailed)

ير جي التحدال المحدولة الالتحدد والاعدال المحدولة عدال المحدولة المحدولة المحدولة المحدولة والاعدال المحدولة و

مُليوناً و٢٦٧ أَلُف لَيْرة لي بِتراجع ٢١٩ الف ليرة ونسبتها ٢١٩ في في ما يتعلق بقدول المستوردة، صدرت الى المملكة العربية السعودية سلعاً بقاعية بقيمة ٥ مُلْيَارات و٣٣١ مليون ليرة ونسبتها ٤٣.٨٦ في المنَّةَ فَيْ مُقَابِّلُ عُ مليارات و٧٩٩ً مليون و ١٥ ألف ليرة للفُترة ذاتما منَ لَلْعَلْمِ 1997 ايّ بزيلتة ١٩٨٢٢ فيّ المئة وبذلك تستمر المملكة في تصّدر لائحة الدول المستوردة للسلَّع البقاعية، يليماً الرين في المرتبة ودور ليست بطويلة". الثانية مسجلاً ملياراً و١١٠ مليون ليرةً ونسبتها ٨٤٬٤١ في المكةً، والكويت في المرتبة الثالثة مليار و٤٨٥ مليون ليرة ونسيتما ٩٧. • أ

فَى الْمِئْتُ، وَالْإَمَارَاتَ الْعَرْبِيةَ الْمُتَحِدةُ في البرتبة ألرابعة حيث سجلت ٦٢٢ لَيُوناً وَ{ 1 0 أَلَفَ لِيرَةَ ونسبتها 3.3 في المكة، واوزباكستان في المرتبة الخَّامِسةَ ؟ أَنَّ مَلْيُونَ لَيْرَةٌ وَنُسَبَّتُهَا ٣٤٠ في المئة، تليما سوريا ١٨٠ مليون ليرة وتسبتها ١٠٣٢ في الطقه

المالية المدلية والدارجية.

الشرق الأوسط مكرم زكور أنذي

(ابرمیم عطویل) قنم زولوف بعد كلمة لمدير ميريل ليغش بيروت جان داغر. ونسق اللقاء مدير المبيعات في ميربل لينش بيروت فادي عيد. واجاب زولوف عن سؤال حول المعطيات التي بنى عليما قراره بيع محافظً عملائهً في بورصة نيويورك قبيل لسبوع من لنهيارها التاريـني "الأثنين الاسود" من تشرين الاول ١٩٨٧ ، وكذلك اقدامه على قرار مماثل قبيل انهيار سوق طوكيو في كانون الثاني ١٩٩٠ فقال: باأنسبة الى ما حدَّث في نبويورك وطوكيو، امكنني كمُحلَّلُ في

وفّي دَاكْرةً صعبة لا سيما ان السوق كانت مزدمرة وناشطة. وتوقَّعَت ذلك أيضا في "طاولة

توقع زولوف انجازها هذه السنة. لكنه لم يعول كثيرا عليما بقدر ما ئـــســـا ال حَــولُ الانحتـــلاف فــي الاقتصادات الاوروبية، والمعايير المتعارف عليها داخل دول الوحدة النقدية المنشودة، "وهو ما يؤدي الى دشوء، معوقات في طريق الوحدة النُفسية".

"النهار" تواكب الاجتماعات السنوية الـ٥٢ في هونغ كونغ(٢) البنك الدولي يطالب بآلية لتعجيل الموافقة على المشاريع درويش: لا بد من الاستمرار في الاعمار وأمام الحكومة اللبنانية خيارات صعبة هونغ كونغ – من خالد القصار: زحف بشري وتكنولوجي برا وبحرا وجوا مو مشمد مطلع الاسبوع في



(رويتر تيٽيفوتو)

اصدارات جديدة في الاسواق الدولية ١٢٥ مليون دولار لفرنسبنك

DEBT° في الاسواق العالمية في

تشرين الثأثي المقبل، ومو اول اصدار

من نوعه في الشرق الاوسط، وقيمته

١٠٠ مليون دولار اميركي لمدة عشر

سنين، ويتوقع أن يكون العائد عليهُ نحو ٩ في المئة. وتالحظ الفائدة

الكبرى في هذا النوع من الاصدارات

كونه يحمل مخاطر آكبر للمستثمر

"وغير ملزم الدفع للمصارف في حالة

المُخْلَطُر كما هي الحال مع الونائع

أماً فَالَّبَتَهُ للمصرفُ المصدر فمي

انه يحتسب في رأس المال ويسمح

للمصرف باقراض مصارف اخرى اكثر.

العادية أو السندأت.

و٢٧٥ مليوناً لبنك عوده سنين وأصدار شهادات ايداع قيمتها **هونغ كونغ – "ألنهار":** علمت "النهار" من مسؤول في اما جنيد عودة فهو اصنار "نين مرؤوس" أو "SÜBÖRDIÑATED

شركة "ميريل لينشّ" يشلّرك في لبتماعات مونغ كونغ، ان الشركة (التي تقولی معظم اصدارات السندآت وشمادات الايداع اللبنانية للقطاعين ألعام والذاص) ستعلن في اواقل تشرين الاول المقبل تسويق سندات دولية "يوروبوند" لغرنسبنك قيمتها ١٢٥ مليون دولار لميركي في الاسواق الدولية، بعد انجارً التحضيرات اللازمة لهذا الاصدار الذي يتوقع نجاحه، على غرار نجاح تسويق هُ ۖ فَي المِنَّةَ مِن أَسَمُمِ المِصْرِفُ عِبر شركة "ليباتون الفست" في بيروت كما افاد، ويتوقع ان يبلغ العائد على هذه السندات ما بين ٨,٢٥

و٠٥.٨ في المئة وهو اول لصحار

وقمم ان مصرف لبنان قد اعطى من نوعه يقوم به فرنسبنك في موافقته على هذا النوع الجديد من الاسواق للدولية. واقلدُ المسؤول نفسه أن بنك عودة الاصدارات، ويعد تعميّما في هذا كما علم أن بنك لبنان والمهجر يستعد لاصدار جديد في الاسواق

سيعلن بالتعاون مع "ميريل لينش" ايتضا أواخر تنشرين الاول اصدارا جُنيدا لسَّنات خزينَة "يوربوند" بمبلغ مئة مليون دولار اميركي لمدة عشر

محلل استراتيجي في "ميريل لينش": للبنان دور كبير بعد الاستقرار



من اليمين: داغر، زكور وزولوف خلال اللقاه.

وعن رأيه في بعض الاختناقات سيتحسن بعد الاستقرآر السياسي، لاستعادة دوركم المميز في

'میریل لینش – بنك دوسوییز فليكس زولوف، وهو احد كبار محللي الاسواق المالية الدولية ومديري المحافظ، عن أعتقاده أن لَّبِئَانَ أَقَادِرِ على الأَضْطَلَاعِ بدورَ كبير في المنطقة انا ما استف الوضع السياسي وانتهت الدكومة منّ مشّاريعها الأعمارية الطموحة". لاحظ "قوة دفع كبيرة في المشروع الاعماري لمدينة بيروت. وفوجئت واتنا أزورها للمرة الأولى بورشة

العمل القائمة وبما تحقق خلال فترة الاقتَصَانيةُ التي يواجهُها لبنان في الوقت العاضرء لاسيما لناحية العجز المالى والمحيونية العامة قال: 'لستَ خبيرا في شؤون الشرق الاوسط الاقتصاديـة، ولا املـك المعطيات الكافية عن الوضع المالي في لَبِعَانِ. اتما اظَّن أن ٱلوضعَّ لاسيما ولنكم تملكون من الموارد البشرية والتجربة ما يؤهلكم

او ملائمة". وكان زولوف يتحدث قبيل لقاء له في فندق "بريستول" أمس نظمته ميريل لينش – بيروت مع عدد من العلملين في الاسواق حضر اللقاء رئيس ميريل لينس – بيرس قنر آند سميث في

اعرب منير استثمار مدفظة وقال ردا على استلة "النمار" انه



المنطقة". وردا عــلـی ســؤال آخــر، ایـــد زولوف السباسة التقدية أمصرف لُبُنَانِ وَقَالَ: "على حد علمي فقد أتتمج مصرف لبنان سياسة نقدية متشندة. ونبح في تثبيت اسعار الصرف الامر اللَّذيُّ ادى بدوره الى تراجع الضغوط التضخمية. فمراقبة حجم السيولة النقدية مسألة بالغة الاهمية في مراهل معينة. واعتقد ان معدلاتُ الفوائد ستتراجع في لبنان، اذا ما استمرت وتيرة ضبط السيولة وتراجعت الضغوط على الليرة، مما يؤدي الى التعاش في الوضع الاقتصآدي بعد توفير السيولة للتوظيفات باسعار مقبولة

الاسواق استجماع مجموعة من السوامل والشرقبات على علاقة بالسيولة والاسعار وآلية العرض والطلب، ومي عملية ليست مستحيلة أذا ما قرأت التطورات والمعطيات. ولا اخفي ان الرؤيـةِ فى طوكيو كانت أقل تنقشاعاً

وعن الوحدة النقسية الاوروبية

اليوم التالي ومعظمها ستركز على انهيار اسواق آسيا بعد طول استقرار لها منذ ازمة المكسيك. وفي بيان مستقل اصدره الصندوق

تعمد العمل على مراقبة الاسواق الدولية ومتابعة عمليات النداول النقدي، بما من شأنه المحافظة على شفافية عمليآت التحويل وصدقية الشركات وأخلاقياتها في السوق المالية. وأكدّ ان العولمة مي التطور الاكثر أمِّية عليَّ أبوابُ القرنُ الداديُّ والعشرين. وأن الصندوق سيسعى الى تدىيد عناصر الضعف والمخاطر التي يمكن ان تولد ازمات أقليميةً ومـاَرُق دوليـة مالـيـة. وشــد عـلـى قانونية التعاول.

هونغ كونغ تزيده سرعة ونشاطآ

الاجتماعات السنوية لمجموعة البنك

الدولي وصندوق النقد الدولي في

مركّز أَ الْمُؤتمراتُ والمعارض الدُّوليّ

المشيد على شكل مدفة عملاقة على

ضفة الجزيرة تضم في داخلما نحو

٢٥ الغاً بين موظف وشرطي ومشارك

وصمافي يجوبون مئلت القاعأت

والغرف، ويكبون على الشاشات

وُالازراُر في سبأق محموم لتقد الاجتماعات والقرارات والحصول على

الاخبار الواردة من البورعات، خصوصاً

عن ردود أنسواق المال على الاتهامات

المتبادلة بين رئيس الوزراء الماليزي

مماتير محمد وجورج سوروس الامر

الذي كان له وقعه السلبي خصوصا

الاجتماع الرَّئيسيّ الذي يُضْم ممثليّ دول العالم بعد أعلان توصيات لجنة

التنبية واللجنة التحضيرية لمجلسي

المحافظين التي حددت التوجمات

الاقتصادية للعالُّم نحو القرن المقبل.

وتلقى في الافتتاح كلمات لوزير

الظرجية الصيني لي بينغ ورئيس البنك

جيمس ولفنسون ورئيس الصندوق

ميشال كامديسو، الى رئيس الدورة الدالية للاجتماعات آلاماراتي محمد

خلفان خرباش، اضافة الى كلمات

الوفود التي تتوالى بعد ٌنلك الى

العاشرة صباح اليوم يفتتح

على أسواق ماليزيا.

وفي لفتة ألى اسرائيل دعاها ألى تتُخدَّامها الدروس من لزمات آسيا والاستماع الى تعنيبرات الخبراء الدوليين والتثبت من سلامة قيود الامان عَلَى للسجلات المصرفية. وقَالُ ان الآقتصاد الاسرائيلي كان في مأزق عنَّدما بلغ العجز في ميّزان المدَّفوعات ٥.٦ في المئـة من الـفاتج المحلي

المجموعة العربية وعلى صعيد كلمة لبنان في هذه

الاجتماعات فهي ستكون ضمن الخطاب العربى المشترك الذي سيلقية نيابة عن المُحَافظين العرب في البنك الدولي وصندوق النقد الدوآي غدا النكتور عَاطَف عيبِد ويركز فيه على مطالبة الدول الصناّعية بازالة "العوائق التجارية التي لا تزال تواجه الكثير من منتجات الدول النامية" كما يأملُ في ان تقوم "دول عملات الاحتياط بزيادةً جُمُونِمًا الْمُلْدَفَة الى تَقْلِيلُ تَقْلَبُاتَ أسعّار صرف تلك العملات " اذ تؤثر سلبا على الدول النامية. ويشدد على أضرورة التأكد من سلامة القطاع المالي والمصرفي وتعميق الاسواق المالية وتقويتما في الدول النامية لتمكينها من مواكبة التطورات الاقتصادية الجديدة"، وزيادة المساعدات الفنية ويبارك المبادرة الدولية لتخفيف العبء على الدول الفقيرة والمثقلة بالديون الا اننا نود ان نعبر عن قلقنا من عدم توافر الموارد المالية اللازمة لها، كما تؤكد أنه في حال عدم كفاية المساعدات التنائية لاستكمال تنفيذ المبادرة فأتنا نؤيد قيام الصندوق ببيع جزء من رصيد النمب لديه لمنآ الفرض ويبدى قلقا لتراجع تمويل أتبنك قدولي ومؤسسة التنمية الدولية الالترامَّاتُ الْجِدِيدة في المنطقة العربية بما يفوق كل المناطق الدري.

ويسجل تطورات ليدابية في عنه ١٩٩١ و١٩٩٧ في النول العربية ونمو النَّاتِج البحلَّي الأَجْمالِي حَامِ 1991 في منه الدول ينسبهُ 3.5 في المئة ويتوقع ان بصل الى ٤ خي المُنَة عامُ ١٩٩٧، فيما استمرتُ معدلات التضخم في الانخفاض وترادع عبه النين الفارجي لعند عن دول المجموعة، ويعزى ذلك الى الاصلادات المالية والميكلية الشاملة التي نفنها الكثير من الدول العربية. وبأسف لـ"الممارسات الاسرائيلية" التي تعرفل دهود ا**لشعب الفلسطيني في الت**نمية الذاتية "واهدار المسأعتمات المالية العربيَّة والأدوليةُ، إلى عرقلة المسيرَّة

السلمية في منطقة الشرق الاوسط"ـ

الحاكم يلقى عروضآ وعلى صعيد نشاط الوفد اللبنانى قال حاكم مصرف لبثان رياض سلامة الـ"النهار": "الذي تلمسه من خيّل لقاءاتنا ألاولية هو ادراك المسؤولين في صندوق النقد الدولي والبنك الدولى والمؤسسات المأتية أتكبرى المعلية بتمويل لبنان، ان الوصع في اسواق لبنان يختلف عن أنواقع الرامن في شرق أسيا (الامر الَّذي يطَّني عنيَّ لَدُنْمَاعَاتُ عَدْهُ لِنْسَنَةً} لَأَنْ مِشْرُكُةً الشركات المثلية اللبنانية غير المقيعة والعربية محدودة كما انما تشكل قاعدة اساسية في السوق اللبنانية وتتقمم ظروقه وحجمه، وأي عميات مضاربة على النحو الذي حصل في ماليزيا غير ممكنة في لبنان، والاسواق اللبنائية تتمع بشفافية اكبر من عُند التول كما ان المسؤولين يتفحمون ار مُشكلة الَّفزينة في لبنان عني نغادى جميعآ بمعالجتها ليست مترافقة مع عجز في ميزار المحفوعات كما مو الْحَالَ في مَاليِزْيا، ومنا ما يعيزنا عن

هذه الدول، أضف أن اصدار أتنا دي

الخارج مقارنة مع النول الاخرى مي

ناجحة: فتونس اجرت اخيراً اصداراً لم فَائِدُهُ الْحَسِمِ للقَثَاتُ الاربَّعِ. وأفادت امس مصلحة الخزينة يكن ناجحاً في حين نرى العكس في لبنان من القطاعين العام والخاص. من والسديسن السّحسام ان اصحار هنا نقول ان لبنان يتمتع بقاعدة 1997/9/1۸ أسفر عن الاتي: – فئة ٢ اشهر: بلفت قيمة مستثمرين يعرفون النصوصيات اللبنانية ويتكيفون معما". الاكتتابات ١١ مليارًا و١١٨ مليونا وعلم أن مَكَتَّب لبنان في مركز و١٨٠ الف ليرة (الفائدة ١٢.٦٨ المؤْتمراتِ والمعارض قد تلقَّى نُحو في المئة). ١٠ طلباً من مصارف وشركات دوليةً

لمقابلة الماكم سلامة ابرزها من

شركات "ميريل لينش"، "باري با"،

"سبيسي. ووربورغ"، "كـومـرس بنك" الدوسويز"، "غولدمان سلكس التناثر الشيار " "

لتبرناشونال"، وقد شرح الحاكم

للوفود التي التقاما الوضع المالي

والاقتصادي في لبنان وسياسةً مصرفَ

لبنان، وتسلم اقتراحات جدية

باصنارات سندات او اسمم امشاريع

استثمارية للقطاعين العام والخاص

ترغب هنه الشركات في القيام بهاً،

نظراً الى ان اصدارات لبنان البيتت

تميزها من بين اسوأق الدول الناشئة.

وزارة المال ومجلس الاتماء

الانماء والاعمار وضم الدكتور باسل

فليحان ومازن حنا وندى مفرج

اجتماعين الأول مع نائب رئيس البنك

الدولي لمنطقة الشرق الاوسط وشمال

لفريتقيا كمال درويش والمدير

والثاني مع ممثل مؤسسة التمويل

وفمم أن البحث في الاجتماع الاول

تناول الوضع المالي في لبنان وعجز الخزينة، وشرح الوفد الليناني

الاجرائات التي تنقترهما المكومة

لمعالَّجة الموضوَّع وهي لاقت في شكل

عام ترحيباً من درويش وسود اللنين

شُدِداً عَلَى الْمَضَيِّ فَي تَداَبِير لَجُمَّ العجز ومشاريع الماء الطاقات البشرية

والتعليم الممني والتقني. وطلبا من

لاجانب اللبناني في درس ألية لتعجيل الاجراءات القانونية في الموافقة على المشاريع المطروحة، وتاليا في تنفيذها لسجب الاموال المخصصة لما.

وركز درويش وسود على أن آلية

أقرار المشاريع في مجلس النواب

تتأخر مما يؤخر برنامج التمويل

للاعمار وتحقيقُ نسبُ النمو المطلُّوبة، اضف ان الوضع الاداري عموما يؤخر

وتركز البحث في الاجتماع الثاني على تأمين مؤسسة التمويل الدولية

TFC قروضاً وتسهيلات للمؤسسات

الصغيرة والمتوسطة لتشجيعها على

العمل والانتاج، وكذلك توجيه قروض

المؤسسة في المرحلة المقبلة نحو

القطاع الشيامي الذي ترغب

المؤسسة في تنميته في لبنان استناداً

الى دراساتُ عدةً لجريَّت وتَّشير الى

مستقبل واعد نمذا القطاع في لبنان".

كمال درويش

الدولي كمال درويش عن لبنان فقال:

"لا بُدَّ من الاسْتُمرَّار فِي سَياسةً الاعمار التي تعد خطوة كبيرة في

مسيرة الأصلاح الاقتصادي، آلا انه

يجب التعامل مع مسألة العجز في الموازنة بعناية اكبر، وهنا يعني ابقاء

الموازئة تحت السيطرة. ومن الواضح

ان هناك بعض المصاعب في تحديد الاولويات، ولكن اعتقد ان الحكومة

اللَّبَغَانِيةَ رَاغِبةً في ان تَعَدَّد بِدُقَّةً

اولوباتما وامنافماً، لاسيما لجمة

الَّديُّن الداخْلي، ان أمامها خيارات

ععبة تطرح نفسماً، في وقت يجب

ان يستمر دعم البني التحتية

التحتماعية الفقيرة، ويبقى التحدي

التبرز في موضوع الموازنة والانشاق

الحكومي وطريقتم ومنا الامر تعود

معالدته الى الدكومة فهي ترى كيف

يمكن معالجة العجز او اتخاذ التدابير

واشار الى ان المشاريع التي يمولما

البنك الدولي تسير بدسب البرنامج المقرر، وأجال دفع القروض موزعة،

وغالباً ما تكون سبل التمويل المتاحة

بُحسب نوعيّة المشاريع. فبرامح

تدسين البيئة لا تستقطب عادة

التعزيل وانتاجيتها مي على المدى

الطويل لا القصير، معتبراً "ان تلوث

البيئة يؤثر في مستقبل السيامة في

لننان ويجب معالجة الموضوع بطرق

وعن "توحيماته" الى دول الشرق

الارنسط عموما تال: "اعتبقد أنّ

تمطلوب ليلاء تنقطاع المصرفي اهتماما

خاعـاً واز يؤدي ممماته في شكل

حيد، وإن يكون القطاع المالي معافى

وشفافاً وقادراً على انه دوره المفيد.

أَدْ يعرز عُعَدُ الْتَقَطَاعُ ٱلْمَالِي فَي

أتشرق الأوسط، وعلينا أن نتأكد من

سذمة الأنظمة المعتمدة والقدرة على

تمويل الاستثمار في المنطقة. وثانياً

عنيناً أن نعتني بالبنى الثعثية وخُصوصاً في قطاع الهياد؛ أذ لا موارد كافية

في الموازنات لتمويل هذا القطاع.

ومن جمة اهرى اذا فيظيرنا الى

المطارات المننية في كوالالمبور او

الصين او غيرها نجد أننا ندخل طورآ

عامياً حديثا تكون ثبه للبنى التحتبة

أعمية فاثقة، وأحد الاشعاء المثيرة

للاعمات التي نرامًا في مونغ كونغ مي

النبي التحتية، انها حذاية للغاية، ولذا

على كل دول البنطقة ان تحدّث بنيتما

التحتية وتجعلها منوافقة مع العصر.

وهذا الإمر لا يعكن أن يتم من طريق

موازنات الحكومات وحدها بل يجب أن

بأُددُ القطاءُ الناص دوره وقسطه.

وُندن في البنك العولي فعمل مع

تُنولُ النَّعربية على تُطوير بني

التصالات وللكمرباء اتما لا ينزال مناك

ولذت انى أممية "تعزيز نوعية

الدمانة والمعارات المطلوبة. فنحن في

حنجة الى اعادة ميكلية حادة في

القطاع التعليمي، ودول المنطقة تنفق

كثيراً على التّعليم والتأميل. الا انّ

المسألة ليست في الاعلق فقط بل

في كيفيةً هذا الْأَنْدَاق، نَدَّن الْفَسَنَّا

- التنمة في الصفحة ١٦ -

الكثير مما عنينا ان نقوم به .

آلايلة إلى ترشيد الانفاق".

وفي لقاء مع صحافيي الشرق

المسؤول عن لبنان اندره سود.

الدولية لندره مافوغيمونيان.

وعقد وفد وزارة المال ومجلس

– فئة ٦ أشمر: بلغت قيمة الاكتتابات ٦٥ مليارا و٨٨٨ مليونا، و ٦٤٠ ألف ليرة (الْفَائِدة ٢٤٠٠) في المئة).

سندات الخزينة اسبوعا آخر وبلغ

اسميا ١٤٤ مليار ليرة لبنائية

وشرائياً ١٢٩ مليارا، مع استقرار

الإكتتابات ١٩ مليارًا و٤٩٣ مليونا و١٨٠٠ آلاف ليرة (الفائدة ١٢.٢٠ في المئة).

- فئة سنتين: بلغت قيمة الاكتتابات ١٠ مليارات و٩٤٠ مليونا و٩٨٠ الف ليرة (الفائدة ٦٠٠٨ في المئة). فيكون مجموع الاكتتابات

الاسميةُ ١٠٨ مليارات و١٢٩ مليونا و١١٠ آلاف ليرة، في مقابل ٩٦ مليارا و٢٨ مليونا و١٠٥ آلاف ليرة في الاصدار السابق. وتوزعت الاكتتابات على الفئات كالاتي: ١٠.٩٢ في المئة لفئة ٣

اشمر، ٢٠.٩٢ في المئة لفئة ٦ أشمر، ١٨.٠٢ في المئة لعئة سنة، ١٠,١٠ في المئة لفئة

و٥٧٩ ليرة في الاصدار السابق. وأستحق ٢٢٦ مليارا و٢٠٥ الكتلة النقدية ٥ - ١٢ أيلول

تقلّص النقد المتداول والودائع بالليرة								
التفيير في سفة٪	التغيير في استوع	۲۱ تموز ۹۷	۲۶ تیوز ۹۷	تموز 97	كانون الاول ١٩٩٦	طيار ل.ل.		
۲2.3	70~	YPAI	1975	FIAC	707	MI		
57.E.	1.7-	10140	1059)	15773	155	M2		
FF.VA	}_	77077	TFSTA	TTOTE	137P7	M3 -		
50.55	٥	TAOTT	TASSA	7.YE1	TTY-A	M4 1		
ا – د ۱.۲۰	15	FIEV	7.47	T19.	FAA7	3.15:B 3.45B		

– Mi ، النقد المتعاول + الودائع تحت الطلب. − Mi = Mi + الودائع الاخرى بالليرة اللبنانية. – M2 = M3 + الوطائع بالعملات الاجنبية. – M3 = M3 + سندات الخزينة للجمهور. - القاعدة النقدية = للنقد المتداول خارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية تتت الطلب + ودائع لاجل في مصرف لبنان.

افائت أمس مديرية الاحصاالت والإبحاث الاقتصادية في مصرف لبنان أن الكتلة النقدية تطّورت في فترة

الاسبوع من 0 أيلول ألى ((منّه على الوجه الآتي : " – M1 : عرفت السيولة الجامزة بالليرة Mi ، خلال الاسبوع الممتد من ٥ الى (١ ايلول ١٩٩٧)، تراجعا بمبلغ ٦٥ مليار ليرة، ونلك نتيجة تقلص حجم النقد المتداول بمبلغ ٦٠

مليارات ليرة. - M2 : تــراجـعــت الــوداك الانخارية بالليرة M2 - M1 بمبلغ (عُ مليار ليرة خلال هذا الاسبوع، وبنلك يبلغُ النَّمُو السنوي للْكتَلَةُ النَّقَدية M2 على مدار سنة (مقارنة بالتاريخ

وزير العدل الدكتور بمّيع طبارة،

ربير وطالبا الحكومة بعدم اقراره في

ضُوء الظروف المعيشيةُ في البلاد،

المستأجرين الى اجتماع في

الخامسة منَّ بَعد ظهر الخميس

المقبل في مقر الاتماد الوطني لنقابات العمال والمستخدمين

اجتمعت امس ميثة عكنب الاتداد

العمالي العام برئاسة غنيم الزغبي

وناقشت مشروع الايجازات، ورأت

فَيه "تغرا اساسيّة ومشروعا جائرا

في حق الطبقة العاملة ومجتمع

واضاف البيان الذي صنر بعد

١ - رفض المشروع بكامله نظرا

الاجتماع، أن هيئة المكتب قررت

العدل للبدث في المشروع المطروح.

٦ – الاصرار على عقد الخلوة

الاجتماعية في اسرع وقت ممكن

لايجاد الطول الناجعة للمعضلات

الأحتماعية وخصوصا لتلك التي برزت

اخبرا في مشروع السكن وغيرها عن

٧ -- ابنت العينة تأييدها لتحرك

نفابة مستخدمي الريبي وعمالها

لتحقيق مطالبها العادلة والمتعلقة

بتعويض نماية الخنمة والطبابة

وكذلك تترك عمال البلنيات

للبحث في الموضوع نفسه.

المستأجرين".

بالاجماع ما يأتي:

العمالي للعام

العمالي العام.

الامور الصائمة

العمال يرفضون مشروع الايجارات:

البديل خطة اسكانية شاملة

٨ – تجدد هيئة المكتب رفضها المطلق لاقرار أي زيانة على أسحار ورثيس الاتصاد العبمالي العبام أُمْسَتَكُلُ الياس أبو رزقُ مشروعُ

اما ابورزق فوصف مشروع لبس للمستأجرين فحسب بل لجميع العمال والفقراء والشرفاء الباحثين بلخلاص عن تعزيز عوامل الاستقرار في التخفيف من الأعبة المتيشية اسكانية شاملةً. نرى ان الحكومة تمضي في قهر العواطنين في خبزهم لكثيرة. عشية بدء موسم دراسي جديد اغتناقات جديدة تهدد بتشريد عشرات الالوفّ منهم ص

ان المشروع الجديد ملزَّه التغر هتى اصحى بحق مشروعا افقاريا وتشريديا كبيرا. وفي أنتظار تفصيل شَامِلٌ لاحقا فَأَننا ندّنر خصوصا من ربط البدلات بمؤشر الغثة علما ان الاجور نفسها، وهي لم تصمح منذً وتت طويل، لم تربط بالعؤشر على رعم مطالبتنا المستجرة باعتماد السلم المتحرك والتراجع الكبير والمتواصل في القوة الشرآنية للأجور. كنلك نعذر من توسيح شروط الأسترداد من دون عدالة، ومن محاولة التعرص لسلطة القضاء ولوجود حكم شريف عبر لمان استَرناد غير واضمة

اسكانية شاملة من اطرافها مشروع عادل للإيجارات، ولن نظل، مطلقاً مكتوفين ازاه مثل هذا المشروع وختم ان الأتعاد الف لجنة تنضم

اتحاد الغقل البري للنسا في الموقف واتخاذ الفظوات المناسبة".

المحروقات وتؤكّد قرارها السابق الايجارات الجديد الذي أعلن عنه ابو رزق بسنما دعا اتعاد الدفاع عن

قانون الايجارات بـ"طعنة اضافية وعناصر التدالة. وبدلا من العمل على ارساء قواعد حلول ليجابية تساهم المتراكمة وترسي اسس خطأ ودريتهم وتضيف الى اختناقاتهم

الى عدم أقترانه بذّطة سكنبة متكاملة تؤمن القروض السكنية لآجال طزيلة وبفوائد مخفوضة. 7 - تمديد فلنون الايجارات لمدة ىنة ريثماً يصبر تنقيق سياسة اسكأنية بأمشاركة مع الأتعاد ٣ – اعتبار اي زيادة تـصي الثيجارات عنصرا من عناصر مكونات سلة الاستملاك وبالتالي يسنوجب اخذها في الاعتبار تُنصحيح الاحور. ٤ – ضرورة البيمتُ في هذا التوضوع بين المكومة وألاتماد المصمون والابعاد. واثناً ثبعر مجددا الى خطة ٥ - قررت الميئة ايضا تكليف الرئيس لقَّاء رئيس الْحكومة على رأس وقد من الاتحاد وكذلك وزير

المديد الافقاري والظالم خبراء ومقوقيين لنرس المشروء. كما دعا الى عقد احتماع مشترك بين هيئة مكتب المجلس التنفيذي واتداد لحان الدفاع عن المستأجرين في حمّر التموميين (وطى المصيطبة) الثانية عشرة من ظمر النمعة المقبل للبعث

هكذا مند لذجل

الدولار	الدوار	المربتا	الكورون	ا.ر.) - (- (- (- (- (- (- (- (- (- (Marieston			المحما	الفرتك	النيه	المواثر .	
الكندي ۱۱۰۲,۹	1	الاسبانية ٩,٧٥	الاسوجي 199,۵۰	الياباتي ۱۲٫۰۰	اهواندي ۲۲۰٫۸۰	\$1,15	•,AY	Ac	الالملتي ۲۰۰۰	قسویسري ۱۰٤۲,۲۰	للفرنسي FOE, YO	ئسترلینی ۲۴۵۵,۲	. 1019,	ا قدره
۱۱۰۲,۹۰ الدراخما اليونانية	11-7,76 <u>الشان</u> النمدموي	۱۰,۲۵ الليرة القبرمية	۴۰۱٫۵۰ الريال القطري	۱۲,۰۰ الريال السعودي	۰۸,۵۲۷ درهم المارات	57,15 الديئار الكويتي		i ,	الريال العمائر	۱۰۶۷,۳۰ الدینار البدراني	۱۵۲,۷۵ لاجنیه المصري	۲۶۲۵,۷ الليرة التركية	الليرة الليرة سورية	
0,	1f+,Yo	19.5,5. 5935,5.	£19,T0	£.¥,	£10,70	0-17,1	1100,	00 79	1.,	£.07,	67,703 07,703	•,••	17,0	قحره .
				-		الفضا								
وئصة لفضة	شة ا		اوتصة الذهب	1460P	عيرُ	۵۰ بیزوس مکسیکی		لليرة شائية	4	اليرة يراثية 	#	ة الانكليزية أب أول - مكانا	<u> </u>	
¥1¥0, ¥1¥0,			648 648	1050		•••		1.10	••	1170.		118000		الشرا البيع
الدولار) 	CURI	ENC But	Y CR سره		RATI	اد 5 الين		بر المراز الفرتك الفرتك	الأي الأيه		1554 1554 1545 1545	d .	
الكثدي 	ية ECU ۱,۵۶		القرئس ۲۲۰۶. •	الإلمائي ۲۳۲۹ ، ۲۹۰۵ ،	<u>اللي</u>		الياباتي ۱۱۲۲۱،۰۰	_	قسویس ۹£۲۰ . ۱۲۰۸ .	سترليني ۲,۲۲۰ ۲۵. (3¥ 1	الاميرك بهه, به به به ب	·	کندا الاتحاد الاوروم
2,727 1,746 1711,7	7.47 7.0191 AT	Tf ,£Y	-,1944 -,1944 -,29	AAGT, T	.,	71170 -1-fa -	., 1831., 1731., 17, 21	٠	1,+98) 1,7)84 1)84,78	105, P 144, 7 , 3-47	6. JA	, •TT• , ¥4£- , £5, ••		قرنسا قاتیا ایطالیا
14, -7 1, -7-1 1, -22, - 1, -74, -	7 1,71 4 1,75	.7 To	7-,7A -,1337,- 17-(,-	2. A 2. 7A 7A2T		7977 (24 707	- •,•1199 •,••017		PP,7A 	190.0 5,70/ -	" !	. 1115 . 1117	&	الیابان ــــــ سویسرا ـــــ بریطانیا ــــــ الوادیات الت
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	***		* //			100								
A	المساولية المالي اكس الإلمالي	مؤشر دا	_	نيكي الياباة	ني مؤشر الأفال ا	مس البريطان مدرد الم		موسر فا وشر فا قفال الي	_6 _	ع الفرنسي ۲۰۷۲ م	ۇشركاك • قال اليوم		جوئز الاميرك ۲۹۹۲,AT	
	وم ۸۸,۹۲. سابق ۲۲,۹۲. الاقفال) ۱۸۲۰۱, ۱۸۰۵۸, السابق	يوم ٢٢. السابق ٢١ الاقفال		0.Ya	به ۱۹۰, سابق السابق			T+14,£6 [944,14 <u>8</u>			۱۹۹۱,۸۲ ۱۹۱۲,۰۲ <u>۸</u> اول ستریا	الاتفال السا
50.00 83.50	- Saz 84.00 Sch	aker Oats ita Fe Sth. Pa ilumberger	111.38 C. 14.56 44.94	14.88 45.38	JP Morgan K Mart Kellogg	n Co.	92.94 59.81 23.13	93.00 59.00 23.50	Csx C Cypro	itemat orp. s Amax Min	لسابق 83.06	لِاقْفَالُ أ 22.13 إ	I	
56.56 89.88 67.94 49.63	90.25 Sor 67.88 Tan 49.31 Ter	urs Roeb. 1y Corp Adr. 1dy 1neco	54.81 110,44 112.13 36.06	54,25 110,00 112,75 36,44	Litton Lockheed Loews Mallineko		54.94 107,13 40.38 79,94	54,44 106,69 40,94 79,56	Digital Disney	Air Lines Equipment Corp.	44.06	43.75 34.44 81.13 46.00	Am Brand Am Expre American	ds ess
120.13 134.21 66.38 55.25	139.44 Tex 66.19 Tex	taco uas Instr. stron ne Warner Ins	98.75 71.56 86.69 77.06	70.50 86.94 75.25	Merck Merril Ly Min Mini Mobil	n. ng	59_44 46.63 65.75 64.88	61.51 46.85 64.19 64.88		Kodak Lauder -A-	631 3138 8625 6425	6.31 31.00 85.25 65.00	Armeo Asareo in Atl Richf Avon Pro	d
87.88 49.56 65.56	86-25 Uai 49.00 Uni 63.81 Uni	ion Carbide ion Pacific Co	38.88 66.31 xrp 40.38	38.06 67.44 40.19	Monsanto Motorola Nati Semi	conductor	45.19 45.75 89.31	45.00 45.56 88.75	Ford G.T.E. Gen! I	ynamics	74.69 57.25 41.44 81.38	75.81 52.81 40.56 82.88		rica Corp. SC
11.19 9.25 35.81 40.06	9.25 US 35.88 Usi 40.00 Usi	isys Life Inco Fu Marathon G (Steel Grp.	rp. 47.63 23.88	27.38 25.06 47.00 23.88	NAVISTA Occ. Petro Olin Pac. Gas		88.69 51.50 32.50 69.56	\$6.81 52.00 32.44 69.75	Gilette Halliba Hilton Honey	urton	55.81 117.56 87.31	56.56 178.25 85.19	Caterpilla Chase Ma Chevron	ěr
82.88 70.44 134.13 26.19	70.44 W.J 134.63 Wa	l Techno. R.Grace mer Lamb. stinghouse El	62.38 38.31 60.63 . 37.00	62.94 38.88 61.75 36.56	Penny Pepsico Pfizer Pharmacia	lin laba	99.25 16.69 24.50	103.81 16.69 24.56 53.31	IBM INA Inco L Ind Pa	td.	37.88 134.69 59.19 70.00	37.81 134.63 59.88 68.56	Chrysler Citicorp. Coca Col Colgate	
21.56 77.44		olworth	المارة 15.88 51.00 السابق	15.63 52.00	Placer Doi PolaroidQ	me e	54.94 62.63 58.69	62.88 60.13	ITT C. Johns.	oub Topus hea	70.00 44.88	70.50 44.00	Columbia Corning I	inc.Cpc in
460 10.86 17.69	4.76 Tesc	nt EMI	0.86 8.57 1.08	0.88 5.59	CENTRICA Charter Coats Vivell		السلبق 362.00 2280.00 2260.00	362.00 2346.00 2319.00	O.N.A. Oréal Petrofii		السابق 1015.00	.) الاقفال 1005.00 [ریس (فعف Accor	
1.98 2.12 3.29	*1.98 Unit 2.10 Vick 3.33 Vod:	Biscuits ers afone Group	7.59 2.55 1.19	7.69 2.55 1.18	Commercial Cookson Gr Cordiant	Union	440.00 3630.00 468.00	456-20 2676.00 460.00	Philips	Electronics Printemps-R	261.00	956.00 570.00 270.00	Air Liquid Alspi American	TelTel
0.30	يو (ين)	bia Cop. Inv. ورصة طوك	3.28 2.66 6.29 2.63	2.62 6.25	Counsulds Dalgety Dixons Ecc Plc		844,00 27,85 1530,00	869.00 28.20 1530.00	Procter Rocket Rousse	and Gamble te (LA) I-Uchaf	305.00 711.00 133.70 231.00	304,40 750,00 133.10 236,00	Bancaire (Barrick Go Bayer Aki	old
231 2810 3530 1370	2960 Bridg	Electric gestone Corp on Inc Bank	9.65 3.87 12.95	9.78 3.93 13.12	General Acci Gent. Electri GKN		322.90 897.00 1300.00 614.00	331.50 914.00 1300.00 614.00	Royal I Saint-C Saint-L Salins o	obain ouis	559,00 450,00 1450,00	549.00 470.90 1450.00	BHV Bic Bon Marci	, I
4830 1040 3950 479	4950 Puji 1120 Hitas	Photo Film	13.43 8.18 5.96 6.80	8.44 5.95	Glaxo Granada Grp Grd. Metrop Great Univ.	ol. Pic	246_50 148.00 43.05	246.50 144.00 44.50	SCOR		557,00 450,00 3454,00 257,00	559.00 411.00 3605.00 257.00	Bouygues Bq Comm Carrefour Casino Gu	erc. Maroc
1030 2120 1090 1370	1000 Kirir 2110 Mars 1070 Mits	Brewery sushita E Ind ubishi Corp	2.87 5.76 3.03	2.86 5.85 3.04	Guard, Ryl. I Guinness Plo Hanson Tr P	Ex. : fc	393.10 171.80 133.50 224.00	408.00 175.00 136.80 221.00	Siemen SKF Al Skis Ro	ctieb	335.00 65.10 209.00	335.00 64.60 209.00		ichard-Per
381 348 1450	381 Niho 260 Nip : 1470 North	Corporation on Kagaku San Steel Corp ora Secs	9.87 7.88 9.29	9.92 8.02	HSBC HLD ICI PLC STI Kingfisher Land Sec PL	KUTS	641.00 176.00 693.00	660.00 175.00 699.00		you - Des eaux	404.00	484.00 11.60 396.50	Club Médi Comptoir o Crédit Lyo	terranée des Entrep. unais
2390 180 10800	1170 Shar 10900 Sony	eer Elec. p Corp r Corp itomo Bank	4.46 7.63	4.57	Legal Gen. C Lloyds Bank	irp.	386.90 415.50	376.70 419.00 3966.00		agen AG	904.00 96.90 370.20	907.00 90.20	Danone (e) DMC Du Pont N	emours
3500 870	3490 Take		1.10	1.13	Lourho Plc.	- 1	3940.00		Wagon			381.40 1.36		PRIO I
638	905 Sum 653 Tosh	da Cham Inds itomo Corp iba Corp	2.23 6.01 0.65	1.13 2.25 6.08 0.63	Lucas Ind. Pl Marks Spend Microbix Bio	er Osysicos	750.00 390.00 13.10	750.00 374.00 13.35	Worms Zambia	Copper Inves	1.42 684.00 811.00 875.00	1,36 698,00 808,00 902,00	East Rand East (Gle ELF-Aquit Eridanja B	Des)
3460 215 2950	905 Sum 653 Tosh 3720 Toyo 215 Yam 2890 Yam	cia Cham Inds itomo Corp tiba Corp ota Motor Co aichi Secs anouchi Phare	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 6.79	1.13 2.25 6.08 0.63 5.49 8.71 6.89	Lucas Ind. Pl Marks Spend Microbix Bio National Pow Natwest P. and O.	cer Osystems ver	750.00 390.00	750,00 374,00 13,35 225,00	Worms Zambia Zellidja ن (استر	(CIE) Copper Inve S.A. ورصة الندر	1.42 684.00 811.00 875.00 538.00 2414.00 412.00	1.36 698.00 808.00 902.00 546.00 2445.00 417.00	East Rand Eastx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille	Des) naine eghin
3460 215 2950 ك المائي) 33.46	905 Sum 653 Tosk 3720 Tosk 7057 Yam 2890 Yam 2890 Yam 2890 DEU 69.25 Baye	da Cham Inds itomo Corp itha Corp ota Motor Co aichi Secs anouchi Pharr نور صة فرنة ISCHE TELEKI rr AG	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 6.79 7.54 1.50 6.22 0M 2.44	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 6.89 7.65 1.52 6.32 2.47	Lucas Ind. P Marks Spenc Microbix Bik National Pov Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Ci Racal Electro	er Osystems ver Orp.	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51	750,00 374,00 13,35 225,00 (Liu) 4,76 1,60 5,64	الاستر Zambia Zellidja ن (استر Allied Asda (Assoc	(CIE) Copper Inves S.A. ورصة الندر Domecq iroup Plc Brit Foods	1.42 684.00 811.00 875.00 538.00 2414.00	988.00 808.00 902.00 546.00 2445.00	East Rand Eaux (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance	Des) naine eghin afayette otors epose
3460 215 2950 33.46 69.45 136100 61.40 135.20	905 Sum 663 Tosk 720 Tosk 215 Yam 2890 Yam 2890 Yam 33.85 DEU 69.25 Baye 1362.00 Bay 63.20 Com 139.20 Dain	eda Cham Inds itomo Corp itha Corp itha Corp itha Motor Co aichi Secs amouchi Phare ige La Bank itha Corp	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 7.54 1.50 6.22 2.44 3.50 11.52 6.99	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 6.89 7.65 1.52 6.32 2.47 3.55 11.52 6.91	Lucas Ind. Pl Marks Spenc Microbix Bic National Pov Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Co	er Osystems ver Orp.	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.66 5.31 15.18	750,00 374,00 11,35 725,00 4,76 1,60 1,60 1,64 5,72 5,31 15,44	Worms Zambia Zellidja ن (استر Allied Asda ((CIE) Copper Inver S.A. ورصة لندر Domecq roup Plc Brit Foods	1.42 684,00 811,00 875,00 538,00 2414,00 412,00 2548,00 244,90 389,00 246,10 586,00 94,00 441,90	1.36 698.00 808.00 902.00 546.00 2445.00 417.00 2600.00 416.00 397.00 251.60 633.00 94.20	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries L. General M GTM-Entre Hoechst Al IBM Corp ICI Lud Pic Lafarge	Des) naine eghin afayette otors epose kt.
3460 215 2950 33.46 69.45 1364.00 61.40 135.20 98.30 111.00 79.85 77.30	905 Sum 653 Tosk 3720 Toyk 215 Yam 2890 Yam 8425 Bayk 6425 Bayk 6425 Bayk 6426 Com 139.50 Dain 139.50 Dain 139.50 Dain 1425 Dr F 81.50 Dr S 81.50 Dr H	eda Cham Inde itomo Corp tiba Corp tea Motor Co aichi Sees amouchi Pharr ESCHE TELEKI er AG Mot Werke merz Bank Ad aler Benz AG sesa AG Babcock St doer Bank AG	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 6.79 7.54 1.50 6.22 2.44 3.50 11.52 6.99 3.30 2.33 5.43 9.98	1.13 2.25 6.08 0.63 5.49 8.71 1.52 6.39 7.65 1.52 1.52 1.53 11.52 1.53 11.53 11.53 11.53 11.53 11.53	Lucas Ind. Pl Marks Speac Microbix Bic National Pov Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential C. Racal Electri Rank Org. Reed Intl. Reuters Reuters Recum Rolls Royce Royal Sum RIZ Copp.	er Osystems ver Orp.	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.66 5.31	750,00 374,00 13,35 225,00 4,76 1,60 1,64 1,72 5,31	Worms Zambia Zambia Zambia Zambia Zambia Allied Asia (Assoc BAA F BAT. Barcia Bass BG FI Bicc Blue C	(CIE) Copper Invest S.A. 9 Domecq iroup Plc Brit Foods lc ys Plc C ircle	1 1.42 684.00 811.00 975.00 538.00 2414.00 2548.00 444.90 389.00 246.10 386.00 444.90 441.90 1214.00 781.00	1.36 699.00 808.00 902.00 546.00 2445.01 416.00 397.00 251.60 94.20 452.70 1235.00 791.00	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General M GTM-Enth Hoechst Al IBM Corp ICI Ltd Plc Lafarge Legrand Legrand Al Locindos	Des) nine eghin afnyette otors epose kr.
215 2950 33.45 69.45 136.00 135.20 91.30 11.00 79.85 73.50 180.40 119.50 91.50	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 720 Toy 215 Yam 2890 Yam 33.85 DEU 69.25 Baye 136.200 Bay 61.20 Com 139.50 Dain 119.50 Dres 74.25 Hotec 121.30 Siem 121.50 Siem 19.50 Bay 19.50 Bay	scha Cham Indistitution Corp tible Corp tibl	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 6.79 7.54 1.50 6.28 2.44 3.50 3.30 3.30 3.33 5.43 9.98 4.47 0.59 4.50	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 6.89 7.65 1.52 2.47 3.55 11.52 2.47 3.25 2.47 3.25 2.47 4.64 4.64 4.64 4.64 4.64 4.64 4.64 4	Lucas Ind. Pl Marks Spene Marks Spene Marional Pow Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Ci Racal Electre Rank Org. Reed Intl. Reuters Resum Rolls Royce Royal Sun RTZ Corp. Sainsbury Sears Holds Shell	er Osystems ver Orp.	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.66 5.31 15.18 8.51 1.45 3.86 11.37 8.31 16.51	750,00 374,00 11,35 225,00 4,76 1,60 1,64 5,72 5,31 15,44 8,84 2,68 1,43 1,36 1,36 1,36 1,36 1,36 1,36 1,36 1,3	Worms Zambia Zambia Zellidja Zellidja Allied Assia (Assoc BAA F BAAT. Barcla; Bass BC PI Bicc Blue C Books (Books (British	(CIE) Copper Invest S.A. Copper Invest S.A. Domecq froup Plc Brit Foods lc ys Plc C ircle oup CO Plc Aerospace	1.42 684,00 811,00 875,00 338,00 2414,00 412,00 2548,00 414,90 389,00 94,00 441,90 1214,00 781,00	1.36 698.00 908.00 9240.00 2445.01 417.00 2600.00 251.60 633.00 94.20 452.70 1235.00 795.00	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries L. General M Hoechst Al IBM Corp IL Ld Pic Lafarge Legrand Al Locindus Longometa LVMH Metaleurop Mirsabishi	Des) prine eghin afryette otors epose kr. L-Afrique
3460 215 2950 (216 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	905 Sum 653 Tost 3720 Toy 215 Yam 2890 Yam 33.85 DeU 64.25 Baye 136.200 Bay 63.20 Dain 195.50 Dain 195.50 Dres 74.25 Hoeca 430.00 RWH 179.10 Sche 121.30 Siem 94.00 Bay 35.50 Dt L 869.50 Man 513.00 Preus	seda Cham Indistritumo Corputa Notor Consista Sees amoughi Pharman AG Seen AG Seen AG Seen AG Seen AG Seen AG	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 7.54 1.50 6.22 2.44 3.50 11.52 6.99 3.30 2.33 5.43 9.98 4.47 0.99 4.56 11.50 10.72	1.13 2.25 6.08 0.63 5.49 8.79 7.65 1.52 6.39 7.65 1.52 1.52 1.53 11.50 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53	Lucas Ind. Pl Marka Speace Microbix Bis National Pow Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkingson Prudential Co Racal Electro Rank Org. Reed Intl. Reuters Reuters Resses Res	nsystems wer orp.	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.66 5.31 15.18 8.51 2.62 1.45 3.86 11.57 8.31	750,00 374,00 11,35 225,00 4,76 1,60 1,64 5,72 5,31 15,44 2,63 1,43 1,93 1,136 1,36	Worms Zambia Zambia Zellidja Allied Assia (Assoc BAA F Barcia Bass BG F Bice C Blue C Boots (British British	(CIE) Copper Invest. S.A. Jonnecq Froup Pic Brit Feeds Ic September 1 September	1 1.42 684.00 811.00 975.00 938.00 2414.00 2548.00 444.90 389.00 246.10 586.00 94.00 441.90 170.00 170.00 130.00 130.00 455.00 455.00 462.00	1.36 699.00 902.00 546.00 2445.01 417.00 2600.00 416.00 397.00 251.60 633.00 94.20 452.70 1205.00 791.00 1375.00 1375.00 53.00 1375.00 53.00 54.	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General M GTM-Eath Hoochst Al IBM Corp ICI Ltd Plc Lafarge Legrand Al Locindus Longometa LVMH Metaleurop Minshishi Mobil Corp Moulines Nicolas	Des) hine eghin afryette otors epose kr. DP al-Afrique Corp.
3460 215 2950 33.46 69.45 136.00 135.20 91.30 173.50 77.85 77.50 180.40 119.55 91.50 35.29 864.50 501.50	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 2890 Yam 2890 Yam 33.85 Degr 69.25 Baye 139.200 Bay 139.50 Com 139.50 Dain 139.50 Drif 121.50 Dres 121.50 Bay 121.50 Dres 139.50 Dres 121.50 Dres 139.50 Dres 13	seda Cham Indistritumo Corputa Notor Consista Sees amoughi Pharman AG Seen AG Seen AG Seen AG Seen AG Seen AG	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 7.54 1.50 6.28 3.50 11.52 6.39 3.30 2.33 5.43 9.98 4.47 0.59 4.50 11.50	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 6.59 7.65 1.52 6.42 2.47 3.53 11.52 6.99 3.26 5.42 9.98 4.64 0.99 4.57 11.60 10.72 2.23 10.72 6.72 10.	Lucas Ind. Pl Marks Spene Microbix Bis National Pov Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Cl Racal Electri Rank Org. Reed Intl. Reuters Rectlers Royal Sun RTZ Corp. Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Ple Sikbeec. Sid. Chart. B	err nsystems wer orp. noics	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.65 1.51 8.51 1.45 3.86 11.37 8.31 16.51 6.51 6.57 9.15	750.00 374.00 13.35 13.35 275.00 4.76 1.60 1.60 1.61 1.5.44 1.5.44 1.5.44 1.5.44 1.5.44 1.5.45 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.64 1.65	Worms Zambia Zambia Zambia Zellidja Allied Assac Assac BAA F BAAT. Barcla Bicc Blue C Boe Gr Boots (British British British British Cable V Cable V	(CIE) Copper Invest S.A. Copper Invest S.A. Domecq froup Pic Brit Foods lic vs Pic CC ircle coup CO Pic Aerospace Airways Petroleum Telecom	1.42 684,00 811,00 975,00 538,00 414,00 2548,00 444,90 399,00 444,90 396,00 440,00 441,90 1214,00 781,00 810,00 130,00 130,00 135,00	1.36 598.00 902.00 546.00 2445.01 447.00 2600.00 416.00 397.00 251.60 633.00 94.20 422.70 1235.00 794.00 794.00 1375.00 80.80 52.33 450.00 1375.00	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General M GTM-Eunt Hoechst Al IBM Corp ICI Ltd Pic Lafarge Legrand Legrand Al Locindus Longometa LVMH Metaleurop Minsubishi Mobil Corp Moulinex	Des) nine eghin afryette otors epose kr.
3460 215 2950 (33,46 69,45 136,10 136,20 98,30 111,00 79,85 73,50 429,00 180,40 119,55 91,30 193,50	905 Sum 6370 Tosy 215 Yam 2890 Yam 33.85 Degr 69.25 Baye 130.200 Bay 63.20 Com 139.50 Dain 139.50 Dri 121.50 Dre 121.50 Siem 94.50 Bay 121.50 Dre 121.50 Siem 94.50 Bay 179.10 Bay 179.10 Bay 179.10 Bay 179.10 Toya 179.10 Toya 179.10 Toya 179.10 Toya 179.10 Toya 179.10 Toya 170.25 Vebe 172.00 Volk 170.25 Vebe 172.00 Volk 172.00 Volk 173.70 Volk 175.70 Deut	seda Cham Indistritution Corpital Action Corpital Action Consisted Sees amoughi Pharman Charles Sees amoughi Pharman Charles Sees amoughi Pharman Charles Sees Action Charles Charles Action Charles Char	2.23 6.01 0.65 5.44 8.80 6.79 7.54 1.50 6.22 2.44 3.50 3.11.52 6.99 3.30 2.33 5.43 9.88 4.47 0.59 4.56 11.56 11.57	1.13 2.25 6.08 0.63 5.49 8.79 7.65 1.52 6.39 7.65 1.52 6.37 1.52 6.39 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53 1.53	Lucas Ind. Pl Marka Speace Microbix Bis National Pow Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential C. Read Electre Rank Org. Reed Intl. Reuters Recuen Rolls Royce Royal Sun RIZ Corp. Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Plc Stibeec. Sid. Chart. B. Storehouse T.L. Group. Tarmac Tarmac Tarmac	err nsystems wer orp. noics	750.00 390.00 13,10 225.00 4.78 1.55 5.56 5.31 15.18 8.51 2.62 1.45 3.86 6.51 11.37 8.31 (6.51 0.67 9.15 4.04 2.39 10.72 5.38 5.58	750.00 374.00 13.35 13.35 2725.00 4.76 1.60 5.64 5.47 5.31 15.44 2.68 1.43 1.35 1.35 1.35 1.36 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.67 8.50 1.68 8.50 1.68 8.50 1.68 8.50 1.68 8.50 1.68 8.50 8.	Worms Zambia Zambia Zellidja Allied Asda (Assoc BAA F BAA F BATE Blue C Books (Cable V Cable V	COIE) Copper Invest S.A. Copper Invest S.A. Domecq iroup Pic Brit Foods lic vs Pic C C ircle coup Co Pic Aerospace Airways Petroleum Telecom to Oil Wireless y Schweps	1.42 684,00 815,00 538,00 2444,00 2548,00 444,90 389,00 94,00 441,90 781,90 1214,00 781,90 139,00 139,00 139,00 130,00 455,00 455,00 455,00 136,00 455,00 136,00 136,00 136,00 136,00 136,00 136,00 129,10	1.36 598.00 888.00 902.00 546.00 2445.01 415.00 2600.00 416.00 397.00 633.00 94.20 452.70 1235.00 1375.00 1375.00 1375.00 1375.00 442.00 442.00 442.00	East Rand Eanx (Ge ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galerier Li General M GTM-Entra Hoechst Ai IBM Corp ICI Lud Pic Lafrage Legrand Ai Locindus Longometa LvMH Metaleurop Missabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Niles Galer Nord-Est	Des) nine eghin afryette otors epose kr.
3460 215 2950 33,46 69,45 136,60 136,20 98,30 111,00 79,85 111,00 110,40 110,40 110,40 110,50 152,90 403,00 105,90 403,00 1077,00 1177,00 1177,00 1177,00 1285,00	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 215 Yam 225 Yam 2380 Yam 33.85 DEU 69.25 Baye 63.20 Bay 63.20 Com 139.50 Doin 139.50 Doin 139.50 Dres 142.15 Dres 430.00 RWI 630.00 RWI 630	scha Cham Inda itomo Corp itha Corp itha Corp itha Corp itha Motor Co aichi Sees amouchi Pharr ithia	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 1.50 6.22 2.44 1.50 11.52 6.99 1.30 2.33 5.45 9.98 4.47 0.59 4.50 11	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 6.59 7.65 1.52 6.42 2.47 3.53 11.52 6.99 3.26 5.42 9.98 4.64 0.99 4.57 11.60 10.72 2.23 6.12 6.12 6.12 6.12 6.12 6.12 6.12 6.12	Lucas Ind. P. Marks Speace Marks Speace Microbix Bis National Pow Natwest P. and O. Pearson Gro. Pilkington Prudential C. Racal Electre Rank Org. Reed Intl. Reuters Rezum Rolls Royce Royal Sun RTZ Comp. Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Plc Skibeec. Sid. Chart. B. St. Chort. B. St. Chort. B. Tarnasc Tate und Lyle Lyle Lyle Lyle Lyle Lyle Lyle Lyle	ank	750.00 390.00 13,100 225.00 4.78 1.55 5.56 5.31 15,18 851 13,7 14,5 3.36 11,37 16,51 6,67 9,15 4,04 2,39 10,72 5,38 5,58 5,58 6,59 10,79 1	750.00 374.00 13.35 725.00 4.76 1.60 5.64 5.72 5.31 15.44 8.64 2.63 14.3 18.36 18.30 16.78 6.62 2.42 10.78 5.35 5.55 5.55	Worms Zambia Zambia Zambia Zellidja Allied Asda (Assoc BAA T. Barcla Bass BB PT Bicc Blue C Book G British British British British Cable T Cadbur Cadbur Cadbur	COIE) Copper Inversions. Copper Inversions. Copper Inversions. Comport inversions. Copper	1.42 681,00 811,00 875,00 388,00 2414,00 2548,00 414,90 389,00 781,00 1214,00 781,00 130,00 130,00 441,90 170,00 130,00 455,00 136,00 444,70 129,10 346,60	1.36 595.00 595.00 992.00 545.00 2400.00 416.00 397.00 633.00 94.20 795.00 795.00 795.00 795.00 795.00 795.00 795.00 1235	East Rand Eanx (Ge ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General Mr Hoechst Ai BM Corp ICI Lud Pic Lafarge Legrand Ai Locindon Lorgoneta LVMH Metaleurop Missabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Nord-Est Norsk Hydr	Des) nine eghin afryette otors epose kr.
3460 215 2950 33,46 69,45 136,20 98,30 111,00 79,85 73,50 111,00 110,40 119,55 32,29 86,49 119,50 32,29 86,50 10,50 93,30 117,60 110,50 128,50 128,50	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 2720 Toyy 215 Yam 2890 Yam 33.85 DEU 69.25 Baye 63.20 Bay 63.20 Bay 63.20 Doi: 132.00 Doi: 132.00 Dris 132.00 Dr	scha Cham Indistrion Corp المادة الم	223 601 065 544 8.80 6.79 7.54 1.50 6.22 2.44 1.50 11.52 6.99 3.30 2.33 5.43 9.98 4.47 0.99 4.50 11.50	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 6.89 7.65 1.52 2.47 3.55 11.52 6.69 3.26 2.55 1.42 9.98 4.64 0.59 4.64 0.59 11.60 10.72 11.60 10.72 11.60 10.72 10	Lucas Ind. P. Marks Spence Microbix Bisk National Pow Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential C. Racal Electre Rank Org. Reed Intil. Reuters Rexum Rolls Royce Royal Sun RTZ Corp. Seans Holds Shell Storehouse T.L. Groep. Tarnase Tate und Lyk	ant.	750.00 390.00 13,100 225.00 4.78 1.55 5.56 5.31 15,18 851 13,7 14,5 3.36 11,37 16,51 6,67 9,15 4,04 2,39 10,72 5,38 5,58 5,58 6,59 10,79 1	750.00 374.00 13.35 13.35 125.00 4.76 1.60 1.60 1.60 1.5.44 8.64 8.64 1.5.44 8.64 1.63	Worms Zambia Zambia Zellidja Allied Assac BAAT Barcla Bass BB C Blue C Book C British British BTR Burma Cable T Cadbe T Cadbe T	COIE) Copper Invest S.A. Copper Invest S.A. Domecq iroup Pic Brit Foods lic rs Pic C. Cricic oup Dop Do Pic Aerospace Airways Petroleum Telecom Telecom Tolecom Tolecom Tolecom Tolecom	1.42 681,00 811,00 875,00 538,00 2414,00 414,90 399,00 246,10 536,00 441,90 1214,00 781,00 1390,00 810,00 1390,00 810,00 1350,00 445,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00 136,00 447,00	1.36 598.00 888.00 992.00 942.00 2445.01 416.00 397.00 633.00 94.20 452.70 1235.00 795.00 795.00 1375.00 637.00 642.00 447.00 347.00	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General M Hoechst Al BM Corp ICI Lud Pic Lafarge Legrand Legrand Al Locindous Longometa LVMH Metaleurop Missabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Nicola	Des) nine eghin afryette otors epose kr.
3460 2150 2950 33,46 66,45 136,400 113,200 111,00 79,83 43,00 110,90 125,00 110,90 125,00 125	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 653 Tosk 653 Tosk 652 Sum 6120 Eag 6120 Baye 6120 Baye 6120 Com 612	sta Cham India tiomo Corp tiba Corp	2.23 6.01 5.44 8.80 7.54 1.50 6.28 1.50 1.52 6.99 3.30 2.33 5.43 9.88 4.47 0.59 4.17 0.59 4.17 0.59 4.17 0.59 4.17 0.59 4.17 0.59 4.17 0.59 4.17 0.59 4.10 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.39 7.65 1.52 6.37 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52	Lucas Ind. P. Marka Speace Maicrobix Bis National Pow Natwest Pown of O. Pearson Grp. Pilkington Prudential O. Read Electri Rank Org. Reed Intl. Reuters Recum ROIs Royce Royal Sum RTZ Coep. Sainsbury Sainsbury Scars Holds Shell Siebe Plc Stebeec. Std. Chart. B. Storehouse T.L. Group. Tarmac Tate and Lyla	ank. ank. T.17 T.50	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.56 5.31 15.18 8.51 1.45 3.36 11.37 9.15 4.04 2.39 10.72 5.52 10.72 5.52 10.7	750.00 374.00 13.35 125.00 4.76 1.60 1.60 1.60 1.61 1.5.44 8.64 1.35 11.36 8.63 11.36 8.50 16.78 6.62 9.17 4.12 2.42 10.78 5.35 5.65 1.60 1.70 1.60	Worms Zambia Zambia Zellidja Allied Assac BAA F. Barcla: Bass BG P. Bicc Blue C Boots C Boots C British British British BTR Burma Cable V Cadhar	C(CIE) Copper Invest S.A. Copper Invest S.A. Domecq iroup Ple Brit Foods lic vs Ple C ircle oup Co Ple Aerospace Airways Petroleum Telecom a Coll Wireless y Schweps Schweps Activities S. Schweps Activ	1.42 684.00 815.00 538.00 2.444.00 2548.00 444.90 396.00 441.90 1214.00 781.80 810.00 130.00 81.00 130.00 1350.00 444.90 170.00 1350.00 444.90 170.00 1350.00 444.90 170.00 1350.00 444.90 170.00 170.	1.36 595.00 886.00 982.00 942.00 546.00 2445.01 417.00 251.60 633.00 94.20 452.70 1235.00 1375.00 1375.00 1375.00 1375.00 1375.00 1375.00 1375.00	East Rand Eanx (Ger Earnx (Ger Ea	Des) prine afryctie otors characte otors characte corp. c
3460 215 2950 33,46 66,45 136,20 61,40 132,20 111,00 17,25 420,00 192,30 117,00 193,30 117,00 193,30 117,00 1283,00 12	905 Sum 653 Tosy 1757 Yam 2870 Yam 2870 Yam 2870 Yam 33.85 Deur 69.25 Baye 136.200 Bay 136.20 Bay 137.00 Dei 137.00 Dei 137.00 Bay 137.00 Dei 137.00 Dei 137.00 Und 1	sta Cham Indistriono Corporation Corporati	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 1.50 6.22 2.44 1.50 1.52 6.99 3.30 2.33 5.45 9.98 4.47 0.59 4.50 11.50 10.72 8.33 10.72 8.34 10.74 10.7	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.39 7.65 1.52 6.37 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52	Lucas Ind. P. Marka Speace Maicrobix Bis National Pow Nativest National Pow Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkingson Prudential O. Read Electro Rank Org. Reed Intl. Reuters Recumn Rolls Royce Royc	ank orp. Orp. Orics T. 17 T. 10 T. 17	750.00 390.00 13.10 25.00 4.78 1.55 5.51 5.66 5.31 1.518 8.51 2.65 11.37 9.15 4.04 4.07 9.15 4.04 4.07 9.15 5.38 5.52 6.51	750.00 374.00 13.35 125.00 4.76 1.60 1.60 1.60 1.61 1.5.44 8.64 1.35 11.36 8.63 11.36 8.50 16.78 6.62 9.17 4.12 2.42 10.78 5.35 5.65 1.60 1.70 1.60	Worms Zambia Zambia Zellidja Allied Assac BAA F. Barcla: Bass BG P. Bicc Blue C Boots C Boots C British British British BTR Burma Cable V Cadhar	COIE) Copper Invest S.A. Copper	1.42 684.00 815.00 538.00 2444.00 246.10 386.00 444.90 386.00 94.00 441.90 781.	1.36 595.00 896.00 9962.00 9465.00 2465.01 417.00 251.60 633.00 942.00 170.00 1375.00 1375.00 1375.00 3444.70 1256.00 347.50	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General M Hoechst Al IBM Corp IC Lud Pic Lafarge Legrand Al Locindus Longometa LVMH Metaleurop Minsabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Niles Galer Nord-Est N	Des) prine eghin afryette otors opose kt. Corp. corp. ies ro Language that Language
3460 215 2950 33,46 66,45 136,20 61,40 132,20 111,00 17,25 420,00 192,30 117,00 193,30 117,00 193,30 117,00 1283,00 12	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 720 Toy 2890 Yam 2890 Yam 33.85 Bay 63.20 Bay 63.2	sta Cham Indistriono Corporation Corporati	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 1.50 6.22 6.39 3.30 2.33 5.43 9.98 4.47 0.59 4.50 11.50 11.50 10.72 8.33 2.30 6.14 4.21 7*C	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.29 7.65 1.52 2.47 3.55 11.52 6.69 3.26 2.23 1.42 9.98 4.64 0.59 1.62 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80	Lucas Ind. P. Marka Speace Mairrobix Bis National Pow Nativest National Pow Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Co. Rank Org. Reed Intl. Reuters Recum ROIS Royce Reyal Sum RIZ Corp. Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Pic Storehouse F.I. Group. Tarnase Tate and Lyke Lucas Luca	ank orp. Orp. Orp. Discs T, 1T T, To T, TA T, Y-	750.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.66 5.31 15.18 8.51 2.62 1.45 3.86 11.37 9.15 4.04 2.39 10.72 5.52 10.72 5.52 10.72 5.52 10.72 5.52 10.72 5.53 10.72 5.54 10.72 10.	750.00 374.00 13.35 125.00 4.76 1.60	Worms Zambia Zambia Zambia Zellidja Allied Assac BAAT. Barcla: BAAT. Barcla: BBASS BB CF Blue C Blue C Books British British BTR Burmal Cable I Cadbar Cadbar T T T T	COIE) Copper Invest S.A. Copper Invest S.A. Juli a 29 Domecq iroup Ple Brit Foods le vs Ple C ircle cop Co Ple Aerospace Airways Petroleum Telecom Vireless y Schweps Vireless y Schweps Juli Juli Juli Juli Juli Juli Juli Jul	1.42 684.00 815.00 538.00 2444.00 246.10 386.00 444.90 386.00 94.00 441.90 781.	1.36 595.00 896.00 9962.00 9465.00 2465.01 417.00 251.60 633.00 942.00 170.00 1375.00 1375.00 1375.00 3444.70 1256.00 347.50	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Enrafrance Fives-Lille Galeries L. General M Hoechst Al IBM Corp ICI Ltd Pic Lafarge Legrand Al Locindus Longometa LVMH Metaleurop Missabishi Mobil Corp Moulles Nord-Est Nor	Des) prine eghin afryette otors epose kr Corp. Corp. ites to Linear Li
3460 215 2950 33,46 66,45 136,400 135,20 61,40 135,20 43,000 111,00 79,85 91,30 111,00 193,30 110,90 1285,00 1285,00 1285,00 1285,00 E, 1, 1, 1, 2, 2, 4, 1, 2, 2, 4, 1, 2, 2, 4, 1, 2, 2, 4, 1, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2,	905 Sum 653 Tosy 1757 Yam 2870 Yam 2870 Yam 2870 Yam 33.85 DeU 63.20 Bay 63.20 Com 139.50 Dain 139.50 Dain 139.50 Dain 139.50 Dain 139.50 Dris 139.50 Dris 139.50 Dris 112.50 Dres 112.50 Dres 112.50 Dres 112.50 Druc 127.00 Bay 13.55 Dr Lund 179.10 Volk 115.75 Deut 1277.00 Volk 115.75 Volk 177.00 Volk 177.0	sta Cham Indistriono Corporationo Corporatione Corporationo Corporatione Corporatio	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 1.50 2.44 1.50 2.44 1.50 2.33 5.45 9.98 4.47 0.99 4.50 11.52 8.33 1.50 10.72 8.33 1.50 10.72 8.33 1.50 10.72 8.33 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50	1.13 225 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.39 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52	Lucas Ind. P. Marka Speace Mairrobix Bisk National Pow Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkingson Prudential C. Read Electro Rank Org. Reed Intl. Reuters Recuent Rolls Royce Royal Sun RIZ Corp. Sainsbury Sears Holds Shee Plc Stibeec. Sid. Chart. B. Storehouse T.I. Group. Tarmac Tate und Lyla Lyla Lyla Lyla Lyla Lyla Lyla Lyla	orp. Orp. Orp. Mics T. 1T T. TO T. TA T. Y.	750.00 390.00 13.10 13.10 125.00 25.00 25.00 25.00 25.00 25.00 25.00 25.00 25.00 25.00 26.00 26.00 27.00 27.00 27.00 28.00	750.00 374.00 13.35 1225.00 4.76 1.60 5.64 5.572 5.31 15.44 2.68 14.33 15.44 2.68 16.78 5.31 10.78 5.35 10.78 10.7	Worms Zambia Zam	CORPET INVESTS A. CORPET INVES	1.42 684.00 811.00 875.00 538.00 2444.00 442.00 442.00 1244.00 1244.00 1244.00 1244.00 1244.00 1254.00	1.36 598.00 598.00 992.00 942.00 942.00 447.00 251.60 633.00 942.00 170.00 1375.00 1375.00 1375.00 347.50 1286.00 1447.00 1375	East Rand Eanx (Ge ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galerier Li General M GTM-Entra Hoechst Ai IBM Corp ICI Lafarge Legrand Legrand Ai Locindus LvMH Metaleuron Missabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Nord-Ess Nord	Des) prine eghin afryette otors epose kt. Corp. Corp. ites ro Lafrique Lafriqu
3460 215 2950 (905 Sum 653 Tosy 175 Yam 2870 Yam 2870 Yam 2870 Yam 33.85 DeU 69.25 Baye 139.50 Dei 139.50 Dei 139.50 Dei 139.50 Dei 139.50 Dei 139.50 Dei 112.50 Dres 112.50 Dres 112.50 Dres 112.50 Det 1178.00 Preu 1178.00 Volk 1178.00 Preu 1178.00 Volk 1178.00 Preu 1178.00 Volk 1178.00 Preu 1	Sche Teleki Felika AG	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 1.50 2.44 1.50 2.44 1.50 2.33 5.45 9.98 4.47 0.99 4.50 11.52 8.33 1.50 10.72 8.33 1.50 10.72 8.33 1.50 10.72 8.33 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.29 7.65 1.52 6.99 3.26 2.97 1.52 6.99 4.64 0.59 4.57 11.60 10.72 8.75 11.50 10.72 8.75 11.50 10.72 8.75 11.50 10.72 8.75 11.50 10.72 8.75 11.50 10.72 8.75 11.50 10.72 8.75 11.50 10.72 1	Lucas Ind. P. Marka Speace Mairrobix Bisk National Pown Nativest N	ank orp. Some services or some se	750.00 390.00 13.00 13.00 225.00 4.78 1.55 5.56 5.31 15.18 8.51 2.62 1.45 10.77 8.31 16.51 2.62 1.45 2.62 1.55 5.31 10.77 5.38 5.52 10.77 5.38 5.52 10.77 5.38 5.52 10.77 5.38 5.52 10.77	750.00 374.00 13.35 13.35 225.00 4.76 1.60 1.61 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.55 1.67	Worms Zambia Zam	CORPET INVENSA. Copper InvenS.A. Copper InvenS.A. Domecq froup Plc Brit Foods Ic rs Plc C ircle coup CO Plc Aerospace Airways Petroleum Telecom i Oil Vireless y Schweps Arry IT IT IT IT IT IT IT IT IT I	1.42 684.00 815.00 538.00 2548.00 444.90 389.00 546.10 586.00 94.00 441.90 170.00 170.	1.36 595.00 898.00 992.00 942.00 445.00 445.00 446.00 397.00 795.00 795.00 795.00 170.00 170.00 1775.00 80.80 377.00 642.00 444.70 347.50	East Rand Eanx (Gle ELF-Aquit Eridania B Esso Enrafrance Fives-Lille Galerier L. General M Hoechst Al IBM Corp ICI Lud Pic. Lafarge Legrand Al Locindus Longometa LVMH Metaleurop Minsabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Niles Galer Nord-Est	Des) mine eghin afryetie otors opose kt. Corp. Afrique Corp. Lafrique Lafrique
3460 215 2950 (905 Sum 653 Tosy 7370 Toyy 215 Yam 2890 Yam 33.85 DeU 69.25 Baye 63.20 Com 19.50 Deu 19.50 Volk 409.10 Volk 19.10 Volk 19.10 Volk 19.10 Volk 19.10 To 19.50 Volk 19.10 To 19.50	scha Cham Inda finomo Corp the Corp the Corp the Motor Co saichi Sees amouchi Phart saichi Sees saichi S	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 1.50 6.22 2.44 3.50 1.52 6.99 4.50 1.52 6.99 4.50 1.52 6.99 4.50 1.50 1.52 8.33 2.30 6.14 1.24 4.21 7. **C **T **T **T **T **T **T **T **T **T	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.29 7.65 1.52 2.47 3.55 11.52 6.99 3.26 2.99 4.64 0.39 1.62 1.23 1.23 1.24 1.25 1.27 1.28 1.27 1.28 1.27 1.28 1.29 1.29 1.29 1.29 1.29 1.29 1.29 1.29	Lucas Ind. P. Marka Speace Mairrobix Bis National Pow Nativest National Pow Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Co. Rank Org. Reed Electric Rank Org. Red Intl. Reuters Recum ROIS Royce Reyal Sum RIZ Coop. Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Plc Stebeec. Std. Chart. B. Storehouse T.J. Group. Tarnose Tarte and Lyla 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	الفرنك الفرنسي الفرنك المرتاب الفرنسي الفرنسي الفرنسي المرتاب	750.00 390.00 13.00 13.00 123.00 23.00 23.00 23.00 23.00 23.00 24.01 25.00 26.01 26.01 26.01 27.00 28.01	750.00 374.00 13.35 13.35 1225.00 4.76 1.60 5.64 5.42 5.31 15.44 2.68 14.73 15.44 2.68 16.72 5.31 15.44 2.68 16.72 5.31 15.44 2.68 16.72 5.31 16.72 5.31 17.36 16.72 5.35 16.72 5.31 17.36 18.72	Worms Zambia Zam	(CIE) Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Juli a	1.42 684.00 875.00 1284.00 1244.00 12548.00 1244.00 170.00	1.36 595.00 596.00 992.00 992.00 945.00 445.00 251.60 633.00 942.00 170.00 1375.00 137	East Rand Eanx (Gle Earnx (Gle Ea	Des) mine eghin afayette otors epose kt I-Afrique Corp. Languette Langu
3460 215 2950 33.46 66.45 136.40 135.20 111.00 78.85 73.50 423.00 180.40 19.55 91.30 110.80 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00 1285.00	905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 720 Toy 215 Yam 2290 Yam 3325 Degr 6925 Bay 6320 Com 6320 Com 6320 Doin 130,00 Doin 130,	scha Cham Inda finomo Corp inda Motor Co aichi Sees amouchi Phart inda Corp inda Motor Co aichi Sees amouchi Phart inda Corp inda Motor Co aichi Sees amouchi Phart inda Corp inda Corp inda Motor Co inda Corp inda Motor Co inda Corp inda Motor Co inda Corp inda Corp inda Motor Co inda Corp	223 601 065 544 880 679 7.54 1.50 622 44 1.50 11.52 699 4.37 0.59 4.47 0.59 4.50 11.50 10.72 8.33 5.45 4.47 0.79 4.50 11.50 10.72 8.33 7 7 7 7 7 7 7	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.39 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52	Lucas Ind. P. Marka Speace Mairrobix Bisk National Pown Nativest N	مرم المراك المر	750.00 390.00 13.00 13.10 225.00 225.00 4.78 1.55 5.56 5.31 15.18 8.51 6	750.00 374.00 13.35 13.35 13.35 13.35 13.44 15.44 15.44 15.44 16.78	Worms Zambia Zam	C(IE) Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Jail a 199 Domecq froup Ple Brit Foods le vs Ple C free oup CO Ple Aerospace Airways Petroleum Telecom T	1.42 684.00 815.00 538.00 2548.00 444.90 389.00 546.10 586.00 94.00 441.90 380.00 130.00 130.00 80.90 540.00 455.00 130.00 642.00 444.70 346.60 77.70	1.36 595.00 896.00 996.00 946.00 2465.00 416.00 397.00 633.00 94.20 452.70 1235.00 170.00 170.00 1775.00 80.80 377.00 644.70 347.50 444.70 0 0 0 0 0 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	East Rand Eanx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Edidania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galerier Li General M GTM-Entr Hoochst Ai IBM Corp ICI Lad Pic Lafarga Legrand Ai Locindos Longometa LVMH Metaleurop Mirabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Nord-Ess Nord	الدومين التومين التوم
3460 215 295 295 33.46 66.45 136.40 136.20 111.00 79.85 43.00 110.95 110.90 110.90 110.90 1255.00 1255.00 1255.00 1255.00 1255.00 1255.00 1255.00 1255.00 1275.00 177.00	905 Sum 653 Tosy 737 Toyy 215 Yam 2890 Yam 2890 Yam 2890 Jacob 6320 Com 6320 Com 139.50 Dain 139.50 Dain 139.50 Dri 131.50 Dres 112.50 Tres 1277.00 Lind 100.25 Vebs 177.00 Volk 115.75 Dent 177.00 Volk 177.00 Vo	الله الله الله الله الله الله الله الله	223 601 065 544 880 679 7.54 1.50 622 2.44 1.50 11.52 6.99 1.50 11.52 6.99 4.47 0.99 4.50 11.50	1.13 2.25 6.06 0.63 5.49 8.71 1.52 6.39 1.52 6.49 1.52 6.69 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52 1.52	Lucas Ind. P. Marka Speace Marka Speace Microbix Bisk National Pown Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkingson Prudential C. Read Electro Rank Org. Reed Intl. Reuters Recumn Rolls Royce Royal Sun Rolls Royce Royal Sun Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Ple Skbeec. Stid. Charl. B Storehouse T.I. Group. Tarmac Tate und Lyke Lucas	الفرنك الفرندي الفرندي الفرندي الفرنسي الفرنس	750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 750.00	750.00 374.00 13.35 13.35 1225.00 4.76 1.60 1.61 1.54 1.60 1.61 1.6	Worms Zambia Zam	(CIE) Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Copper Invest (Foods	1.42 684.00 811.00 875.00 985.00 944.00 414.00 986.00 944.00 414.00 170.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 642.00 1300.00 1300.00 1300.00 1300.00 642.00 1300	1.36 595.00 896.00 996.00 996.00 946.00 2465.00 416.00 397.00 633.00 94.20 42.70 1235.00 1375.	East Rand Eanx (GRe ELF-Aquit Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General Mi GTM-Eatin Hoechst Ai BM Corp ICI Lud Pic Lafarge Legrand Ai Locindus Longometa LVMH Metaleurop Minsabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Norsk Hydn Norsk Hydn Spall Spall Syadi 174 175 186 187 187 187 188 189 189 189 189 189 189 189 189 189	Des) mine eghin afayette otors opose kt. I-Afrique Corp. ies ro Limit (It Man, Limit (It Mine)
3460 215 2950 (905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 653 Tosk 720 Toyx 2890 Yam 2890 Jam 13280 Deur 13290 Com 61329 Dain 13290	الكورة التولي التولية	223 601 065 544 889 679 7.54 1.50 622 833 543 98 447 0.59 1.50 11.52 833 2.30 6.14 1.24 4.21 7 7 7 7 7 11	1.13 225 6.06 0.63 5.49 8.71 6.59 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.7 1.60 1.7 1.60 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7	Lucas Ind. P. Marka Speace Marka Speace Microbix Bis National Pow Nativest Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Co. Read Electro Rank Org. Reed Intl. Reuters Recuters Recuters Recuters Recuters Recuters Recuters Recuters Scinsbury Sears Holds Shell Siebe Pic Stibeec. Stid. Chart. B. Storehouse T.J. Group. Tarnace Tarte und Lyle	الفرنك الفرنك المرات الفرنك المرات الفرنك المرات ا	750.00 390.00 13.10 25.00 1.55 5.51 5.56 5.31 15.18 8.51 2.62 1.45 1.37 8.31 16.51 6.51	750.00 750.00 750.00 13.35 1225.00 4.76 1.60 1.60 1.51 1.54 1.60 1.67 1.35 1.	Worms Zambia Zam	(CIE) Copper Investors (CIE) Copper Investors (S.A. 9	1.42 684.00 815.00 875.00 94.00 94.00 94.00 170.00	1.36 595.00 596.00 990.00 990.00 940.00 416.00 397.00 416.00 1251.60 633.00 942.27 1235.00 170.00 1375	East Rand Eanx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Earnx (Ger Edidania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galerier Li General M GTM-Entr Hoochst Ai IBM Corp ICI Lad Pic Lafarga Legrand Ai Locindos Longometa LVMH Metaleurop Mirabishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Nord-Ess Nord	Des) mine eghin afryette otors epone kr. Corp. ites ite
3460 215 2950 (905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 720 Toyx 2890 Yam 2890 Yam 2890 Page 13200 Com 6130.00 Com 6130.00 Des 6130.00 Des 6130.00 Des 6130.00 Pres 630.00 Pres 630.	الله المحلودة المحلو	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 7.54 1.50 6.22 2.44 3.50 1.52 6.99 4.50 1.52 8.33 2.30 6.14 1.24 4.21 8.25 7. **T 7. **	1.13 225 6.06 0.63 5.49 8.71 6.59 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.69 1.52 6.7 1.60 1.7 1.60 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7	Lucas Ind. P. Marka Speace Marka Speace Microbix Bisk National Pown Nativest Nativest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential Co. Read Electro Rank Org. Reed Intl. Reuters Recuters Recute	الفرنك الفرنك المراك الفرنك المراك ا	750.00 390.00 13.10 25.00 1.55 5.51 5.56 5.31 15.18 8.51 2.62 1.45 1.37 8.31 16.51 6.51	750.00 750.00 750.00 13.35 1225.00 4.76 1.60 1.60 1.60 1.544 1.35 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.36 1.37 1.36 1.37 1.36 1.37 1.38 1	Worms Zambia Basa (Assoc BAA F. Barcia Basa P. Bicc Books British British British British British British British Zambia	(CIE) Copper Invest (S.A. Open and a line of the control of the	1.42 684.00 811.00 815.00 935.00 944.00 414.00 94.00 414.00 94.00 414.00 124.00 124.00 124.00 1350.00 1350.00 1350.00 1350.00 1350.00 1350.00 44.00 45.00 1350.00 62.00 44.00 44.00 45.00 1350.00 62.00 44.00 62.00 44.00 65.00 66.0	136 595.00 896.00 996.00 946.00 245.00 416.00 397.00 633.00 94.20 452.70 1235.00 170.00 1375.00 637.00 642.00 447.00 347.50 170.00 170.00 170.00 170.00 1775.0	East Rand Eanx (GRe Earnx (GRe Ea	Designation of the property of
3460 215 2950 (905 Sum 653 Tosk 653 Tosk 720 Toy 215 Yam 2290 Yam 3328 DEU 3020 Com 13020 Com 13020 Dain 13020 Dis 13020	الكون الاول الكون	223 601 0.65 5.44 8.80 6.79 7.54 1.50 6.22 2.44 3.50 1.52 6.99 4.50 1.52 8.33 2.30 6.14 1.24 4.21 8.25 7. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1.13 225 6.06 0.03 5.49 8.71 6.59 7.65 1.52 2.47 3.53 1.52 6.69 3.26 1.52 2.53 1.52 2.53 1.52 2.53 1.52 2.53 1.52 2.53 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50	Lucas Ind. P. Marka Speace Marka Speace Marka Speace Microbix Bisk National Pow Natwest P. and O. Pearson Grp. Pilkington Prudential C. Read Electre Rank Org. Reed Intl. Reuters Recusm Rolls Royce Royal Sun Rolls Royce Statesbury Sears Holds Shrebe Ple Skheec. Statesbury Sears Holds Shrebe Ple Skheec. T.I. Group. Tarmac Tate and Lyle Lucas Lucas	الفرنك المرابع المراب	750.00 390.00 390.00 13.10 225.00 4.78 1.55 5.51 5.55 5.51 5.5	750.00 750.00 750.00 750.00 750.00 13.35 13.35 1.60 1.60 1.60 1.60 1.60 1.60 1.60 1.60	Worms Zambia Asda (Assoc BhAT. Barcia Blue C Blue C Blue C Blue C Blue C Blue C Cabbi V Cabbi V Cabbi V T T T T T T T T T T T T T T T T T T	(CIE) Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Copper Invest (S.A. Domecq iroup Plc Brit Foods R R Server Copper Invest (R R Server Copper Invest (R R Server Copper Invest (R R R Server Copper Invest (R	1.42 684.00 815.00 955.00 1254.00 444.90 170.00 170	1.36 595.00 896.00 996.00 996.00 946.00 2415.00 416.00 397.00 633.00 996.20 1235.00 791.00 1375.00 137	East Rand Eanx (Gle Earx (Gle Earx (Gle Earx (Gle Earx (Gle Earx (Gle Earter) Eridania B Esso Eurafrance Fives-Lille Galeries Li General M GTM-Entr Hoochst Ai IBM Corp ICI Lof Pic Lafrage Legrand Ai Locindus LVMH Metaleurop Minsubishi Mobil Corp Moulinex Nicolas Nord-Est N	Designation of the property of

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

هدوء واستقرار في بيروت والدولاً ﴿ يَرُّ عَفِع فِي الخارج

البورمات العالمية

قنضعت أسواق الاسمم والسندات في البورصات الرئيسية معوداً بتأثير من لجّوه التفاؤل التي لعاطت باجتماع وزراء المال وحكلم المصارف المركزية أمجموعة قُدولُ السَّبْعُ الصَّاعِيةَ الكبرى في هونغ كونغ مع حرص المميع، بقيادة وأشنطن، على توفير شروط النمو لَقَ تُصَاداتُ هذه الدول. فكأن أن نَشَط قطلب على اسمم الشركات الميركية في وول ستريت في ظلُّ تراجع معدلات الفائدة على الوقات النزينة في الولايات المتحددة امدة ٢٠ سنة الى ١.٢٤ في المثة، مما اعطى دفعاً لسوقي السنطت والاسمم جعل مؤشر "داو جونز" المناعي يتخطى بسمولة عتبة الـ···، ٨٠٠٠ نَقَطَّةُ لِيقَفَرُ ۚ إِلَى اعلى عَلَى ٨٨, (٨٠٢ نقطة من لاتى على ٧٩١٨,٠٠ نقطة، قبل أن يسجل منتصف التداول ٨٠٠١.٥٠ نقطة، بزيلاة ٨٤,٢٢ نقطة عنه الجمعة

وجناء هذا التطور، الى عبودة الدولار الى الارتضاع، ليشكل علملا داعماً للبورصات الاوروبية الرئيسية، هُلِقَقَلَ مَوْشَرَ "دَلَكُسَ" في بورمة فُرِنْكُفُورتُ مَرَتَفَعًا 00,90 نقطة على ٤٠٨٨.٩٢ نقطة، وكنلك مؤشر كاك ٤٠.٢٠ في بورصة باريس بزيادة ٤٠.٢٧ نقطة على ٢٠١٧.٤٥ نقطة ومؤشر "الفاينتشال تفيس" في بورصة لندن ٩٠,٥٠ نقطة على ٧٠,٥٧٠ نقطة. وكان سبق ذلك مبادآ انتعاش ملحوظ لبورصة طوكيو مع مفي الكثير من التعاملين في شراء الاسهم البابانية المتدنية الاسعار قبل تصفية الدسابات نصف السنوية آخر أيلول، متجاهلين الفضائح التي تطاول الكثير من الوُسمات المالية في اليابان، فالقفل مؤشر "ليكي" مرتفعــاً ١٤٣٠،١١ نقطة على ١٨٢٠١،٢٢ نقطة.

ايلي قهوجي

الدوار ازاه المارك والعمادة المرتبطة يه الوربيه على حين الخمر المتعاملون تردماً في المتغيد والدائم المتعاملون تردماً في المتغيد والمائمة يول المتعام المتحدد عبر مالوفة في استعار الميرة باعتبارها عملاً غير يزدوب

لية. وعليه، وفي غياب المؤشرات الاقتصادية على خاتي. الاطلسي، الاقتصر تعرك اسعار الصرف مطالع الاسبوع على تفاعل المتعلماين مع البيان الصادر الاختيال المؤي عن مجموعة النول السيع الصناعية الاكترى الأولام للدولار الذي القال في لندن متماسكا كالآتي. للدولار الذي اقفل في لندن متماسكاً كالآتي: - ١٠١٠/ الجنيه الاسترليني في مقابل ١٦٤٢٥.

الجمعة الماني في تيويورك. - ٧٩٢٠ (مارك في مقابل ٢٧٢٠ (. - ٢٢٥ - ١ فرنكات فرنسية في مقابل ٢٦٢٥. - ۲۰۲۰, (فرنگ سویسری فی مقابل ۲۰۰۰, ۱۳۲۰ - ۱۹۵۲, ایرا فی مقابل ۲۰۰۰, ۱۲۲۰ - ۱۲۲٫۱۵ فی مقابل ۲۲۰٫۱۵۰

ضعف للذهب وتحسن الفضة

وشكل تخوف المتعاملين في اسواق المعادن الثمينة وضحي بدود المتعنين في مدود معمدن المديد.

من أن يقدم صندوق القد الدولي على اتخلا قرارات

تتعلق ببيع قسم من احتياطه النجي المساعية الدول

الفقيرة، عاملاً ضافطاً على النجب الذي الفات الوزصة

منه في اندن بـ١٠٠٠، ٢٠ دولاراً في مقابل ١٢٠٠، ٢٠٠٠

دولاراً الجمعة الماض في نيويورك، بعدما ثيبت

به (١٣٠٠ دولاراً قبل الظمر وبه ١٢٠٠، ١٢٠٠ دولاراً جنما وتدسنت أسعار الفضة قليلاً نتيجة ظمور ميل إلى تغطية ما اتكشف عليها من مراكز في نهاية السينوع العاضي، في القيات الونصة منها في اندن بـ 13.3 دوادرات في مـقــان 1710، دوادرات الجمعية في نيويورك، بعدما ثبتت ظمراً بـ٤.٧١٢٥ دوارات.

أستقر سعر عرف الدولار الابيركي في سوق القطع في ييروت لول أيام السبوع، تبعاً لابقاء مصرف لبنان هأَسُ تَدظه في التجامين من دون تفيير بين ١٥٢٩،٠٠ ليرة شره و١٥٢٩، ليرة بيماً، ليقفله

في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٥٣٤،٠٠ ليرة، شاته منذ النميس العالمي، وظال الدولار متداولاً في العمليات المصرفية فوق هذا النصعر المعلن وعند الحيد الإعلى لمايش تعدال مصرف لبنان في سوق متوازنة لجمالاً لبروز عروض مصرف بهن مي سوق مدورته اجمع البرور عروص خاصة. وهكذا، راح يتـقلب هـمن نطاق هـيق بين ١٥٢٨,٢٥ ليرة كان يبيعه بما احياقاً المصرف المركزي في سوق لم يتجاوز حجمها تسعة ملايين دواتر كان

بيان مجموعة السبع يدعم الدولار

فِي الخارج، اتجه الدولار صعوداً في اسواق القطع العالمية ازاء العمالت الرئيسية الدخرى باستثناء الين، عقب لجتماع وزراء المال وحكام المصارف المركزية المجموعة الدول السبع الصناعية الكبرى في مونع كونغ التم الكتاب علم المناعية الكبرى في مونع كونغ لجموعه سورر اسبع سموديه مدبري مي موب سرب الذي لكنفي باصدار بيان اعرب فيه عن ارتياده الى اسعار الصرف الملاية مع تشديده على ضرورة تونب انخفاض اسعار مرف بعض العملات على نحو يمكن ان سر سرم سرم يعص سعوت على نحو يعدن ان ليؤدي الى حصول ختل في الموازين الاتجارية مع هذه الدول، وقد فسر المتعاملون هذا الموقف الصادر عن مجموعة الدول السيع في مصلحة الدولار لا سيما لجهة تأكيده أن اسعار الصرف يثبغي أن تعكس المعليات المرح موردة الاقترام أدر كرورد مدر الماسات المساحدة الوضوعية الاقتصاد، كون وضع الولايات السحدة الاقتصادي يجعل عماتما الاقوى قياساً على الاوضاع الاقتصادية الغَاصةُ بالدول النخريُّ. ۗ

وجه أعلان عضو البوندسيتك السلطات النقدية الأمانية راضية عن البيان الذي المدرته مجموعة الدول السبع الصناعية الكبري لجمة

_-

*** . . ----

بورصة بيروت

ارتفعت أسس أسعار أصهم سولينير بفلتيه"" و"ب" وبنك عودة "ج"وبنك بيروت "ج"، في أول أيام العمل في بورمة بيروت هذا الاسبوع، بينما تراجع سعر سمم البنك اللبنالي التجارة

وبلغ مجموع التسمم المتطولة ١٦٠٦٥٠ سمما قيمتما ١٨١٩٣٣٧ دواتراً، توزعت على جلستي قتداول كالاتي

وروسية على المسلم البنانية بنسبة ١٠٥٠ في المثاة والآفل على ١١٧٢،٠٠	وارتفع مؤا
ر لِيباتُونَ الفصت "Lispi" بنسبة £7. • في المِلَّة والآفل على 47.70 بقطة. ن الفست لِسمم المصارف اللبنالية ينسبة 47. • في المُلَّة والآفل على 142.07	ومؤشر ليبانو
مَنَا حركة البورصة ليوم الاثنين ١٩٩٧/٩/٢٢:	. Abši

- الطمة الأولى: ٢٠٤٩ أسما من سولينير "" و٢٠١١ سما من سولينير "ب".

– الجاسة الاقواد (؟٠٠٤) سجما من سوليتير "" و ١٠٠٠ سمما من سوليتير "ب"، الى ١٥٠٢٠ سمما أمن البناء اللبنائي اللتجارة "ج" و ١٨٤٣ سمما من بنك عودة "ج" و ١١٥٢٢ سمما من بنك بيروت، ع" و ٠٠٠٠ سمم من شركة الترفية الابتلية و ٩٤٦٠ سمما من أترنيت

N Coupon	Price L.L.						Since 1	
الكسيما التربوطة	ورساطه	و المستون						
	21093	19/09/97	13 3/8	`136757	234061	20796	13 6/8	Solidere "A" (1st Fixing) سولينير " ۱ " (تلتثييت الأول)
	21093	19/09/97	13 4/8	137765	190905	10061	13 6/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " 1 " (التنبيت الثاني)
-	21668	19/09/97	13 7/8	13265	71244	9211	14 1/8	Solidere "B"(1st Fixing) " سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	21668	19/09/97	13 7/8	6804	114373	4080	14 1/8	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)
	31064	19/09/97	20 5/8	32408	29015	15060	20 1/4	Banque Libanaise pour le Commerce "C" البناد اللبناني للتجارة "ع"
	43527	19/09/97	28 1/8	20930	54235	18430	28 3/8	Banque Audi "C" "ينك عودة "ج
İ	8916	19/09/97	5 3/4	61522	192469	61522	5 13/16	Banque Beirut "C" بنك بيروت مج
7	2013	18/09/97	1 5/16	59000	71190	4000	1 5/16	Ciment Libanais شركة الترابة اللبنائية
4	2685	16/09/97	T 3/4	*·· 9460	12460	9460	1 3/4	Eternit الترنيت
4	0	19/09/97	4	750		7.1		Ciment Blancs Bearer (الاسمنت الاييش (لدامله)
	0	22/01/96	6 7/8					Ciment Blancs (Nominal) (الاسمنت الابيض (اسمي)
	0	31/01/97	1 1/2					Uniceramic Nominal (A) (۱) يونيسيرلميك اسمي
	0							Uniceramic Nominal (B) (ب) يونيسيراميك اسمي
			!					Uniceramic Bearer (C) (ث) يونيسيراميك الطعاء

Young in (SD) - Desire (options to a 1819-17)

ودائع لاجل بالليرة اللبنائية للمصارف لدى مصرف لبنان

2.41H	
7 %	ودائع ليوم واحد
2 W))	ونظع تثلثة أيام
ጀ ዬ ፐና	ودائع تسبعة أيلم
₹1., 0 T	ونظع تثلثين يوما
Z11,0-	شملانت ليداع لعدة ٤٥ يوءا
Z)1-f0	شمانات ايناع امنة ٦٠ يوما

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

7 7,4A1f0	ونكع لستلين
מזרסד, ד ג	ونلأع لسئة وتصف سنة
7 7,0T150	ودلاع لسنة ولحدة
Z Y, TAIFO	وبالاع لثلاثة أشهر
፫ ፔናነልሃ 0	وداقع لشهر ولند
% 0,09TY0	وداثع كسبوع ولحد
الفائدة	

فوالد المسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٣ (بالعملة لللبنانية) ۲۰ یوما ۱۸۰ یوما ۹۰ پوما 174... 1 -444

,	,,,,,	.,,	, -, 14	,
ستة	۱۸۰ يوما	۹۰ یوما	۲۰ يوما	(بالدولار الاميركي)
Y,9EOT1	V,750	¥,0	Y, OETY O	خسم :
1,9207)	975,5	7.0	7.0£TY0	شراه :

(وذه المعطيات في للمعلومات فقط: فوائد قدسم هذه معكن أن تتغير في أي أحظة). المصدر، مصرف لبئان – (مديرية العمليات العالية).

طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حلكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يظل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أيراد المبلغ بالعملة الابتلية.

وجدت في مرفأ بيروت امس (﴿ بِلَخْرَةَ جَدِيدَةَ تَعَقَّلُ ٢٥٩٢٢ طَنَّاً، منها ٤٠٢٢ طناً في وغلارته ١٥ وافرة هي، "ليفين ١" و"وال" و"نظلي ك" و"بريتا ك" و"فاس اسطنبول"

و"قكسندر بوبوف" و"سلتيك وورپور" و"أورپون على واي" و"فيدر مد" و"أبلش" و"غاز فار ايست" و"مبودي ك" و"مركوليس هاي واي" و"أغليغورسك" و"كيرك لاريالي". وينتظر ومول تسع بولذر بحسب لاقحة الغرفة الدولية للملاحة

البواغر المنتظرة

.

ألؤكيل البدرى	البضائغ (ص)	ألمتونا	الباشرة	عب برخلوی	٥٠ واشعة	
ن، أبو رجيلي أوفرسيز ع. بطرس ع. بطرس يو. اس، بي، أي، فرعون ظوب شيبينغ جيفو ماريتيم يو. اس، بي، أي،	مختلفاً ۲۰۰ مختلفاً ۲۰۰ مختلفاً ۱۲۰۰ مخرواقت ۱۸۰۰ مخیفاً ۱۸۰۰ مخیفاً ۱۲/۲۵۲ مستوعباً ۸۵۲ مستوعباً ۱۳۵٬۲۰۰ مستوعباً ۱۲۲/۲۰۰ مستوعباً	بورستيد اليراسول ليماسول دمياط كوبر طرابلس لبنان قماليا	کوزیت فیدر مد غاز فیدلیتی حاج لمد دمودی ک کیلیا سی فال سیفان سیوم سوساک	ي، برخاوي بي، سي، آب. أي. ي، برخاوي غريني شيينغ غريني شيينغ الريت شيينغ ع. مكاوي ناشونال شيينغ متز ماريتيم الغريتيم	. (1) مصيد . (10 مصر) . (10 مصر) الشحن الشحن المرازات المرازات المرازات المرازات المرزات المان الما	يدر العصطفی ۲ سي لورد مينوس سعر ۴ سعر ۴ غادة س بلو ريدج هاي واي ندراتيك ستار غارل متز غارل متز

فوائد سندات الخزينة والودائع

- سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ··· (1 م

					چ المناقصة	- 11E
كيمة للسند	للمردود	غائبة	تعبيم	تاريخ	تاريخ	alin Halis
الشرقية	على السند	للعسم		الاستمقاق ·	الاصدار	الإشمر
TAE,	17,14	15,74	trat	1994/17/70	1999/9/10	7
4729, ••	17,47	17 7	1071	199A/T/T1	1997/9/10	۲
ATAE, ••	10,5.	1T.f•	1071	1994/9/52	1997/9/50) (
	<u>.</u> (£	(بالمناقم	لسنتين	سندات خزيتة ا) -	-

37 07/P/PPF 77/PPFF (Fot A..FC

تاريخ دقع القصيمة 🏻 قيمة القصيمة السند الواحد 🗣 17\7\4PP(37\P\APP(1999/1/10

مليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل) فالحدة المسم للمدة من تاريخ الاستمقاق fr... ۹ اشمر (۲۷۲ یوما)

۲۲,۰۰ ۲ اشمر (۱۸۶ یوما) fT. . . ۲ أشمر (۹۱ يوما) قيمة المسم للسند الوامد لغير س السعر المدة من تاريخ الاستحقاق

11

1F 1E

بالدورة

.., ГА7А ۹ اشهر (۲۷۲ یوما) MOT. .. ۲ لشمر (۱۸۲ یوما) 9EFY. .. ٣ اشمر (٩١ يوما)

اليواذر الجديدة

خشبته استضافت عبد الوهاب وأم كلثوم ويوسف وهبي والـ"كوميدي فرانسيز"

"التياترو الكبير" أفخم مسرح في بيروت جعله المقاتلون متراساً جروحه لم تندمل حتى الآن ومشروع ترميمه لم يبصر النور

الطبقة المخملية ويقول فتُوح: "حينٌ كنا نرتاد كان ان يطأ عتبة هذا المسرح الذالأع الصّيتُ، فهو وقف على ٱلطبقة

الكَارِنْيِنَالُ التِي تَقْمَصُمَا فِي مِسْرِحْيَةُ

وللفرق المسرحية لللبنائية حصة

شَفِيقَ (شَفَيقَ الْفَنَانَ حَسَيْنَ رِياضَ) خَلَالُ عَرْضُ احْدَى مُسْرِحِياتُ "الْفَرِقَةَ القومية المصرية". فأضطر رياض آلى اخذ مكاته وجازف باداء دور كوميدي ابعد ما يكون عن ادوارة الدرامية الْمعتادة. ولكُنّه حُقَقٌ نُجَاحاً كُبيْراً ومفق له الجمهور طويلاً. ايضاً في ذاكرة "التياترو، وبينما "جمعية تُرقية التمثيل الأدبي" التي

القومية المصرية التي ضمت حسين رياض، زكي رستم وزكي طليمات، و"فرقة الطليعة"، وفي مقدمها أمينة و مر نور الدين. أصفعه بلا تردد وفي ذاكرة البيروتيين حدث لا يمحوه الزمن، تمثل في مجيء فرقة "الكوميدي فرانسيز" إلى لبنان لتقديم عمل لها على خشبة "التياترو"، وكان بين اعضائها الممثل المصري جميل رآتب والفناقة الرومانية أيفيت بـوبـسـڪو. ويــروي رمـضـان ان اول سؤال وجه الى بوبسكو عند وصولها الى العاصمة اللبنائية كان: "اذا عاجلك

احدهم بقبلة في الشارع فمانا تفعلين؟" اجابت: "امفعه من دون ومن طرائف الغران تياتُرا أن

وعكة صحية المت باللفنان حسن

"يا جارة الوادي" على خشبة "الغران تَيَلَّارُ ۗ وَخَلَفَهُ فَرَقَتُهُ الْمُوسِيقِيَّةُ، وسط جمهور غفير جه ليستمع الى موسيقار الجيل". حصل ذلك عام ۱۹۳۱، ولم یکن مضی علی تشیید الوماب لم يكن النجم الوَّحيد الذَي اعتلى خشبة "التياترو الكبير"، فرواد هذا المسرح من أثرياه بيروت كاتوا دائماً على موعد بين ارجائه مع اسماء لامعة من ندوم المسرح والغناء في لبنان والعللم العربي فالعالم الاوسع.

التياترو الكبير، كنا نلج أكبر المسارح أنفاك وافخمها، وجمهوره من خيرة الشخصيات ولم يكن مسموحاً لأي المذملية في بيروت، فضلاً عن رواد عرب وَاجانبُ كَأْنُوا يقصونه خُميْماً

للسمر مع نجومهم المفضلين". في مقَّدم مؤلاء، كان عُبِد الوهاب الذي اتى به تيودور خياط الى بيروت قبل عامين من تصوير اول افالأمه، "الوردة البيضاء".

لم كلثوم أيضاً مُزت بصوتها الرئان مشآمر المستمعين، وترنحت لَمَا مَقَاعَدُ مَنَا المسرح وجدراته، وذلك قبل ان تظمر على "الشاشة الفضية البتداء من عام ١٩٢٥. ويتذكر فتوح تلك الإيام فيقول: الحمد الجلك جاء بأم كلثوم ودعاتا الى استقبالهاء فتوجهنا ألى الحدود اللبنانية – الفلسطينية في الناقورة ورحبتاً بها ورافقناها آلي بيروت في مُوْكب حاشد، وكانت اعْتَيِتا "أفرح يأ

قلبي" و"لنا في انتظارك" في مقدم برنامجها الغنائي الذي انته في ً… ويوسف وهبي ومن كبار المسرحيين النين وهبي الذي عرض مسرحيات عدة مع فرقته، بينها "كرسي الاعتراف"، "لولاد الفقرة" و"القبلة القاتلة". ويتنكر الصحافي سعد سابي رمضان

"كرسى الاعتراف"، واستحق تمنئة رمبان ورامبات أحقوا به الى الكواليس بعدما اسدات السَّتارة". لجمهُورُه في "التياتُرو" ومثله نُجيب الريحانيّ. ومن ابرز الفُرّق العربية التي قدمت عروضاً على خشبته: "الفرقة

الارصفة قبل أن تشيد الابنية، أنما ذهبت ألى حد الشروع في وضع التراب الزراعي في مقاطع ساحة الشهداء كأنما المحافظ الممتاز لا يتذكر ما كان يعرفه من العمار الدديث، بحكم ماضيه وجنوره، فيستكثر على الوسط "اللاسوليديري" ولو رصيفاً يسير عليه المارة، بينها الابنية التي لا تزال ملكا خاصاً تعود تستعيد حياتها الطبيعية ورونقها. فَالَىٰ مَنَى "تَمَتَارَ" بيروت بأثار العدوان المتمادي؟. تردد، فَأَتَا فَنَلْتَهُ ولست فِتَاةَ هُوَّى".

قدمت عروضاً مهمة، وكان لأعضائها صداقات مع جورج لييض ويوسف وهبي. ويقول الفنان محمد شامل ال ريب ريبري سبس سمع سامل ان لبيض لهدى مسرحية "عاصفة في يبت الجمعية، فقدمتما لملم جممور التياترو ببراعة ونالت استحساناً

من شيّد منّا المسرّح ومتّى؟ مللكه هو البيروتي جورج تابت، وقد بناه في النصف الأول من الثلاثينات. ويتنكر شامل أن المسرح بني على انقاض مجموعة من الحواتيت كان يعاوما مقمى بلدي مكشوف وقرر تابت انشاءه لأن بيروت كالأت تفتقر الى صالة مسرح في ظل النهضةُ الاقتصادية والفية التي بدأت تعيشها أَدُدَاكَ مِعُ الأَنْتَدَابِ الْفَرِنْسِي. وفي تلك الفترة، شهد الوسط التجاري ولادة صالات سينمائية جديدة في مُقدمها "الامبير" و"الروكسي".

ويلفت محمد علي فتوح الى "ان الفران تياتر استقطب بعد تدشينه كلُّ الْآسُمَاءُ اللَّامِعَةَ في حقلي الغناءُ

لندن في بيروت

ممندس المبنى كان يـوسـف افتيموس، ومو يتألف من ثلاث طبقات تعلوها قبة كانت تفتح وتَعْلَقَ عَلَى الكَمرِباءُ للتَمودُةُ. ومنَّ خُصائص "للغران تياتر" انه مسرح دائري. وَهندستُهُ تَشْبهُ أَلَى حَدُّ بِعَيْدُ هندسة المسارح اللندنية القديمة. مدخله الفارجي مزيّن ومزّخرف بقالف ديكوره الداقلي الذي تغلب عليه البساطة. ولجهته الشرقية استخدمت فندقا، لكن بناكها أم يستكمل، فالصف الاخير من النوافذ والشرفات قبز نصفه وحسب اما واجمته

الشُّمَالِيةَ فَضَمَتُ شَقَقاً سَكَتِيَةٌ. "بليل افندي" في النصف الاول منّ الاربعينات، قررتُ الدولة لزالةُ مبنى "أَلْتياترو" لشُّق طريقٌ واسَعة تصلُّ حرج بيروتُ بالبحر. فتدفَّل كبريالُ المرُّ صاحب سينما "روكسي" وأستخدم نفوذه السياسي لوقف تنفيذ مشروع العدم وما لبث أن استثمر "الثياترو" لعسابه الخاص محولا اياه صالة لعرّضٌ الافلام السينمائية، وعين ميشال العم مديراً له. وكانت الباكورة سلسلة من الافلام المصرية عرض بعضها للمرة الاولى مثل فيلم "بلبل افندي" لفريد

الطّرش. اما الافلام الاجنبية فبدأ عرضها للحقأ بين الفمسينات والسبعينات استَضَافَ "الفرّان تيأتر" أحتّفالات ومهرجاتات نظمتها اعزاب لبناتية أمناسبة نكرى تأسيسها ولكن الحرب أتحدرت به من القمة الى المضيض، وصيَّرته بينَّ جولة قتالُ واخرى، صالة لعرض الافلام المابطة.

اتشودة الرصاص اليوم، يبدّو "التّياتروّ الكبير' منهكاً بعد اعوام من الوحدة والعذاب العرض الاخير كأن مؤلماً وطويلاً، والنفعة الاخيرة من الرواد لم تستنفر حواسما للاستماع والمشلمدة، بل استنفرت اسلحتها للهدم والتخريب فبعدما كان "للتياترو" حصناً لُأُمل الُفن وعشآقه، صَار ُقَلْعة حصَّنها

المقاتَّاوُن بالنشم والمُتاريس. مسرحية الذرأب والنمار ولنشودة الرصاص والقذائف كانتا تتكرران كل مرسطن وسيد واكن دوي التصفيق كان غائباً وترك مكافعه لدوي المواريخ الذي خيم على بيروت وقتاً

وما لم يخرّبه المقاتلون النين اتذفوا من "التياترو" مسكنا ومدمية، اتت علية مجمّوعات من المشردين قطنته في الاعوام الاخيرة وزادت طين مأساته بلّة. كأنما لم تكفه ايلم الحرب السود التى افقنت جدراته واعمدته الملونة رونقها وصفاعهاء فعاش، حتى في ايلم الاستقرار الامني، اوقاتاً عسيرة، وبات جمعوره الوحيد نفايات واوسافاً مي نتاج للسكأن للجدد

السحان سبند. صحوة "التياترو" الاولى كانت في أذار ١٩٩٣. فالناء الاحتفال بالليوم الاحتفال بالليوم العالمي للمسرح، اعلن وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال اده استثناء الغران تباتر" من المدم ليكون مسرحاً وطنياً في قلب العاصمة، تضعه المُولةُ في تُصرف المسرحيين البنانيين. وكان الإعلان صدى طيب

رب موسد می سے دراسة ومشروع مده العودة تنتظر اليوم مشروع في نغوس الفنائين النين رحبوا بمذه المبادرة. اعادة التأميل الذي ستضعه شركة "سوليدير"، بعدما أصبح "التياترو" في قبل عام من هذا الاعلان، كانت عداد للمُبلقي التاريخية والتراثية التي



ملمقات لافلام هابطة على مدخل "التياترو" علم ١٩٨٢.

بقرب عودته الى الحياة.

في داخله الكثير من حكايات الماطي السعيد

الفناتة نضال الاشقر قدمت مشروعاً الى الرئيس رفيق الدريري (قبل توليه رئاسة الحكومة)، يُتضمن اقتراحات عملية لاعادة احياء "التياترو الكبير" والدفاظ على صيغته المعمارية وتَدُدِّيثُهُ من العانَّفَلُ لَيلبي حاجَّة بيروت التي كانت على الدوَّام مرآة العَلَّمُ العربي الثقافية. ويمنف منا المشروع الى جعل

المسرح أسونجا تقافيا ونواة لكل في المستقبل. المهرجانات الرئيسية وحلقة وصل بين العاصمة ومختلف الممرجانات المحلية الصَّدوة الثانية كانت أيضاً في يوم المسرح العالمي في آذار ١٩٩٥، حين المطحبت الإشاد المسرحيين والفنانين

الى مبنى "التياترو"، فَاجْتَازُوا عتبتُه واستفاقت نكرياتهم فيه ليناتأ

بول قطان

سيتم ترميمها. آلمبنی آخلی من شاغلیه، وشمد عملية تنظيف واسعة النطاق تخلّلها اخراج اطنان من النفايات كانت تستقر طظه

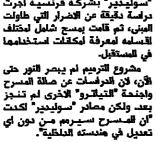
وبعد انجاز هذه المرحلة، استعانت "سُوليدير" بشركةً فُرنسية اجرت دراسة دقيقة عن الاضرار التي طاولت الْمُبنَى، ثُمِّ قَامَتُ بِمسحَ شَامَلُ لَمَحَتَّلَفَ اقسامه أمعرفة أمكاتأت استخدامها

أَن المُ سَرح سيّرهم مَن دون اي تعديل في مندسته الدلقاية".

وفي أتتظار ان تندمل جروح "الغُرانُ تياتر" وترفع الستارة من معرس حيصر ومرقع المسعودة من جديد، يظلّ هذا المبنى يخبئ في حناياته الكثير من حكايات الماضي السعيد ولحظاته التي لا تموت.



شته ١٩٧٧، عجلة باعة وزبلان ضام "التيلارو الكبير" ومبنى اللعازارية.



ررى من علم المساه المدينة في مونتي عردي الذي نقل من الدوض الغامس في مرفأ بيروت، وخصوصاً إن سقوط الإمطار يمدد يتلويث مياه الديشونية التي تفني وقال في حديث اذاعي امس: "ثمة احتمال ان تحوي هذه النفايات مواد كيميائية وصناعية خطيرة، أذا لا بد من رفع كل المكب قبل الشناء، ويفترض ان تتم هذه العملية في شكل مباشر، فاعل، سريع، وكامل. فعند سقوط الامطار، ستجر المياه

خبير طالب بنقل

مكب مونتي فردي

قبل الشتاء

حذر الذبير البيئي الدكتور ولسن رزق من "عدم معالدة مكب النفايات

"بيئة البقاع" ندوة في الخيارة

معما المواد الملوثة وتتاثر ببروت

نظمت "جمعية خريجي مؤسسة الدريري" ندوة متنصمة عنواتما "بيئة البقاع بين الواقع والتشريع ، شارك فيما وزير البيئة أكرم شميب والنلاب عاصم قانصوه والدكتور هيام ملاط، في مركز عمار المختار التربوي في الخيارة، في حضور النائبين روبير عام ومحمد علي الميس وقائمقام البقاع الغربي ملتع المقداد وممع من

النشيد الوطني لفتتاحاً، فكلمة لملاط اعتبر فيما "ان قضية البيئة حساسة جداً في مجتمعنا".

وعنَّد شميب مشكلات البيئة في البقاع مؤكداً "أن الوزارة تسعى الى وقف الإمدار والتحريب البيئيين، وُمكافحة التلوث من مُصَادِره وتشجيع

أستخدام الطاقات البديلة". ودعا قائصوه الى الصدار قوانين خاصة بوزارة البيئة تَمكنُها مَن تَأْدِيَّة ممعاتماً، وادخال البيئة في كل المراحل التعليمية"، مشهداً على أهمية تأمين معامل أحرق التغليات وفرزها في كُلِّ المدنَّ والقُرَى".





برسم البلدية الممتازة.

محلفظ بيروت "المدينة الممتازة" لم يقتنع بعد، على ما يبدو، بان الدَّرب انتهتَّ... على أرصفةُ المدينَّةُ وفي بعض اكبر شوارعما!

فقط أنتمت الدرب، في نظره، لتبدأ حربه على الابنية المصنّفة يريد مدمما بحجة "الدفاظ على السلامة العامة"ا!! لما السيارات التي حطمتها الدرب واحرقتها واتلفتها، فدلال ان تَبقَى مكتَّسة، في شارعٌ بشَّارةٌ الدُوريِّ مثلاً أو على طريق الشام؛ قرِب نقطة ولوج "الوسط التجاري" الذي يضع بحركة "سوليدير" التّي لم تكتف ببنَّهُ

زاهي وهبي وشهناز عبدالله يستضيف الفنانة الكبيرة نــور الهدى الثلاثاء



ليفسكي صوفياً (- مينيور

اً – ليفُسُكي ُصُوفياً ١٨ نقطة من ٧ مباريات (١٨–٨).

؟- ليتكس لوفيتش ١٧

٣- نيفتوتشيميك بورغاش ١٥

٤- سبارتاك فارنا ١٣ (١٨–٨).

بولونيا

البولُوني، تعادل فينزيَّف لوُدزُّ

متصدر اللائحة بضأرق الاصابات

وفيشلاً كراكوف ١–١، وألك اس.

لودز الثاني ومضيفه غروكلين

غرودزيسك سلبا ٠-٠، فيما خسر

ليش بوزنان الثالث امام روش

اودرا فودزيسلاف ٣ – غورنيك

روشَ شورزوف ٣ – ليش بوزنان

غـروكــلـين غـرودزيــسـك ٠ -

شـــومـيــل اولــشــتـين ۱ –

بتروكيميا بلوك ١ – أميكا

بوغون شيشين – ليجيا فرصوفيا

١- فينزيف لونز ١٦ نقطة من

۲- اُلـكـاسـلودز ۱۲ (۱۰–۲).

۵- شتومیل اولشتین ۱۳

فى المرحلة التأسعة من الدوري

المجري، فاز غيور ايتو متصدر

اللائحة بفارق ثلاث نقاط على مضيفه

شتادلر اُ—ُ، وفاشاش الثّاني على

تيشاكيشكي ٢-٠٢، واوجبّشت

التَّالَث على مضيفه بي في اسسي.

ديبريسين £ – كيشبشت (

مالاداش • - زالاغيرشيغ ٢

شتادار ۰ – غيور ايتو ١

فاك ٢ – بيكيشابا ٠

شيوفوك (– ديوشعيور •

فاشاش ۲ - تیشاکیشکی ۲

وُهذا ترتيب قُرق الطليعة؛

٤- ام تي.ك بودابست ١٧

0– بي في اس سي. ١٦ ايطاليا

اً- فاشاش ۱۲

۲- اوجبشت ۲۰

فرنسفآروش ٤ – فيديوتون ١

بي في اس سي ٠ – اوجبَشْتَ ١

١– غيور ايتو ٢٥ نقطة من ٩

يستضيف ائترناسيونالي ميلانو

فوجيا اليوم على ملعب "سانّ سيرو"

في ميلانو في اياب الدور الثاني من كأس ايطاليا. وكان الانتر الذي

تتصدر لائحة الدوري بعد فوزه في

مبارياته الثلاث الاولى، فاز نهابا ١-٠

سجلما الاوروغواياتى الفارو ريكوبا،

وربما أخلد البرازيلي رونالدو وأكثر من لاعب اساسي اخر الى الراحة على ان يلعب في خط المجوم التشيلياتي

ويلتقي سمبدوريا وتورينو على

ملعب "ماراسي" في جنوى في مباراة لا تخلو من صعوبة بالنسبة الى

الفريق المضيف الذي خسر ذهابا

١-؟ وقد يغيب عنه أأمهاجم الالماتي

يورغن كلينسمان وساعد الدفاع

الارجنتيني خوان سيباستيان فيرون

ويحل أُسَّى، ميلان الجريع الذي تعادل في مباراتين وخسر الثالثة

في الدوري حتى الآن، على ريجيانا

من جمة لخرى، شمنت المرحلة

الثالثة من الدوري الايطالي ٢٢

بطلقة صفراك وخمس بطاقات حمراء

مع أن رأيات اللعب النظيف رفرفت

على الماعب العالمية بمبادرة من

الاتحاد الدولي لكرة القدم "الفيفا".

وقد اصيب مهاجم فيورنتينا الروسي

أندريه كانشلسكيس اصابة بالغة

ستبعده شهرا كاملا بعدما خاشنه

ومنا البرنامج ونشير بين قوسين

انترناسيونالي ميلانو – فوجيا

جوفنتوس – بريشيللو (١–١).

فيورنتينا – كاستل دي سانفرو

لازيو – فيعيليس انعريا (٣–٠).

-1) سمبدوریا – تورینو (۱–۲).

بريشيا – باري (٠-١).

بولونيا – رافيني (٥–٠).

مدافع الانتر النيجيري تاريبو وست

الى نتيجة مرحلة الذماب:

– الاريفاه:

وثلاثة اخْرِون بسبب الاصابة.

(٠٠٠٠ تمانا).

ايفان زاموراتو وماركو براتكا.

غازشير (– امتيكبودابست

ومنا النتائج،

مباريات

٦- ليش بوزنان ١٤ (١١-٦).

٥- كاتوفيتش ١٢ (١٤-٩).

ومنا ترتيب فرق الطليعة:

٨ مباريات (٥٦–٤).

شورزوف ۲۰۰۰.

ومنا النتائج،

راكوف تشم

زاغليبي لوبين (

أوستروفيتش •

أل.كاس. لودز ٠

كراكوف ١

في المرحلة الثَّامَنة من الدوري

٥- سياسكا. صوفيا ١٣

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

برنىك •

(84-3).



أستعاد ليقربول مساء امس مستواه بفوزه على استون فيلا ٦-، (الشوط الاول ٠-٠) وصعد الى المركز السادس برصيد ١٢ نقطة، في افتتاح المرحلة الثامنة من الدوري الانكليزي لكرة القدم والتي تتابع أليوم وتختتم غدا. وسجل الاصابات الثلاث على ملعب "انفيلد" في ليفربول روبي فآولر في الدقيقة ٥٦ من ضربة جزاء "بنالتي"، بعدما اوقع مدافع استون فيلا غاريث ساوثغيت مليكل اوين داخل المنطقة، وستيف ماكمانامان في الْنقيقة ٢٩ بعدما سار بالكرة • ٥ُ مترا وتخطى مدافعين وسددها من حدُودُ المنطقة، واخيراً كَارِل هاينس

ريدله في العقيفة ٩٠ اثر تمريرة وتجرى بقية المباريات اليوم وغدا كالأتي، وننكر اولا الفريق المضيف. يولتون وتدررز – توتنهام

ويمبلدون — بارنسلي. – التربعاء: مانشستر يونايتد -- تشلسي. أرسنال – ويستهام يونايند. كوفنتري سيتي – كريستال

ليستر سيتي – بلاكبيرن روفرز. نيوكاسل يونايتد - افرتون. شَّيْفيلُد ونُسَّداًي – دربي كاونتي. ساوثمبتون – ليدز يونايتد. وبات ترتيب فرق الطليعة

ا– مانشستر يونايند ١٧ نقطة من ٧ مباريات (٥٠١-١). ۲- ارسفال ۱۵ (۱۲-۸). ۲– ب<u>ــلاکــیـــرن روفــرز</u> ۱۶ ٤- ليستر سيتي ١٤ (١٠-٥).

٥- تشلسي ١٦ (١٩-٨). ٦- ليفربول ١٢ (١١-٦). النمسا فى المرحلة الـ ١٢ من الدوري النمسوى، فاز شتورم غراتس متصدر أللائحة بفارق ثماني نقاط

غراتس الثاني على مضيفه اوستريا لوستينَّاو (-٠٠ ورابيد فيينا الثالث علَى مُضيَّفه ادميراً فاكر ٢-١. ومنا التلئج، شتـورم غـراتـس ۲ – تـيـرول سالزبورغ ١

سبور •

على تيرول انسبروك ٢–٠، وكازينو

اوستريا لوستيناو • – كازينو أدميرا فلكر ١ – رابيد فيينا ٢ اسفي. ريد ١ - لاسك لنتس ٤ وهذا ترتيب فرق الطليعة، ١- شتورم غراتس ٣٠ نقطة من ۱۲ مباراة (۲۷–۲). ۲- کسازیسنسو غسراتیس ۲۲

٤- اوستريا فيينا ١٨ ٥- اسفيريد ١٦ (١٤–١٩).

اليونان فى المرحلة الثالثة من الدوري اليونآني، تساوت ثلاثة فرق نقلطا في صدارة اللائحة وفصل بينها فارق

نتيجة القرعة التي سحبت أمس في

جومانسبورغ على أثر مباريات الدور

ربع النمائي من الكؤوس الاوروبية في

كرة القدم للنوادي، يشهد الدور

نصف النمائي من مسابقة كأسٌ

حاملي الكؤوس الأفريقية مواجهة

تونسية – مصرية المرة الثانية على

التوالى بين النجم الساحلي التونسي

والمنصورة المصري، فيما ستكون

أأمواجهة الثانية بين الجيش الملكي

وكآن النجم الساهلي فاز على

المقاولون العرب المصري حامل

الكأس في الموسم الماضي، ؟-1

و٢- • فَي َّالدُورُ رَبْعُ النَّهُ الْـيُّ

والمنصورة على جومو كوزموس

الافريقيّ البيّوبي ٣-٠ و١-٦،

وللجيش الملكي على مولودية ومران

لويزيان على الجيش ساحلُ العاجُ

الجــزائـــري ١-٠ و(-١، وسُـ

ومجلات اخرى وطلاب وباعثين

المفربي وسان لويزيان من ريونيون-

general Services Services Services Services

الاصابات بعد فوز ايونيكوس على مضيفه فيريا أُ-•، وايـراكليس سالونيك أأثاني على مضيفه اثنيكوس بيرايوس ١-٠٠ وبانات منايكوس على مضيفه باناشايكي باتراس ١-٠.

ومنا التتاكج:

اثنيكوس بيبرايوس ايراكليس سالونيك ١ بائناشايكي باتراس باقاتينايكوس ا كافالا ١ - اثينايكوس ٠ باوك سالونيك ١ – كسانتي ١ (10-17). ٣- مولده ٤٢ (٤١–٣١). بروديفتيكي ٢ - اوفي ايرآكليون

فيريا ٠ – ايونيكوس ١ ٥- ستاياك ٤٠ (٢٠-٢٠). الدائمارك كالأماتا • – بانيونيوس اثينا • أبولون اثينا ٢ – بالياكوس اولمبياكوس بيرايوس – ايك وهذا ترتيب فرق الطليعة،

۱ – ایـونیکوس ۹ نقاط من ۳ مضيفه بروندبي ٢-١. مباريات (٨-٠). وهنا التتائج: 7- ايراكليس سالونيك ٩ سيلكبورغ • – لينغبي • أـب. ألبورغ ٢ – ليكاست ٢ ۲– بقائینایکوس ۹ (۵–۰). ٤– اولمبياكوس بيرايوس ٦ من

٥– كسانتي ٥ (٤–٣). تركيا فى المرحلة السابعة من الدوري التركى، فاز فنر بخشة متصدر اللائحة بفارق نقطة، على اسطنيول سبور ۳-۰، وبشيكطاش الثاني على غَلَطُهُ سراي بطلُ الموسَّم المُّاضيَّ، ۱–۱، وطرابزون الثالث على كنجلّر

ومنًا التتائج. 3 – أب. كــوبـنـهــاغــن ١٦ سيكير سبور ٠ – الطاي ٠ كنجار برلكي • – طرابزُون سبور روسيا فنز بخشة ٣ – اسطنبول سبور

فانسيور ٠ – كارابوك سبور (قيصري سبور ۲ – انطالياً سبور درىنيل سبور • – بورسة سبور

غازیانتیب سبور ۲ – سمسون بشیکطاش ۲ – غلطة سراي ۱ مبارتاك موسكو ٥ كوكالي سُبور ٢ – اتقرةً كُوجو وهذا ترتيب فرق الطليعة: اً – فنر بخشةً ١٨ نقطة من ٢ مباریات (۱ٌ۱ٌ–٤).

۲- بشیکطاش ۱۷ (۱۳–۲)۔ ۲- طــرابــزون ســبــور ۱۲ فوثغوغراد • ٤- بورسة سبور ١٤ (٩-٢). ۵– کلرابوك سيور ۱۲ (۸–۲).

نروج في المرحلة للـ٢٦ من الدوري كاباز نابيريجني تشلني • النروجيء ضمن روزنبورغ تروندهايم احراز أللقب بتعادله ومضيفه بودو موسكو ٠ ت 1−1 وابتعاده نقاط عن اقرب منافسيه قبل انتهاء موسكو (قيوم). وِهِذَا تَرتيب فرق الطليعة:

البطولة بشلاث مراحل. وفاز سترومسغودست الثاني على ستأباك ٢-٠٠، ومولده الثالث على لين من ۲۲ مباراة (۵۱–۲۱). اوسلو ۲–۰۰ ومنا النتائج: ۸۲ (۶۹–٤۲). بودو غليمت ٢ – روزنبورغ

(10-17) قرعة الدور نصف النهائي Y7 (07-F7).

الاولُ، وُمِبْارِأَتُا الايابُ في ٢٥ منه كأس الاتحاد

جاسبر يونايتد النيجيري وسوافينا

استيموندراتو من مدغشقر التى

تأجلت الى وقت لاحق (مباراة الذهابُ

سيُّور عَّارُوا الْكَأَمِيرُونِي عَ—1 وُ(—اَّ في الدور ربع النمائي، وكمبالا

كآونسل سيتي على ليوبآردز الكيني

٦-١ و١-٠، وبترو اتكتيكو على عين

تشرين الاول، ومباراتا الاياب في ٢٦

وَتَقَامُ مَبَأُرَاتًا النَّمَابِ في ١٢

البيضا الجزائري ٢-٠ و٣-١.

مركز النهار للابحاث والمعلومات

ارشيف الصور

يملك ارشيف الصور في "مركز النمار الأبداث والمعلومات" صوراً نادرة وتاريخية

كما يقدم القسم خبماته الداخلية لكافة اقسام الجريدة وملاحقها وخارجية لصحف

للأحداث والشخصيات المحلية والعربية والدولية؛ ينامز عددها ثلاثة ملايين صورة.

لمزيد من المعلومات : هاتف (٠١) ٣٤٠٩٦٥ المقسم ٣٩٢

من كأس الكؤوس وكأس الاتحاد الافريقي روماتيا وتقلم مباراتا النماب في ١١ تشرين صص الترجي التونسي كمبالا كاونسل سيتي الاوغندي في الدور نصف النمائي من كأس الاتحاد الافريقي، فيما يلعب بترو اللتيكو الانغوليُّ ضد الفائز في المباراة بين

ومنا النتائج:

ريسيتاً ٤ – يول بتروساني ١ بأكلو (– شتيوا بوخارست (ارغيش بيتشتي ٢ – بترولول

کونستانتا ۲ تشينىيا تيرغوفيشتي تشيهلول بياترانيت ٢

وهذا ترتيب فرق الطليعة: ٢- اوتيلول غالاتي ١٦

0 – جا**معة كرايوفا 1**0 بلغاريا

اتالانتا – جنوی (۰–۲). لُوكوموتيف بلوفنيٹ ١ – ليتكس لوفيتش ٢ ليفسكي كيوستنديل ٢ – ايتور فليكو تارنوفو (لوكوموتيف صوفيا • – بوتيف

انكلترا: ليفربول سادساً بعد فوزه على استون فيلا ٣-٠ ليلاستروم (– كونفسفينغر ٢ ىويريتش • بران برغن ٤ – سوغندال (ُ نبفتهتش

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

فايكيتغ ستافاتغر ١ - ترومسو وهذا ترتيب فرق الطليعة: ۱ – روزنبورغ تـرونـدهـایم ۱۴ نقطة من ٢٦ مبلرة (٤٤-١٨). ۲- <u>ستروم سغو</u>دست ۲۶

٤- برأن برغن ٤١ (٥٠-٢٤).

سکید اوسلو ۰ – عوغیسوند ۳

ستروءسعوبست ٢ – ستاباك •

مولده ۳ – لین اوسلو ۰

في المرحلة التفسعة من الدوري الحاتباركي، تنسادل أفسي. كوبنماعُن مُّتصدر اللائحة بفارةً، نقطتين وآرهـوس فريمـاد ١–١، وسيلكبُورغُ الثانيُّ ولينَقبي سلبا •-•، فيما فاز فايله الثالث على

آجــياف، آرهـــوس ١ – أب. برونئبي ١ – فايله ٢ افىسي. كوبنماغن ١ – آرموس

ھيرفولقي ٤ – أوسبہ اودنسي ﴿ وهذا ترتيب فرق الطليعة، (– أف سي. كوبنهاغن (٢ نقطة من ۹ مباريات (۲۲–۱۰). ؟- سيلكبورغ ١٩ (١٤-٧). ۲- فايله ۱۸ (۱۵ –۱۱).

۵– بروندبي ۱۵ (۲۲–۱۵). في المرحلةُ اللَّهُ؟ من الدوري الروسي، تصدر سبارتاك موسكو بطل الموسم الماضيء اللائحة بعد فوزه الساحق على مضيف

روستسیلماش روستوف ۵–۳، بینما تعادل روتور فولغوغراد الثاني ومضيفه دينامو موسكو التالث سأبأ رُوستسيلُماش روستوف ٣ –

لُوْكوموتيْف نيْجني نوفغورود ١ – شيئينگ ياروسافي ٠ (توقفت سيئينگ ياروسافي ٠ (توقفت المباراة في نهاية الشوط الأول). فاكيل فورونيج ٢ – جيمتشوجينا سوتشی (ديـنـامـو مـوسـکـو ٠ – روتـور

تيومين ١ - الانيا فلاديكافكاز ٤ بالتبكا كالينينفراد (– تشيرنومورتس نوفوروسيسكُ ١ کرپلیا سوفیپتوف سمارا ٤ – زنيت بطرسبرج ٢ -

لوكوموتيف موسكو – توربيدو (– سبارتاك موسكو ٥٧ نقطة

آ- روتور فولغوغراد ۵۲ من ٣- ديـنامـو مـوسـکـو ٥٦ 3- Łezenerze new 22 no

٥ – تــشــيــرنــ بُـوفـوروسـيـسـك ٤١ مــن ٢٧

في المرحلة السابعة من الدوري الروماني، عزز ارغيش بيتشتي صدارته للإئحة وابتعد بفارق خمس ثقاط عن اقرب منافسيه بفوره على بترولولٌ بلُويشتي آ–٠٠ وُخسر أوتيلول غالاتي الثاني امام ناسيونال بُوخَارِست ٠-٢، وتعادل شتيوا بوخارست الثالث ومضيفه باكاو

فوريستا فالتيسيني • – جامعة جَّامِعة كرايـوفا ٤ – غـلـوريـا رابید بوخارست ۱ – سبورتول

دينآمو بوخارست ٥ – فارول

ناسیونال بوخارست ۲ – اوتیلول ١- ارغيس بيتستي ١٦ نقطة من

٣- شتيوا بوخارست ١٦ ٤~ رابيد بوخارست ١٦

فى المرحلة السأبعة من الدوري البلغاري فَارَ لِيفسكي موفيّا متصدرً اللائحة بفارق نقطة على مينيور برنيك ١-٠، وليتكس لوفيتش الثاني على مضيفه لوكوموتيف بلوفنيف ٣–١، في حين خسر نيفتوتشيميك بورغاش الثالث على أرضه أمام سلافيا ٠-١.

وهنا النتائج: سبارتاك فارنا ٣ – سبارتاك سي.اس.ك.أ. صوفيا ٠

بياتشنزا - كالياري (٢-٢). نابولي – بيروجياً (٢–٢). لتشي – امبولي (۲–۱). فيتشنزا – بيسكارا (١ – ٠). بارما – فينيسيا (٢-٢). أُونْيِنَيْزِي ۖ ريْجِينَا (٢-1). ريجيانا – آئسي. ميلان (٠-٠). - الخميس: خيرونا – آـأس. روما (٣–٥).

كرة القدم الاميركية الجنوبية

البرازيل: جمهور فلوميننسي أدار له ظهره



الارجنتيني والتي انتمت بغوز الاول.

ائلر انصار فريق فلوميننسي في مدرجات ملعب "لاراخيراس" في ريو دو جانيرو ظمورهم للمستطيل الأخضر بقية المبارأة مع سبورت ريسيف، بعدما سجل لاعب الاخير جاكسون الاصابة الثالثة لفريـقه ٣- الثّر خطأ فادح لمنافَّقي فلوميننسي في المرحلة الـ١٧ منّ الدوري البرازيلي لكرة القدم. بيد ان الاحتجاج اتخذ طابعاً اكثر جدية عقب المبارّاة اذ القى هواة قذائف شتى على اللاعبين وهم يغادرون الملعب واوقفت الشرطة خارجه ثلأثة اشخاص بعد اشتباكهم مع رجالها. وهي كاتت اتخذت اجراءات سريعة عقب تسجيل الامأبة الثالثة

السبورت رىسىف. ويواجه فلوميننسي خطر الهبوط لى الدرجة الثانية للموسم الثاني على التوالي. وكان الغريـق هبطُّ الموسم الماضي الى الدرجة الثانية مع وقف التنفيذ بنا على اقتراح من الاتماد البرازيلي لكرة القدم في حزيران المَّاضَيَّ واتهم الاتحاد باتمَّ حول المسابقة مهزلة. ويحتل فلوميننسى المركز الخامس والعشرين ما قبل الأخير برصيد ١٢ نقطة من ١٥ مباراة، مع العلم ان الفرق الآربعة الاخيرة تمبط في

نماية الموسم الى الدرجة الثانية. وتدخلت الشرطة ايضاً أدماية لاعبي بوتافوغو بعد خسارته امام باهیا ۱–۲. وکشفت مصادر ان النادى دعا الشرطة الى ارسال تعزيزات عقب الاصابة الثانية لياميا في الشوط الاول. وكائت اقوى المباريات واجملها

تلك التي فاز فيها بالميراس على سانتوسُ ٥-٠ في "دربي" سان بـاولـوـ وسجل كـل ّ من اوسياس وفيولا اصابتين. كذلك سجلُ الموندو اصابتين في المباراة التى فاز فيما فريقه فانسكو داغاما على باراتا ٤-١ رافعاً رصيده

ومنا النتائج ونذكر اولآ الغريق فأسكو داغاما ٤ – باراتا ١

ىنفىكا أقال مدرب فريقه

أقال نادى بنفيكا البرتغالي لكرة القدم مدرب فريقه ملويل خوسيه بعد خسارته امام ريو آفي ٦ – ٢ السبت الماضي في الدوري فبات يحتل مركزا متأخراً على رغم أن النادى انفق أكثر من ١٤ مليون دولار على شراء العبين جُدَّد لاستَعَاَّدَة اللَّقَبِ الذي كان من نصيب غريمه التقليدي افسسي. بورتو في للمواسم الثلاثة الاخيرة. وصرح رئيس النادي مانويل داماً سيو أن بتائج الفريق متى آلان مخيبة ولذا قرر مجلس الاندارة بالاجماع الغاء العقد مع خوسيه وجمازه التدريبي وتعيين المدير المنضرم واللاعب السابق ماريو ويلسون خلفا له الى حِينَ لَخْتِيارُ مَدرِبِ أَصِيلَ. وَبِثْتَ شَبِكَةً أَرْ تَى بِي لَلْتَلْفُرْدِونِ أَنْ الْتَكْلِيزِي بوبي روبسون هـ و الخيار الاول المجلس

وسبق لروبسون المدير العام لبرشلونة الاسباني ان قاد بورتو الى احراز البطولة مرّتين. وتأتي اقالة خوسيه قبل اسبوع من لقه "آلدربي" لبنفيكا وسبورتنغ لشبونة في الدوري، ولقة بنفيكا وباستيا القرنسي في اياب الدور الاول من كأس الاتعاد الاوروبي (٠ – (نمابا).

هواة بلجيكيون اجتاحوا ٢ ملاعب

طالب الاتماد البلجيكي لكرة القدم باتخاذ اجرااات قانونية صارمة في حق مواة اللعبة النين اجتلحوا الملاعب خلال ثلاث من مباريات الدرجة الاولى الاسبوع الماضي، ما اضطر اللاعبين الى اللجوء الى عَرف الملابس خوفاً من الاعتناء. وقد توقفت هذه المباريات الى ان عادُ المواةُ الى المدرجات. وكاثت اسوأ الحوادث عندما تدخلت الشرطة لمواجمة أنصار انفير الذين حطموا سياجا ودخلوا أأملعب بعدما اهتزت شباك مرمى فريقهم باصابة

خامسة في المبارة التي حسرها املم فستريو الصاعد من الدرجة الثانية ٢ – ويحتل انفير المركز الاخير من دون نقاط بعد اربع مباريات. وفي ساتَت ترودن، قفز عشرات من مُواة اللعبة المحليين من فوق السياج وتوجهوا نحو المدرب باري هولشوف بعدما منيت شباك سائت

تردون بلصابة خلمسة لخيرة في المباراة مع ليرس بطل الموسم الماضي ٥. وتكرر نلك في المباراة التي خسرها الدرليكت امام موسكرون ١ – ٢ الجمعة الماضىء وطالب انصار اندرليكت باقالة المدرب رينيه فان در إيكن بعدما مني الفريق بخسارته التألثة على ارضه وأمتل المركز الحادي عشر بعد ست مباریات

غریمپو ۲ – کورینثیانس ۰

كوريتيبا ٢ – كريسيوفا ٢

سان باولو ۲ – فیتوریا ۱

انترناسيونال ٣ – غُوياس (

وهذا ترتيب فرق الطَّليْعَة:

اتلتيكو مينييرو ١ – بورتوغيزا

امیرکا ناتال ۲ - اتلتیکو

اً – بورتوغيزا ٣٧ نقطة من ١٦

۲– انترناسیونال ۲۶ من ۱۷

٤- بالميراس ٢٨ (٢١-١٢).

۵– اتلتیکو مینییرو ۲۸

الارجنتين

فريقه بوكاجونيورز على سان لورنزو

٢- (في المرحلة الضامسة من

الدوري الارجنتيني، انه لن يهدد بعد

الآن بأعتزال اللعبة لانه يخشى على

صحة والده الذي طلب منه الاستمرار

في الملاعب. وكان النجم السابَّةُ،

مرح الاسبوع ألماضي انه قد يعتزلُّ لأن استمرار وسائـل الاعـلام في

ملاحقته قد يؤثر على الوضع الصحي

لوالده. وحيًّا ألَّف آلمتفرجّين منّ

انصار بوكاجونيورز مارادونا لدى

نزوله الَّى مَلَعَبُّ "شُوكُولايتَ

بوكس". لكن اداءه جاء مخيباً على

عُكس تألقه الثلثه الماضي في

المباراة مع فيليز سارسفيلد، وهو

لعب ٨٩ دقيقة، لم حل محله

نلسون فيغاس. وتوقفت المباراة

سبع ُدِقائقَ في الشُّوطُ الاول يسبُ اصابة الحكم بقنيفة القيت من

دييغو لاتوري الذي تردد انه شارك

في المباراة بناء على طلب مارادونا

بعدما كأن مدد بترك النادي أواثل

الاسيوع أآماضي أذأ استمر تجأهله

لاعباً أساسياً. ويحتل بوكاجونيورز

الذي لم يخسر بعد، المركز الرابع

برصيد (١ نقطة بفارق نقتطين عن

متصدر اللائحة استوديانتس آلذي

سيلتقيه هذا الاسبوع في مباراة

وفاز استودياتتس متصدر اللائحة

علىٌ مُضيفهُ أُونيونَ ٥–، سجلها

فوريغا وفياريال وسكالوني واغيلار

في العقائق ١ و٤٠ و٦٢ و٨١

كذلك فاز ريفربلايت الثاني على

هوراكان ٣–٠ سجلها رامبرت وبرتي

ومُيِدينًا بيللو في الدقائق ٢ و٠٦٠

بلاتنسي • – فيليز سارسفيلد ٢

جيمنازيًّا سالتا ؟ - اندبنديتتي ؟

راسينغ كلوبُ ﴿ – جيمنازيـا

نَيْـوَيــلس اولــد بــويــز ۲ –

بوگاجونیورز ۲ – سان لورنزو ۱

(- استوبيائتس ١٢ نقطة من

۳- ِ فیلیز سارسفیلد ۱۱

هوراکان · – ریفربلایت ۲

اونیون • – استودیانتس ٥

وهذا ترتيب فرق الطلبعة:

٦- ريفربلايت ١٢ (١٣–٤).

٤- بوكاجونيورز ١١ (١٠–٦).

٥- جيمنازيا لابلاتا ١١ (٩-٥).

نادي الانصار

عقد تلاي الانصار لقاءه للسنوى

في حضور اعَضاء مجلْس امنائه ولجنّتُ

التنفيئية ولاعبيه في كرة القدم

والعاب القوى والاسكواش والقوس

والنشاب والشطرنج والمتطوعين في

وتكلم رئيس النادى النائب سليم

دينُب، ثـمُ عرضت انْجازات النادي

وخلص المجتمعون الى توصيات.

وتقلد المجلون في الالعاب المختلفة

درعاً ثم تكلم نائب الرئيس غازي

قريطم وقلد ديباب درع اليوضآه

واعلن رئيس النادي دخول النادي

عالم الأنترنت أذ صارت له صفحات

نادى الصفاء

كرم تجمع الانصار والمشجعين

لنادي الصفاء اللاعبين في حضور

رئيس المبثة الادارية للنادي ياسر

وتكلم رئيس التجمع عئنان

فارس، وتثلاه رئيس النائي ياسر

حيدر واعضاء في اللجنة.

لجنة العمل الاجتماعي.

عن تاريخه وبطولاته.

والتقعير.

ارجنتينوس جونيوز ٣

٥ مباريات (١٣٠–٢).

وهنا التتائج:

خوخوي ٠

.(٢-٩)

قال دييغو مارادونا بعد فوز

بوتاً فُوغُو ١ – باهياً ٢

باراتانزي •

.(TY-TT)

(37-17).

.(٢٠-٢٢).

مباراة (٢٤–١٤).

فلوميننسي • – سبورت ريسيف

جوفنتود ۰ – کروزیرو ۰

فلامتغو • – براغانتينو

تبدأ اليوم في مدينة ميونيخ الالمانية مباريات دورة "كأس الفران

الدورات الدولية في كرة المضرب

اليوم دورة "كأس الغران شيليم"

تقام في بوخارست على ملاعب صلصالية فاز الاسباني البرتو

بيراستيغوي المصنف ثألثا علر

الروءاتي دينو بيسكاريو ٦-٣، ١-٢، ٢-٦ (٩-٧)، والاسباني البرتو يورتاس المصنف رابعا على مواطنه

البرتو مارتين ٤-٦، ٧-٦ (٧-٥)،

٦–٤، والاسباقي فرنشيسكو كلافيت

على المُغربي كريم العلمي المصنف ثامنا ٦-٦، ٦-٦.

دورة سورابايا

سورابايآ الانحونيسية الدولية

للسيدات، فازت الفرنسية سارة

بيتكوفسكي المصنفة سائسة على

المولندية سيدا نورلاندر ٢-٢، ٣-٠

ثم بالإنسجاب، والتأيانية ميهو سايكي

على الاوسترالية أنابل ايلوود ٧-أ

(۱۱–۹)، ۲–۲، والاوسترالية راشيل

مككويلان على مواطنتها سيوبهان

دراینگ – بیروکنمیان ۲–۲، ۱–۲.

والتشبكية لينكا نيميتشوفا على

مواطئتها لدريانا غيرسي المصنفة ثامنة ٢-٣، ٢-٧ (٤-٧)، ٦-(، واليابانية

ماروكا اينوي على الالمائية ماركيتا

كـوُخْتَا ٦-٢ُ، ٦-١، والإوستـراليـة

نيكُول برات على اليولونية الكسندرا

کأس ديفيس 4 خرجت فرنسا حاملة کأس

نيفيس من المجموعة العالمية

وسقطت الى المجموعة الاولى اثر

خسارتها امام بلجيكا آ٦-٣ في اللقاءُ

الذي أجري بين الفريقين في عطلة

تمآية الاسبوع. فقد اصيب لاعب

فرنسا آلاول سيدريك بيولين في

وصعدت البرازيل الى المجموعة

العالمية بقيادة غوستافو كويرتن بطل

دورة فرنسا المفتوحة على ملاعب

رولان غاروس"، بفوزها على نيوزيلندا

٥-٠، فيما تأهلت زيمبابوي للمرة

الاولى لمذه المجموعة بغوزها على

النَّمُسَا ٣-٢ بقيادة الشقيقين بايرون

وواين بلاك، وكذلك سلوفاكيا بفوزها

وهافظت الهند والماتيا وروسيا

وسويسرا على مواقعها في المجموعة

العالمية، في حين سقطت المنتخبات

الذاسرة الى المجموعة الاولى لمنطقتها

بحسب التوزيع الجغرافي المعتمد في

زيمبابوي ۲ – النمسا ۲

البرازيل ٥ – نيوزيلندا ٠

الهند ۲ – تشيلي ۲

بلجيكا ٢ – فرنسا ٢

المأتيا ٥ – المكسيك ٠

روسیا ۲ – روماتیا ۲

كندا ١ - سلوفاكيا ٤

سويسرا ٢ - كوريا الجنوبية ٢

على حمود

بطل لبنان للغولف

احرز علي حمود بطولة لبنان العامة

النَّقبُ ١٩٩٦ الشيخ موسى الزين

الذي حل ثالثاً، فيما أحتل كريم سليم

سلام المركز الثاني. واحتفظت بطلة لبنان ميرنا رعد

بلقب السيدات للسنة الرابعة على

التوالى، وتلتما الناشئة جمانة حتحوت،

ووزعت الكؤوسّ والميداليات في

رعاية وزير التربية الوطنية والشباد

والرياضة جان عبيد وتكلم مسؤول

العُلَاقات العامة في الناني اللبناني

للغولف سميح حتحوت ورئيس

الاتحانين اللبناتي والعربي للغولف سليم

نولف لسنة ١٩٩٧، متقدماً علمار

اولشا ٦-٢، ٦-١.

مبارًاته الاولى.

على كندا ٤–أ.

المسلاقة.

وهنا النتائح:

🗣 فــي الـــدور الاول مـــن دورة

شيليم" لكرة المضرب البالغة قيمة جوالكزها ستة ملايين دولار ويشارك فيها اللاعبون الـ11 الذين جمعوا اكبر عُدد من النُّفَّاط في البَّطُولات الاربع الكبرى (ملبورن ورولان غاروس وويمبلدون وفلاشينغ ميدوز)، ومي الندورة الأغنلس خنارج اطنار هنده ويبدأ الالماني بوريس بيكر دفاعه عن لقبه بلقه الاسوجي يوناس

بيوركمان، فيما يبدو الاميركي بيت سامبراس مرشحا فوق العادة لاحراز اللقب، عُلماً أنه يشارك في الدورة للمرة الخامسة وقد جنى منها حتى اليوم ٧٠٨٩٠٠٠ دولار وينال الفائز في المباراة النمائية التي ستقام الاحد المقبل شيكا قيمته ١,٥ مليون دولار، مع الاشارة الى ان ساميراس (بطل اوستبراليا

وويمبلدون) والبرازيلي غوستافو كويرتن (بطل فرنسا) والاوسترال باتريك رافتر (بطل الولايات المتحدة) حصلوا على ٢٥٠ الف دولار عن كل من هذه الالقاب. وهنا برنامج المباريات: :4333 **-**الفرنسي سيدريك بيولين (٦) –

البلجيكي فيّليب دو وولف. الروسي يفغيني كافيلنيكوف الاسباني سيرجي بروغيرا (٥). التشيلياتي مارتشياو ريوس (٧) المولندي ربتشارد كراييتشيك البريطاني غريغ روسيدسكي (٤) الاوسترالي تود وودبريدج.

– الاربعاء: النمسوي توماس موستر – الاوسترالي باتريك رافتر (٦). الالماني بوريس بيكر – الاسوجي يوناس بيوركمان. ُ التَّشَيَّكِيَ بيتَر كوردا – البرازيلي غوستافو كويرتن. الاميركي بيت الاسباني فليكس مائتيلا. وقُد ُّ تعاقب على أحراز الكأس في

الْفَتْرَة مِن ١٩٩٠ آلى ٢٩٣١ كَلْ مَنَّ: ۱۹۹۰: بیت سامبراس (الولایات ١٩٩١: ديفيد ويتون (الولايات ١٩٩٢: ميكايل ستيتش (المائيا).

١٩٩٢: بيتر كوردا (الجمعورية ١٩٩٤؛ ماغنوس لارسون (اسوج). ١٩٩٥: غوران ايفانيسيفيتش (كرواتيا).

بروسي). 1997 : بوريس بيكر (المانيا). وفي الـدور الاول من بـطـولـة رومانيا الدولية المفتوحة للرجال التي

طاولة فرق الرجال بين الهومنتمن واللواء

تأمل فريقا مومنتمن بيروت واللوك صيدا للدور النهائي من بطولة لبنان في كرة الطاولة لفرق الرجال التي نظمها التُحاد اللَّبناني لُكَّرة الطَّاولة في قاعة

نادى مون لاسال. واحتل المعني صيدا المركز الثالث بفوزه على انترانيك بيروت ٢ – ١، والريلضي بيروت المركز الذامس بفوزه على الجيش اللبنائي ٢ – ١، والكمرباء ٣. ك. ا المركز السابع بفوره على الانطّلاق اتّفة ٢ – ٠٠ والانب والرياضة كفرشيما المركز التاسع بفوزة على مار يوسف قرنـة شـهـوانُ ٣ – ١، ومـون لاسـال المركز الحادي عشر بفوزه على الثقافي

برجا ۲ – ۱. ً وتتابع السائسة مساء اليوم مباريات بطولة لبنان لفرق السيدات وللناشئات في القاعة عينماً.

الصداقة بطل لبنان لكرة البد للفتيان

فى كُرة اليد للفتيان بفوزه في المباراة التُمائية التي اجريت على ملعب المعمد العالى للرياضة العسكرية، على مون الإسالُّ ٧٧ ُ – ٢٦ (الشوطُ الاول ١٤ ُ -سمس ، - - ، ر مصوط الاول 12 -17). وسلم رئيس الاتحاد اللبناني لكرة
البد سلمي كنج كأس البطولة الى رئيس
النادي وقلد اللاعبين ميداليات.
وفي بطولة الشباب فلز في المرحلة
الرابعة التي إدريت مبارياتها على ملعب الصداقة، مون لأسال على الصداقة ٢٤ – ٢٢ (الــشــوط الاول ١٤ – ١٥)، وشباب مار الياس على الشباب حارة صيدا ٢٢ – ٢٠ (الشوط الاول ١٧ – ٥٠ أ). قاد المباراتين الحكام الأتحانيون صباح الداية وجورج قرح ومحمد الحكيم وحلمي شعيب وكاظم عليق.

يطولة الجبل

في اطار بطولة جبل لبنان في الكرة ملعب حصرابال: الساعة ١,٣٠ - ملعب شرف الساعة ١٠٠٠

وُخَلال عطلة نماية الاسبوع فاز بعامير على حالات ٢ – ١، وعبادات

شطرنج على الانترنت مع ابطال دولىين اعلن امس الاتحاد اللبناني للشطرنج

علي سلام والوزير عبيد

وثالثةً غضون رمضان.

ان شركة "بروموفير" ستنظَّم بالتعاور" مع الاتداد اللَّبْنَاتَي لَلشطرنج أُول دورُة احرز فريق نابي الصداقة يطولة لينان منّ نوعها في لبنان بين أبطاله من مختلف الاعمار وابطال دوليين بواسطة الماسوب على الانترنت ونلك في صالون تُرموم في "بيروت مُول" يومُّ السبت ١٩٩٧/١٠/٤ الساعة الخامسة وفق البرنامج الأتي: من الساعة الخامسة الى الخامسة والنقيقة ٥٠ – شطرنج سريع للكبار (٢٥ مقيقة لكل (عب) من الساعة السابسة الى السابسة

والدقيَّقة ٥٠ – شطرنج سريع للفتيان وَالنَاشَئِينِ (٢٥ دقيقةُ لَّكُل لَاعَب). من ألَّساعة السَّابِعة الى السَّابِعة والدقيّقة ٥٠ – شطرنج سريع للكبار (ُ٦٥ دُقيقة لكل لاعبُ). من الساعة الثامنة الى الثامنة والتقيقة العاشرة – شطرنج خاطف للَّصفارُ والناشئينُ (خمس بقائق لكلّ

من الساعة الثامنة والدقيقة العاشرة الى النَّامَنَة والدقيقة ٢٠ – شطرنج خاطف للكبّار (خُمس نقائق لكُلّ ويتولى التعليق بين الجولة والاخرى

اللاعبون بالاشتراك مع اللاعب الدولي

شارل كيله وينير المباريات ويقوم

بالتحكيم الحكم الوطني أيلي خيرالله يشترك في هذه المباريات من الفتيان والناشئين مارون طنب وروجيه تابت وطلال سلمان ونزار حريري، ومن الكبار أيخا ريبكوفا عيد (الأستاذة الدولية الكبيرة) وفادي عيد (الاستاذ الدولي الاتدادي) ولحمد نجار بطل ابنان والأستناذ البدولي الاتصادي وانطوان قُسيس بطل لبنان السابق. ودعنا الاتحاد منواة الشنطرنج للى الحضور قبل الموعد بربع ساعة والتزام المدوء التام في اثناء المباريات.

كرة ماء ودية

في لقاء ودي في كرة الماء، فارّ فريق نادي ابناء النايج للدرجة الاولى على فريـق نادي الـنـجـاح ١٠ – ٧، والدرجة الثانية ٧ – ٦.

لطائرة الدرجة الثانية

الطأئرة للدرجة الثاتية تقام اليوم المباريات الأنية حالات – مار الياسُ الدكوانة، الساعة ٨٠٠ اللوك الفنار – الطلائع جدرا. الصداقة – بعاصير، الساعة ٨٠٠٠ الانب والرياضة كفّرُشيما – الشراع

على مار الياس الدكوانة ٢ – ٠٠ والانب والرياضة كفرشيما على الطلائع جُدرا بالتَّغيب، وفينيقيا جبيل على الشّراع البوار ٢ – ٢، وبعاصير على عبادات ٢ – ١، والصداقة على حالات ٢ – ١، وفينيقياً جبيل علي الطلائع جندرا ۲ - ۰۰ والانت والسرباصة كَفَرِشِيما على اللواء الْفِنارُ ٢ – ١. اشرف على المباريات اعضاء اللجنة الفئية لعبل لبنيان ناعي ابو خليل ونسيب منذر وخالد صليبا وحسين حلطوم وغلال قلصوف وقادها الحكام الاتمانيون بول زغيب وليلي ومبة وبسلم الجميل وحنا الزيلع.

Cadillac Sedan Deville 90 US \$9000 Cadillac Sedan Deville 89 US \$7500 Tel: 01/426425

Buick Park Avenue 90 US \$7000 Buick Regal Limited 91 US \$8000 Tel: 01/425857

Buick Century Coupe 86 US \$3000 Pontiac Bonneville 89 US \$6000 Tel: 01/423831

Oldsmobile Delta 88 Model 90 US \$7500 Cadillac Sedan Deville 91 US \$12500. Tel: 01/

Oldsmobile Delta 88 model 88 US \$4000 Nissan Bluebird 90 US \$5500 Tel: 01/384225

Cadillac Seville STS 96 (Agency) US \$45000 Cadillac Seville STS 94 (Agency) US \$28000 Credit up to 3 years. Tel: 01/ 384225

متف قات

هلم جدا للبيع رخصة مكتب سيلحة وَسُفْرُ مع رَجَّصَة IATA. التلفون ·T/T1·T·F

مطلوب كلية فئة ب + الاتصال بالهاتف ٨-٤١/٣٢٠

البلث

رفش جنزیر کلتربیلار 973 -N- S-N- 973 32Z539 التلفون ۳/۱٤۱۱۷۰

فقود قرب المطار محفظة يد تخص جوزف فرنسيس بلخلها اورأق مممة. الرجاء ممن يجدها الاتصال بالرقم -4/9201AF - - T/1-01AF مكافأة ماتية لليجار شقة جنينة ٢٠٠ مم فرنان ٤ نوم جاكوزي، خادمة ٤ حمامات موقفان ستورات، كعربه زجاج علال Noshie . T/795050 SST ...

للإسطار شقة جبينة كورنيش تقي الدين الصلح ٢ نوم، مالولان Ā/C م وق ف ۲/٦٩٢٥٢٥ \$١٩٠٠٠ ف قو م Noshie

الايجار محل تجاري على كورنيش تقي -النبين الصلح ارضي ملزانين ٣٧×؟مم. فقط ٢٠٠٠ (\$ التلفون Noshie .T/195050

للإيجار شقة ٤٧٥مم، جل البحر ط ٧ مُوقَّع مِيز مِنظر بِدُر رائع يلزمها طرش ودمان ٥٣٠،٠٠٠ التلفون Noshie . T/195050

محل للإيجار مع هاتف مأر مخايل طريق النمر التلفون ١٦ - ٤٤٧ –

الايجار بناء صناعي مرخص الشويفات المع مسروسية ط ٢٠٠٠م ٢٥٠مم. سطيحة مكشوفة الارتفاع ٤١/٢م. العرض ٢٠م بنون اعمنة مصعد خلص به ٨٠٥٩٥٤ من ١٠ الی الاولی۔

سيارات

Cadillac STS North Star 32V 1993 Black full opts. Excellent, condition 34000km attractive price 03/233340-01/801097

Buick Regal Limited 93 US \$13500 Pontiac Bonneville 93 US \$16000 Credit up to 3

years. Tel: 01/383805 Pontiac Grand AM 95 US \$15000 Renault Safrane TXE 94 US \$9500 Credit up to 3

years. Tel: 01/383498 Mercedes 230 E 92 US \$17500 Renault 19 model 95 - Full US \$ 8200 Credit up to 3 years. Tel: 01/380384

الأشرفية للخيمات لمسخهلك

اثيوبيا - الفليبين - سريلانكا - الهند

مع كافية الضمانيات

الى خريجي الجامعات والمعاهد الفنية والمسسدراء والموظفي

الذين بيحثون عن عمل مستقل وكل من لديه فكرة أولية لمشروع

team International آلا ا

فاكس: ٣٥٣٤٥٩ (١٠) بريد الكتروني: teamintl@cyberia.net.lb

César Debbas et Fils, the leading name in the

Technical Lighting Sales

for broadening and development of own portfolio of

customers, identifying needs and finding adequate

Candidates are below 30 years, university graduates,

outstanding communicators, devoted to customer

Package includes fixed salary, commision on sale

(ref.#1009CDF/LD)

service and problem-solvers. Experience is a plus.

lighting sector has vacancies for three

تقدم ندوة تدريبية حول: كيف تؤسس مشروعك الخاص"

للإستعلام والاشتراك: هاتف: ٥٨١ ٢٥٣٥٠ - ٢٥٣٤٧٧ (١٠)

للمكَانُ والرَّمَانُ: بيروت ٢٠-١٩٩٧/١٠/٢٤

٢٥ مم الاستثمار السطفي ٢٥٠ والعام ١٦٥ وارض ٦٦٢ مم في وادي شحرور مع رخصة بناء من ٤ طوابق كل طابق شقتان التلفون .7/1..5.1

للبيع قطعة ارض في بطشاي (بعبداً)

للبيع شقة فخمة مكيفة مساحة ٢٢٦ منم الصازميــة – مار تــقــلا، صالونان، ۲ نوم، ٤ حمامات، + غرفة خائمة مع موقف لسيارتين السعر ٠٠٠.١٥٤ ألاتمال ١٠٠٠٥٠٠٠

للبيع صالة عرض في فردان مساحة ٥٠٠ مم ومستودع مع نزلة كميون
 ٢٥ مم عدد ١ التصال بالملتف

للبيع شقة ٤٠٠ مهم راس بيروت طابق رابع، بناء جديد، مواصفات سويردولوكس في البناء السعر مغر ٣/٢٨٦٦٩٨ – ٣/٢٨٦٦٩٨،

للبيع شقة شارع الاستقلال المساحة

٩٠مَّم طابق ٦، السعر مقري جامزة

للسكُنْ فَوْراً. التلفون ٢/٨٦٦٩٩٨، · T/ TATT93 ~ Appt Luxe 215m2 Sioufi -Achrafich, 10ème étage, panoramique - 1 App. par palier - chauff. ind. - Générateur - Int/ Phone vidéo 2 parking - Liv. Déb. 98 - Imm. Située sur 3 routes - Le m2 \$1200 - Tel 03/ 291717 Facilitées de paiment.

عقارات

شاليه دونا ماريا فوق البيسين ايجار \$٢٥٠ شهريا شتاء للبيع ٥٠.٠٠٠ -1/90)ET - - T/TOTTO - =

للبيع او للايجار شاليه ٢٧ مم ديكور جديد في السوليمار \$10.... نقط ١٥٠٠ موسم ت 337857/4.

للبيع او للاستثمار خلو محل بابين مع متَّخَتُ أُوتوسترادُ صربًا مساحةً 170 مم المراجعة ت ٢/٦٠٠٢٠١

محل زاوية ٦٠مهم + متخت ١٥مم. وسفلي ١٨٠م، معروض للاستثمار او للبيع اوتوستراد الحايك/المكلس قبالة مشاتل عزام ٣/٣٤٦٣٣٠٠

بناء فخم في المطيلب – الرابية موقع مميز ٥ طُوابُق كلُّ طلبق شُقَّةُ مؤلفةٌ من ٤غرف نـوم، صالوّتان وسـفَرة و٥ دمامات وغرفة خادمة مع موقفان وُغرفة سائقُ. اُلثلفون ٣٠٠ (٣/٧٠ – – ١/٢٠١٣٣٠ (٢٠٠

للبيع او للاستثمار مكتب فخم وسط فرنان يصلح لشركة/صالة عرض/ينك ط. أول ٢٥٧م.م. موقفان ·1/YE09T. - ·T/T)T.90

شاليه كامل التجهيزات فاريا في مجمع سياحي فخم موسمي او سنويّ مع نَّاد رياضَى وأقسلم لَلتَّسليَّة والترفيه وغيره ت ٢/٦١٣٩٧٠

A louer appartement 320m2 Biyadah/Rabieh, 3 chambres à coucher, 3 salles de bain, chambre de bonne, grande cuisine, parking privé. Prix intéressant, Tél: 03/889919

عرض مميز النقاش قرب مطعم كرم شقة ٢٥٠مم. فخمة، جديدة. تُ 37307A\P. - A.YY17\T.

للإبطر مكتب جاهز ١٨٠م م طابق اول البريستول يحوي ٦ غرف كبيرة وصالون ومطبخ يصلح لشركة تجارة وندسة عيادة ٣/٨٢٩٦٥٤.

صالة عرض للاستثمار ١٠٠ مهم جادة تقي الدين الصلح، قريطم الماتف ·1/A·0·E)

للإيجار شقة مفروشة غرفة ودار وتوابعها الاشرفية شارع السيدة الملتف ٢٢٤٢٢ /١٠

کل ۶ اسطر ۲۰۰۸ لیر د این كل سطر اضافي ٥٠٠٠ فيرة للنافية

Appt. 200m2 à Sahel - Alma 3

ch. A/C., 4 s. d. b., salon. s. à m. gr. cuisine entièrement

equipée (Mecker), ch. de

bonne. cave + générateur. 3

meubles encastrés au salon. s.

à m. et entrèe. Tél.: 03/211412

للبيع شقة ٥غرف ٥٠ (م.م. مار

الياس، مُلف سنتر المقاصد، بك

ماتف وموقف، مواد ، بناية الفرح. التلفون ۲/۲۸۲۲۱۱ فادي

مكتب للبيع المسلحة حسب الطلب

Mina Tower جادة شارل حلو -

قرب المرفأ. التلفون ٢٠٩٠٩،

للبيع مؤسسة بن بكلمل عناصرها

ومعتلاها، محل مساحة ١٠١٠مم.

تَجارة عامة مع تحميص يسع ١٢٠ كيلو ايطالي Petrochini مجمز

تجميز كامل مع رخصة، تعميص،

مطاحن، مواريخ وماكينة قاكيوم. ت (/٢٢٩٦١٠) – ٢/٨٦٢٠٠

شقتان (حريصا/أدما) عمار فخم

مناظر بحر/جبل مع امكان التقسيط

ت ۱/۲۸۵۰۸۰ آلاتـمـال قبـل

للبيع للجلدين فقط السعر مغر والدفع

نقدا ممنع متكامل لانتاج عصير

الفواكه (جِوّس معلب). المرّاجعة تُ

A vendre bureau 70m2 + park-

ing 555\$/m2 - Furn-el-

Chebback. Tél.: 03/212876 -

للبيع ارض زوق مكايل مساحة

١١٥٠ مم موقع جيد الاستثمار

السطحي ٧٥٠ والعام ١٠٥٠ التلفون

روف منطقة فردان، ٢ نوم صالونان

سفرة تراس ٤٠ مم حمامان،

موقف، بكر، مولد ط ١١ السعر مقر

للبيع مستودع ٧٤٠ مم جيد التجهيز

الطريق الجديدة. الاتصال بالتلفون

للبيع ارض في المونتيفردي

١٠٠ (مم + ارض فــي يــرمـــاتـــا

٠٠٠٠مـم التلفون ٢٠١٠٠مـم التلفون

للبيع ارض في الدبث فوق الريجي

١٥٠٠ م.م + ١٥٠٠م الجمهور ت ١٨٠٠/٢٠ – ١٤٥٢/٢/٩٠

مستودعات للبيع

ـ ٢٠٠٪ مناعة ضد النش

الزلقا: ٥٠٠م، و ١٠٠٠م،

الجديدة: ٥٠٠م، و ٩٠٠م،

تسهيلات بالدفع:

سنتان دون فائدة!

SAYFCO أرا ياراونيان واولاده ش.م.م.

تلفون: ۲۹۹۲۰۱۲۸ (۲۰) ـ ۲۲۱۰۰۱۲۸

. تسليم فوري

-ارتافاع ٥،٥ م

ـ مدخـل خــاص

·T/117717 \$ 100...

13T-(A/T- - TAF-A/(-

03/212676

-T/Y)0909 -

الرابعة.

FAGATA\T.

· 1/1··1·}

-1/T11AT0

.9/77025.

A vendre chalet Rimal sur Société pharmaceutique chergazon 2 chambres. Tél (09)222114/5 - 03/301816 che pharmacienne pour R.D.V. Contactez 01/887120 - 01/

> مطلوب بائعة ذات خبرة لبوتيك البسة نسلابة. للمراجعة الأنسة أحلم 701177

> Gold Records - Kaslik: DJ/ Salesman needed. Good Knowledge in music \$ 500/month. Call Tony 09/210941

> مطلوب لصالة عرض مندوب مبيعات شاب ۲۸–۲۲ سنة خبرة سنتين في المبيعات – شهادة BT او TS ت 178377/1. - (A.3.7/1.

مطلوب للعمل في مؤسسة تجارية في طرايلس شاب او فتأة حائزين على اجــازة أنارة أعــمــال او TS تَجــارة. الاتصال من الساعة ٩ حتى ١٤ السيد محمود ت ١٦/٢٠٠٨١٨ – -7/5--974

مُقمى في منطقة قريطم في حاجة الى مساعد شيف ونادل ونلالة النبرة ضرورية ١/٨٠٩٨٠٦

شركة تجارية في حاجة الى آئسة للمبيعات (Vendeuse) دواماً كاملاً لنيما حضور، خبرة، وحس بالمسؤولية مستوى بكالوريا تبيد الفرنسية والعربية او الانكليزية والعربية راتب وحوافز مهمة حسب المؤملات والذبرة الانصال لموعد ·9/111·14/19/T·

مطلوب معلمة لتلميذة صف خامس ابتدائي واجميع الموآد لغة انكليزي ساعتين يومياً، بعد الظمر ٢٠٠٥ التلفون ۲۶۲۲۷۰

مدرسة تطلب سكرتير منفذ مسؤول يجيد أحدى اللغتين الفرنسية أو الانكليزية ومعلمة انكليزي وفرنسي للمتوسط. التلفون ٢٢ (٢٧٧ – . T/TFAE.T - TTEEA.

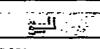
مطلوب مدرس/مدرسة لغة انكليزي للصفوف المتوسطة والثاتوية يفضل من لديهم خبرة في التدريس ومعاسب دوام كامل امترسة بدوحة عرمون ذو خبرة الراتب حسب الشمادات والفييرة التلفون PFYTIA/T. - TTTPPI/T.

مؤسسة تجارية تطلب سائقين عددا الأفضلية أمنطقة يكفيا وضواحيما الاتصال بالماتف ١١/٤٩٠٥٢ - --7/7)95-)

مطلوب لفرع الانكليزي معلمون ومعلمات فيزيّاء، كيمياء، رياضياتُ ولغة انكليزية. الاتصال بالتلفون ·1/171174 - ·1/277704

A leading airconditioning co. requires sales repres m/f univ. grad. basic. sal. + comm. 01/ 586089 - 602878

عشبة وخادمة مصرية تهتم بمريخ وحبشيـة مع اجازة عمل واقامـةًـ التلفون ٤٤٧٥٤٢/٦٠ - ٧٧٨٣٧٤ ·1/YE·E00 -



للبيع مستودع منطقة الظريف ٠٠٤ممه مع مكاتب مجهزة وجمامات نزلة بيك تب وتهوئة مركزية وانارة ·1/YE09T - - T/T)T.90

مطلوب اختصاص ميكانيك عام حائز شَمَّانَة BT امعُملُ في المكلس، الخبرة غير ضرورية التلفون ١/٢٨٠٨٧٤/٥ – ٢/٢٩٩٠٠٣٠

Dem. sec. exp. Anglais Fran-çais Arabe. Responsable bureau, Travaillant sur or-dinateur. Tél.: 03/223801 - 03/ 276900 Horaire Bureau.

شركة كبرى لبواد استملاكية تطاب مندوبي مبيعات مع سيارة لكافة المناطق التلغون ١/٤٣٢٢٠٠ -١/٤٣٣٩٠١ - ١/٤٣٣٩٠١

مطلوب سكرتيرة للعمل في طرايلس تجيد اللغتين الفرنسية والانكليزية والافضاية لمن تجيد الطباعة على الآلة الكاتية 1/8279074.

للعملُ في التسويق أمجلة أجتماعيةً التلفون (٣/٦٠٥٨٠)

A Marketing and a Public Relations Firm

a Creative Director With a Background in Marketing. Advertisement,

and TV Production. college degree and a min 2 years experience are required. Please forward CV to our Bearut Fax # : (01) 787439

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو رأن مع خبرة، يتقن الفرنسية والانكليزية. العضور شخصيا من ٤-٧

opening for a sales manager

position. min. 3 years exp. Sa-

lary + com. and car allowance. Call: 01/444446 - 03/877889

بطاوب شبان او شابات مع سيارة

Job Opportunity in Kuwait

in Kuwait is looking for

بظ الاتصال ٢/١/٢/١٤٤ Int. freight forwarder and customs broker has an immediate

Demand, gestion maîtrisant l'Espagnol faxer C.V. au Nº

Required Urgently for Abu Dhabi Office

SENIOR AUDITORS

Qualified accountant aged between 25 and 35 years, bachelor, with a minimum of four years post qualification experience in the accounting field, fluent in English (written and spoken). Experience in the audit field is a big advantage.

Package offered will commensurate with experience and includes an attractive salary plus free accommodation, transportation allowance, medical insurance coverage and 30 days paid annual holiday with a return ticket.

Interested candidates should apply in confidence to Deloitte & Touche, Human Resources Division, Fax: +961 (1) 367087, P.O.Box 961, Beirut, Lebanon. Last date to receive applications is September 30, 1997.



ELI LILLY is a leading US pharmaceutical company with operations extending throughout the world

We have an opening for a: FINANCIAL AND COMMERCIAL COORDINATOR

For our Near East Area Regional Office Based in Beirut.

Responsibilities include:

Financial planning and reporting

 Handling pricing issues Following up on business development opportunities

Candidate Requirements

 Lebanese citizen 27-35 years old. A second (North American or Western European) nationality is also required Strong interpersonal and people management

 Trilingual • MBA graduate or its equivalent (e.g. Ma trise de gestion, Grande Ecole de Commerce) Proven experience in a professional financial and/or commercial setting

 Ability to travel extensively · Excellent presentation and computer skills

The company will provide an appropriate compensation and benefits package plus significant training

Persons interested please send your curricultum ville. 01-823570 or call administration secretary 01-32571 304 8





قرى الأطفال SOS

جمعية قرى الأطفال SOS اللبنانية

ص.ب: بروت ۲۶۲ه۵

الرحاء تزويدنا بعنواتكم الكامل:

ت عائلة SOS ، ۲۰۰۰۰۰ ل.ل. شهريا نقدا أو حوالة مصرفية لدى المصارف التالية وفي كافة فروعها:

- الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية رقم الحساب: ٢٣٩٠٠٠ ١-١٤

□ طفل SOS (أو عدة أطفال؛ ٢٠٠٠٠ ل.ل. شهريا

- فرنسينك

أنا مستعد بتكفل أمر:

رقم الحساب: ٤٨-٣٢٧٩٢٥ - بنك لبنان والمجر

رقم الحساب: ۱-۴٤٥٣٨-۸٧٠٢٨٥-۱

رقم الحساب: ۲۰-۲۵۲-۸۵۰۲۵۰۰۰۳

أو الاتصال على احد الأرقام التالية: ١٠١٥،٥٥٠ ١-١٠١

على الراغب بالشراه أيناع قيمة الطرح لدى مندوق مالية جنبل او تقديم كفالة وافية من لُحد المصارف قبل موعد البيع وعليه لتخاذ محل اقامة صمن نطأق الداثرة والا عد قلمها مذَّتارا له وعليه ندَّع رسوم الأنشاطت وتسبيلها والدلالة والتسبيل مأمور تنفيذ جبيل

Wdebbas

and transportation allowance.

lighting solutions.

أعلان بباراة مخول لإختصاصات جديدة في كلية التربية العلم البامي ١٩٩٧ – ١٩٩٨ تعلن كلية التربية في البامعة اللبنانية ع فتح ياب التسجيل للتدمير لشمادة الادازة التعليمية في الاحتصامات الدبيدة التالبة. – تربية بننية – رياضية تربية فية - موسيقى - تربيه فنية - منرح - تربية فنية - منرح

- تربية فية - فنون تشكيلية ا~ معلة قبول الطلبات تقبل طلبات الاشتراك في البياراة انتناه من يوم الثلثة البوائق في ١٦ ليلول ١٩٩٧ ولغاية ١٩٩٧/١٠/١١ وبنك امتداء من الساعة التاسعة صباحاً ولغاية الواحدة من بعد الظهر، وذلك في كلبة لتتربية – مركر الاعباد – تعويطة فرن الشباك ماتك TPTOAT

٢- المستنبات المطلوبة، – مورة مصفة من أنراح الغبد الإمرشي – شمادة البكالوريا اللسانية - الغسم الثاني أو ما يعادلها أو بطاقة ترسيح - ثلَّث مور شمسية معدقة من المنظر - طابع مبري نصمه ۲۰۰۰ ال.ل. + طائع لبري بقيمة ١٠٠ ل.ل. ~ رسم تسجيل قدره ٥٠٠٠ الل سنة وعشرون الك ليرة لبنابة ٢- تاريخ أدراه السارة تجرى المباراة يجم ألاثنين الموافق في - ١٩٩٧/١٠/٢ وفقاً للتالي.

مساحة خطية في قالعة العربة

- مسابقة عطيه هي اتنانة الاحسية

– عَلَاقَة شعهية

التكليف ٢٢٧٨

ييروت هي 1997/9/13 عبد كلية التربية جورف أبو تعرا

العسلمة: ١٤٨٤مم. العمود: جنوبا، ١٤٥٢ – شرقا، ١٤٤١ شمالا: 3032 – غربا 7279. للمشتملات، وفق الأفلاة العقارية: قطعة ارض بعل سليخ مفرزة عن العقار الرقم ١٤٢٢/ حالات وتشترك بملكية العطاق والطرقات، وبالواقع قد انشى؛ على العقار أُمنكور بنه حديثاً مؤلف من تملى طبقات لم يدون على الصحيفة العينية تلفقار. ولم يجر له أنشاطت وهو مفصل.

Fax the C.V. to the H.R.Dept.:

(01) 44 53 88 / (01) 60 28 28

ُسفَلَي ثَالَثُ، مُؤْلِفُ مِن شَقَتَينَ كُلُ ولعدة تحدُّوي على ثلَّات عُرفٌ ودار وُمُّطبخٌ وحمام وشرقة ويسكنهما البير وماريو هنتف غير منجزتين. سغلي ثاني: نَاَّت التفصيل الوارد في السفلي أثثاث ويسكنهما ماروتيون أبوازيان واكوب قلاجيان.

سَفَلَي أُولُ: نُفْسَ الْمُواصِفَاتَ أَعَالُهُ مشغولین من ابرهیم سمعان. للوجين على جرجيم. أرطي، مؤلف من شقتين الاولى تحوي على غرفتين ودار ومطبخ وحمام ومعثى ومشغولة من نبيل عماس، والثانية نفس المواصفات بالاضلقة للى غرفة ومشغولة من يوسف كرم. أول، نَفَّسُ مواصفات الطَّابَق الرَّهْي ومشفواتان من جورج الياس وفادي قاروط ثنائي: ففس مواصفات الطابق الأول ومشغولتان من كلوفيس حكيم موكازيان ويول اسطفان.

أثالث نفس مواصفات الطلبق التان ويشغولتان من جوزف كغي وجورج عبطاله للروفَّ: مشتمل على ثلاث غرف ودار ومطبخ وممام وسطح الطابق الشالث ومشغول من عبدالله جوزف عبود قَدَكُوقُ الْعَينيةُ: منونَ على الافادا المقارية أشارات اتفاقيات بيع واستحضار دعوى مقدمة أمدكمة بدأية جبل لبنان الرقم ٩٤/٢٨٨ والتأمين موضوع التنفيذ واستملاك

بالدرسوم ٤٤٩٦ وقرار وضع يت التخمين العلم: ﴿٠٠٠٠ ٣ دا. قيمة بدل الطرح: ١٨٠٠٠٠ / ١٠. موعد ومكان آلبيع بالعزاد العلني، يوم النميس الواقع فيه ١٩٩٢/١٠/١٦ الساعة الطلبة عشرة في مكتب رئيس باثرة تتفيذ

المسماة سلامة للتجارة العامة المسجلة في السجل التجاري في النَّبطية بالرقم ٢ُعام/٢ٌ خاص. للمعترض المراجعة خلال المملة

ان شـركـة الـفـا غـروب ومي مـحـدودة البســؤولية المؤلفة من الشركاء محمد غريب مكي ومحمد أحسان عبد الدسين وحميد وعلى محمد عواضة برأسمال عشرة ملايين لبرة لبناتية أمنة خمسة وعشرون س مركزها جويا مؤلفة من الف حصة موزعة بينهم بالتساوي قد سجلت في السجل التولي في التبطية بالرقم 1707 علم وهي تتعامل التجارة العامة وجمع الاعمال العقارية

والزراعية والالتزاءات تبليغ مجهول المقام مدكمة أيجأرات بيروت القاضى عباح تدعو اومانس جبيرلكيان او من يمثله لتبهلم الاستحفار الرقم ٩٧/٦٤٢١ ولحضور

جلسة ١٩٩٧/١١/٢١ بالدعوى المقامة عليه من اليس كوشكريان الرامية الى اسقاط حقه بالتمديد ولخلائه من القسم (من البناه القائم على العقار الرقم ١٧٦٥ الرميل. رئيس القلم فوزي مطر عدد ١٩٩٤/٨٤ عادر عن دائرة تنفيذ جبيل طالب التَّنْفُيدُ، كيرلُكوسَ قرة بت نْجارِيانْ – وكيلته المعامية وفيقة منصور. <u>آلمنف</u>ذ عليه، سركيس لوم لاس

طويليوكيان - جل النبيب

٢٨٣٦ تىلوپىخ ٢/٦٢/٦٤٦٢ بىقىيىمىة ر ١٤٠٠٠٠/ تا. العقار المطروح للبيع: كلمل ٢٤٠٠/ عِم في العقار الرقم ١٤٤٠/حالات. تأريخ الدبز: ١٩٩٥/٩/٢٧ تأريع تبليغ امانة السمل العقارى: 1990/1-/15

أَلْمُسْتَنَّدُ الْتُنْفَيِدُيُّ: عَقَد تَـأُمِينَ الرقم

فعلى المكلفين تأدية ما عليهم من رسوم خلال مملة شمرين من تاريخ نشرّ مَذَا الْاعلان الني مو – أَقَدَارُ عَامٌ – والأ تعرضوا لغرامة قدرها اثنان بالمثة عن كال شمر تأخير ويعتبر كسور الشمر شمرا

كمأ وان البلدية تذكر وتنذر المكلفين بدفع الرسوم المتوجبة عليمم والباقية في نمتهم عن سنين سابقة خلال مهلة خبسة عشر يوءاً من تأريخ نشر هذا الاعلان ويعتبر منا الأنذار ايضا بشابة تبليغ شخصي لكل ملف، وقلطعة لمرور الزمن. برج حمود في ١٩٩٧/٩/١٨ رثيس بلنية برج عمود التكليف ٢٢٧٤ دّ. صولاك توتليان

صادر عن امقة السجلّ التجاري بيروت موجب محضر التمف ٩٧/٨/٢٦ في شركة اتوقا للاستثمار شمل. (مولدنغ) المسجلة بالرقم ١١٠ تَقَرَرُ فِي تَأْرِيخٌ ٩٧/٩/١٦ حَلُ النُشركة اعلاه وشطب قيَّمها من السجل التجاريُّ -رئيس مجلس الادارة شادي الرفاعي فعلى كل ني مصلبة أن يقدم اعتراضه ضمّن مهلة عشرة أيلم من تأريع النشر. لمِن السجل التجاري في بيروت

التكليف ٢٢٧٩

التكليف ٢٢٨٠

ريلض توتيو أعلان صادر عن لمالة السجل التجاري بيروت بعوجب عقد تقرغ ثاريخ ٩٧/٧/١٨ في شركة لننبغو شههر لأمسجلة بالرقم ۱۸۹۲۲ تفرغ الشركة بطرس وسروان ريمون ماشم وزيـاد موسس موسى عـن همصهم لصالح زياد ونينا ميشأل غيسى وسون ينُغ تشأن، فعلى كل ذي مصلحة لنّ يقدم اعتراضه وملاحظاته ضمن مملة عشرة أيلم من تأريح النشر. يح مسر. امين السجل التجاري في بيروت ، ٢٢٨٠ رياض توتيو

شطب قيود مؤسسة

والمقارين الرقم ١٦٥ و١٧١ من منطقة بتوراتيج العقارية ونلك خلال عشرين يوماً من تاريخ النشر وان تأخذوا مقاماً مختاراً

النمائي يعتبر محيداً. عبدالله المصئي أعلان واتذار عام

لكم ضمن نطاق هذه المدكمة وان تبدوا

ملاحظاتكم الخطية على الدعوى خلال خمسة

العبد ٥٥٢ /ص تعلن بلدية برح حمود اثما وضعت فيد التمعيل جباول التكاليف الاسلسية للرسوم البلدية المنصوص عليها في المرسوم الاشتراعي الرقم ١٩٦٧/١٨ وذلك عن العام

س سرت. الى المستدعى ضعمم، أما مأريا الذوري واتنا مارينا وميغال اتخل وفيليب ونقولا وجلكوبو ورويرتو وخوسيه ماريا وفريد الفريدو وخوان عزيز نيب شكور وماريا لوياز جميعهم من بلدة بددا – الكورة – أصَّلاً ومجمولي محل الأقلمة تدعوكم هذه العدكمة لاستلام صورة الاستنعاء ومربوطاته المقدم ضبكم من جوزف حيدر ورفيقيه بدعوى أزالة الشيوع في المقارات الرقم ١٤١٤ ١٤٤١، (١٥١٠ (Y(. ..), A(), ()), V31, FF7, (-T: A73; 033; {{0; (Ap; ١٢٢.٥٩٥ من منطقة بنبا قعقارية



عشر يوماً من تاريح التبليغ والا فكل تبليغ لكم تُعلَيقاً على باب المدكمة باستثناء الدكم رئيس القلم بالتكليف

۱۹۹۷ - بموجب القانون الرقم ٢٠ تاريخ ١٤/٨/٨٨١

5.7 5.7 7.7 7.7 7.7

الاعتدال ينتظر والتطرف يبادر

انا شئنا اعطاء وصف تلوضع السائد عقب زيارة وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت للشرق الاوسط، لقلنا أن غَالَبِيةَ الأَطْرَافُ المُعنيينَ مِباشِرةَ بِالنَّزَاعِ هُمْ فَي حَالَ اتتظار هنث ما، او سلسلة احباث، تثبُّت مواقفهم، ومخاوفهم المعلنة.

وبنلك تنتقل المبادرة تماما الى من يوصفون عادة بالمتطرفين من الجانبين، عملية الذرى من الاسلاميين الاصوليين تعيد تركيز الضغط على السلطة الفلسطينية، او عمليةً من الطرف اليمودي الموازي تضع سياسات بنيامين تتنيامو في قفص الاتمام ومن يدري فقد يأتي الأنفجار من لبنان، حيث قدرة الجيشَ الاسرائيلي على استيعاب الدّسائر عند نقطة للصفر. حتى نتنياهو بات قاصرا هذه الايام عن اتخاذ

المبادرات لقد استنفد طاقة الاحتمال باخل أسرائيل وخارجها، بين اصدقائها واعدائها، آلى حدّ باتّ معّه الْحَفَاظُ على الْوَضْعِ الراهِنِ، اقْصى طموحات رئيس الوزراء الاسرائيلي، على الارجح. مَنَا الْوَضِعَ لَا يَعَجُّبُ طَبِعًا الْمُتَطْرِفَينَ الْاسْرِائِيلِينَ؛

فيمين نتنياهو موجود وفاعل وان يرتاح كما هو معروف الى الموت البطيء لأوسلو؛ لذلك قد يسبق الاصولية الإسلامية في أطلاق رصاصة الرحمة عليه. وفى مقابل السباق بين النقيضين الاسرائيلر والفُلسُطيني الاجهاز على أوسَّلو، يصعب الدديث عن ايّ

تطورات يمكنها ان تشكل حاجزا بين النقائض ووصواها الى مدفها المنشود. الاعتدال العربي استنفد منذ مدة طويلة قدرته على تَعْنِيهُ المسارِ ٱلسَّلَمِي، بعدما قدم اقصَّى ما يطيقه من

تنازلات في اطار ميفة الارض في مقابل السلام التي كاتت في أساس مؤتمر مدريد وما تُلاه. والاعتدال الاسرائيلي، واليمودي عموما، على رغم انه يـرسـل اشـارات حيـآة، يـبـدو اعـجـز من ان يـسـايـق

المتطرفين، وهم في المرحلة الاخيرة من مهمتهم. تلخل اسرائيل يحاول معسكر السلام استجماع قواه لكن شعاره "أنقاذ السلام" لم يعد كافيا. وكم يبدو وضعه بعيدا اليوم عما تسرب لذيرا عن المدى الذي بلغته تصورات رابين – بيريس في الفترة الَّتي سبقت مُباشرة

زعامة هذا المعسكر اما محطمة (بيريس) او ورثت عن القُبُلاةَ السابقة صفلًاها السلبية (لم يبقَ لبارآك سوى حدر رابین علی ما یبدو).

خارج اسرائيل، وأي الولايات المتحدة نفسما، ترتفع اموات معروفة تقليبيآ بصداقتها العميقة لاسركيل تعض ادارة بيل كلينتون على التجرؤ ولفظ الكلمة المحرمة الدولة الفلسطينية. لكن عين الإدارة تبدو مركزة على الكوُّنغرس، ورغبته الملحاحة في تعجيل نقل السفارة الى

تقارير صحافية اميركية تشير الى تدخل زعماء ُجمعياتٌ يهودية فأعلة لدى مسؤولين في الدارة الاميركية تدعوهم الى ممارسة ضفوط على اسراقيل "من اجل مصادتها". وقد هلات الوساط نفسها عندما لفظت اولبرايت حملتها الشهيرة المتعلقة بحض نتنياهو على عدم اتخاذ اجراءات استغزازية، لكن حماسة هذه الاوساط لا تبدو كافية على ما يبدو لاقناع الادارة بخوض مفامرة

الختلف مع نتنيامو. المصادفة وحدها قد تقرر الجهة التي ستنطلق منها الاطراف الاساسيون في سياسة الانتظار، ان المواجمة هذه المرة لن تستجيب سريعا لنداعات التعقل، وضبط

محمد أبرهيم

اهو، كيف ستكون النهاية؟

٣- تحويل اسرائيل "غولا" غير تقليدي وغير عادو

في نظر العالم، وعزلها سياسياً ومعنوياً وحتى علطفياً عن المجتمع الدولي وجعلما "مكرومة ومعتقرة في نظر البشرية". بدسب تعبير الصحافي أوري افنيري في صديفة "معاريف". وهو يطرح على مذه الطّفية السؤالُّ الآتي: كل ذلك من لجل ماذا؟ ويجيب، "من لجل مصلحة شخُمية لشخص ولحد ووحيد يجمل الشؤون العربية، رجل مبتز يعيل آلى السيطرة ولا يخشى الا من سقوط

بطأولة القرار ويتجلهلون كل تمنيرات النبراء السيين الموضوعيين ولا يلتفتون الا الى رجال الامن المشبومين الذين بات دابهم فقط تتغيق المعلومات آلتي تتناسب مع رغبات تتنياهو ورجاله الآمر الذي اتعكس كوارث سيأسية واحراجا كبيرا لاسرائيل منذ فتح نفق العشمونائيم تحت المسجد الاقصى مرورا بهموم مدينة الظيل واشكالاتها ووصولاً الى جبل ابو غنيم وما يعنيه الاستيطان فيه من تُفجير لموضوع القدس وتسعير روح للكرلُّميةُ المَّبائلةُ بين اليمود والعرب من دون سلام ومن دون مصالحة...

ويتحمّل المسؤولية "الكارثية"، بحسب رأى هذا الفريق أيضاً، كل لدرَّاب الائتلاف وفي مقدمها اللَّيكود تم شأس والمفدال وأغودات اسرائيل وديغيل هاتوراه وأسرائيلٌ بعليا والطريق الثلاث التي لجرت حساباتها الضيقة الذامة وقامت بعملية مقاصة وغير بريئة وأغير وطنية" حول ما يمكن إن تكسبه من الْكَارِثُة الْمُقْبِلُةُ لتي يميئ لما نتئيامو بالاعيبه واساليبه السياسية الملتوية والمذادعة، حيث يغرق نتنيلمو في لخطائه وتفرق الأحزاب المشرنَّمة في ملايين الدولارات التي تجنيما تعت صيحات الفرح التي يطلقما العاخامات العنظرفون والمستوطنون الأنين يزدادون ربحأ وجنونآ

السَّتُعَبِّرُاتُ و الشَّينُ بِيتٍ والمُوسِلَّدُ النَّينِ يَجْدُونِ مَن رُدِّيسُ الولاياتُ المتحدة بيل كُلْيِنْتُونَ الذي يَجْد

الدفاع الاسبق موشيه أرينز. محيح ان تتنيامو قد "نقد بجلده" في آخر تصويت لْنَرْعَ النَّقَّةَ عَن حَكُومَته الذي جرى في الاسبوع الإخير من شهر حزيران الماضي ونلك بنتيجة ٥٥ صوتاً ضد هُمسين وامتناع تُسعة عن التصويت من اعضاه الاثتلاف الحكومي بمن فيهم وزير الخارجية ديفيد لبغي، ولكنه

الاسرائيلي الذي عام مئة عام والذي كان على وشك التحول مصالحة تاريخية ومن ثم استعاد نشاطه وحيويته كأنه في ايليه الأولى. آحرق الجسور فتي بدأت تقلم فعلاً بين اسرائيل وقسم ملحوظ من الشعوب العربية في المشرق

ويرى هذا الفريق غير المتعلطف مع تتفيلهو اله بات مقيداً بـ"عصابات السياسيين الصفار" الذين يحيطون

ويتعمل المسؤولية أيضاً في السياق نفسه رجال طلب حقوق من منطلق التكليف الشرعي الاصولي الامنَّ الكبَّار ولاسَّيْمًا رئيس ٱلاركانُ الَّجَعْرَالِ امْنُونَ اليمودي، وشمعون بيريس الذي يجر انبال النيباً شاحاك صلحب الدين الاكبر لقائده الراحل اسحق رابين الذي وجد نفسه محشوراً بين رئيسه المباشر وزير ُ وَفَي ظَلَ لَلْعُواصِفَ الْعَاتَيَةَ قَتَيْ فَتَكُتَ بِنَتَنَّيِلُهُ وَ واكتَلاقُه خَرَج مسّتشاره الاعَلامي بتصريخ غير عادي الدقّاع اسحق موردخاي، خصمه السابق، وزعيم يرتضيه ولا يستطيع ابتلاعه. ثم يأتي أيضاً دور قلاة بِقُولِ فَيهِ أَنْ رَئيسه يتلقَّى تَمِنينَاتُ نَتَنَاوُلُ حَيَاتُهُ مَنَّ نَاصر أسراكيلية يعينية ويسارية على حد سواه، وذلكُ انفسمم متورطين يُوماً بعد يوم في تلفيقاتهم في مُحاولَة لَلْتَحَذَّيْر مِنْ خُطُورة الأوضاع الْعَاخَلِية واستدرار عطف لدزآب الاقتلاف الثي باثت غير مؤتلفة المصطنعة وفي فضلاح الجاسوسية مع الدولة العربية الكبر مصر. هذا ناهيك عن مسؤولية بعض كبار قادة يومها أكد زعيم حزب ميريتس يوسي ساريد في له بحكم عضويته في اللبنة البرامالية القامة بشؤون الاستخبارات يمكنه القول بكل ثقة أن هذه التمديدات حزب العمل وعلى رأسهم بيريس ممن حاولوا الزحف البطيء في اتجاه "حكومة وحدة وطنية"، وممن اعلنوا مَّهُ قَدْمُمُ الْمُبِنِدُيةَ عَلَى الْبِنَا ۖ فِي جِبِلَ ابِو غَنِيمٍ وأعتروضوا على التوقيت فقط مثل إيمود باراك، ناميك من جهتهم النين يكرهون نتنياهو يتحدثون عن نفسه مضطراً للتصرف مع وقاحات نتنيامو بلطافة نرجسيته المفرطة تلخل الليكود وخارجه؛ ففي الليكود وينزلق وحيداً نحو استخدام حق الفيتو في الامم المُتَحَدِّدَة، مَما أودى لنتنياهو بانه على رغم المتفجرات (- أُولئكَ لَلذين يعتَقدون أنَّ الليكُودُ لن يعود الى التي يرميها هنا وهناك، فكل شيءُ سوف يسير على ما خطه الايديولوجي وهم يبحثون عن مخرج لهم في يرآم في الخارج، وما عليه سوى أن يتدبر أمور التلافه الدُكُومَى المش الذي كان عقدة بدأ بالتفراط مع ٦- اوْلَمُكُ ٱلْذَيْنُ يُعْتَقَدُونَ بِصْرُورَةَ اعادة بِمَاء الليكود من جديد، وقسم منهم اقام هيئة جديدة سبيت "قوة الليكود". استقلاة دان مريدور وزير أأمالية السابق الذي دعا آلى

تشكيل عزب ليبيرالي – يميني – مركزي باشتراك حزب الطريق الثالث وحزب غيشر، ويقال أن محاولته حظى بدعم رئيس الحكومة الاسبق اسحق شامير ووزير

خرج يومما ممشماً ومستنزفاً، فوقع اتفاقاً مع اليمود الروس بزعامة شارائسكي يقضي بمنتهم ما لا يقل عن نصف مليار شيكل (١٥٠ مليون دولار) ليضمن تصويتهم الى جانبه، وارضى حزب تسوميت واعداً بزيادة صلاحيات رئيسه رفلايل آتيان وزير الزراعة، وتغلمم على مضض مع الاحزاب الدينية آلتي طالبته بأعادة يعقوف نئمان آلى وزارة العدل، واستجاب مضطراً لاعتراض زُعيم حزب غَيشَّرُ ديفيد ليفي على دخول أرييلِ شارون الى الطاقم الوزاري المصفر الذي يضم حاليآ نتئياهو وليغي وموردخاي ويدير المفأوضات

وهكفا ادرك تتنياهو أنه عالق في شباك العنكبوت ولا بُد له من أن يأخذ في الاعتبار ما قاله له شلومو بن عزري، لحد قادة شاس. لا نستبعد ابدأ لن نتفق نحن ، الاحزاب الدينية مع المعارضة ونجمع ٨٠ نائباً في الكنيست ينزعون الثقة عنك أنت شخصيا وندمب النّ التخابات جنبيَّةُ لرئاسة الدكومة" فأجابه تتباهو. وما النِّي تِسَفيدُونه؟ هَل تريدونُ حكومة برئاسةُ اليُسارُ؟ فقال له بن عزري: لا؛ قد نصوّت تك مرة لذرى ولكنك عندما فقد تكون قد عرفت حجمك الحقيقي".

هذا المأزق، وَهذه الكوابيس، تجعل نتَّنياهو يـفكر في بعض الأحيان بالاستعلقة بايمود باراك على امل تشكيل حكومة وحدة تدقق الاجماع آلاسرائيلي الدلظي حول الجل الدَّلام فلا يعود مناك امل لدى الفلَّسطينيينُّ وعلى رأسهم الرئيس يأسر عرفات باستخدام اسأوب المماطلة كوسيلة قد تـؤدي آلى تـغيير الدكم في سرائيل. وينطلق نتنياهو فيُّ افكاره مَنَّهُ من العُلاقةُ القديمة بين الرجلين عندما كأن نتنيامو تحت امرة باراك في دورية الاركان العامة ومي الوحدة الخاصة المولجة تتَّفيذُ لَفَطر عَمَليات الكوماتدوس، وهو يِذكر له أيضاً تحفظه عن أتفاقات اوسلو ولصراره على البناء، في جبل ابو غنيم، ألا ان نتنيامو بدرك المشاكل الكثيرة التي تقف في وجه تنفيذ هذا السيناريو، وهي لا تقتصر فقط على رفاقه وحلفاته في الليكود والنيِّن يحذرونه من باراك الذي يصفونه بالدرباء، والما أيضاً تَشتَّمُل باراك نفسه الذي كان قال في جلسة نزع الثقة: "أن عْلَى نَتَنِيْهُو لَن يُسْتَقَيِّلَ لَانَهُ فِّشُلُّ فِي كُلُّ شِيءٌ، فَمَّا مي المعسكرات تقوم حده دلذل حزبه وائتلاقه. فاذا

وها هو يصطنم مع حلفائه الذين يتممونه بالاحتيال والتنكر للاتفاقات، عن حزب اليمود الروس الى أيشرب أن هذا وضع خطير. لكنه يشير بوضوح الى ان العد ُالتنارُلي قد بُدأٌ والحكُّومة في بدايَّةَ النَّمايَّةَ. الأعمى

كأن رفاقه لا يثقون به فكيف يمكن الشّعب ان ينام

بلطمئنان؟ وها هم رجالاته يحرضون على معارضيه في

وَهَا هُو يَـدُونِنَا مِن ارْمَهُ إلى ارْمَهُ على الصعيد

لليكود بشكل نموى...

وحده لا بری نلك". على رغم كل ما تقدم لا يزال نتنيامو يتصرف وكأنه في غنى عن ثقتين؛ ثقة الكنيست وثقة الدلفاء، ويكفيه أنه فاز، لاول مرة في تاريخ اسرائيل، بأموات الشعبُ اليمودي مباشرة ولَّقد شاعت المدف، وربما المظ أيضاً، أن يفتتح النمط البديد من الاقتراع في اسرائيل بوصول رجلُ يكاد يكون عديم الخبرةَ فيّ الادارة السياسية أريد تقانون الانتخابات الجديد ان يحرر مركز السلطة من ابتزازات الامزاب الصفيرة والذَّفِيفَةُ الوَزْنِ السياسي فَانَا بِنَظَامِ النَّسِيبَةُ يعيد انتاج الشرذمة ذاتها والابتزارُ ذاته ولا يمنح رئيس الحكومة سوى تُدرر محبُّود الْكِفالَةُ مِنْ رَقَّابُةُ الْكُنيسَت

والشُّركَة وَّالْمَتَازِعَيْن في ما بِينَمَم.ُّ نَتَنِيلُمُو عَلَقَ في شَبِاكَ العَنكَبُوتِ الْمَاخَلِي ويجد تفسه مضطراً لترميُّم تعالفاته يوماً فيوم، ولْكنَّهُ مع مَّلك يرتكب من الكبائر الاخلاقية والسياسية ما يجعلُه لمصدر الرئيسي للتصدع في هذه التدالفات، ويكفى أن نَنْكُر في هَنَا المجال بمشاكلة مع مريدور وليقَّنانَ وبيغن وليفي وشارون واتيان وحتى مع زعمه الليكود القدامى مثل شامير وأرينز فمل ان تخبط نتنياهو في منه الشباك الخطيرة سوف ينقنه ام انه سوف يزيده تُورِطاً وغُوصاً في لُّجَاه النَّهائِية التي قد تبدُو بُطَّيئَة ولكنها لَتِية حَتَماً؟!

عندما كان الزعيم الصيني جيانغ زيمين رئيسا لبلدية شانغماي في أواسط

ومطلع هذه السنة اتضم الرئيس الفيليبيني فيدل راموس في حفلة على مامش أجتماع منتدى التعاون الاقتصادي لُسياً - المعيِّط المانئ لاناءُ أحدى اغلني

ان يتمتع بها اي شفص يملك موهب طبيعية الى الموسيقى والغناء، يخفى جياتغ صراَّمة وحزَّما جُعلاً مرشد الثورة الثانية في الصين منغ شياو بينغ يصطفيَّهُ من بين كلُّ تلاميذه ليجعله وريثا له، اميناً على الاصلاَّدات الْاقْتصانيَّةُ اللَّي لرسي أسسها . قبل عقدين، فاذا بما تجعلٌ من الصين بلدا مزدهرا اقتُصاديا من دون الاضطرار الى الْأَنْفَتَأْحِ السياسيّ، فيقّي النّظام شيوعيا لَا يسمح بالتعدية الدزبية او بدرية التعبير. وكان القمع النموي لاعتصام الطلاب في ميدان تيان أن مين درسا لكل من يحاول أن يتخطى الشَّفاقيَّة الاقتصاديَّة المسموَّح بِهَا ۚ أَلَى النَّشَقَافِيةَ السِّياسِيةَ، عَلَى خَلَافَ ۚ مَّا حصل تماما في الاتداد السوفياتي السابق والجمموريات الَّتي كانت تدوّر في فلكه في

الشُكوكُ الكثيرين حيال قدرة جُيلاغ على الاستمرار في القيلم باعبه المرحلة المقبلة من دون سخّر معلمه الذي على رغم مرضه الشديد في السنوات الاربع الاخبرة وعدم ظموره علناً، كان مجرد بقاَّلُه حيًّا له وقع معنوي يحمي به من ولآهم المسؤولية لْاستكُمَّالُ الطريق التيّ بدأها بنفسه. وبعد ستة اشهر على غياب دنغ اجتاز جيانغ ثلاثة امتحانات اسآسية، من الدورة السنوية لمؤتمر الشعب الوطني (البرامان) الى استعادة هوئغ كونغ من بريطانيا في الاول الجاري. وهو يستعد الآن أمقابلة الرئيس الاميركي بيل كلينتون في البيت الابيض في تَشْرِيْنَ ٱلثَّانِي الْمَقَبُلِ فَي قَمَّة يـفَتَرَضُ أَنَّ تفصل في مسائل شائكة عالقة بين البانبين من حقوق الاتسان والملكية الفكرية وسعي بيجينغ الى عضوية منظمة التجارة العلامية الى تحييد مسألة تايوان، ومن الاتمامات الامدركية بتصدير تكنولوجيا الصواريخ الى بلدان لا ترغب واشنطن في حصولها على اسلحة متطورة الى ما يمكن أن يمارسه الجار

وشكلت نتائج المؤتمر العلم للحزب الذي المؤسّسات التي يديرها خسائر كبيرة ومديونية ضخمة وبطالة تصل الى ٢٠ في

الصين تتهيّأ للثورة الثالثة في المؤتمر من ابعاد خصمه الاساسي كياو شي رئيس مؤتمر الشعب الوطني عن عضوية اللجنة الدائمة للمكتب السياسي

الثمانينات راقص رئيسة بلدية سأن فرنسيسكو في تلك الفترة بدلن فأينشتاين وغنيا معا "عندما كنا شبابا". وَفَي حفلة عامة مع سكان شائفهاي غنى أوبرا بيجينغ".

الفيس برسلي. لَكُنَّ ٱلَّى رَّمَافَةَ الاحساس الَّتِي يَفْتَرِضَ

اوروبا الشرقية. بعد موت دنغ في شباط الماضي ساورت

الصينى من نُفوذ على كوريا الشمالية في

قَمَى الجمعة المأَضي ُنقَطَة الأَنطلاقُ أَجِياتُغُّ لنقل البلاد للى القرن الدادي والعشرين وبدُّ الثُّورة الثَّالثة فيَّ الصينُّ مُتَسلَّحا بَمَّا تُعقَق في الإعوام العشرين الأخيرة. وقد نمب ۖ في تأكيد ولائه لذَّطُ ۗ الاصلاحات ۗ الى حد ادخال ما اطلق عليه "نظرية دنغ شياو وُسَنَّمًا يُعتَمد عَّليه في العلاجات الرأسماليَّةُ لأمراض القطاع التعلم النذي تعاني

ولتنفيذ سياسته من دون عراقيل، تمكن

للحزب التي تعتبر اعلى هيئة قيانية في البلاد، لكنه لم يستطع التخلص نمائيا منّ نفوذ خصمه الذي اوصل اعد تلاميذه وي **بياتتشينغ الى عضوية اللجنة. كذلك ضمّتٌ** اللجنة ناثب رئيس الوزراء لي لانكينغ الذي يتمتع بسمعة طيبة كأصلاحي اكثر جنرية

مَن جَيانَعُ، غير أن العلاقة بين الرجلين

يسودها وئام الآن. وعلى رغم التفويض الذي منحه المؤتمر لجيانغ لقيادة الصين منفردا هذه المرة، فإن الرَجلُّ الذَّي وصلَّ أَلَى القَيادة عبر الْقنواتُّ البيروقراطية للحزب، لن يكون في امكانه الحكم بالطريقة التي حكم فيما ماو تسي تونغ او ننغ، فمو ّلم يكن الى جانبهماً عندمًا قَاداً المسيرة الطويلة (١٩٣٤ – ١٩٢٥) التي انتمَّت عام 1٩٤٩ بمزيمة الوطنيين الصينيين وانتصار الشيوعية، لذلك فإن جيانغ يعوزه بريق قادة الثورة، من دون أن يمنعه ذلك من أن يكون سياس بأرعا يعرف كيف بدير لنبية التوازنات الداخلية في بلد عملاق يطمح الى الاضطلاع بدور أكبر أقتصاديا وسياسيا فثي السنوات الثماني الأخيرة من توليه الرئاسة حاول أن يمد الجسور مع مختلف التيارات: فاحيانا كان يُتحدثُ كَيُسأَرِي ينتدي آلَى الحقبةُ الماويةُ وكابن مخلص للثورة الثقلفية فيقول وقد أرتدى اللباس التقليدي الشائع في عهد ماو "لا يمكن ان نضني بالثقافة والاينديولوجياً من أجل فترة ازدمار قصيرة الأجل ، وأحبانا اخرى كان ببدو كأنه تحديثي الى اقصى حد يتكلّم بلسان دنع البراغماتي فيذلع رداء ماو ليلبس بذلمة على الطراز الثربي، متعمدا امام مُديري شركات غربية متابعة خط الاصلاحات وزيادة فتح الاسواق الصينية املم المنتجات الغربية، مبقيا الصوت الايديولوجي خافتا منا. وعلى رغم تودده لَجنَّراَلاتُ ٱلقوات المسلحة ذوى التأثير القوي وزيائته موازنتهم خلال سني حكمه والسماح لهم بالتُجوالُ خارجًا للبحث عن أُخر مبتَّكراتُ التكنولوجيا العسكرية، فإنه اقصاهم عن مقعدهم الوحيد في اللجنة الدائمة للمكتب السياسي في مؤتَّمر الدزب. وزار في عام ١٩٩٤ قبر زعيم حركة المطالبة بالأصلاح السياسي ُمُو يَـاوبانَعُ الذّي كان تشييعه شرارة الانطلاق للحركة الطالبية التي قمعها دنغ في حزيران ١٩٨٩، وسمح لبعض المجلات ذات التوجه الليبيرالي بالعودة الى الصدور، لكنه في الوقت ذاته سحق اموات كل المُنشقين، وكُان واضحا في مؤتّمر الدزب عندها اكد أن الصين لن تتبنى نظاما سياسيا على طراز الديموقراطيات الفربية، رر ___وورميت العربية. في حين كانت وكالة الصين الجديدة الانباء "شينينا" " - -سنخوا" لا تستبعد اطلاقاً مشروطا للمنشق البارز ولي جينفشائغ، في رسالةُ واضحة الى الولايات المتحدة التي تستعد لاستقبال

وتبقى بضعة اسئلة لعل ابرزها اثنان: هل في أمكان جيانغ التحكم بالتوازنات بين النَّاخل والْخَارِج الَّى الحد الذِّي لا تُبرز فَيُّهُ تشققات تتسرّب منما الافكار الليبيرالية الى الدالة السياسية الصلبة في بيجينغ؟ ومل في امكانه المضي في ترسيخ سلطة الدزب الواحد بعيداً من التعرض لتجربة مماثلة لتجربة أخر الزعماء السوفيات ميخائيل غورباتشيوف؟

سميح صعب

دراسة قانونية مقارنة حول حقوق الزوجة عند الطوائف المسيحية

تناول الارشاد الرسوئي الذي وجَّمه قداسة البابا يوحنا بولسُّ الثانَّي الى الْكَاتُوليكُ فَي لَبِنَانَ مُوضُوعُ حَقُولَ الانسان في شكل مفصّل مما يدلُّ على الامية القصوى ألتى توليها الكنيسة لحقوق الإنسان.

وَجِهُ فَي الْارْقَامِ ١١٤ – ١١٥ مَن الارشاد الرسولي: ١٤٤- من بين العناصر الاساسية لقيام دولة القاتون، تبرز ميلتة حقوق الانسان، اي احترام كل شخص وكل جُمْاًعُانُهُ لَانَ الْانْسَانَ الْذَي يُحِيَّا، فِي أَنْ وَاحْدَ، فِي نَلْكُرَةُ القيم الملحية والقيم الروحية، يفوق كل نظام اجتماعي وهو القيمة الاساسيّة، وكُما أتيح لي أنّ اعلن ذلك من على منبرً الاونيسكو، "لن كل تهديد لدقوق الانسان، أكان في اطار ضِراته الرّوحية أم خيراته المانية، مو تعدُّ على منأ البُّعدُ . أنَّ الدولة، لما تتمتع به من صلاحيات ووظائف، الأساسي". ان الدولة، لما تتمتع به من صلاحيات ووظ هي الضامئة الاولى لحريات الشخص البشري وحقوقه. مُ 1 (- "يجب على السلطات الشرعية تلذلُ الامة أن

تسمر على تُمكين كلُّ الجماعاتُ والافراد...". أن الكنيسة، حفاظاً منها على الأنسان الذي ترى فيه صورةً الله، "تربُّد بِاللَّمَا صرحَة الانجيل في النفاع عن فقرا؟ العالم، والمهدِّنين والمنتقرين والمقموطة حقُّوقهم الانسانية"، لان المسيح جاء ليعلن تحرير جميع الناس (الظر الــو ٤: ١٦ - ١٩، تـــث ١٥، ١٥، أش ١٦: ١ - ٢)، ويوضَّح حقيقة الانسان. وهذا يعني لله فيَّ يسوع المسيحُ. ويوضع حطيه المسان، وقت يعني ما في يسرح للسيب ينجلي سر الانسان، وأن حقوق الله وحقوق الانسان مترابطة، وانتماك حقوق الانسان مو قتماك لدقوق الله، وعلى العكس من ذلك، فإن خدمة الانسان هي ايضا، نوعاً مًا، خَدِمة قِلْهَ، لآنه ما من محبة الا ورافقها في الوقت عبُّنه العدالة. "حدمة الفقراء تَعْضِي إلى الله، عليكم أن تروا الله

اولاً: الاطار الذي يرعى حقوق الزوجة في قوانين الاحوال الشخصية للطوائف المسيحية: * يمتاز لبنان بوفرة قوآنين الأحوال الشخصية التي ترعى
 شؤون المواطنين البنتمين الى الطوائف المعترف بها والتي-اعطيت الدق في الاشتراع والقضاء في ميدان الأموال

الشخصية. اصبح التعدد الاشتراعي والقضائي في ميدان الاحوال الشخصية مظهراً من المظامر التي تطبع النظام اللبنائي ويستمد هذا التعدد مداه القانوني من المادة التاسعة من للدستور اللبنائي التي كفلت حرية المعتقد وجعلت الدولة ضامنة الممارسة المواطن اللبنائي في اختياره لنظام احواله

بعد صدور قانون ٢ نيسان ١٩٥١ الذي حدّد اختصاص المراجع المذمبية المسيحية واولاما حق ألبت بالنزاعات الزوجية وما يتفرع عنها من مفاعيل مائية كحراسة الاولاد والنفقة والتعويض وما سواها من مواهيع لها علاقة مُبَاشِرَةً بِعُقد الزُّواخُ، قُدمت أَلطوالفَ الْمسيحية مشاريع قولنين لدوالما الشخصية الى مجلس النواب ولا تزال حتى هَ أُ رَارِينَهُ تَرِدَي صِفَةً "مَسَارِيعِ قُولَيْن" بسبب عدم البعادقة عليها وفقأ للإعول

The state of the s

مطع واستلذ مداخر في كلية الطوق والعلوم السياسية في جامعة فقعنس يوسف – بيروت

Commence of the second
ان مشاريع القوائين هذه تعتبر سارية المفعول بكل الساسية للنولة والطوائف، واعتبرت أن هذه القوانين الطواكف.

البنين وتريبتهم هذا التعريف الدديد يعتبر متقدّماً من حيث اعطاله دور

المجالات، مساواتها بالرجل .

يمكتماً ممارسته على صعيد الوطن؟ . . المذميية تكشف ملمية هذه للحقوق والواجبات.

وقد اضطرت محكمة التمبيز اللبنانية للتدخّل واعتبرت لدكامها طآلها لأ تتخلف النظام أقعام اللبناتي والقوانين ليست الا تدويناً للعادات التقليدية المعتمدة لدى

الشريك الزوجة في منع القرار همن العائلة.

* المساولة في المقوق بين الرجل والمرأة:

من العودة إلى الارشاد الرسولي (الرقم ٥٠) نجد الله المرد قسماً خاصاً لحقوق النساء وبالتحديد الزوجة.

اعتبرت الكنيسة الرثونكسية الانطلكية:

كن قازواج سر من أسرار قكنيسة يتم به اتحاد رجل ولمرأة ليتعاونا على الحياة الزوجية وحمل أعبه العائلة وتربية الأولاد". المادة ١٧ من قانون الاحوال الشخصية. * لَزُوْجَةَ اناً دور رئيسي مشاركُ في تأسيس العائلة واستمراريتما وهي تقياً مسؤولة بقدر زوجما عن هذه "الشركة" ومن مناً يعطَّى النفع لما في تورما كمواطنة. وشريكة اساسية في العائلة تتحمّل تبعة تربية الاولاد وَّتَنَشَّاتَهِم وَلِطْلَاقِهِمُّ في المجتمع، وهذا الدور يأتي في

. ۗ - ويقدر شعورها آنها مشاركة في هذه العلالة وفي

لحياتاً أذا كانت مدعى عليها. - الدق في حضانة وحراصة الاولاد:

"- أولئَكُ الَّذِينَ يعتقدون أن مل الازمة سيكون

تشكيل جبمة وطنية تضم الليكود والمفدال والجمعور

وفي خارج الليكود يتمدلون عن "جرائمه" على النحو

آ – دوره الاساسي في تجديد النزاع المأسوي العربي

. احسان مرتضی

الذين يحبون رئيس الحكومة الاسرافيلية بنيامين

تتنياهو في الناخل الإسرائيلي يقولون عنه أنه رئيس الحكومة الأصغر منذ قيام الدولة، ويشيمونه تدبيا

بالطفل المنكور في احدى الاساطير المولندية الذي سد بلصيعه ثقياً في سد هند قريته بالطوفان. ويرى هؤلاء أن "افتى الفارس" تساهو اخذ على عاتقه اختراق

حدود الخطر من لجل وقف طوفان الانسحابات من لجزاً؟

من "أرض أسرآئيل"، بديث أن أصبعه مو الذي تمكن

من تحويل المغاوضات مع الفلسطينيين والحول العربية

الى "اذذ وعطه" وليس الى عطه فَقَط مثلُما كانت

اللهُورِ، بحسب زعمهم، في عهد حكومتي العمل برئاسة

اسدَّقَ رابين وشُمعونْ بيريِّس. وامبعه هذا هو أيضاً الذي ضغط زر التغيير في

جومر السياسة الأسرائيلية فنُقلها من سياسة ترتمنُّ

أَنَّ نُعُم الأعوات العربية "المشبومة" في الكنيست الى

سياسة نلت صبغة يمودية صميونية بأرزة وأن بقيت

الشبمات تدور حول شرعيتما لاعتمادها على أصوات

المتنيئين المعادين الصهيونية من الدريديم الببشرين

بقدوم المخلص الذي سيبني بشخصة دولة الدين والقانون بحسب المول اليهونية المرفة.

والمتعاطفون مع نتنياهو ينتقدون بشدة حملات

التشمير المحلي برئيس الحكومة ويحذرون من اتها

يمكن أن تؤديُّ إلى تراجع مكانة أسرائيل الدولية

وفساد أصول آللعبة للديموقراطية المطيق واكثر من

نْلك يمكنما أن تؤدي بنْتَنْياهُو ألى خاتْمة مَأْسُويةُ

معنوية او مادية، على غرار ما حصل للكثير من رؤساء

لحكومات السلبقين مثل بن غورويـون مؤسس الدولة

الذي مات في الصحراء ووصفَّه رُفُلُقُهُ بِالْفَاشِيءُ وموشَّيه

شأريت النِّي مات على كرسي عجلات من الدزن

وفولدا مثير التي كاقت على وشك الاصابة بانفجار

في ُالدُّماغ بعُدُ حربُ تشرينَ ١٩٧٢ ومناحيم بيغن

النُّي أَنِهِيَّ حِيلته في شارع تُسْيِماح في القدسُ مُعْزُولًا

وودِّيداً وتعيساً، واستدق رابينُ الذِّي لقي نمايته

أأمأسوية برصاصتين اطلقها عليه بكآل برود اعصاب

ويتم جلَّمه حياً بلعنات اليمين واليسار على حد سواء

موجودة لكن مصدرها ليس معسكر اليسار.

يتُديثون عن ثلاث مجموعات من الظلبين:

للديني المتزمت ومنع الاستئثار والتفرد

المفدال وتسوميت ومولينيت.

على الأطلاق.

العائلة من خلال التصوص الواردة في منه القواتين. كيف ينظر المشترع الكنسي الى الزوجة؟ اعطت قوانين الاحوال الشخصية المسيحية دوراً رئيسياً للزوجة واعتبرتُمَّا مشاركاً للرجل في تأسيس العاَّلُكة. سروجة ومعبرتها مسرح طريق في تأسيس معدلة. جاء في القانون ٢٧٦ من مجموعة قولتين الكنائس الشرقية وهو القانون المطابق على الكاثوليك الشرقيين: "الزواج وثلق وضعه الخلاق بقولتين ينشئ به الرجل والمرأة شركة حياة شاملة بينهما من طريق تراض شخصي لا رجوع عنه، ويمدف بطبيعته الىّ خير الزوجينُ وانجلبُ

أتستدق النساء عنأية خاصة تكفل لمن مراعاة حقوقمن

في مختلف قطاعات الدياة الاجتماعية والوطنية. ذلك إنّ الكَنيسة، في عقيدتها الانتروبولوجية وتعليمها، تؤكَّدُ اواة في المقوق بين الرُجلُ والمراة، وهي مساواة ساسها أن كل كالأن بشري هو مخلوق على صورة الله. ان الكنيسة تفخر، كما هو معلوم، بألما عظمت المرأة وحررتماء وابرزت بوضوح، عبر القرون، وفي مختلف

القرارات بصفتما ألمزدوجة كزوجة ووالدة بقدر ما تعطى دوراً في المبتمع المدني لأن الُرُخم يُعطى لما من خلال علالتما ومن حيث شعورما بأنما قادرة على المشاركة في متع القرار.

كاتب في للشؤون الاسرائيلية

سُوفُ نَسْتُمِهُ بِحِثْنَا عِنْ حَقَوقَ الزَّوجَةَ وَدُورُهَا فِي

طليعة اعتماماتها.

فَانَا حَجِب عَنَمَا مِنَا الدور على معبد العلالة فكيف ما هي حقوق الزوجة في قوانين الإحوال الشخصية للطواف المسيدية؟ مِّن خَلِل اسْتَعْرَاضَ ما نصّت عليه هذه القوانين نجد ان الزوجة هادوقاً وعليما ولجبات ايضاً. أن دعاوى الفلافات الزوجية المرفوعة امام العماكم فالزوجة تطالب بها اذا كانت مدعية ويطلب منها الكثير

تدصر الشريعة الكنسية السلطة الوالدية بالاب ومى مادرة عن الشرع الطبيعي الذي اولى هذا الدور للوالد على مرّ العصور (Palerfamilias)، وَلَمَنْهُ السَلَطّةُ حَدُودَ فِي أعمارسة تقف عند مصلحة الواد الذي يعود الى السلطة الكنسِّيةَ المحافظة عليها اذا لأمس دور الوالد خطراً يمدِّد

 قاتُوناً تعطى الزوجة حق رضاعة الطفل حتى بلوغه السنتين (المادة ١٢٣ ق.أ.ش. كاثوليك). وفي الكنيسة الارثونكسية الانطاكية تعطى حق الحضانة حتى ألسلعة للذكر وألتاسعة للانثى ويمكن المحكمة تمديد او تقصير الممل وفقاً لمصلحة الاولاد (مادة ١٢٨ ~ ١٣٢ اً شَارِثُونَكُس). وتعتمد الكنيستين السريانية والارمنية الارثونكسية

التدسر نفسه أمآ الكنيسة الانجيلية فتعطي الوائدة الحق بحضانة ولدها حتى بلوغه السابعة من عمره دون تحديد جنس الولد (م،۷٤ اش)۔

 للزوجة الدق في ممارسة الدراسة على اولادها اذا لم تكن مَسُؤُولَةُ عَن الْذَلَافُ الرّوجي أي بمعنى أَذَر انا قضت المحكمة المذمبية المنتصة بأعلان بطلان الزواج او فسخه او المجر بين الزوجين على مسؤولية الزوج، فُتعطي في هذهُ الحالة الحق في ممارسة الحراسة على اولادها وتقرر المحكمة تسليمهم اليها أذا لم يكونوا بعمدتما عند نشوب النزاع. نجد في قوانين الاحوال الشخصية للطوائف المسيحية اشارة الى أنَّه يُحقُّ للمحكَّمة اتخاذُ التنجيْر الذي يَوْمُن مصلَّحة الْقَاصِرِ، وتَخْرج المداكم المذهبية في لكثر الأحيان عن نطاق النصوصُ الْجَلُّمِية التي تنقيُّدُ تُحرِّكُما وتمنعها مَنَّ التَّفْتيشُّ على مُصَّلَّحةُ الولد، فُنْرِلها تُولَى الزوَّجة البريئةٌ القلدرة على ممارسة مسؤولياتها كوالدة الدق في ممارسة

للدراسة على اولادها. وفي بعض الطلات تعطى الدراسة للوالدين بالاشتراك بينهما ً common custody) بعيث يلزمان باستمرار التشاور تُدَقِيقاً أمُصلدة القاصر وعند الذَّلاف تَبْتُ المحكمة بالأمر. - يسقط حق الولَّامةَ في رعلية اولادها اذا عقدت زواجاً ثانيآ، ومنَّا النص وارد في جبيع قوأتين الاحوال الشخَّمية العسيميّة ونجد مثلهُ فَي بعض القوائينَ المبنيّة. في حين لا يحرم الوائد من حق حراسة اولاده اذا عقد بدوره زواجاً

– للزوجة الافصلية في الوصلية على اولادما بعد وفاة زوجما وُتَقَدَم على الْعصبات في مُعارسة مُنا الدق. لكُنما تواجه صعوبة أنا لم يكن منالك أتداد في المنمب مع رُوْجِها فيفضُّل في هذه الدالة نقارب الزوج من العصبات. حق للزوجة في النفقة:

يعتبر الانفاق على الزوجة واجهآ طبيعيا وقد نظمته قواتين الأحوال الشخصية المسيحية وهو ملقى أساساً على عاتق الزوج ولا يطرح مشكلة الا عند نشوب خلاف بين الزوجين ورقعه املم المحكمة المذهبية. يُلْزُمُ الْزُوجِ بموجب قرار قضائي بالانفاق على زوجته تعلد استنادأ لعاجاتها ومقدرته المأدية بحق للزوجة القاء الحجز الاحتياطي والتنفيذي على

أملاك زوجعا. ولما أُلْحق ليضاً بطلب حبس زوجها اكرامياً اذا امتنع عن تسَّديد النَّفَقَة المستحقّة (م٩٩٧ من قانون اصول المحلكمات المحتية اللبناني). في بعض الدالات تكون الزوجة ملزمة بالانفاق على زوجها واولاحها

وفي حال عسر الاب يتوجّب على الام الموسرة الانفاق على اولادها (م. ١٧ أ.ش. كاثوليك). ينتقل موجب الانفاق على الأولاد الى الام في حال عسر آلاب (م. ٦٦ بند ؟ أَشْ. ارتودُكس). اذا تَضت المحكمة المنَّمبيَّة بالمجرُّ على مسؤولية الزوجة وكان الزوج عاجرًا عن الكسب لاسباب جسنية أو لعسره فتلزم زوجته بنفقته

–ُ حقُّ الزوجة في منع زوجها من السفر: تستطيع الزوجة المدعية طلب منع زوجها من مغادرة الراضي اللبنائية بموجب قرار يصدره القاضي المذهبي الواضع يده على اساس النزاع ويشكل هذا المنع ضمانة لدقوقَ الزوجة في سلامة التحقيقُ وتأميناً لما قد يترتُّب لما من نفقة وتعويض ويمكن رفع منع السفر بموجب كفاتة مُصرفية او ضمانات اخرى يقدّمها الزوج. - حق الزوجة في تعويض مالي في حال اعلان بطلان او

اعطت قوانين الاحوال الشخصية المسيحية للزوجة البريئة المتضرّرة من أعلان بطلان الزواج او فسفه الدق بمطالبة زوجها بتعويض مالي تحدده المحكمة نتيحة الاضرأر المعنوية والادبية والمأتية اللاحقة بما. ويمكن القول أن المبالغ المحكوم بما لا تتناسب دائماً مع الأضرار التي تصيب لأزوجة ومي العلقة الاضعف في حالة اعلان بطلان العقد لو فُسخه لانها تتحمّل اكثر من وجما تبعة تأمين انطلاقة جديدة في حياتها وقد يؤمّن التعويض المالي

عملية محدودة لها. - حق الزُّوجة الوالدة في مشاهدة اولادها واصطحابهم: عندما يربى الاولاد برعلية والدهم خلال قيلم النزاع وبعد الفصل به بُدِّكم نُهائيُّ، أَذَا لَم تَكُنَ الْوَالَّذَةُ مَمَارُسُةً لَحَقَ الدراسة على اولادها تعطى حق مشاهدتهم واصطحابهم ضمن اوقات تندّدها المحكمة الّتي تبيرُ لها لٰبقّاؤهم معماً لفترات ولا يمكن حرماتها من هذا الدق الا لاسباب خطيرة

ثانياً: الرأي الشخصي والاقتراحات: بعد تقديم هذه البردة لدقوق الزوجة المنصوص عليما في قولتين الاحوال الشخصية للطّوائف المسيحية في لبنان ثمة سؤال يطرح نفسه: مل يمكن التَّقول ان الزوجة متساوية مع زوجها في

حقوقما كموآطنة؟ ۗ للجولب ليس بالايجاب فمنالك تفاوت في الحفوق "الأفضَّايَة" في الأنطلاقة النزاعية تبقى للزُّوج ويُجب عدم التقليل من المصاعب التي تواجعها الزوجة من خلال مطالبتها بحقوقها قضائياً. فالنصوص القانوية تعطيها في بعض الدالات الكثير لكن تبقى العبرة في نيل هذه العقوق والتمكّن من تنفيدُها،

فالزوّج يُتمتعُ بالافضلية في ممارسته السلطة الوالدية بِعِيثُ يُقَمِّى فَى اكثر الْعَلَاتُ بِابِقَاءُ الْأُولَادِ فِي عَرَاسِتُهُ. وبرايي ان حبّان الام لا يعوض ويجب مراعاة ألمالة النفسية للأولاد التي نقضي بابقائهم بعهدة والدتهم اذا لم يعل نون ذلك مانع أدبي. من نامية اذري يجب التأكيد أنه لا يوجد تمييز بين الزوجين في ممارَّسةً حق التقاضي امام للمحاكم المُدَّهبيَّةُ

والمطالبة بالعقوق العائدة لكل منعما علَّمتني تجربتي كمحام إن الزوجة تتردَّد قبل رفع خلافهما للَّى البدكمة المختصة، ففي مجتمع شرقي محافظٌ كالمدتمع اللبناني تخاف ان تتأثر سمعتما بعدا النزاع بريئة

فالزوجة المعلن بطلان زواجما أو طلاقها او التي تعيش في حالَة المجر تتعثّر خُطاها المستقبلية بسبب مّا يتركُّهُ الْخُلافِ من ٱللَّرُ نفسيةً وادبية عليما في دين لا يتأثر الزَّوج كثيراً بواقعة انفصاله عن زوجته. برأيي أن يور الزوجة كُمواطنة وتفاعلها م العنت

مارسة دورها ضمن عائلتها دون صعوبة فمي لا شك قادرة على ألعطاء في المجتمع. لا يخفى على احد أن الاحداث الاليمة التي شمنتما البند أثرت على العائلة فأهتزأت صورتها السعيدة المتماسكة التي عرفت بها سابقاً، وزادتُ نسبة الذلافات الزوهية وليست كلما مرفوعة امام المناكم. - يسمّل غياب ملحوظ لاي دور امؤسسات النواة من

يرتبط أرتباطاً مباشراً "بالوفاق العائلي"، فاذا اتيح لما

خلال أجهزتها الاجتماعية منَّ حيَّث تُكليف مساعداتٌ لجتماعيات العناية بأوضاع العلالة وبذل المساعي الصلحية بين الزوجين تفادياً لرفع النزاع امام المحاكم وقد يكون ذلك ليضاً من طريق القيام "بوساطة اجتماعية عائليةً تؤمّنها الدولة ومن شأنها دعم العائلة المعددة بالتفكك ً هذا الدور التوفيقي محصور حالياً في المساعي الصلحية التي يقوم بما كمنة الرعايا والباء قضأة المحاكم الخمبية. طلب الارشاد الرسولي (الرقم ٤٧) انشاء شبكة من الثرواج

مَّادئ بينهم. هكذا يغدو من المُمكن الوصولِ الى تعقيقُ المصالحة بين الازواج (المتخاصمين) قبل التسرّع في اللجوَّءُ + أَفَا كَانَ اقرارَ تَانُونَ مِدنِي اخْتِيارِي الاحوال الشَّعْمِيةُ في لبنان يلاقي صعوبات فلا يوجد ما يحول دون ممارسة الدُّولةُ حُقَّمًا في سن قوانين تدمّي التائلَّةُ عَلَى كَافَّةُ الصَّعد. وكأنى بالدولة بالإضافة آلى تقويضها السلطات النيئية الملُّولُ مُكَانِمًا في حقلي الاشتراع والقضاء في ميَّدان

المؤهِّلين لمرافقة الذين يواجمون صداباً، ومساعدتم على

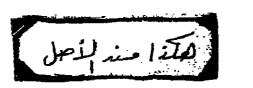
ان يبنُّلوا نظرتهم للمعضلات التي تعترضهم، واعادة حوار

الاحوال الشخصية قد تنازلت عن واجبها في حماية التائلة من ينقد الزوجة واولادها من العوز اذا امتنع زوجها عن تسديد نفقة مستحقة بدمته؟

من يحمي الاولاد المشرّديين في الشوارع اذا قصر والدهم في ايوائهم او تعليمهم؟ اسئلة كثيرة نطرح على ضمير مجتمئنا المدنى. لا يكفى الزوجة حماية تومنها بعض نصوص قوانين الاحوال الشخصية، فهي قادرة على العطاء كمواطنة والتفاعل مع مجتمعها انا تأمنت لما حقوق معنية تتجاوز

أنتماءها الطلَّلغي. * تعطى الَّزوجة الزخم الأول في دورما كمواطئة من خلال تمكينُما المشاركة في القرار ضمن عائلتما. منه الانطلاقة تعطيما دفعاً قوياً بومن لما دوراً فاعلاً في المجتمع المدني. بداية دور الزوجة يكون اذاً من العائلةً السعيدة المتماسكة المؤمن لما تفطية اجتماعية مبنية وليس من خلال قوانين الاحوال الشخمية التي لا تؤمن لما سوى جزء من المماية على الصعيد الخاص.

دراسة مُدّمت افي إطار برنامج حقوق الإنسان في مجلس كنائس
 الشوق الاوسط (مركز ليافاها للمؤتمرات ~ قيرص ١٨ ~ ٢٥ ل.



مَعْدَادُ لَعَلَّقَاتَ طَبِيعِيةَ مع طَهْران شرط

إن تحترم أيران مبدأ سيلاة العراة.

وعدم التُحفَّلُ في شؤونَه العامَليَةُ. وكتبت صحيفة "الجمهورية" الرسمية ان

العراق "حريص جد الحرص على بناه

علاقات امينة سليمة خالية من الشر

والتدخلات مع كل جيرانه(...) الا أنه في الوقت ناته يعتلك القبضة العديد الكي

تعرف كيف تمسك الدسلم اذا ما شعر

ر --- به الأمينة التي يمنها لجيراته 💣 تقابلها مد حسنة تعاد

وابنت محيفة "الثورَّة" أستعناد

المرأق لـ فتح مفدة جديدة في العلاقة

مع أيران، معمة تقوم على النية الصادقة والتعامل الصحيح والتعاون

المشترك ولكن شريطة أن تخطو أيران

خطوات جُلاة وملموسة في اتجاه تنفيذ الالتزامات الثابتة عليها". أكنما شككت

في أن تكون أيرأن قد "غلارت منمجما

القديم او أنهم (المسؤولون الايرانيون)

يعيدون النظر في سياستهم ومواقفهم تجاه العراق والامة العربية".

بغداد تأمل في عودة

العلاقات الديبلوماسية

مع دمشق

القلمرة — وص ف — اعرب امس وزير الخارجية العراقي محمد سعيد

الصحاف عن امله في عودة العلاقات

للديبلوماسية بين العَّراق وسوريا في "المستقبل القريب".

لجليعة الدول العربية الدكتور عصمتُ عبد المجيد في القلمرة. "نامل ان يتم ت<u>بادل العلاقات</u> الديبلوماسية بين

العراق وسوريا في المستقبل القريب وان تتوسع العلاقات لتخمل محتلف الجوانب بين البلدين اما فيه مصلحتهما

المشتركة". واضاف أن العلاقات مع

سوريا "تقتصر حلايا على فتح العدود بمحف تصجيح التحفق المسلمي والعلاقات التجارية التي لا تزال

وشمدت الملاقات المقطوعة بين الم

مئذ أيار الماضي ثم بعد فتح الحدود

... جر سبسي مع بعد صبح المعنود في حزيران. ومنتاك وقع الماتبان التفاقات لشراء منتجات سورية في نظار لتفاق "النفط مقابل الغناء" الني

4 في بغياد (ا ش ا) كشف

ركيس مُيئَة السياحة العراقية ان

العراق بنا استقبال عند كبير من

المجموعات السيلحية الاتية من الدول

الأوروبُية واليايان عبر سورياً لزيارة المناطق الاثرية والتاريخية".

قنابل يدوية

انزلقت داخل

هليكوبتر اسرائيلية

القدس – اب – صرح الناطق

باسم البيش الاسرائيلي البريغانير

جترال أوديو بن علمي لن قنليل يدوية

النزلفت من صندوق تخيرة باذل

طأثرة هليكوبتر عسكرية كأثث تنقل

جنودا قلى جنوب لبنان. وقال ان

الدائث وقع قبل اربعة أسابيع وان

السلطات فتحت تحقيقا فيه واشأر ألى

ان الطائرة قامت بمبوط اضطراري

داخل الاراضي الاسرائيليَة. ثم تأبعثُ مهمتما بعد جمع القابل.

بسيطة وفي بدايتها".

تشرف عليه الامم المتحدة".

وقال عقب لقائه الامين العلم

(وص ف، ي ب)

صدام دعا دول الخليج

الى استثمار اموالها في الدول العربية

دعا الرئيس العراقي مدلم حسين دول الظيع النفطية الى استعادة مثات

مليارات الدولارات من الودائع العربية

وقال صدام في حديث له موضوعه

"الوُحدة والاشتراكية" في اجتماع عقدته

ظفّرادة القومية آحزب البعث العربي الاشتراكي الحاكم وأوردت وكظة الإنباء

العراقية "واع" مُقْتَطَفَاتُ منه: "ان

أعماق الارض"-وحذر من مخاطر استثمار الخليم

اموالُهم في الدول الاجنبية، مشيراً في

مذا المجالُ الى ان "مذه الاستثمارات

ستواجه في المستقبل مخاطر عدة مُنما احتمالات تقلصها أو تأكل قسم كبير

منها ناهيك بالعذأطر الكبيرة التي

تواجهها مدلخيل المستثمرين المودعة

في المصارف الثجنبية"، وأوشح "أن ما يتُطبق على الاموالُ الخاصةُ يتطبق على

لموال الدول المودعة لدى المصارف

الاجنبية أو المستثمرة هناك وبدرجة خطورة اعلى". ولفت الى "مطاردة الصهيونية والبيوتات العالية الفربية

ودائع العرب واستثماراتهم في الغُرب

رسى سرب وستسرحهم في معرب او في اية دولة تلعب فيما المهيونية دوراً مؤكراً، حتى لو عمل العرب المعنيون كل ما ترغب المميونية في

ان يعملوه لمصلحتها ومهما تنكروا

ربي سبح وسوسه. وقتقد سعي بعض قدول العربية الى الاتضمام الى منظمات اقليمية او

دولية كمنظمة التجارة العالمية التي

يُرفَّرف فوق اعلامهم فيما علم ميركا". وحض العرب على استثمار

لمواليهم وتجارتهم داخل الوطن العربى

قَلْلًا لَن قَتْرُوهُ على هذا الوصف ليس لها مكان آمن وسلمة تزممر فيها من

غير ان يكون الوطن العربي كله

مفتوحاً لما ومن غير أن تدعمها كل قدرات الامة". وتحارق الى الوحدة العربية واطارها العام والخاص والارباح

الكبيرة التي يمكن أن يحقِقها العرب

لآن التنماء القومي الاصيل يميئ له

عبقا عظيما يحمي ألثروة ويحفظها من

ان تتبدد علَى أبواب صرف لا موجب لها. وقدر اتداد المصارف العربية العلم

الماضيّ حجم الودائع العربية في دول

غیر عربیة بما یراوح بین ۲۰۰ و۸۰۰

من جمة لخْرى، شُننْت المحف

هافل في اسرائيل

والخميس في بيت لحم

مليار دَوَلَار. العراق وليران

اروح امتم، وحقوقها".

بعثة ألمانية في القاهرة للاطلاع على سير التحقيق

السلطات المصرية تعترف بأن منفَّذ الهجوم ليس مختلاً!

يومين. وكانت الحكومة الألمانية ابدت الجمعة

استيانها من التفسيرات ألتي قدمتها

مصر للماتث، وطألبت بايضادات

تحقيق المانية لتطلع من السلطات المِصرية على ملابسات المجوم على الأوتوبيس السياحي الخميس أأماضي الذي قتل فيه تسعة سياح أامان والسَّائق المعري.

وبتحديد دوافع مرتكبيه وموياتهم. وجانت البعثة في الوقت الذي ارتخع عدد الموقوفين في القضية إلى ١٦ شخصاً أحيل سبعة منهم بموجب مرسوم رئاسي على القضاء العسكري، وأفانت السُفارة الألمانية أن البعثة لتي يراسما مسؤول في تَكْرَة الشرق لاوسط في وزارة الفارجية تضم خبراء هم الشقيقان صابر ومحمود أبو العلا فيّ مكافحة ٱلَّارُهاب وسُتَبقى في مصر

النائب العام اتهمهم بالتشهير بوزير الداخلية

٦ صحافيين مصريين على محكمة الجنايات

أفك مصدر رسمي في القاهرة ان النائب العام المصرى رجاء العربي تحال س ستة محافيين يعملون في صحيفة "الشعب" الاسلامية نصف الاسبوعية على محكمة الجنايات يتهمة التشمير بوزير الداخلية المصري اللواء حسن الالغي، وشمل القرار رئيس تدرير المحيفة مجدي احمد حسين والصحافيين صلاح بنيوي وحمني الشامي وعلال مسين ومدى مكاوي ورسام الكاريكاتور عمام الشرقاوي. وقمم مؤلاء بـ "سبّ وزير الناخلية وللقَدْف في حقه بطريق أَلْنَشَّر، بسبب ب سبوري سسر، بسبور لدا مهمات وظيفته وزيراً للداخلية ومن خلال ذلك "املة أحدى الميثات النظامية وهي ميثة الشرطة" و"نشر اخبار وبيانات كانبة ومفرضة من شاتهاً تكدير الامن العام والماق الضرر بالمصلحة العامة من طريق نشر ما يغيدً اختراق جهاز مخابرات أجنبية لاجمِزة وزارةُ ٱلداخليةُ في ٢٥ تموزُ و١٦ آب. بُكُأن الالغيّ أقامٌ في ١٦ أُبُ دعوى تشمير على "الشعب انشرها مقالات

أتهمته باستغلال نفوذه وبالقساد

أويحيى أكدان حدة التوتر خفت

اكد رخيس الوزراء الجرادري الممد الويحيى أن ملف الجمهة الاسلامية الإنقاذ قد إغلق ونفي نفياً قاطعاً اجراء وجاء نلك في العلقة الاولى من رنامج تلفزيوني جديد عنواته "حوار مع استقاله رئيس الجمهورية اليمين زروال، قَالِمُ لَا أَنْ مِنْهُ لِلْشَائِعَاتَ لَا تستهدف سوى خروج المواطنين الى الشارع للتعارف والموآجهة كما حدث من قَبَلَّ. كذلك نفى الأنباء عن "انقلاب"

ومجمات عنيفة في العلصمة. وتطرق الى الوضع الامني فرأى أن الجزائر تواجه حالياً "فلول الارماب"، ولن التوتر خفت حدته بغضل أتزايد يُقَطَّهُ السَّكُانِ وعزم قواتُ الأمن وانتَّمَّاهُ الَّابِتِزَارُ السِيلِسِيُّ مَنَّ بِعِضَ الْآحِزَابِ التي لم يسمَها. ووصف الوضع الذي سلَّد في شَهْرَ أَبَ في ضواحي لَلجزائرَ العاصمة بأنه "كان الشهر الأشد لسوداداً منذ ١٩٩٤" ومدف الى اظمار والقُتَلِّ. وعلق على تصريح الامين العلم لُلامم المتَّحدة كوفي الُلَّنَ عن الوضعُ الامني والذي لمتجت عليه حكومة الجزائر، بأن ذَّلكِ ربما كان زَّلة لسانُ لو علطفة، موضحاً أنَّ الجزائر تكن النَّانُ

وشدد لغيراً على أن "كل التنابير اللازمة" ستنخذ لاجراء الانتخابات البلدية في ٢٦ تشرين الأول في هدوء ولمان. ونشرت صحيفة "الفبر" ان ستة

وطلت مصادر امنية عن بيابة امن الدولة العليا ان التحقيقات خاصت إلى أن الأخير كان يدرك ما يفعله وليس مختلاً عقلياً، وأنه أبلغ إلى المحققين يملاه بمعتقدات المتضمين الاسلاميين. وكشفت ألم اعترف بدفع ٥٠ ألف جنيه مصري (١٤ ألف دولار) إلى مدير تصل الى السجن ثلاث سنوات. مُستشفياتُ الصحة النفسية في وزارة وصرح النائب العام ان النيابة حققت في الاسمامات الموجمة الى وزير الداخلية وتبين لها أنها "غير صحيحة". الصحة سيد القط ليزور له شُهلاة تفيد أنه مختل عللياً بعدما قتل تلاثة سياح في فندق "سميراميس" في القَامِرةَ عامُ ١٩٩٢. ویژگد آفراد عائلة صابر آنه لیس مختلا عقلیا، وقالت زوجته سمیره مصطفى (٢١ عامًا) أنه كَان يعضي كُلُ

الوقت معها في ألمنزل منذ زولُجهماً قبل أربعة أشهر، وكان ينهب "أحيانا" إلى مستشفى الذاكة بناء على استدعاء ونشرت صحيفة "الوفد" أنه كان في فترة احتجازه يترك المستشفى ساعة

منفذا الهجوم، وخمسة آخرون متهمون

بتزويدهما ألمسنس الني أستخدم في

الاعتداء والزجلجات الحارقة أما الاخرون،

فهم من الاطباء والمسؤولين الصيين والمعرضين النين يعملون في مستشفى الخلتكة للإمراض النفسية في شمال القاهرة والذي قبل ان صابر أبو العلا

مرب منه قبل أيام من الطحث، وأتممت قنيابة الشقيقين بـ "القتل والارماب

السياسي العمد مع سبق الإصرار

يشه بعد نفع رشاوي الى الأداريين والمراحين. وعلى رغم الاعتراف بأن منفذ الهجوم ليس مجنوناً، تتعسك السطات الأمنية يأن الحادث ليس فتيج عمل منظم بأن الحادث ليس فتيج عمل منظم

"الحماعة الإسلامية"

ونعد قائة "الجماعة الاسلامية" المنظورة في نداء وجموه من السجن بـالـمـجـوم عـلـى الوتـوبـيس. وصرح مداميهم منتصر الزيات أتهم أعلنوا نلك عبر أفراد من أسرهم كلوا في زيارتهم يوم وقوع المادث، مؤكنين أن "السياح الأجلاب هم من الآن فصاعدا في عهد أمان وفي حُمليتُهم شخصياً"، وأَضْاف ان مؤلام السلاميين الذين ينفذون منذ عام 1847 عقوبة السبن 70 سنة في قضية اغتيال الرئيس الراحل أثور السادلت، نفوا علاقة "الجماعة الاسلامية"

التنظيمينُ في القارج، في حين تعاملتُ معه السلطات المصرية بتحفظ تلفزيون لـ "الجماد"

عشر سُاعات يُّومِياً على ان يغطُّي أوروبا والمنطقة العربية. وأضافت ان المُعْظَة أن تستخدم مُنْيَعَاتُ.

(وص ف، رويتر، أ ش أ)

واقامة دوَّلة القانون.

وقال أن الدظر على النشر الذي فرض في الثاني من ليلول في هذه القضية رفع ابتداء من اسر. وينص القانون المصري على احالة أي قَضيةً تشهير على محكمة الجنايات التِّي تَكُونِ احْكَلُّمُهَا نَاقَنَةَ فُوراً حَتَّى في

التي تجول المحكمة الطعن. حال اللجوء الى محكمة الطعن. وسبق للقضاء المصري ان قرر في • (ايلول تعليق صدور "الشعب" ثلاثة اعداد وقال رئيس تحرير الصحيفة ان المحلفة ال "من المؤسف، وإن كان متوقعاً، ان تتحول كل قضايا الفساد قضايا سب وقذفً". وأضاف: "الصحافيون هم المتهمون دائماً في هذه الغُضاياً والمفسدون دائماً ابرياء ومحصنون من الاتهام ، وقد حكم على حسين في ٢٠ تموز الملضي بالسجن ثلاث سُنوات مع وقف النتفيَّذِ، لادانته بتممة التشمير، في دعوى أقامها عليه نجل وزير الططية علاء اللفي. واستأنف حسين

مَيِمُونَ وُعَين ثَالُوتُ قَرب تَلْمُسُان

بعدماً قتلوا ثلاثة مننيين عند هاجز زائف وقالت أن "مجموعة لرمايية" ماجمت ليل الاربعا، قرية تفسرا في

المنطقة ذاتهاء لكنها أضطرت الن

الفرار بعدما ابلغ سكانها الامر الى قوى

الأمن. ولضافت ان مجموعة أخرى

هلجمت ليل السبت قرية قرب سيثي

يحيى في ولاية تلمسان وممرت لجهزة يحيى في ودي منحسن رسرت سرر التلفزيون في المنازل ونهبت المواد الفنائية وكانت صحيفة "لوسوار

دالجيريِّ" الفَّانت الاحد أن ٥٣ قَرويًّا

نجدواً لَيل الجمعة في منطقة المنية جنوب العاصمة. ونشرت الصحف

الصادرة امس معلومات متضاربة عن

عدد الضَّمَا الَّذِي يُرَاوِح بِينَ ٣٧ و20

قتيلاً. واكنت أنَّ أَلَامَر ۖ يتعلق بعمل

ثاري نفنته مجموعة من "العيش

الاسلامي الانقاذ" على هذه القرية التي يشتبه في ان سكانها يدعمون البماعة

الاسلامية المسلحة". ووجد بين للقتلى

ندوةٌ دولية منعقدةٌ حالياً في الجزاَّدُر

تَفْشي ظُلُّمرة العنف في عند من دُولُ

العالمُ الى الاختلال الكَّبير في تُوزيُّعُ

الثروات والتمميش ألاقتصأدي

والاجتماعي لفئات وأسعة من السكان.

(و صف، أشأ)

لكن القتل والقتل المضاد مستمران

كل الاحترامُ وقد نعمتُ ترْشيدُه على ا رأس الاممَ المتّحدة.

بمرّته إحدى الجماعات الأصولية لأن " الاسلاميين يعلنون مسؤوليتهم عن عملياتهم في غضون يومين على الاكثر

بالعادث، مجددين دعوتهم الى وقف العلف في مصر وعدم التعرض لأي من

ـــن ــــــــ وكان مؤسسو "الجماعة الاسلامية" السَّتة المسّجونون، وهم عبود الرّمر وكرم زهدي وناجح إيرهيم وحمدي عبد الرحمن وفؤاد الدواليبي وعلي الشريف أعلَّنوا ۖ في الَّخلمس مَنْ تَمُوزُ ٱلماضيُّ في بيلنَّ تليَّ في مُحَاكَمة مُتَّهمينُ أَمَامٌ القَصَاءُ العِسكري "وقف العمليات العسكرية" في مصر، ألا أن هذا النداء الذي تبناه أيضاً قائة تنظيم "البهاد" المسجونون لم يلق قبولاً لدى قيادتي

من جمة أخرى، نشرت صحيفة "الاسبوع" المصرية أن زعيم "الجماد أيمن الظُّواهري المقيم في الخارج أسسر مع رجل الاعمال السعودي المجرد من جنسيته اسامة بن لائن شركة للبث الغضائي التلفزيوني تتخذ مولندا مقراً لما. وأوضحت أن الظوامري اتفق مع شركة مولندية على استثجار قناة بث خمس سنوات، وان الاستعدادات جارية لبدءٌ الارسال في نُماية السنة الجارية

(و ص ف، رويتر، أ ب)

نمسويون كثيرون شاركوا في المحرقة

ووزيرة الدارجية الميركية مادلين اليمود ثم تطلقمم بقرار سياسي او



أكد رئيس الوزرا4 الاسرائيلي بنيلمين تتنيامو الذي يزور النمسا حالياً أن ليران تشكل "خطراً على المنطقة" وخصوصاً بسبب "ما نملكه من تكنولوجيا نووية". وكرر ان على الفلسطينيين محاربةً ما سماه الأرهاب حتى يمكن احراز تُقَدم على طريقٌ ان على الفلسطينيين محاربة ما سماه الأرهاب حتى يمكن احراز تفدم على طريق السلام، وصرح بعد لمقاء والرئيس النمسوي توماس كليستل ان اجران تستخدم حالياً "انتخواوجيا العسكرية الروسية"، وان "خلك يشكل تعدياً كبيراً لعملية السلام في الشرق الاوسط". وفي وقت لاحق التقى نتنياهو المستشار النمسوي فيكتور كليما ونائبه وزير الخارجية فوافقانغ شوسيل ووضع حجر الاساس امدرسة يمودية جديدة في فيناد وأقر كليما في مؤتم صحافي مشترك مع نتنياهو بان "الكثير من النمسويين شاركوا في محرقة اليمود". وأبدى رغبته في مواصلة عمل سلفه فراقتس فراتيسكي الذي كان أول مستشار نمسوي يعترف عام (١٩٩ بمسؤولية اخلاقية التمسا في الجرائم التي ارتكبت في حق اليمود والغجر.

على الفكرة القائلة لن "السلام هو اساسا ممارسة اقتصادية". اما

المدف فموّ "تعبئة القّوى التي لا

تشارك حاليا في جمود السلام

المهمة، مثل المجتمعات الكبرى في

لوروبا والولايات المتحدة، أو رّجالُ

السياسة النين لا يضطلعون بدور

المركز يمكن ان يقدم مساهمة

حقيقية حتى في مرحلة الازمة وفقدان الامل" الطلية، في إشارة الى توقف عملية السلام التي كان أحد مهندسيها الكبار سواء عندما كان

وزيرا للخارجية بين ١٩٩٢ و١٩٩٥

أو عندما تولى ركسة الوزراء بين

واستفاد بيريس من علاقاته

التوليـة في أطلاق مركّزه الذي

سيكون له "مجلس حكام" يضم ٢٦ آ

شخصية دولية بينها ركيس المطس

الوطنى الفلسطيني احمد قريع (أبو

العُلاء) والرئيس الأسركي سابقاً هيمي كارتر وآذر الرؤساءالسوفيات

ميخائيل غورباتشيوف والأسقف

ديسموند توتو من جنوب افريقيا

والرئيس السابق لشركة أكرايزارا

لي أيلكوكا والكاتب الأيطالي أومبرتو

لَيْكُو ۚ وَرَثِّيسُ الْوَزْرِا ۗ الْفَرِّنسِي لَيُونَيلُ

.)9979)990

فعال في عمليةً السَّلام". ورأَى أن ۖ

اعلن رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريس أمس انشاء "مركز بيريس للسلام" الذي ستكون مهمته حشد القوى في اتحاء العالم من اجل تشجيعً النمُّو الاقتصادي والسلام في الشرق الاوسط، وقال في مؤتمر صدافي عقده في تل ابيب أن المركز الذي سيدشن رسميا في ٢٠ تشرين الاول يقوم





رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو – الى اليسار – يتحدث مع المستشار النمسوي فيكتور كليما في مؤلدرهما الصحافي المشترك في فيينا اس... (أب تيايفوتو)

'مركز بيريس للسلام"



محادثات واشنطن تبدأ اليوم وحملة اعتقالات في الضفة عرفات تحدى نتنياهو ان يأتيه بدليل على ان الانتحاريين جاؤوا من الاراضي الفلسطينية



الولبرايت في نيويورك الاسبوع المقبل.

وسيــلّــقي روس "لبــو مــازن" والمفاوض الفلسطيني البكتور صائب عريقات الاربعاء الفلية نفسها.

"الارهاب الاسرائيلي"

وكشفت لمس مصادر فلسطينية لن السلطة الفلسطينية سلمت لولبرايت

في جولتها الاخيرة في المنطقة وثيفة

مَّن ْ الْارْهَابُ الْأُسْرِأُكِيلِي " مِنْ ٢٠٠ مُ صفحة تتضمن تسعة مطالب فلسطينية

اعنها مستشار عرفات للشؤون

الاسرائيلية الدكتور لحمد الطيبي. وعرضت الوثيقة لـ البنى التحتية للإرهاب الاسرائيلي وللمنظمات

والاشفاص الناشطين في اطاره اضافة الى توتيق لتسامل القضاء الاسرائيلي مع مؤلاء الرمايين بعد اعتقالهم

سي... – "وقف عمل وحدات "لامت في المناطق الفلسطينية فورا".

وشملت المطالب التسعة النقاط

- "وقفّ اجتماعات نتّنياهو فورا

بالقاتلُ بنماسُ فلرشتاین (قَتلُ ولَّدُا فلسطینیا عام ۱۹۸۸) وبالمتطرفین من

— "ازالة النمب التنكاري لقبر

(باروخ)ٌ غولدشتايين (الذيّ أُرتكبُ مُبِحة الحرم الايرهيمي في الخليل عام مُبِحة الحرم الايرهيمي في الخليل عام

– "تَجَرِيد المتطرفين اليمود من

– "أغلاق إذاعة القناة ٧ (التابعة

– أُعتَقَالُ الدانَّامِينَ اليمود

– "مُحَاسبة للوزراء الاسرائيليين

- "وقف سياسة البلب الدوار

اليهود على تصريحاتهم التحريضية

لَّدُطيرة ونقَل الوزير (تساحي) هاتغبي

لحكومة اسرائيل آلتي تعتقل القتلة

س منصبه كوزير للعدل".

للمستوطنين) او التشويش عليها".

اسلحتهم".

من المقرر ان تبدأ في واشنطن

سى مصرر بى حبد حي ومستص لايوم المدادةات التمميدية للقاء الاسرائيلي – الفلسطيني – الاميركي الرفيع للمستوى الذي سيعقد الاسبوع

المقبل في نيويورك، مع استمرار تبادل الاتمامات بين الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات ورئيس الوزرك الاسرائيلي

بنيلمين نتنياهو والتوتر في الضَّفةُ

يثبت أنَّ المهلجمينُ الانتحاريين النَّدِن

نفنوا العمليات الإخيرة في القنس

جاؤواً من مناطق فلسطينية، وقال: "اعطني البليل. لاه يعرف لاهم جاؤوا

وكان نتنياهو ابلغ الى الصحافيين نين رافقوه في زيارته للنمسا انه مكنني ان اؤكد من جديد ملة في

لمئة ان المهاجمين الانتداريين الذين

تفنوا للمجومين الخيريين جلاووا من منطقة يشا ولم يأكوا من الخارع". و يشا" لفتصار للضفة الفربية

رحماع مرد بمدير ودعا نتنيلمو عرفات مجددا الى "اعتقال المخربين" في مناطقه وصرح

في مؤتمر صحافيّ عقدّه لمس في فييناً.

"تُلْقَيْنَا وُعدا منَّ عرفات بمَّداربَّة مَوَّلاً

الناسُ لكن هذه العرب لم تبدأ بعداً.

وبثت الإذاعة الاسرائيلية لن

اسرائيل طلبت من السلطة الفلسطينية

تسليمها ثلاثة فلسطينيين متهمين

بالضلوع في عملية استمدفت مقمى في تل ابيب في اذار ادت الى مقتل ثلاثة

اشخاص، وّرابعا متمما بقتل شاب

اسرائيلي من مستوطنة بيت أيل عام

وفي واشنطن تأجلت للى اليوم

المِدَّادَثَّاتُ التي سيجريما الْمنسَّقُ الاميركي الخاص لعملية السلام السفير

دنيس روس مع وفد اسرائيلي تحضيراً القلم

للقاء وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد

ليفي والرجل الثلني في منظمة التحرير

الفلسطينية محمود عباس (ابو مازن)

وقطاع غزة بالعبرية.

بقرار من المحاكم الاسرائيلية". مراجعة الجماز القضائي الاسرائيلي الاحكام التي يصدرها في حق يهود قتلوا فلسطينيين بالمقارنة مع الاحكام الصلارة في حق الفلسطينيين عن المداكم ناتماً. واوضح الطيبي ان "مذه الوثيقة كلنت ردا على وثيقة اصدرها مكتب نتنيلهو تتمم السلطة الفلسطينية بالتماونُ في مُكافحة الارماب وسلمت الى الجانب الميركيّ .

حملة اعتقالات خي غصون ذلك، ولصل الجيش الإسرائيلي أمس اليوم الثاني على التوالي حمَّلة اعتقالات واسعة في شمال الضفة طاولات عشرات الفلسطيليين، وقالت معابر امنية اسرائيلية وَفُلْسَطَيْنية أن العملة شملت بلدات وقرى عدةً في معيط مدينتي نابلس وجنين. وبين المعتقلين مؤيدون واعضاء في الفصلال الفلسطينية المعارضة ولا سيما منها حركة المقاومة الاسلامية "حماس". وقاد العبلية القائد العسكري للضفة للبنرال عوزي دليان. وصرح وزير النفاع الاسرائيلى وتدرع وربير مستعلى المرتبية المن تعمل المن تعمل بصورة مكتفة للحيلولة دون وقوع عمليات تخريبية واتما تبنل جمودا كبيرة ضد الارماب في كل مكان وبكل الممكنة".

واقفل الجيش بالشمع الاحمر باب وهكن القيم بالسجع الخطير مسجد في قرية الدورة قرب الخليل يحيره الشيخ نليف الرجوب العضو البارز في "حماس" وشقيق رئيس جماز الامن الوقائي في الضفة العقيد

جيريل الرجوب متزل رأس العمود

عملٌ في روّمانيا وأن افراد علائلته كانوا

في زيارة اقارب عندما اقتمم

المستوطنون المنزل في رأس العمود

ليل ١٤ ايلول. ونفى ان يكون قد باع

المليونير الأميركي اليمودي اليرفينغ موسكوفيتش هذا العنزل، موضحاً اله

غير محول بيع المنزل اصلآ لانه

يسَتَأجِرهُ مِنْ لَحَد القَارِيةَ وَانَ فَي حَوْرَتَهُ فَوَاتَيرَ مَاتَفُ وكَمَرِيا، ومِياهُ

تَثُبُت انه يقيم فيه منذ عام ١٩٨٨.

وكاتت ألاناعة الاسراكيلية اشارت

صحة عرفات وكرر وزير الحكم المحلي الفلسطيني الدكتور صالب عريقات أن لا اساس

لما يشاع عن اصلية عرفات بوعكة صحية، مشيراً الى انه "يواصل اعماله

كالمعتاد من ٦٦ الى ١٧ ساعة يومياً".

واوضح "لن كل ما يشاع اكانيب بُلطَلة لا اساس له من الصحة" وان "ما اشيع

عن تعرفه لاقمة في اجتماع مجلس

وزراء الخَارِجية العرب في القامرة لا

كذَّلك نفت وزارة الخارجية المصريـة ان يـكون عرفات أمـيب بوعكة في الاجتماع المشار اليم

🗣 في القاهرة اصطنمت عربة سلم

الركاب بطلارة عرفات المتوقّفة على مدرج المبوطُ في مطار القّاهرة مما تسبب بتلف بسيط فيما. وقال مصدر

ملاحي أن العربة التي تنقل سلم

الطاقرة تعركت من دون ساطق

واصطدمت بالجناح الايمنّ للطّلارة وهيّ من طراز "جيت ستار"، فكسر جرَّ منه

طوَّله ٢٠ سنتيمتراً، واضاف أن تحقيقاً فَتُح مع سائقُ العُربةُ لتحديدٌ اسبلُب

وكانت طائرة عرفات عادت من غزة

🛊 في الفاتيكان استقبل البابا يوحنا بولس الثاني وفداً يمثل السلطة الفلسطينية برئاسة أميل جرجوعي، ودعا الى مواصلة عملية السلام قائلًا:

ًَلنَ اللَّهُ نَفْسَهُ، وليَّسَ المَثْطَقَ او

المصالح السياسية وحدماء يطلب من

كل منا لمتلاك شجاعة النفوة والدوار

والمثابرة والسلام"، واضاف: "أنّ

التفكير في هذا الشعب العزيز هو دائماً ويا للاسف تفكير في حقيقة

مؤلمة. أن الظلم والعنف والدُّوف على

أَمُسْتَقَبِّلُ هِي الْخَبْرُ الْيُومِي لِأَخْوَانَكُمْ (...) إن الْكِرِسِي الرسولي والبلبا لم

يمتنعا يوماً عن رفع الصوت التذكير بُلْهَأْسِي ٱلْتِي طَبِّعَتْ تَارِينَكُمْ وَلَلْتَنْكَيْرُ بعذاباتكم . وشند على "أن لحماً لا

يستطيع تجاهل مصير هذا ألعدد الكبير

مَّن الأَخْوة والأَخْوات، النين لا يعترف ___ رصورت اللين لا يعترف بدقوقهم غالباً، لا بل النين ديست دقوقهم دراراً.

(وص ف، رويتر، أش أ)

ألى مطار القامرة لتبيت مناك.

وطُقب بالعودة ألى المنزل.

باسم الحكومة الاسراكيلية ان الرئيس التشيكي فاتسلاف هافل الذي بدأ من جمة اخرى تقدم الفلسطيني فؤاد مادية بشكوى رسمية الى زيارة رسمية لاسرائيل تستمر أربعة الشرطة الاسرائطية طالبأ اخراج أيام، التقى لمس في القدس نظيره المستوطئين النين احتلوا منزله في رأس العبود من دون علمه. وقال في شكواه انه كان في رحلة

السُرائيلي عازر وليزمان. ومن المقرر ان يلتقي اليوم رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو ويوقع معه اتفاقا للتعاون التجاري بين البلدين. وزار ماخل ووايـزمـان شـارع بـن يِهُوْداً فِي لَلْقُدْسُ الْفُرِبِيَّةُ، حِيثٌ وَقَعُ

المدوم الانتحاري الثلاثي في الرابع من الشهر الجاري ولسفر عن مقتل خمسة اسرائيليين والانتحاريين الثلاثة

وينتقل هافل النميس الى مدينة ييت لدم التابعة لسلطة الدكم الناتي الْفلسطينية، حيث سياتقي أكرئيسُ الفلسطيني ياسر عرفات

الى ان الوث الأق اللتي في حـوزة المستوطئين تفيد ان ملاية تلقى 100 الف دولار اميركي وشقة في نيويورك في مقابل بيع المنزل. اخياز عربية قصيرة

في الشرق الاوسط

وساطة سورية بين اليمن والسعودية

منعِه – أ ش أ – كشف مصدر في وزارة الخارجية اليمنية لسى عن وساطة سورية بين اليمنّ والسعودية لانمه الذَّلافاتُ الحدوديَّة بينَ البَّلدينِ، ولمَّح ألى أن المُدَّانِّتُاتُ الْاخْيِرَةُ الَّتِي لُجُرِيْتَ فَي مَمْشَقَ بِينِ الرَّئْيِسِيْنَ السَّوِرِّي حَافظَ الاسدُّ واليمِني علي عبدالله صالح تناوات هذه الوساطة. وَأَشَّارِ أَلَّى فَه سبق لسّورياً ان قامت بُدور الوساطة بين الدولتين عام ١٩٩٥ واسر الى عد سبن سورت ال حسب بحور الرحمان على المربيا تسعى الى ودالت دون نشوب حرب كانت وشيكة بينهما. وقال أن سوريا تسعى الى تمدئة الموقف والتوصل الى حل نمائي امشكلة الحدود انطلاقاً من رؤيتها المادفة الى توحيد الصف العربي امواجهة التعنت الاسرائيلي حيال عملية السلام

مبارك يجري محادثات في موسكو

موسكو — رويتر— وصل الرئيس المصري حسني مبارك الى موسكو لمص حيث سيجري محلدتات مع الرئيس الروسي بوريس يلتسين تتناول لحياء عملية السلام في الشرق الاوساد ودعم العلاقات التجارية، ونسبت صحيفة "الامراء" الى السفير الاميركي لدى مصر ادوارد ووكر ان مبارك سيجتمع أيضا مع ثلاًب الرئيس الأميركي ألَّ غُور خَلال رَيَّارته لَمُوسكو. ومنه الزيارة الاولى لموسكو منذ أنميار الاتحاد السوفياتي عام ١٩٩١. وأكد مسؤولون أن عملية السلام في الشرق الاوسط التي وصلت الى طريق مسدود تتصدر جدول اعمال محادثات مبارك ويلتسين

وزير الدفاع البريطاني في الكويت

الكويت – و ص ف – وصل الى العاصمة الكويتية أمس وزير الدفاع البريطاني جُورج روبرتسون الذّي تسعى بلاده الى الفُّوزُ بعقد لبيّع الكويت

وأفلات السفارة البريطانية في الكويت لن الزيارة ستستمر يومين وانها تهدف الى "تعزيز الروابط" بين البلدين في المسائل الدفاعية والسياسية وان روبرتسون سيجتمع مع أمير الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح. وتتنافس بريطانيا والولايات المتحدة وجنوب افريقيا والصين على عقد كويتي قد تصل قيمته الى ١٠٠ طيون دولار لتزويد القوات الكويتية مدافع نقية المركة، وترتبط الكويت وبريطانيا بمعامدة دفاعية وقعت بعد درب التليع علم 1991 وتبري قوات البلدين دوريا مناورات مشتركة.

الوفد البرلاني البريطاني التقي خدام والشرع

دمشق – و ص ف – أفادت الوكالة العربية السورية للإنباء "سانا" أن وفد حمسي – و ص – مست وسيد الحرب السورياء التقى أمس نلاب الرئيس المسوري عبد الطبع خدام ووزير الخارجية خاروق الشرع. هسوري حدد سميم حسم وورير استرجيه حروق مسرح. ولوضحت أن خدام بحث مع رئيس الوفد أرني روس في "الوضع في المنطقة وتطور العملية السلمية ودور التكومة الاسرائيلية في تعطيل جده العملية"، وأشارت الى "تفهم" الوفد البريطاني سياسة سوريا. ونقلت عن روس تأكيده لوزير الخارجية السوري فاروق الشرع أن حكومة حزب العمال في بريطتيا "مهتمة جدا بتعزيز العلاقات مع سوريا والمساهمة بفاعلية في القاذ عملية السلام واعلاتها الى مسارها الصحيح".

ALL ABOUT **FIRE & SECURITY UNDER**

Protecfire Lebanon 97 Exhibition & Conference

–14 - 18 October 97-



For the first time in Lebanon, you 14 to 18, Protecfire Lebanon 97, can be part of an exhibition organized by Promoteam Ltd., promoting the latest technological will run concurrently with Business discoveries in fire protection, security Expo & Informatica 97.(Seminars and safety engineering industry. Only and Conferences will be scheduled). at the Futuroscope, from October Reserve your hot selling stand now.

For reservation: Promoteam Ltd.: Hamra, Commodore Center, 4th floor Tel.: 01/346 310 - 03/203 203, Fax.: 961 1 560 923, E.Mail: elkhoury@dm.net.lb

(أب تيليفوتو)

وسبق لـ سميت اترناشونال ، وهي

أن أُعلنت في ٦٦ أيلول في روترنكم

أن سفينتين تابعتين لها محتجزتان مند

الثامن من أيلول في مرفأ بندر الأمام الذميني من غير أن تذكر أسباب

(و ص ف، رویتر، أ ب)

شركة عالمية للتمويم في البحر،

غور يدعو موسكو الى اصلاحات ضريبية

لتعزيز الاستثمار في الاقتصاد الروسي

أَمِدِطَةَ أُولِدًا سَيِستَمِرِ البِرِنَامِجِ المشترك المتعلق بالمحطة كاملاً.

وفي اطار هذا البرنامج يشارك رواد أميركيون في الرحلات على متن

"مير" وتلتم مركبة الفضاء الاميركية

بِلْتَظَلِم بِالْمُحَلِّمُ الروسية، ويتوقَّعُ أن يلتم المكوك "اللائتيس" بالمحطة في

٨٦ أيلول ألجاري. في غضون ذلك، نقلت وكالة "انترفاكس" ألزوسية المستقلة عن

الرئيس الروسي بوريس يلتسين قوله لدى استقباله في الكرملين وزير الناظية الأولي كوليكوف، "ان الذين يمتقون من العنابر ان زعماننا

الروسي غينادي زيـوغاتوف، الذي المزم في الدورة الثانية من الانتخابات التعام

الرئاسية في تموز ١٩٩٦ امام يلتسين، قال السبت الماضي "ليس

لروسياً رُئيس. فلما زعيم عصَّابة على

رأُسْ تَظَّامُ لا يعكس ارادة التلخبين

وبالنسبة الى القنابل النووية الروسية المجمولة، قال مُستَشَّاه

سلامة للبيئة السابق في الرئاسةُ

الروسية لليكسي يابلوكوف في رسالة

الى صحيفة "تويافا غازيتا" السبوعية

ان بعض منه القتابل ربما فقد فُعلاً، ما أكده مساعدون اخرون سابقون

ليلتسين. وأشار ألى ان ألبيش قد لا

يملك سجلآ لبعض القنابل النووية

المحمولة التي صنعت في السبعينات

من لجُّل جمَّارُ الامن الرَّوسي و"مذه

الاسلحة النووية لم تسجلها وزارة

الدفاع وربما أسقطت نتيجة لذلك من

لائحةً القنابل النووية التي تدور في

شأتما مفاوضات دولية للحد من

1981 1 Net 1

مورة التقطت في ايلر ١٩٩٧ لكيم هيوت

– شُول نجل الرئيسُ الكوري الجنوبي كيم

أن تكون هذه الاموال رشاوى. وقال

إِنَّهُ بِسِيِّحُقِّ الْعَقَابُ ۖ لَائِهُ مِهُمَا كُلُنْتُ

(اب، رویتر، و من ف)

لموص، يجب أن يحاسبوا". وَكَأْنَ رَفِيسٌ الْمَرْبُ الشيوعي

دعا نائب الرئيس الاميركي آل

غور، الذي أجرى أمس محادثات مع رئيس ألوزرة الروسي فيكتور

تشيرنوميردين في موسكو، الى إصلاح ضريبني وقنطوات أضرى

للمساعدة على تعزيز الاستثمارات في

الميركية – الروسية المشتركة التعاون الاقتصادي والقني، على أهمية اقامة محاقة قوية بين واشنطن

وموسكو. وقال: "أننا نعمل معا لوضع أساس لصداقة قوية ومثمرة، مدعومة بازدمآر اقتصادي في روسيا والولايات المُتحدة". وأوضّح أن أمَّام اللَّجَنَّة التي يرأسها هو عن آلجلت الاميركي

وتشيرنوميرىين عن الجانب الروسي،

مُهمتّينَ أَسُاسَيّتينَ وهما البحثُ فِي الاصلاح الضريبي الذي من شأته تسميل الاستثمارات لمام الشركات

الاجنبية واتخاذ خطوات لتعزيز قطاع

الطَّأَقَةُ في روسيًّا. ومعلَّوم انّ

للشركات الأجنبية تشكو من نظام ضريبي روسي قنيم ومن صعوبة في التوصل الى اتفاقات مشتركة

اما تشيرنوميرىين فعرض في

الاجتماع الجمود التي تبذلها حكومتا

اتحقيق الاستقرار الاقتصادي، مؤكداً

إحراز تقدم ملحوظ على صعيدي كبح التضخم وتوفير الإستقرار العملة

الوكالة للفضلاية الروسية يوري

كوبتيف ان غور وتشيرنوسرنين قُرْراً

مواصلة برنامج التعاون

للروسي—الاميركي المتعلق بمحطة

تعلنيها وتقلت عنه وكالة اليتار

تـاس" الـروسيـة الـرسـمـيــة ان

المسؤُّولين الْكبيرين اتخْنا هذاً القرارُّ

على أسلس التقرير الذي رفعه الخبراء

على رغم المشكلات التى

على صعيد أفر» أعلن مدير

للاستثمار في مجال التفط.

وشدد في مستهل اجتماعات اللجنة

الاقتصاد الروسي.

الانتخابات البولونية تقصى اليسار عن الحكم ونقابة "تضامن" تعود قوية وناضجةٍ



الرئيس البولوني السابق ليخ فاونسا – الى اليمين – ورئيس نقابة "تحلبن" مُرَيانُ كرزاكليفسكي بعد اعلَّن فوز البعارية في الانتظام العلمة أعس.

حققت لمس نقابة "تضاين" يفوزها في التتخابات البولونية انتصاراً معنوياً للقوة التي هزمت الشيوعيين في البلاد، وراى المراقبون في منا الإنتصار نضجاً فّي المركّة السيّاسية في بولونيًا ولِتعاداً عن القسامات الماضي. ومع ندو ٣٤ في المئة من الاصوات، كن "تضامن" استعادة صوتها في الدكومة، لكنما مضطرة الى البحث عنَّ شريك تتحالف معه، ومضطرة الى

القبول بالشيوعيين السابقين النين

أظهرت النتائج الاولية للانتخابات

المجرد المنحج سويد مسبب الرئاسية والنيابية في صربيا، التي أجريت الامد ، أن التحلف الاشتراكي المنحيد ا

شعبية القوميين المتشددين.

اليوغوسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش

يستعد للاحتفاظ بالسلطة في السنوات

الاربع المقبلة على رغم صُعود في

وأستنادا أآن تتائج جزّئية تشبل

خمس التلخبين المسجلين البالغ عددهم

٢.٢ ملايين، حصل المرشح الاشتراكي زوران ليليتش على ٥٣٩ الغا و٢١١

صوتاً من أصَّل مليون و٢٨٨ الدا

و١٣٤ ورقَّة اقتراع أنَّمَتُ اللَّجانَ

الانتخابية فرزها. وهو بذلك يتقدم على

رئيس العزب الرائيكالي اليميئي

المتشدد فويسلاف سيسيلي الذي حصل على ٤٠١ الف و١٤٠ أصوات،

بليه رئيس حركة التجنيد الصربية

قُوك دراسكُوفيتش الذي حصل على

وأشار نأطق باسم الدزب الاشتراكر

لليُّ اللهُ إذا تُناكِد مِذاً الاتجاه فَانَّ

للصربي يشترط مصول أأمرشح

الرئاسيُّ على ٥ في المئة من اصواتُ المُقترعيِّن للفُوز في الدورة الاولى۔ ومـــنه المـــرة الاواـــى يــــضـــ

الاشتراكيون الى خوض دورة رئاسية

ثلقية، إذ سبق لميلوسيفيتش أن فاز

بالرئاسة من الحورة الاولى في الانتخابات التي أجريت علمي 199

وفي الانتخابات النيابية، التي تجرى

رغبة منه في إنهاء الانتقادات الشعبية التي رافقت تأليف حكومته الجديدة، قبل رئيس الوزراء الياباني

ريوتارو ماشيموت وأستقللة الوزير

كُوكُو ساتو الذي سبق له أن بين

نيّ قضية رشوة وعين خَلفا لهُ وزير

العَمل السَّامِقُ المُسَوُّولُ في العُرْب

البيموقراطي النيبراني ألداكم

لوكالة الادارة والتنسيق المكلفة

الاشراف على تدرير الآقتصاد،

استقالته بعد ((يوما فقط من

طوكيو قد حكمت على ساتو

(٢٩عَمَاً) عام ١٩٨٦ بالسجن أمدة

سنتين عندما كان نائباً لوزير ألنقل

بعد أدانته يتقاضي رشوة بلغت قيمتها مليوني يين (١٧ الف دولار) في

السِيعيثات في اطار فضيحة "اوكميد"

وتت مدد الدربان الشريكان للدزب

الليبرالي الديموقراطيء وهما الدزب

الأستراكي وحزب الوسط الصغير

توالغمامعة ما لم ينح هاشيموثو

والتكى الوزير المستقيل رئيس

سَكِيفَكِي، بوضوح الربعاء العاضي بسجب تأييدهما له والعدول عن

سِقُو عَن الحكومة.

سأداتوشي اوزاتو.

رئيس الوزراة البابلتي ريوتارو ماشيموتو ينحني معتذراً من الشعب البابلتي عن "الإرباك" الذي تسبب به تعيينه كوكو ساتو مديرا علما لوكالة الادارة والتنسيق برتبة وزير. (رويتر تبليغوتو)

الوزراء عبلما في مقر رئاسة الوزراء

وسُلَّمِه كُتابِ أُستَقَالَتُه ثم عَقُّد

مُؤتمراً صحافياً اعلن فيه أنه استقال

لـ تَجنب احداث مزيد من البلبلة في

وَأَقَر هَاشِيمُوتُو فِي مَؤْتُمَر صَحَافِي

آخرُ انَّ قرارة تَعيَينَ سَلَّتُو تَسَبِّبُ بمال من "الارباك" في عمل الادارة

ويلغ مرحلة كلات تطفّى على اعمالُ

للدورة الاستثنائية لمجلس النواب

للمقرر افتكاحما الاسبوع المقبل، وقال،

محنياً رأسه: "لي اعتذر شخصياً من الشعب الياباني". غير أنه أكد أنه لا

يعتزم الاستقآلة من منصبه وتعمد

مواصلة عملية الأصلاح، طالباً من

المواطنين المكم على النَّتَاكَج. وأعلنُ

تعيين اوزاتو مديرا عاما لوكالة

وكان أوزاتو البالغ من العمر ٦٧

عاياً مكثفاً اعادة اعمار كوبي بعد

الزلزال الذي ضربها في كانون الثاني 1990 بصفة كونه وزيراً للبناء.

وتولى في العاضي منصبي وزير العمل

والمحير العام لوكالة التنمية في

هوكليدو وأوكيناوا. وسيكلف اجراً

الأصلاحات الأدارية المعمة التي قررها

ماشيموتو في اطام برنامج الصلاح

(ا ب، و ص ف، رويتر)

الدارة والتنسيق برثبة وزير

السياسة العامة"،

التي أجريت الأمد فوز التمالف

وُّ٩٩٥ ورقَّة اقترَّاع فرزت، ويليه

الدرب الراديكالي بحصوله على ٢٣٠ الفا و١٤٧ صوتا وحزب التجديد

الصربي الذي حصلُ علَى ١٧٠ القا

سارعت النباطقة بناسم المزب

الاشتراكي الحاكم ايفيكا داشيتش ألى الزمو قائلة أنه " التضار جديد الأذرب

لقد أثبتنا مرة جُنَّيْنَهُ أَنَّنَا الحزب

الاقوى في البلاء"، وأضافت من غير ان تـورد ارقـاماً دقـيقـة ان نـسـبـة

الحصول على مقعد الاشتراكيون يتقدمون في الانتخابات الصربية في المجلس الجديد وليليتش يواجه سيسيلي في دورة ثانية

وفقا لنظلم الاقتراع النسبي ويتنافس فيما ٩١ حزباء يتصدر الاقتلاف الني أطلق أيدي الشيوعبين السلبقين. يأضم العزب الأشترأكي واليسار اليوغوسلافي الموحد الذي تتزعمه مُيْرِيْكا مُّارِكُوفيتَّش، زُوجة ميلوسيفيتش، وحزب الديموقراطية الجنيدة، بحصوله على ٢٠٤ آلاف و199 مـوتـا مِن أمـل ٢٧٤ الـفـا

وفي تقرير أولي ، أبدت منظمة الامن والتعاون في أوروبا ارتيادها في حسن سير عمليات الاقتراع على رغم تقس شير ترميقا المعرو عن رحم التقادما الصلة التي سيقتما، وقالت في بيان ليما أن "غالبية المراقبين الـ 10 الفنين أرسلتم إلى صربيا

نكروا أن عمليات الاقتراع أجريت في أَنَّى ذَلْكُ، أَعَلَنْتَ اللَّجِنَّةَ التَّتَخَابِيةَ الوطئية اتما ستعلن الرقم النمائي لنسبة المقترعين الاثنين المقبل، مكتفية بالشارة الى ان أكثر من ٥١

كفلانيفسكي النبيس أشارأت الختيار رئيس للوزّرة. وستُصدر النتائج الرسمية النوالية للانتخابات مساة

لغنانسك ماسيح بالزينسكي.

في مجلس النوابُ الذي يضم ٤٦٠ الاصوات والنين يسيطرون على

> بخلك ثمار جمود زعيمه ماريان كرزاكليفسكي الذي نبع بموهبته التنظيمية في ان يجمع حوله عندا كبيرا من مُجَموعات اليمين الكاثوليكي. وبذلك حصل التحالف على ١٨٨ مقعدا

في المِئة من الناخبين المسجلين قد أُدَّلُوا بَلصواتَمَم. (أب ، رويتر، و ص ف) ريوتارو هاشيموتو يعتذر عن "الإرباك" ويقبل استقالة وزير دين برشوة

وبيات وسعد المدار المراد المر "التجرك" حزباً سياسيا مختلفاً عن

وحل جزب التحاد من لجل الحريـة ني المئة من الاصوات مرجحاً أمساكه إكتلافية . وقبل صور التنائج بـ ١٤ باعثة ومكرح لحند زعمته الحزب برونيسلاف جيّريميك أن هذا الدزب يرشح رئيسه علام الاقتصاد ليشيك

في الالتلاف مع الليبراليين، وهو امر يبدو مستعبر حالياً. وسيجري الرئيس البولوثي الكسندر

الدكومة الجنيدة حتى ١٧ تشرين الأول ويحظى ليشيك بالسيروفيتش بفرهة كبيرة لتولي منصب رقيس الوزرا؛ لكن ترشيحه لا يلقى ترحيباً كبيراً في صَغُوفُ التَحَالُفُ ٱلْاَتَخُابُي ا "تَصَامَنُ" حيث يعتبر مسؤولاً عن الثمن الباهظ الني مفعته الطبقتان لاوسطى والفقيرة بسبب الاصلاحات الاقتصادية منذ بداية التسمينات. ويترىد أسما مرشحين آخرين هما أأرثيس الصابق للتلفزيون أأرسمي فيسلاف فالاندزيك والدلكم السابق

(لب، وص ف، رويتر)

عضواً، والدرّب الشيوعي السابق على ١٥٨ مقعماً، والجداد من أجل الدرية على ٧٠ مقعماً، وجزب الفلاحين على الرئاسة، جَبِهة معارضة لها ثقلها في • واظمرت النتائج الجزئية للانتظبات

الانتخابي الذي شكلته "تضامن" بـ ١٣٠٤ في المئة من الإصوات، قلطفاً

بولونيا باعتبارها القوة السياسية الكبرى وكلنت الطموحات الكبيرة وقلة

السَلِقَ فالسِّرْ فَاقْلَكُ وَجَهُ فَي التنافج الجزائية أن هذا الدزب ثم يحصل في ألبرامَان مقارنة بما كان له في فاونسا في ۖ المملة الانتخابية. وكأنّ تأييد الكثيسة للاخير عام ١٩٩٥ أحد اسْبَأَب حُسارته في الْأَثْتَقَابِأْتَ الرئاسية. ولم يشارك فأونسا الذي لا يزال شَخْصَيَّة تَثَير الكَثير منَّ المِوْالْفَ

ويتوقع ان تشكل "تضامن" حكومة لِتُتَلِّقُيَةً مع حزبي التعاد من اجل لدرية واعادة اعمار بولونياء ويتعين عليها التعايش مع الرثيس الاجتماعي النجووقراطي الكسندر كفأشنيفسكي

ومع مُعارضةً شيوعية قوية في مجلس روبات "تضامن" العمود الفقري الفائيةالدكومية المديدة ومي تولجه دوامة تتمثل في كونما تقابة تتولى مسؤوليات غير نقابية. وسبق لما ان ولجمت وضعاً مماثلاً بين 1949

الليبرالي الذي تفضله الدواكر المالية: في الدرتية الثالثة اذ حصل على ١٥٫٩ بميزان القوي- في تأليف أي حكومة

الأربعاء أو صباح النميس. وصرح في مقابلة أمس أنه يتمنى انتظار تأليف موعد أعتماد النستور الجديد

وستعقد الجلسة الإولى للمجلس البنيد في ٢٠ تشرين الأول وستقدم فيما الحكومة العالية استقالتها، وسيكون امام الرئيس المكلف ١٤ يوماً لتَأْلَيْفُ حُكُومِتُهُ، وَأَمَامُ المَجَلَسُ ١٤ يَوْمَا

٣٨ مقعدا، والمركة من لجل اعمار بولونيا على أربعة مقاعد، وقد يؤول مقعدان الى القائيات الوطنية، ولم

يتخط أي من الأحزاب الأخرى عتبة النمسة في البئة من الاصوات الضرورية ويعد العزيمتين الساحقتين التي منيت بهما في الانتفات النيابية عام 1997 والركاسية عام 1990، عادت "تضامن" لتُتصدر الأولجهَّة السياسية في

الذبرة للسياسية لقائة "تضاُّمن" قد أنت في السابق الى شرنمة منا التنظيم السياسي وتغيبه كليا عن المجلس في السنوات الاربع الاخيرة، ما لكن النقابة تقيمت منه المرة يرنامج انتثابي يرمّي الجيع، وبعبارات تكررت كثيراً في الرنامج بثل العائلة و"اقيم السيدية" والتنصيصية واعادة

التخميمية"، ونجحت في اكتساب جزء من الجمعور اليُميني، منَّ غير أن تَعَسَى جدورما النقابية، مطمئنة في الوقت عينه العمال النين وعنتهم ببرنامج ونجح التحالف في الافادة من تراجع شعبية حزب الفلامين طيف الشيوعيين السابقين الذي يتزعمه رئيس الوزراء سوي الأعلي ٩،٦ في المكة من الإصوات، ما يعني خسارته مئة مقدد

ستفقيه الغير العليم من المواقعة المتفاقضة، مباشرة في حملة "تحرك تضامن الانتخابي" بل اكتفى بالدعوة الى الاقتراع ضد الشيوعيين السابقين.

. وَتُهْلُمُهُا لِتَكْرِارُ هِذَا الْمُوقَفَّ، يَعْتُرُم سوولو تحرك تضامن الانتخاب وأي مقيقهم كرزاكليفسكي نفسه تدويل

بالسيروفيتش امنصب رئيس الوزراء، وأمل ان تُبدئا المفاوهات مع "تحرك تمانى الانتظالي" اليوم لكن التطاق الشيوعي السابق، الذي كان يملك الفائية السابقة، أمل أيضا

لمنحه للثقة أو حصما عنه

منتصفُ تشرينُ الاوّل. كيم جونغ - ايل يقود قريباً



صورة تعود الى ١٧ نيسان ١٩٩٢ الزعيم الكوري الشمائي كيم جولغ – أيلِ على مدرج مطار يونغ يالغ بعد زيارة للرئيس الميني السابق يالغ شالغ كون.

أوصى مؤتمر اقليمي لدزب العمال الكوري الشمالي بتعيين كيم جونغ – ايل أميناً علماً رسمياً للحزب، في فُطُوهُ تُعْزُرُ سلطته على بلاده التي تواجه خطراً دولياً. وتقلت أمس وكالة الانباء المركزية

الكورية (الشمالية) أن مؤتمر بيونغان الاقليمي للحزب الماكم قرر ان يطلب من كيم جونَعُ – ايل (00) عاماً) تولي مسؤولية الامانة العامة ومند وفاة والده الركيس الرلحل

ليرث والده في مولقعه المختلفة مما رئيس الدولة والامين العام للحزب من كيم جونع - آيل تولي منصب الأمانة العامة للحزب "مو رغية عامة لىدى الشعب وارادة لا تتزحزح المسؤولين للنين عملوا للى جاتبه في مراكز مهمة في الدزب والحكومة وقتاً

الكتروني من طُراز "آر سُيِّ ١٣٥" فيَّ القاعدة الجوية الاميركية في ميزاوا أ تشرين الول في المؤتمر الوطني
 للحزب في ذكرى تأسيسه، موضحاً ان مؤتمرات عزبية أخرى ستصدر

وأمّل أن يـلـي ذلـك تُحـسن ّفي العلاقات بين البلدين.

♣ في طوكيو نشرت امس صحيفةٍ

"يوميوري شيمبون" اليابانية أن قمراً

اصطناعيا عسكريا لميركيا اكتشف

نشر كوريا الشمللية صواريخ ناتية

ونسبت آلى مصادر عسكرية في

العاصمة الياباتية ان من المحتمل ان

يكون القمر الاصطناعي التقط

أُحْتَبَارا لاطلاق صاروخ "رودونغ ("

للمتوسط المدي بعدما سجل صورآ

في قاعدة عسكرية شمال شرق

كوِّريا الشمالية، وأضافت أن الولايات

المتحدة نشرت طائرتي استطلاع

الدفع قادرة على ضرب طوكيو،

وتوقّع مسؤولون كوريون جنوبيون ألا يُعهد الى كيم في منصب الرئاسة قبل نماية السنة الجارية. وقال المنشق الكوري الشمالي هواتغ ياتغ يوب، العضو السابق في اللجنة المركزية احزب العمال، أن كيم أعد لذلافة والده منذ السبعينات وان ليس ثمة تدد حقيقي لسلطته في كوزياً

> كيم ايل – سُونغ علم ١٩٩٤)، يـحكم كيم البلاد بلقب ولعد مو قائد القوأت المسلحة ويحتاج الى لقبين وأبلغ أحد اعضاء المكتب السياسي لـلـحـزب، ري جــونـغ – أوك، الــيّ المؤتمرين في محافظة بيونغان، التي تضم العاصمة بيونغ ياتغ، أن الطلب

🛎 في سيول، قال المعلل ة وزارة التوحيد لي هو أن موعد تولي كيم مصب المالة العلمة سيكون في

في شمال اليابان أمراقبة أي تجارب علَّى لطلاق الصواريخ. وسبق لكوريا الشّمالية أن أجرت تَبارَب عَلَى اطُلَاقَ "رودونغ 1" علمي 1991 و199(.

الادعاء طلب السجن سبع سنوات لنجل الرئيس الكوري الجنوبي

طلب أمس الادعاء في محكمة في سيول السجن سبع سنوات الابن الاصفر للرئيس الكوري الجنوبي كيم بونغ – سام، كيم هيون – وثلاث سنوات للمسؤول السابق في الاستخبارات كيم كي – سُوب، لاتمامهما بالرشوة والتمرب من دفع

وجاء هذا الطلب في ختام محاكمة استمرت اربعة اشمر واتمم فيما المرة الاولى قريب لرئيس لا يزال يحكم البلاد وقال كبير المدعين بَارِك سون – يونغ أن "الْقُضِية عَلَّر وطني" وطلب أيضاً أن يدفع ندل الرئيس غرامة قيمتها ٤٠٧٧ طيارات وون، أي مًا يعادل ٥٫٢٢ ماثيين دُولْدُر، وَالمسلول السابق في التُستَخبَاراتُ ١٦٥ الله دولارِ. وخلطب القصالة "علينا أن نظمر أن مبادئ القانون والديموةراطية حيّة في مذه

الارض، عبر معاقبة نجل رئيس للدولة اذاً ثبَّت تورطه في الجرم". وقد اعترف کیم کی – سوب بتلقي أموال من ركيس شركة سعّى الى العمول على رخمة لنشاه معطة تلفزيون بالكابلات، لكنه نفي ان يكون أستفل نفوذه في الحكومة لهذا

مبرس. وكذلك اعترف نجل الرئيس بتلقيه أموالاً من اصدقاء لاجراء استطلاعات للرأي لحساب والده، نافياً

كُوني أَبِناً لرئيس البلاد في قبول المال". وُوجه اعتقال كيم هيون – شول في أيار الماضي ومحاكمته ضربة قوية ويتوقع ان يصدر القضاة الثلاثة النين ينظرون في القضية حكمهم

مُقَلِّلَةً وطائراًتُ مَلْيكوبتر ً وداس جُود علمين اميركيا واسرائيليا ورفعت الفتأت معادية للولايات المتحدة على سفيئتان هولنديتان على صعيدٌ أَخْرُ، أَفَالِثُ وكالنَّا الجمهورية الإسلامية الأنباء "ارنا" الإيرانية أن سفينتين تلمتين لشركة

مجندات أيرانيات شاركن في العرض العسكري أبس في طهران.

دعا الرئيس الايراني محمد خاتمي القوات المسلحة، في كلمة ألقاما أمس في طهران في النكري السابعة عشرة

لبُداية الدرب العراقية – الايرانية

(١٩٨٠ – ١٩٨٨)، إلى مــواجــمــة المناظر التي تهند أمن المنطقة وفي

مقدمها وجوُّد قولت أميركية في ميأهُ

الخَسْيِجُ والْمِسْأُوراتِ ٱلْأُمْيِرِكِيَّةً –

الإسرائيلية – التركية المقرر إجراؤها

فُي تُشْرِين الثاني في شرق البحر

وقال أمام حشد كبير شاهد عرضاً عسكرياً أقيم في ساحة أزادي إن وجود الأساطيل الأجنبية في الخليج

الْفُارُسي والمناورات العسكرية المشتركة بين أميركا وتركيا وإسرائيل مخاطر تهدد أمن المنطقة. وما دامت

المناطِّر قَائِمة فَلا بد أن تَحلُّفظ على

استعدادنا ويجب أن تبقى قواتنا المسلحة قوية". وأضاف أن "حكومة

أتقرة أتجرت الى هذا العار بضغط من

الاميركيين على رغم سخط العالم

لُعربيُّ والْكُسُلامي في المُنطقة". ونبَّه إلى أن "تَـصميم النصوم على المساس

باستقرار المنطقة جدي والمناطر جدية". وشدد على أن "قواتنا المسلحة

ستظل العماد الاسلسي للنظام الاسلامي وعليما تالياً أن تكون قوية وفعالةً .

وأكد أن إيران "لا تسعى الى غزو أي

واحد أن إيران لا تلسعي لني عزوا أي دولة واتما لن تسمح لاي دولة بغزو أراضيما أو التدخل في شؤونما". ولاحظ أن المقاومة التي أبداها الجنود الإيرقيون في العرب التي سقط فيها نحو مليون قتيل من الطرفين أرغمت أعداء إيران على الصفاذ موقف أكثر أحداء في الدومودة الاسالاسة

وشاركت في العرض العسكري

وحدَّات من الجيِّش وَالحَّرس الثورْيُّ

ودبابات وناقلات جند محلية المبنع وقائفات صواريخ "سكود" وطائرات

حذرا من الجمهورية الإسلامية.

"سميت انترناشونال" الهولنيية محتجزتان في مرفأ يندر الامام الخبيني منذ أسبوعين لانتشالهما حطام طلارة هليكوبتر أميركية سقطت في البدر. وصرح مدير إدارة المرافق والبحرية مكافتين انتشال حظام سفينة شدن كرواتية ناخل المياه الاقليمية الايرانية ولكن "في ١٩ آب الماضي تخلتا عن ممتمما وتوجهتا الى منطقة بحرية

اخبار دولية قصيرة

اتتماكا للقواتين الدولية".

وكان المُقرّ للعام للبحرية الاميركية

في البحرين اعلن في ٧١ آب ان طَلَارة مليكوبتر تعطمت في ١٦ من الشمر

ذاته في ألمياه الدولية في شمال الظيج وتمكنت سفينة أميركية من إنقاذ

شاهد عرضاً عسكرياً في ذكرى الحرب مع العراق

خاتمي يحذر من خطر الوجود الأميركي

وينتقد أنقرة بسبب المناورات المشتركة

مشكلة ديبلوماسية بين انقرة واسرائيل

القرة – وص ف – لِفلات وكلة "انباء التناخول" للتركية شبه الرسمية أمس أن مشكلة ديبلوماسية طرأت على ما يبدو بين اسرائيل وتركيا بسبب عدم رد الاخيرة على طلب وزارة الخارجية الاسرائيلية اعتماد سفيرها الجديد في القرة. على صبب وروره محدرجيه الاسرائيلية اعتماد صعيرها الجديد في القود. واوضحت أن وزارة الخارجية الاسرائيلية طلبت في أول آب الماضي قبول اعتماد أيمود توليداتو الذي عين سغيرا في القرة خلفاً لزفي ايليبليغ. ونقلت عن "ممادر بيبلوماسية" أن كون تركيا لم ترد بعد على طلب إسرائيل "يمكن أن يشكل بيبلوماسية" أن كون تركيا لم ترد بعد على طلب إسرائيل "يمكن أن يشكل اشارةً ديبلوماسية ألَّى أمَّا لا تريد الآرار هذا التعيين". وتُكَمِّنَت بَانَ رَاهُمُ الْقَرَّةُ يمكن أن يكون سببه التصريحات التي نسبت قبل ١٥ سنة الى توليدانو المتخصص في التَّارِيخُ أَلَّعْتَملَتِي والتِيَّ اتَّهِم فيَّهَا تَركياً بَـ"نْبِحِ الارمن خَلالُ الدَّرِبِ العالميةُ

. وسئل الناطق باسم وزارة الفارحية التركية سرمد اتلجنلي عن الامر، فلم ينفه او يؤكده قلالاً أن "هذا النوع من الامور يحدث سراً".

اضطرابات نقدية في جنوب شرق آسيا

سنفافورة -- وص ف -- شمدت عملات دول جنوب شرق آسيا امس اضطرابات جديدة مع للنخلص سعر الرينجيت الذي سببه اعلان رئيس الوزراء العاليزي معاتير محمد إن الصفقات المتعلقة بصرف العملات "غير مجدية وغير مثمرة وغير لذلاقية". ويذكّر ان سعر صرف الرينجيت الماليزي تراجع في سنَفافورة ألى حد قياسي، ليباغ ٢٠٥٧ رينجيت الدولار الواحد وكان عند الاقفال الجمعة الماضي ٢٠٠٢٥ للدولار. وكذلك شمَّدت العُمِلَة التايلانُدية لتخفاها قياسيا جديدا ليبُّلغ سعرها ٣١٬٣٨ بَاتَ للدولار الواحد، بينما أقفلُ الجمعة الماضي عَلَي ٣٥,٧٥. أما دولار ستغلقورة المعروف باستقراره فقد سجل١,٥٢٧٥ بيتما كان الجمعة ١,٥١٧٨ للدولار، في وقتُ اسْتمرت العملة الاندونيسية في التراجع ليبلغ سعرها ٢٠٠٤٠

وَّلْبِيزُو للْفَيلِيبِنِي هِو لِلْعِملَة الوحيدة التي سجلت ارتفاعا ليبلغ سعره ٢١٫٨٠ أي

خُلَّاها الرَّئيْس فيديل راموسٌ مجدداً لله لن يرشح نفسه لُولاية رَّئاسيةٌ ثاليةً.

اليمين المتشدد كاد يدخل برلمان هامبورغ هامبورغ – وص ف – اظهرت النتائج الرسمية للانتخابات الاقليمية في المانيا ان حزب "لُتَدَكُ الشَّعْبِ الْأَامِلِيِّ أَلْيَمِينِي الْمَتَشَدُد كَادَ يَدِخَلُ بِرَامَانَ مَأْمِبُورَغُ لَا حُصلُ على ٤.٩ فِي الْمِئَةُ مِن الأَصوات، في حين ينبغي الحصول على خمسة في المئة

وكُلِّن التَّلْفُرْيون بِّث تقديرات اوئية اشارت الى احتمال كبير الدخول هذا الدزب اليميني المعروفُ بُمُعاداته اليَمُود والْآجانب برامان مامبورغ، ما الْأَثر قَلْقًا شديدا في الأوساط للسياسية في بون. وقد حصل الاتعاد، الذي يضم ١٥ الف عضو، على اصوات تزيد بنسبة ٢٫١ في المئة عن تلك التي حصل عليها في انتخابات ١٩٩٣. واعتبر المراقبون هذه النتائج مثابة انذار للاحزاب الامانية الرثيسية نوقف سجاًلاتها في شَأْنُ ٱلاصلاحات الاقتَّصاديَّة واتخَادُ خَطُواْت لَدْفَضَ نَسِّبةٌ البِّطَالَةُ ٱلتي



◄ "النهار" تواكب الاجتماعات السنوية الـ٥٢ في هونغ كونغ (٢)

الضرورية للمحافظة على تفوق مونه كونغ كمركز مللي وتسميل في بروز دور شنعماي في الوقت نَفْسه! لُّ لقد اعطى الزّعماء الصينيون على مر الزمن الانتاج الفذائي اهمية قصوى خوفا من العجاعات في أواذر السبُعيناتُ، فملُّ يمكن اليومُّ زيادةُ الانتياج الزراعي ام اته وَصَلْ اللي سقفه الطبيعي بعد بلوغه مستويات مرتفعة؟ ومل يمكن أن تستمر ريادة الأنتاج؟ وُهلُ ستَعْدُو الصِّنَّ في المقدين المقبلين دولة مستوربة للحبوب الى درجة تعكس التراجع الطُويْـلُ الْأمدُ في اسعـار المُوادُ الفَدَائِيَّةَ في الاسوأَقَ العالميَّةَ؟ وَمَا هو العرض الفنائي العالبي النّي يمكن الصُينَ بسكاتها ۖ أن تثق به؟

والتندماج بين بعضما للبعض لا يبدو والسؤال هو، كيف يمكن للشركات أنه يتم سريعا. الصينية الاستفادة من أسواق هونغ

كونغ أتموس استثماراتما؟ – ان آندماج هـونغ كـونـغ فـي الدياة الاقتصادية الصينية بدأ في ميائين عدة، وباتت التجارة عبر العدود مصدر نمو الاقتصاديان، في وقت بنفت التنفقات المالية في السنوات الاخبرة مستويات قياسية. والأسْئِلَةُ الْبِاقِيةَ هِي: ما هِي ألسياسات التي سترعى مونغ كونغ كمنطقة اطرية خاصةا ومل ستؤدي السياسات أأمتبعة الى أتدماج مالي اكبر مع المين؟ وكيف يمكن أن تَوُدَى الْحُبرة الْمتوافرة في هونغ كونغ دورا في انتقال الصّين ألى نظُّامٌ السُّوق؟ وما مي السياسات

هذهُ الندوات على النَّدُو ٱلَّالِي: - إذا نجحت الصين في المخافظة على معدل نموها المرتقع ستغدو احدى أمم الأسواق العالمية في اولال القرن المأدي والعشريـن، وطلب المين للمنتجات والتقنيات والخدمات للجديدة سيعود بالتفع على الاقتصاد العالمي، غير أن النجاح لا يزال غير مضمون وعلى الصين ان تُدلُ المشكلات الناتجة من ماضيها الاقتصادي وتزيد من سرعة مرحلة الانتقال بكُل تُحْسِاتُها.

وفى برنامج الندوات والمحاضرات

التي تنظم على هامش الاجتماعات

السُنُوية، كُان أمس يوم المين من

خلال تسع ندوات عالجت أوضاع

الاقتماد الميني والتعبيات التي

ويمكن تلخيص أبرز ما دار في

تولجهها من مختلف جوانبهاً.

- النُّمُو الاقتصادي للسريع في الصين يجهد البنى التُحْتِية الصينية، فالطلب بفوق العرض في مجالات كثيرة، فيما تؤدي زُحمة الطرق و"سُكُك الدَّديد وأَلائتُـقالُ البحري الَّي بُطَّء حركة النقلُ وزيادة الكُلُّفة. والسؤالِ: كيف يمكن الصين ان تبطور الأليبات الالزمة لتسخير مدف أقما المطبة بهدف تمويل البني التحتية لآجال طويلة؟ والاستثمار عبر الـ B.O.T" يضع أسسًا للحكومة والمستثمرين لتوسيع المشاركة

– أن النمو الاقتصادي السريع الحق ضَررا بالبيئة، ولا تُزال المُدَنَّ الصينية ملوثة على رغم قواتين المكومة لعمايتها. والسؤال: كيف بمكنّ الصين أن تحقّق نموا سريعا في العقدين المقبلين وتحافظ على اليِّيئة؟ وهل ستوُّدي التجارة

-- اتتقال الصين الى اقتصاد السوق اسقر عن منافع كبيرة لفئات المجتّمَع ذاتٌ النّحذل المتنَّتَى، ومو اخرج نُحو ٢٠٠ مليون صيتي من دَائِرَةَ الْفُقِرِ، في وقت ستسامم الاستثمارات في تحسين الخدمات الصحية للسكانُّ. والسوَّال مو عن الأليات الضرورية لتحسين الذهمات الصَّحِية في المُدِّن والترياف؟

والاستثمارات الدولية أأى تدسين

– تدمل الاسواق المالية الصينية في بداياتها الْكَثير مِّن الوعُّود لاستنخدام الموارد الأجنبية والمحلية للاستثمار في الصين، غير ان غياب نظام حنيث للتسعير والإظار القاتوني آلواضح يعوق التقدم، وستبقى هونغ كونغ مصدرا مهما لـرؤوس الامـوآل بـالـنـسـبـة للـى الشركات العالِّمية، بما فيها الصينية

– تتمة المنشور في الصفحة ٨ – في البنك اقترفنا أخطاء عندما مولنا مشاريع لبناء معارس في المغرب، ثم تبين عدم لمكان الاستفادة منها، لأَنْ لِلْمُدَّرِسِينُ لم يُرغبوا في التوجه اللَّى الارياف، لذا يجب تَأْمِيْن النَّدَّل والمواصلات وتخصيص مراكز للثقل". وأضاف؛ "عبموماً لرى أن على المنطقة السعي ألى عمل مشترك ونبذ الانقسام الحاصل الذي يغضي آلى تقسيم اسواقها. فالاستثمارات الاجنبية لن تأتي للى منطقة اسواقها منقسمة، أنها ترغب في التعامل مع سوق ولحدة كبيرة، فأنًّا فتح مصنعً في مصر، المستثمر فيه يتطلع الى

البيع في كل اسواق المفرب". ورأى ان "حلحلة عقبات مسدة السلام ليست المؤشر للوحيد الذي يمكن أن يعجل في عملية النمو في الشرق الاوسط، فمناك عدد متزايد من الدول العربية تجمعه مصالح اقتصائية مشتركة، الا إن هذه الدول لا تزال متباعدة اقتصاديا

صفقة هلىكوبتر بين ايطاليا والسعودية

روما – اش ا – صرح وزير النفاع الإيظَالي نينو لندريانا أنَّهُ أَتَفُق على توقيع صفقة عسكرية مع السعودية لترويد سلاح الجو السعودي ٢٦ طائَرَةَ مليكوبَتر مَن طراز ُ أَيَّ كي ٤٢ قبل نماية السنة البارية.

وتقدر قيمة الصفقة بندو ٦٠٠ مليار لير ليطالي تقسم مناصفة بين الشركة الإيطالية "اوغوستا" والشركة الاميركية "بل" صلحبة رخصة تصنيع الطائرات المربية.

اضرابات عمالية في اسرائيل اعتباراً من الذميس

القدس – وص ف – اعلنت نقابة العمال الاسرائيليين العامة "المستدروت" حركة أضراب واسعة اعتبارا من الخميس تهدد بلصابة جزء كبير من المرافق العامة بالشللُ وخْصُوْصا حَركةً النَّقُلِ الْجَوِي. وقال الامين العام التقابة النائب

العمالي عمير بيريتر: "تدن مصرون على القيام بحركة اضراب وأسعة في القطاع العام اعتبارا منَّ الخُميسِ ولنَّ تتوقف الا بعد الاستجابة امطالبنا . ومن المتوقع ان يشمل الاضراب • 0 الف من العاملين في القطاعات

العامة والمدارس. وتعترض النقابة على سياسة العام الحكومة الحكومة سيارات واحتجاجُهم أمام مقر السفارة. التخصيصية للتي تتبعها للحكومة وتدافع عن المكّاسب الاجتماعية وخصوصاً في مجال التقاعد،

◄ تقليل أهمية اصابة حارسين



علمل اردني يزيل بقع دم من المكان الذي أعيب فيه حارسان في السفارة الاسرائيلية في

- تتمة المنشور في الصفحة (-ستؤدي الى اعتقال المهاجمين قريباً.

دولة عربية".

الأرننية والمساعدة العاجلة التي

وزار الملك حسين الحارسين

الاسرائيليين في مستشفى المركز

واضاف ان العلمل الارنثي لتصل به ليعرب له عن "تلَّاثره وعزَّمه الكَّلمل على العثور علَّى مرتكبيُّ الاعتداء".

واضافً أن الاردن يدين بشدة مدا النوع من الاعمال "الارهابية الجبانة"، ووصف وزير الدفاع الاسرائيلي اسجِق موردخاي الحادث بانه "خطير وان البحث جبار عن سيبارة "هيونياي" بيضاء تميل الى الزمري جِداً ، لَكِنَّهُ اعربُ عن ثقته بان قوى الْمِيتَالِيْكُ يُعتَقَدُ أَنَّ الْمُسَلَّحُيْنً الامن الاردنية أستعمل بحُزَّم ضُدُ الارمالييين". ولك د أن اسرائيل ستحافظ على علاقةها الطيبة مع استخدموها في المجوم. وخصصت مديرية الامن العلم الارتنية مكافأة مالية مجرية لكل منْ يُساعد في كشف الْبَنَاة أو

اعلان المسؤولية

وقال نائب رئيس الوزراء الاردني عبدالله النسور بعد استقباله السفير وجاء في بيان اعلان المسؤولية الذي اصدرته "المقاومة الاسلامية في الاسرائيلي لدى عمان عوديد عيران نتي اعتراث المسودة المستية في الاردن " التي تعلن عن نفسها للمرة الاولى: "التنا نحذر وندعو افراد السفارة الاسرائيلية إلى مفادرة ان "المجوم يَشكل عُملًا فردياً معزولاً وغير منظم". وصرح عيران ، تَدُنُ فَي دُولَةً صَدِيقَةً وَمَعَ قَيَادَةً الاردن بعد شمر من تاريخه وفوراً. وبعد تلك المهلة سنقوم بمتابعة صديقة ولكن يبدو أن هناك عناصر هنا اقل تعاطفاً مع السلام ومع الوجود الاسرائيلي(...) هذا جزء من مشكلة وجود سفارة اسرائيلية في جُمِلَانَا الْعَسَكَرِي ضُدُّ الْوَجُودِ الصهيوني في بلائنا. كما تحذر كل السياح الصماينة القادمين الى الاردن أن الموت ينتظرهم في وأفسانت وزارة النسارجسيسة بلادْنَا"ً. وُدعا الِّي الْآفراج عنْ الجُنديُّ الاسرائيلية ان ّ الْدَارِسين هُما مُوشي ليفين (٢٧ عاماً) واميكام حدار الارنني أحمد النقامسة الذي قتل في اذار الماضي سبع تـلميذات (٤٤ عَلَمًا). وصرح النَّاطق باسم اسُّرائيليَّات في موقع حدودي خلال رحلة مدرسية. وحكم عليه بالسجن رع الشخارة الاسرائيلية في عمان انهما "ينتميان الى السلك الديبلوماسي"، مبدياً ارتياحه الى "تعاون السلطات

لكن وزير الداخلية الاردني نذير رشيد نفى وجود تنظيم بلسم مثلُ هذه الجماعة، وقال: "لا تنظيم بهنا

العربيُ الذي نقلاً لليه ونند بالمجومُ قائلًا: "أن ما حصل هو شيء مؤسف وتنامت المعارضة للشعبية في الاردن لمعاهدة السلام مع اسرائيلُ في غيلب "مردود السلام" بالنسبة ومدر وهذه ليست سمات الاردن ولا الاردنيين ولا في أخلاقهم". وأكد أن الاردنيين ولا في أخلاقهم". وأكد أن الدكومة ستتعقب الخاعلين الى المواطن الأردني وانهيار مدادثات السلام الفلسطينية —الاسرائيلية. معرم المستويد المربية. وفي وقت سابق من السنة الجارية سرقت سيارة تلبعة للسفارة الاسرائيلية في عمان كما اعتقل عدد وصرح نتنياهو الذي يزورالنمسا حالياً أنه يثق بالسلطات الاردنية من الطُّلابُ لاعبِّراقِهم اطُّارات

لاعتقال منفذي المجوم. ونقلت عنه الاذاعة الاسرائيلية "أن البلدين سيتعاونان معا ولا اشك في اتنا سنعثر في غضون بضعة ايلم، على موية المسؤولين عن منا المجوم. (رويتر، و ص ف، أب، ي ب، أ ش أ)

◄ كلينتون في افتتاح دورة الجمعية

إقرارها في الدول النووية الركيسية كُالُهُ لِأَدَاثُ ۗ المِتَحَدَّةَ، مِسْأَلَةً وقَتْ، فأن موافَّقة الدول الاربع التي تعتبر "على العتبة"، أي قريبة من العصول على السلاح النووي ككوريا الشمالية والهند وبلكستان واسرائيل، لا تزال

وفي المعاهدة بند ينص على أن الدول الموقعة ستبحث في مؤتمر يعقد سنة ١٩٩٩ في الاجراءات آلواجب اتخانها للإسراع في عمليات

الشرق الأوسط

ولم يكرس كلينتون جاتباً كبيراً من خطابه القضايا الدولية، مكتفياً بإبداء أسفه للجمود الذي وصلت إليه عُملية السلام في الشُّرقُ الأُوسُطُ والتأخر في حل الخلافات الإقليمية كما بين البونان وتركيا والمند وباكستان. أَما أَثَانَ فَحُضَّ الاسرَاقِيلِينَ والغلسطينيين على "اتخاذ قرارات شُجاعة ضَرُورية لارساء النُقة المتبادلة" إتقاناً لعملية السلام. وأبدى قلقه "العميق من تصاعد التمديدات في وجه عملية السلام".

نُمانِـةَ القرن الداليِّ. وكرز "دعم واشنطن الدازم" للمدلكم الدولية التي لقلمتها الامم المتحدة لمحاكمة مرتكبي جرائم الدرب في روائنا ويوغوسُلافياً برسم سرب في روسه ويرجر معاقبة المسؤولين عن الجرائم التي ترتكب ضد البشرية وتغليب العدالة حتى يدوم للسلام". معأهدة الحظر التام للتجارب النووية ليصادق عليها. ودعا إلى جعل تطبيقُها "هدفا مشتركا"، مذكراً بأن اعتمادها

"كان الامعب والاطول" في تاريخ نزع السلاح وبأنه كان أول رئيس دولة

- ئتمة المنشور في الصفحة (-

كلمته على ضرورة إنشاء "محكمة

دولية دائمة امداكمة مرتكبي أخطر

الأنتهاكات (احقوق الانسان) قبل

وقعها في دورة الجمعية العمومية العام وهذه المعلهدة التي تبتتها للجمعية العمُّومية في العاشر مَّن أَيلول ٣٩٩١ تعظر أي تفجير نووي سواء لاغراض عسكرية أو منية، في للفضاء أو تحت الارضّ. ووقعتها حّتى الآن ١٤٥ دولة، لكنّها لن تسري إلا بعد أن توقعها ٤٤ دولة تملك منشات نووية أَنْرَجِتْ أَسماؤُها في قَائِمةَ أَلْدُقَّتَ بالمعامدة. ومن هذه ألبول لم تصادق

ماذا يدفع روجيه تمرز ليأكل "البوب كورن" مع كلينتون؟

نفسه من نرية مقسة مثل رؤساً ادرين التقيتهم في العالم. مل تعرف ان في اليابان عليك "مل ان تدفع ٤٠٠ آلفٌ دولار لتصير م مصوا في ناد كبير للفولف، حيث يمكنك التقاك رئيس مجلس ادارة "تـويـوتـــ" او "سوني"؟ في مهنتنا عليك ان تكون معروفا.

"لقد مفعت ونلت ما اريد، لاتني عندما دعيت الى البيت الابيض مراث عدة، لكون قد قلت القراني او لنصومي: انظروا، عليكم ان تنظروا الي نظرة اخرى، لانني عندما التقي احدا منهم في البيت الابيض فان احدا تعاملي معمم في أليوم التألي يكون

اكثر تُعومة". وتطرق القائمون على البرنامج، مثلُ المُعْلَق جورجُ ويل، الى مُذكرَّة التوقيف الصادرة عن "الانتربول" في حق تمرز، وبطلب من لبنان، لكنّ تمرز قال انه دخل البيت الابيض بموَّلْفَقَةَ "السي آي اي["]، اي وكَّالـة الاستخبارات المركزية.

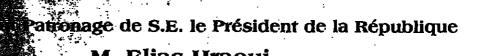
وسألته المعلقة الصحافية كوكي روبرتس عن معنى "البخشيش" فأجاب وسط ضحك الجمية، أنه يعرف العبارة بالطبع والتي تعني، على حد قوله، "الك تعطي وتعرف

واشنطن – "النمار": ظَّمر روَّجيه تمرزُ ، الذي تطلق عليه وسائل الاعلام الاميركية المتمول الدولي، في برنامجين تلفزيونيين رئيسيين، الول هو "الطبعة الاخيرة" لُّــنَّى تَبْعُهُ شَبِكَةَ "سُي ان أَنْ" والثاني مو "منا الإسبوع" الذي تبثه

شُبكةً "أيّ بي سي". في "الطبعة الاخيرة" دار نقاش مع عددٌ من ضيوفُ البرنامج منّ الاختصاصيين في شؤون الحكومة الاميركية ومع عدد من النواب والشيوخ الاميركيين حول تمرز بْالنسبةُ الَّى ما نَسِبُ الَّى الرئيس بيلُ كُلِينَتُونَ وَثَلَابِهِ آلَ عُورَ وَأَلَى الْحَرْب الديموقراطي من مَخلافُاتُ في جمّع الملايين من التبرعات المالية للحملة الانتخابية الاخيرة للرئيس الاميركي. ولم يكن تمرز حاضرا في مذا

ألا أنّه ظهر في جزء من برنامج الـ "أي بي سي" وخصص الجزء الاكبر من "مذا الاسبوع" لـضيوف من الكُونفرس، سواء من مجلس النواب او مُن مُجلُّس الشَّيوخ.

و من مبتس سيور). وقال تمرز في البرنامج انه في صدد الدفاع عن الرئيس لان في امكانه أن يحمل على أي لقاء معه إنا دفع الثمَّنَّ المالي المناسب، واضاف: من يرفض الجلوس مع اقوى رجل في العالم، لتناول البوب كورن



ridial de la Publicité Francophone se tiendront 4 Octobre 1997:

emangers attendus **libo**nais références avec

venus du monde entier Français, Arme de Culture.

pyisuel, Arme de Culture. distré, Arme de Culture. ubitaté Dénominateur Commun, le Latin. Arme de Liberté. dia: Nouvelle Arme de Publicité. e et la Publicité. la Publicité.

distribution des Trophées pour les meilleures

mvités:

amps, Hassan Esmili. Alain Poiré, Paul Allard, Marco Calant, Claude Esclatine, Fouad BenHalla. Bouchard, Jacques Godbout, Jean Morin, ac Sapey, Aldo Arroni, Gilbert Ouellet, Najah Naffah, e, Xavier Olivier, Moustapha Assad.

Seen Abou, Jean Goudreau, Bernard Kouchner, etc....

 Inscription avant le 15 Septembre 250\$ Inscription après le 15 Septembre 300\$

Ceci comprend le droit d'assister à toutes les conférences, aux déjeuners, aux dîners de gala et de clôture.

Pour les accompagnants Dîner de Byblos 60\$ • Dîner de Gala 75\$

AND RENDEZ-VOUS DE LA PUB AU LIBAN AVEC LA COOPERATION DE

SIEMENS S 10

intermatikets, tél: (01) 482204 ou Espaces, tél: (01) 399121



◄ القاهرة شهدت تحركاً ديبلوماسياً

الرئيس الميركي بيل كلينتون والأمين العلم للأمم المتحدة كوفي أنان قبيل افتتاح دورة الجمعية العمومية في نيويورك أمس.

ان يصدر وزير الخارجية القطري بيانا يشدد فيه على الربط بين نباح المؤتمر والتقدم الملموس لعملية السَّلامُ وتَّغيير التكومةُ الاسرائيلية سياستُها الطالية. ولاعظت المصادر ان التباينات التي

ظهرِّت في القاهرة في شأن المشاركة في مؤتمرً الدوحة او مقاطعته كأنت وليَّدةَ ٱلْمَدَّلدَتاتُ التي لجرتها اولبرايت مع مسؤولي الدول العربية التي زارتها اخْيرا، فَصَحيح أَنَّها لَمْ تَستَّطُعُ ان تنفير مواقف لبنان وسوريا والسعودية، لكنها جعلت مصر تقترح أعطاء كل دولة درية الاختيار أقطلاقا من مبدأ السيلدة. وقد أثرت أولبرايت بقوة على الوزير القطري من غير أن تزور الدوحة عندما وعنته في أتنه وجُوْده في واشتطن بالدفاع عن عقد المؤتمر في موعده بصرف النظر عن ضرورات التضامن العربي. وخلصت المصادر الى ان العين

الاميركية التي كانت ساهرة أيام الجمعة والسبت والاحد في القامرة ستعمل على ضمان اكبر مشاركة عربية ممكنة في مؤتمر الدوحة.

لَّا لرُوم لُعُقَد قَمة عُربَيّة فنُدن كوزراًهُ خُارِجية نستطيع أن نقرراً وهَذَا ما جعل وزير الخارجية المصري عُمرو موسى وأخرين يسعون للى ليجادُ مخرجُ للَّخَالِآفَ، فَكَانَ أَقْتَرَاحُ اتخاد کلّ دولة قرارا "سَياديّا بحسب التسمية التي رابت في القاهرة. وأدى ذاتُك الى نُسف مطالبةً لبنان وسوريا والسعودية بمقاطعة المؤتمر وجعل موسى يسارع الى تمدئة الوضع المتفجر بضرورة الأنتظار لمعرفة ما سُتقوم به اولبرایت في الفترة السابقة لمُوعد المُؤتمَّر. ويدلُّ ان يصدر موقف عربي من المشاركة في المؤتمر أو التغيب عنه، اتفق على

تتمة المنشور في الصفحة ١

الرئيس الفلسطيّنيّ ياسر عرفات، حتى وصل به الإمر آلى اقتراح عقد

قمةً لبِّت الخلاف؛ فَامَا المَشَارُكَةُ في

المؤتمر واما عدم المشاركة، مؤكداً انَّ

بالأده ستلتزم القرار، الا أن وزير

ُلخارجية السُوري فَلْرُوق الشَّرعُ لَمْ يقبل بالاقتراح القطري فواجمه بقوة وحشد الكثير من المؤيدين له وقال: عدم ذكره في القرارات الختامية على

Les 1, 2, 3 et 4 Octobre 1997 à l'Université du St. Esprit-Kaslik

الصحراوية عبر رياح آتية على

اجنحة كتاب المفرب وشعراء

الإوقيانوس المندي، وكلاهما، رمل

وبمَر، حَضَآرات شمَّسٌ، ان تكلُّمتُ

فُبِصُوتَ عالَ، وان حلَّمتُ فأعلى.

والكلام يضفر حب الكلمة بحب

الحياة، "هو يعرف لعنة الخالق:

الحفاف، الأرض الأم المتحولة الَّى

رمال صحراوية، والعزلة المختلطة

بالموت. ذات يوم ستجف الكلمات

الكتابة او الحياة

الابباء الفرنكفوتيين انَّ الكتابة باللُّقةُ

الفرنسية هي بالنسبة الى هؤلاء فعل

تدرير ويد تمتد لقتل الأم، جولنا

كريستيفا تقول: اللغة الفرنسية

اصبُّحت وطنى الوحيد. ان احلم بعد

الآن الا بالفرنسية. الريشة السلاح

المخلص، لأنها تستجيب ما قاله

الروائي ميشال ديل كاستيليو، "مانا

تقول عن الذي يبدل حياة لا تطاق

لعل براتكور في كتابه "اللقة الفرنسية، ارض الملاقاة"، عبر عما

وفرته اللغة الفرنسية من لرض لمن

لا ارض لهم، وسقف لمَّن لا بيت

لهمُّ، وَّحياةُ أمنَ اختبروا الْموت في

لحظَّات حياتهم، اذ قال أن الانب

ناب عن الحقائق التي سلبتها الحياة. لقد لعبت دوراً كبيراً لمعرفة النات

والعالم تفوق على كونما وسيطة

ً قــاًل أحـدُهـم فـي هـذا المجـال: "رويت حكايات لأمرب من حكايتي".

فما من كاتب وكاتبة بهذه اللغة

المضيافة الا ومشى على سكتما

المعاكسة البلوغ الاحلام الضائعة

والعثور على الطفل المرفوض وبثاء

يذكرنا المؤلف في جمعه اقوال

وتتحول الى كلُّسُ".

بلغة قابلة للسكّن؟".

عُزاء واندهاش".

تشبه الثورة".

الكتاب: "اللغة الفرنسية ارض

الناشر: "دار روشیه" – باریس

كذا اعتبرنا الفرنكفونية مملكة فَمِنِ الْحِرِيُ الْأَ نَبِحَثُ عَنْ خَدُودِهَا".

ُ لَلْكِلُمَّةُ لِلْكَاتِبِ، وَالْنَاقِدِ أَلَانَ بيكوء وتمهيد لكتاب الروائي

والصحافي أتدره براتكور أأللغة

الفرنسية ارض الملاقاة" برؤي جبيدة في فرتكفونية تنمل قوتها وهيويتها من مزيج حبر ودم. اتدره برانكور قلني جال بقلمه

على الثَّقَافَاتُ العَّالَمِيةُ شَعَرا ۗ وكتاباً،

بحثاً عن الجمالية خلال برغسون

وبروست واندره ماأرو وسأن جون

بـرس وغيـرهـم... تـنــاول اللـفــة

الفرنسية كأرض حفاوة وملاقاة

لَّكَثُر مِنْ مِنَّةً وَعَشريَـن كَاتَـباً وشاعراً من اقطار العالم عثروا في

لغة موليير على مرونة العبارة

وقدرتها على استيعاب تاريخ البشر

واساطيرهم، ولاسيما لغة الدرية

مئة وعشرون كاتبا وكاتبة،

شاعراً ونشاعرة، التقوا على ارض

فرنسية في مكّتين وخمسين صفحة،

بلغاتهم، وهوياتهم وجزرهم

وشموسهم وصراعاتهم من اجل

للُّدرية والمستقبل، لنضالهم من أجل

ناكرة الماضي، لكفادهم ضد

الاستعمار، وتعريهم في وعاء اللغة

الفرنسية من الموانعُ والمدرمات

قدره برانكور الذي بدأ الكتابة

عام ١٩٤٦ بنراسة عن الشعر

"ابليس والشعر" عن "دار عراسيه

وواصل العمل الصحافي الي جانب

الكتابة الشخصية حتى الآن برصيد

بلغ ستة عشر مؤلفاً بين روايـة

وتحليل ودراسات ومختارات، جمع

فِّي كَتَلَّبُهُ الْأَخْيَرِ "الْلَغَةَ الْفَرِنْسِيةٌ ارض المــلاقـــاة"، المـــؤلـــفــين

الُفرَنكفونيين المعاصرين، من

الشمال الى الْجنوب من الشرق الى

الغرب في تسعة فصول او في

تسعّة اقطّار من المسكونة شملتً

المغرب وجزر الآثتيل والأوقيانوس

الهندي والكيبيك والشرق وافريقيا

وروسيا ثم بلجيكا وبريطانيا

القدرية

فصوله بالقدرية والبحث عن الله

والحب والسلام، اوراق اعتماده الى القارئ خصوصاً ذلك المعني بالأنب

كيفَ يقدم هذا الكتاب المعجونة

وليطالبا ككتاب في الجوار.

وكيميائية تدويلما.

المؤلف: اندره برانكور

1994

JÁGUE PRÁVEJSE

TERRE D'ACCLE

الفرنكفوني كتواصل مع لفته

وثقافته، ألمتعاطف مع قضية كل

كَاتَب، إلى اية جهة انتَّمى وفِّي أية

سبحة الاسماء تكرّ بسرعة أليفة،

قبِل الشروع في قراءة الفصول

واحداً تلو الآخر، والأتعرف الى الاقلام

قَلماً تلو قلم، لا بد لكل قارئ ان

يتناول اولاً الجفرافياً المُدَدّة

وفى الصفحة المئة يطل ادب

الشرق تعت عنوان؛ "اختراع السرق

ثـاتـيـة"، وذلك الـقـول لـڤـاسـيـلي

اليكساكيس "نحن أبنَّه لغة، المَّا الموية التي ألح في طلبما، اكتب الموية التي ألح في طلبما، اكتب

مَّذَا الفصل جمع جورج شحادة

واندره شديد وصلاح ستيتية

وفينوس خوري – غاتا وامين

معلوف ونأديا تويني وماري سورا

واتدره شوراكي، وفَوْاد ابي زيـد،

شمأدة يقول الكاتب: "الانسـأنّ

للفرنسي لطالما تلوح بضوء الشرق،

فكيف عسائا نتجاّهل في قصائد

جورج شحادة هذه الامنية الغريبة

أندره برانكور رأى ان اللغة

الفرنسية وجنت في لبنان

لتعكاساتها الصادقة. "فلا شيء لدى

الكتاب الابنائيين يفرق بين العبارة

والقصيدة، ولا سيماً في شمانات نائيا تويني وجورج شعادة وصلاح

ستيتية او فينوس خوري – غاتا

التي تنقلت بين الشعر والنثر من

دونٌّ ان تخلع عَنَّ الضوء ُ حَجَابِه". يـقـول ابـضاً: "عمَّ بـحـثت نـاديـا

تويني في للوجوه المحجرة، والحجارة

المُرْتَعِشَةُ لعالمُ قالتُ عنه مُتوقَفًا:

فى الفقرة المنصصة بجورج

لاقنع الكلمات في ان تتبئلني.

وغبريال نفاع وكلير جبيلي...

البعيدة التي تسكننا".

غريبُهُ، انما تصب في وعاً؛ الكلمة الفرنسية حاملة احلام الناس

شمس تلوحت بشرتما

وخمائرهم

مهرجان ايلول للفنون العاصرة في بيروت:

اعمال اتهامية صدامية كمن يذهب في كلامه الى الكَسْر

عشرة أيام بدت مثل كافيه لتقديم صورة مختصرة عن النشاطات الجديدة في حقول

العروض

ورفاقُه أَدْ العمل جماعي، و"أَوَفَريرا" للبنا صانع ورفاقها اذ العمل مبنى على الارتجال، و"المنفذ ١٤" وهذا العمل بالفرنسية، ونص واخراج عادل حكيم، ولممثل واحد وطينته اذاعية ونكَمْتُهُ أُدبِيةً، والعروض في احترافا سدئيآ للنموذج المسرحي اللبناني كما كان قد تبلور اخْيراً على يدي ريمون جبارة وروجيه عساف وهما المتبقيان من مسرح السبعينات والثمانينات.

وكأنها تلغي الدكي لتحكي اكثر. و"المقسم ١٩" يتوسل الصمت لَيضاعف من عنفُ الدُكي أن حكى. وعصب "المقسم ١٩" الممثل وحضوره لعة. والممثل يكتمل الى أعلى عنَّدما ينعقُّد على الصَّوء والرنة والاسقاع اي عندما يَعَلَّفُهُ الْمُنَاحُ الَّاذراجي أيَّ تغلُّفه السينوغرافيا في عرض "العدار" لسمام ناصر والحكي معنى سينوغرافي في عمل سهام ناصر. يُقال الحكي وكأنه سنقلش كالضوء المخنوق والرنة أمحجبة والجسد الساقط في عتمة المكان ولا شيء يشبه المعتمة

يكتب كمن يقهقه بأعلى

يب*حث* في *العواصم* عَن مِكَانٍّ مثلُ جَائِعً يُفتشُ في سلال النفايات

الاصدقاء مثل الذيانات

يهبُّ للى الدوار مدجماً يكل ما أوتي. وفي لحظة يفجر نفسه.

منه المِرّة، ستكون هي الأولي

والعروض في المهرجان اي

پأتي بيروت مثل مسافر بلتحق بقافلة

يدخل مح*تدماً* كمسمار غير آبه في كـرسي ام في

كُلُّها قوتُ والبنفي أضراس.

يقولون ويصولون

لمسرح والتشكيل المركب والفيديو، والتي بحسب ما يقال مي مرشحة لتبرمج في معظمها فَمِنِ ٥ الِّي ١٥ أيلول ولذا التسمية "مهرجان أيلول للفنون المعاصرة"، وفي املكن

عديدة في رأس بيروت، فردان، العمراء، المنارة، كليمنصو، عين المريسة، وباكثر من حدث في اليومُ الواهد، مُعرض تَشكيلي في النمار، شريطٌ فينيو في السَّابِعة، عُرضٌ لمسرحية اوَلَّى فَيْ الثَّامَنَة، ومنَّ ثُمَّ الثَّاتِيَّةُ في العاشرِة، ووُسَّط ذَلكَ أيُّ في السادسةَ لغَّاء للنقلشَ وكل يوم لعمل معين، وبلغتين العربية حتماً، والفرنسية طبعاً. فمن ۵ الى 10 ايلول عرفت المدينة حركة غير اعتيادية في مثل هذه المرحلة من صيف على نمايته.

وكأن الحرب اصبحت بقايا،

البقايا. عابت عن الالسن لتطل

بشراسة في البواطن والغرائز

وخبايا القوّل والفعل. وكأنما

اصبحت اكثر خطورة بعد أن نزلت

خبراً وحالة في النُلْكُرة، والثربُ في الشرايين، في شرايين الناس

ونصوصها، فيَّ الناسُ كُنصوصُ

وُفي النصوص كناس، ولا تـطل سوى انفجاراً أي عندما يقتدم

الصمت المدى الدآخلي حيث تتواجه

الامزجة في أخطر عملية تخريب

على الفرد والجماعة، والاعمال في

"مهرجان ايلول" تجريبية بدءاً. أي

اتهامية بجفاء كمن يترك عواطفة

على جنب. اي صدامية بعداً كمن

ينهب في كلامه حتى الكسر.

عدهانبة بقساوة كمن خسر كل

شيء او على حافة ان يخسر كل

شيًّا، ويشدُّ الى مذهُ الأعمالُ كون

بطلُّها ضَّعيفاً، ويدعي صلابة على

طبيعة ممزوزة. وتاخله فراغ

وظاهره فراغ ويبدو محكوماً

بالتصرّف العنيف كي يشعر بأنه

موجود. ومذا الضعيّف يهيه دور

الضُحية، لكأنه بطل ينسبة كونُه

ضحية. وتنفر منه ونشفق عليه في

آن واحد وننعقد عليه وننفصل عنه

كَنَّانُ الصَّراعَ في الاعمالُ وتناسما

صراع في داخل كل منا. صراع اضاع

مفرداته الأليفة التي صنعت تأريخيآ

جسد الحكايات تروى بكل اشكال

والْكلام الغائب الرئيسي في

ميريـل سـتـريـب مي أمّ رنـيـه زيلفيرغر (شقراك "جيري ماغواير" وزاءمة/

ريسير (مسرر بيري الناعمة) في "شيء واحد حقيقي" لكارل فرانكلين. قصة فتاة وحيدة

تؤوب الى بيت نويها لمساعدة

والدما في الأعتناء بأمما المصابة

حركة انقاعها شباب وعصبها صدامي. وكأنها تريد تُجديداً. ونراها تعمل لذلك وتحاول صناعة غير اليفة، وتختبر هنا وتزاول هناك وتَثَرَثر مِنالك. وتبدو كمن يرغب في أن يؤلف تياراً في زمن ثُقَّافي يطل رمادياً في معظم اطروحاته. وتتجمع تحت العناوين التي كأنها طُليعينة في زمن يُمارس ما بعد حداثة اصبحت بدورها اكثر من البغة. حتى أن الاعمال المبرمجة في "أيلول" وان الصفت غالبيتها بالكتأبة الجريئة كأنما تتأجح على عتبة للنص المستحيل وتمتنع عنه وتتربد وتتراجع الى القواعد المجرية، نجدها برغم الملامح الدرة المنسابة في بنية العمل، كأنَّها على دنر من توازن قد يضيع، من منيان مرغوب فيه لذ عاقبته

فلا العمل المركب انقطع عن المنطق العقلاني التقليدي في بناء النصّ التشكيلي، ولاّ العرض المسرّدي تخطّى فعُلاّ الرنّب السينوغرافية المتداولة في شكلها العريض في الربع القرن الاخير. وكأن للعرض هنا صفة تجريبية وهمية، اي في الذمن اكثر مماً هي 🍆 الواقع، أي خطوة الى وراء الحدود آلَى مُّجهُول قد لا يَـأَتُى مَفَيداً وخطوة تراوح المفردات آلاكلابيمية الرائجة وجزء عريـض منـهــاً ذُو صفات حديثة. وللحداثة اليوم الرتبة الاكاديمية الكاملة. الحداثة اليوم، شكل تقليدي.

"الجدار"، سيغاريـو واخراج سهامً ناصر، و"المقسم ٩١" لربيع مروّة

و"اوفريرا" حكاية من دون حكي

هامش

(الى شريف الربيعي – الذي غلارنا منذ أيام)

تتجه لعبور الصدرة العربية،

يعلكُ مُخان سِجائره ليُخفي تحته تم حكمة عراقية يسيل من صوته.

يصفي فيها الى الجميع من دون ان برد.

شوقي عبد الامير (بيروت ١٠/ايلول/٩٢)



زوابا مختلفة وحتى متعاكسة،

وندل على أن الكلام غائب عالياً

في "اوفريراً" وجملتان لا تصنعان

نِماً. وميل جلي الى الأداء الصامثُ

في عرض لينا صانع. الى شيء من

طُبنة التّعبير بالجسد شيء بين

الايماء والايحاً. وايمائي لا يُنتظّم

وايحائي لا يتركّز، ويدور على غير

استيعاب كامل لتجربة أحلال أأجسد

الناطق مكان اللسان المتحدث

ولمصلحة العرض كونه رافضا

مسرحا يقوم على الكلام ويبالغ.

وكــأنــه فــي مــجــرة ذات أدوات

اختبارية. ويتطرف في مزاولة

تجربته. وكمن يذهب بعناد الى

نمايات معاولته فلا يترك شكلاً

يطرحه من دون الغوص عليه الى

مُعظّم قدراتَهُ. آلى أن يُصيّح لمر النجاح او الفشل لمرأ ثانوياً جداً

حيث أن الهاجس في البحث عن

تصور للعرض يقوّم على غير

الموازين الرائجة. وتشد تجربة

"اوفريراً" للينا صانع وان بدت

نتائُجها غير مختمرة، الرهان الجريء

على البسد كجغرافيا للغراثر

وفسحة للذاكرة ومكأن لكل

المراعات الناتية والعاملة في الزمن

المكسور. ويسيطر على العرض

الذي بدا في مجمله مستعصياً على

القرَّاءَ السَّمِئَةُ، مثل استنفار

متطرف لا يسكن لعظة، بل يتمدد

آئى كل اجزاء العمل، ويتصاعد،

كأنه يتفجر على ضباب وكأثه لا

يصل ولا يتركنا نصل، وقد يكون

ُ فُي هَذًا السُوَّالَ الذَّيِّ اضَاعَ جَوابُهُ فائدة العرض الدرامية.

(4) يتبع جزء ثلق، مروَّة، ناصر، ابو

َّلَنَ يَستيقظَ لحد بعد عشرين

سنة من نومه من دون أن يعرف أن

جودي فُوسُتر هي من كبرى الممثلات التي عرفتها السينما"، قال هذه النبوة

ريسم دونيرو الى مجلة "يروميير" الاميركية. ودونيرو الذي وجه الممثلة في "مارڤيريك" حيث تـقاسـمت الرماماة

البطولة مع ميل غيبسون. أما أحد

الممثلين النَّين شاركوما البَّطولة في

فيلمها الجديد، روب لوي فاته يقول: "جودي، هي المرأة الوهيدة التي يمكنها أن تقول لكم أن ما الجزته

الآن جيد جداً أها كيف استطيع

عن جيت جند عبد المستحدي الوصول الى ادلاه في شكل افضل؟" ويتعرف المها بدأت مسيرتها

باعلانها الحذر من دور الكلام،

نصوص "ممرجان ايلول"، وكأن القائمة على منصة سهام ناصر الكلام الشيء الني يجب الأفلات سوى الضوء الملآن المهيمن بوقاحة على منصة ربيع مروّة. لكأنهما منه ليتم الحدث المسرحي. ومباشرة الوجه والقفا للسر الواحد والعنف نضع جانبا هنا العرض بالفرنسية والجنس والموت القاسم المشترك، أى الدرب. وللحرب حضور خفي، وألَّى حَدُّ كبير العضور الخبيث.

لعاش حكيم المستورد من باريس والذي برغم انتقاده في موضوعه على الدرب كذاكرة مفَّتَصبَّة، بندا متشكلاً بوضوح كلّي على مقاييس سينوغرافية وآدائية توحي بنشأة الدرامي. والصفة الرئيسية لعرض "المُنْفَذُّ ٤ُ١" انتسابه المتطرف الى مضامين نصَّه. وللنص الفرنسي هنا المحكي الاذاعي، ويتكاد لا يتواف مشهداً. وينمو أيقاعاً خارج اي نبض بصري. ولذا كأنه غير مرتبط بالعروض الثلاثة المينا صاتع وربيع مروة وسمام ناصر، المنجنبة تحديداً

الى اللعب على البصر. وتـفـاصيـل في منه العـروض الثلاثة إي في "اوفريرا" للينا صانع و"المقسم ١٩" لربيع مروة هُ الصدار " لسمام ناصر، توحي للمتفرج أن اللغة المسردية لم تعد مسألة لغة وايقاع جمل ومندسة مفردات وكأن الانزلاق الي السوائل التعبيرية البنيلة أصبح واقعاً ميدائياً وقد اعلن العصر ان كـل شيء لـفـة وأقـل الاشـارات مفردة، الايماءة والضوء والرنة والصمت ومداه وصداه. ومثل اخذ العلم من صائع وناصر ومروة بأن لدور الكلام في المسرح حدوداً. الا انه ليس بالضرورة عنصر زخرفي منا، أو لطمأنة المتلقي مناك، او لمجاراة التقليدي هنائك والكلام في المسرح يكون مسرحيا وسقوطه ان

هو تزياً ب**ال**نب.

وحده نص عادل حكيم باللغة

الفرنسية يقع في الانب الانجي، اذ تلفت النصوص الثلاثة وأنّ من

جلكسون وپلم غرير وبريدجيت فوندا ومليكـل كيتـون وآخرين. وخلافاً اما اشيع، سيلفستر ستالوني ليس في كاستينغ مذا الفيام

كراڤن

بعد نباح "صراخ" (سكريم) يصور يُس كرنقن جزءً ثلقياً من شريط الْرعب الانتقادي هذا. لكن كراڤن يبغي في الوقت عينه الابتعاد قليلا عَن سِيئُما الرعب الَّتي تَخْصَص بَمَّا ليصور حياة عازفة أأكمان روبرتا غاسباري تزافاراس، استادة الكمان في هارلم. وهذا الغيام سوف يتيح له اظهار وجه آخر منه.

احمر ابيض...

جديد وودي مارلىسون (لاري فلينت) قيام لُوالْتر هيل بعنوان "احمر ابيض اسود وازرق"، قصة ثلاثة شرطبين متورطين في قضية قتل لم

مادونا

مادونا وغولدي هون تجتمعان في "شيكاغو"، اَلاقتباسُ للميوزيكالُّ المعروف واسم المخرج لا يزال مجمولًا،

عنف اسود

صدرت مجلة "قصص" في عددها

الاول، وهي مُجِلة فصلية تعنى بشؤون

القَّصةَ وَتَصدر في لندن وَمَن كُلُمةُ رئيس تدريرها الشاعر كريم عبد في

رحيس حريرت "معمة القاص": "مل يمكن عزل التجربة القصصية للكاتب عن تجربته

الحياقية العامة؟ لا يبدو الامر كذلك،

بل ندسب أن هذا القصل مو عملية مستحيلة، فأذا كانت الحياة ناتما لا

تتحول كتابة، فمن اين تأتي الكتابة

اذن؟ أن الكتابة مي جومر العياة

وتهاصيلها، لكن الدياة في النص

القممي هي غيرها في الواقع، وهنا

يكمن الأشكال، أي في كيفية التمييز بين الحياة ذات الصلة بالكتابة وبين

بين الواقع الذام الذي ينطوي على الحياة ويفيض عنها ومن كلمة الناشر

اقصص مجلة انبية فصلية تعنى

بشؤون القصة العربية والعالمية

نصوَصاً ودراسات ومتّابعات، منفما ان تكون جسراً بين الكتاب والنقاد

بعد غياب دام ثـاثث سنّين تعود الممثلة الاميركية جودي فوستر بفيلهما للجبيد "كونتأكث". بلغت اليوم ٢٤ سنة وما زالَت جميلة ونكية يطل كوينتن تارانتينو مجددا بعنفه جداً، ترفض ان تعلمل كنجمة رغم نواداتما وتفضل الابتعاد عن الضجة يس مويس مرسيس للبحة العربة مع النجم الاسود السلخر، وهذه العربة مع النجم الكبير روبرت نونيرو في "جاكي براون"، التي جانب صمويال ال

مجلة "قصصية" جديدة من لندن

جون فراتكنهايمر القليل الاطلالات ينجز فيلما بعنوان "رونن" (اسم يُطلق

على كبير السلموراي). بوليسي ابطاله فريَق مَنَ رجال الْمَقَابِراتُ مَن جَنسيات جوديفوستر

رائدة فضاء



والصخب ولّبس الّجينزُ والتيشرّتُ.

في البلدان العربية ونافذة على الجازات القصة والمفاميم النقعية والجمالية في

اللغات الإذرى قطلاقاً من لمميةً

وُسَأَهُمْ فَي هَنَا الْعَنْدُ كُلُّ مَنْ

محمود جنداري، ابرهيم احمد، عبد الله صنّي، محمد خضير، رياض ابرهيم،

بيريار نورمان، زهير الجزائري، سلام

عبود، جبار ياسين، نجم والي، هيفاء

زنكنة، جنان جاسم حلاوي، خوان

رولفو، عبد جاسم الساعديُّ، مشام

الْسماوي، محسن الرملي، صموئيل

شمعون. وتميزت نصوص عدة كما

تميرُ القاص محمد خضير في حواره مع

الشاعر الراحل رياض ابرهيم حيث

يقول: "القصة باعْتَبارها عملاً لا ارادياً

مَفهُومِ استعرته من تطيل بورخيس للكومينيا الالمية لدانتي، وربما قعد

بورخيس أن القَّمة فصلٌ من حلم، لا

تُشُكِيلُ لراني لواقع نهائي، أو صورة شاملة، لهذا كانت صورة العلم بالكون

الدوار وضرورته".

قصص

تشغله لكثر من الكون نفسه، لقد

انتهبت الى الاستنساخ بأن قصص

بورُخْيس في الوجه ألَّاذُر لقصصُ كافكا، كالاهما تسابى بقصصه

وجردها من المعقولية، وكلاهما انتج

رَؤْيَة رِمزَيَّهُ لِلوَلَقَعِ عَبرِ المَاهَةُ والعلم .



وسيـعـرض الاسبـوع المقبـل في المالات الباريسية.

مع سكان منه الكواكب. استلمت

صرح مدكور ثابت رئيس المركز القومي للسينما في مصر أن بلاده ستقيم ممرجاقاً للذلام المصرية مستقيم معرجاتاً للذلام المصرية



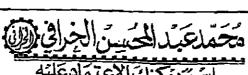
الروائيةُ في العاصمة المولندية استردام ذلال شهر آذار المقبل. ويتضمن المهرجان عرض افلام "الحراب" و"سارق الفرح" و"المواطن مصري" و"ليلة القبض على فلطمة" و"يا دنيا يا غرامي و"أه يا بلد" و"في بيتنا رجل" و"الارض" و"اللص والكلاب". وقالُ ثَلِيتَ أَن المركزُ انتهى من ترجمة حوار هذه الافلام الى اللغة







تم بحمد الله في مقر شركة ماك للمقاولات التوقيع على عقد إعادة تأميل فندق الكرمه (سابقاً) بين مجموعة الخرافي الكويتية وشركة نظم العمارة بتاريخ ١٦ اغسطس ١٩٩٧. وقد وقّع عن مجموعة الخرافي السيد/الفريد فخري إبراهيم وعن شركة نظم العمارة السيد/عزام فضة بحضور الدكتور جماد غنام استشاري





كأنه مضبوط في الجرم المشمود على قارعاتُ الريح ۗ. كما يتنكر منا القول لصلاح ستينية: من جميع الجغرافيات الفرنكفونية، لا شك أن العالم العربي مو الوحيد الذى اعطى كتاباً اختارُوا التُعبير ۖ في لغَّة غريبة عن اغتمم شاتلين في قلب اللغة

الفرنسي، لغتهم. ولأن قدره براتكور صنيق مقرب من الكَاتبة والشاعرة فينوس خوري - عَلَمًا نَرْاهُ يُسْتَنَدُ فِي هُنَا الْفُصِّلُ المعد للشرق الى اقوالها في شعرها

وروايلتها. يذكرنا ان فينوس في معاضرة حول التَعدديّة ٱلتُقافية في لبنان، تكلمت على "زواجها" من ثقافتين. "اللغة الفرنسية مي بالنسبة اليّ صديق وفي، مفتأح الى الخيال، حارسي من ألائزلاق والوحدة في بلد ليس بلدي. اللغة العربية هي "الآخر" المكسو ِبْالْغموض. يستعير قلمي يعود إِلَيَّ متى شَاءُ بين الاسطر واليَّ

ُ في اجمل قصائدها تقول نانيا تويِثْي: "اتْتَمِي الى ارض مُجنونةً، ابتُكرُّها بميتتَّى. آحياً من غبارها واعرف غيباً آتي آلايام وفي الاقلاع من قارة الى أخرى يلاحظ القارئ ان مذا الكتاب مو

آكثر من سؤال حول العلاقة بين الانتماءات الثقافية المتعددة خلال نموذج تعبيري وإحد. لقد القى الْكُأْتُبُ صُوْءاً جُنَّدِيناً على سكة هؤلاءً الذين "سكنوا لفتنا". مَّن العناوين اللافتة بين فصل وآخر: "اللغة تغدو حية عندما تكون نَضَالًا ؛ او في كُلام الكاتب عُنْ رومان غباريّ البروسي الاصل، فرنسي حر وتتري تائه او كلمة الكاتب بوريس شريبر "حياتي من

صخب امواج الجزر يلتقي الرمال

تمت انظاره وبتواطؤ منه، معان

اجل ڪتاب"،

بسم الله الرحمن الرحيم يدنا بيدكم لإعادة إعمار لبنان المبيب

إعادة تأهيل أجمل الفنادق

الكرمه (سابقاً)

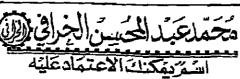
في عروس المصايف

بحمدون

توقيع عقد إعادة تأهيل فندق الكرمه (سابقاً) شركة نظم العمارة مجموعة الخرافي الكويتية



وبشمل العقد كافة الاعمال الانشائية والميكانيكية والكمربائية والمعمارية والتصميم الداخلي وذلك لأعمال إعادة تأميل الفندق ليكون جامزاً للتشغيل وإستقبال النزلاء. ويتكون الفندق من ١٥٠ غرفة وهو من فئة أربعة نجوم ويحتوي على مطعم عربي وكافتيريا وصالات مناسبات وقاعات إجتماعات.



Carrier Contract Cont

لأمسك بخيوطك

وامرحفى زمنك

حب لجلس أنا وحزني وشوقي. أمسك القام بأتلملي المتعبة وأسلمه جرحي، هذياتي، وأملي. فمنذ نسيت عنوان بيتي ولخترت طريقا غير طريقي ولا أملك الا أن أكتب عنك والليك. فحين تتباعد المسافات وتكبر العواجز يأتقي الحزن والشوق والكلمات.

لكتب كُلُول أنَّك أن الشوك ينمو في دربي، وأن مرارة مجراتك تهطل داخلي

وان النوف يدق باب صدري. وان وجودي يستحق منك اهتماما لكثر، وان جولاتك التي تظنها لتتمارا على ضعفي ومبري هي دليل الليتك وقصور تفهمك. اكتب فحدك عن نزف الروح. عن عناه الوقت وعن هجران الدنين. لأحدتك عن

تفاصيل حياتنا المنسية. عن علاقتنا المسكونة بالضجر واللامبالاة، وعن حال ليامنا حين لا تطرقها أيادي العودة والصفاء. اكتب عن لذة الوفاء، عن لول الزمان، وعن

ُ فَالْكَتَابَةَ وَحَدَهَا تَجَلُو هَمِي، تَرحَل بِي مِن الْوحِدَةُ وَتَمْضِي بِي حَيثُ احرَقَ لَحَظَلَت جنونك الرهيبة. وحدها تترجم صمتي ومشاعري القرساء. تسكر وحشتي، غربتي

رسي سورر... اعرف أن كلماني قد لا تصل اليك، وانها قد تكون مسكونة بالفوض، بالضعف وبالمنيان، لكني لدقل لك لحساس امرأة نسيت اسمها ولياليها في مدن الدنين،

وينتمدين، تكني تدفل لك تحساس نمراة نسيت اسمها ولياتيها في مدن الدنين، عشت معك تاريخا من الافراح والاحزان. تعودت فيه دلائما أن التقط غرورك ولمشي في حقول صمتك بكل طاقتي على الالم والفرح والنسيان، منحتك وقتي، عواطفي، وذاكرتي المملوءة بالشقوب والمزائم، وتعنيت أن تسمت ألم عمري بلهفتك ولأعلق نجوم الفرح والبراقة العزروعة في ليلايك. فدي لك لا يضيع مع الفوف، مع الزمن، مع المريخ، بل يحتمنه القلب وتعلنه الكلمات حيث يصير القلب مرتفعا للاستياق والعقوم العقوم المريخ، مع المستعلق المريخ، من المستعلق المريخ، على المستعلق المس

♣ ممسات: "لعظة غادرتني، لم أستطع إن الكتم بودي. صار الورق بساطا يحلق بي اليك

امیلی أبی شقرا ۱۰۷ سنوات

زوق مكايل تحتفل بالابنة المعمرة

الارجئتئين. وتوفيت شقيقتها ماري (1918) بعد ايام من وضعها ابنها

فيكتور، وتولت أمره أميلًى كأنه أبنهاء

فأُمِّنتُ لَهُ مُرضعةً وباعثُ في سبيل

تربيته بعض ما كانت تملك من اثلث

وعَقَارَاتَ وقطّع منسوجة على التوّل من

شُعَلُّ النَّوَقَ، ومِي نَاذِرةَ لَه بَعَاَّهَا النظم: "اعطنا يا رب صحة النفس

والمسد". وظلت تمتم به حتى أتم

دراسته العليا وتخرج واصبح لاهقأ

عام ١٩٣٩، في المرب العالمية

الثانية، اصبت أميلي بحمى شعيدة كانت تودي بها، وشفيت، وعانت تكرس حياتها لخدمة ابن شقيقتما

فيكتور، الذي تزوج بعد عبده علم

٦٤٤١، ورزق ستة أولاد امتمت بهم

به يسقط فجأة بنوبة قلبية يوم

تَنشَينَ القصر البلدي الجنيد في زوق

مين بلغت ا**لـ (۱) اصاب**ها مرض

الزونا في عينيها، وشفيت منه بعد

وقيوم، تتقدم لميلي ابي شقرا في السن، بكلمل وعيما وكلمل صحتما،

وتتأبع ما استطاعت أمورا سياسية

واجتمأعيق تهتم بها دعد أرملة فيكتور

أَبِن شَقَيقَتَما. ومي تتميأ بفرح

للاحتفال بعيد ميلادها الـ ١٠٧ يوم

الخميـس في زوق مكايـل. والـدعّرةُ للجميع ولرجال الصحافة والإعلام.

امیلی کماً اُمّتمت بأبیمم، حتی فجعت 🕻 🧨

ركيس بلدية زوق مكايل.

والمُفْدَاتُ وَاحَةُ لَلْأَكْرَى.

سمححت روق محديل الى بينتها المعرّة اللبنانية لميلي أبي شقرا (١٠٢ سنوات). لتحتفل بما. ودعا المجلس البلدي الى احتفال يقيمه في حديقة الزيتون (الحديقة العامة) عند الثانية

عشرة ُظَّهُر الخَّبيص ٢٥ أيلول الجاري،

في حضور التلكب البطريركي المطرآن

غيَّ نجيم، وهيكات وفاعليات ومعمرين

منّ زوق مكايل، وكَهنة رعايا البلدة،

وعدد من الاهالي وعائلة المحتفى بما، ورجال الصحافة والاعلام.

ُ وُلِي شقراً ولَّدتُ في زوق مكايل عام ١٨٩٠ (سنة ميلاد الاخطال

الصفير)، ودرست لدى رلمبات المعبة

اللعازارية) فيما، وفي ١٩٠٢ (سنة ولادة ابن ضيعتما الشاعر الياس

أبوشبكة)، انتقلت إلى مدرسة عينطورة

للراهبات، وائمت دروسما بلمتياز عام

١٩٠٧ في العربية والفرنسية معا،

رُلُولت تدريس العربية في مدرسة بنطورة الرامبات، ثم ملات الى الرمبنة

فألتنصقت بحير راهبات العنبة

(اللعازارية) – زوق مكايل لتصبح

رَامِبَة، وَكُلَّتُ قَسُوهُ النظامُ اليومي في

الابتداء فوق احتمالها، فعدلت عن ذلك،

وبقيت طوال حياتها تزاول الصلاة

والدهأ ووالدتهاء وعمما للخوري بطرس

أبوشقراً، فخيمتهم، ومات والنَّما لشدةٌ

الْمُرضُّ، تركُ ذُلُكُ أَثَرا بِاللَّعَا في نفسها، ثم سافر شقيقها قطوان الى

وكان نلك نادرا أيامها.

🕭 ابراج (ت: ۲۵۲۲۶۱):

جورج كلوني في الرجل الوطواط،

وكريس اودونل، روبن مساعده، والمثيرة أوما نورمان، والفائتلزيا الملونة وقعها

برين سيسر. ٢- "جي أي جين" (ميني مور تنتمي الى البحرية الميركية مجنّدة وتقارع الرجال

قسلوة في اتارُة المذرج ريبلّي سكوتً). ٢ – المقم المفقود، جوراسيك بارك

(دينومورات سوبلبرغ تتكاثر، يزداد رعبها

وَيِمَدَّدُ إِلَى الْمِدِن الْامِيْرِكِيةَ، إِلَّا أَثَنَا نَبْقَى فَي التأثير عينه لضخامة المؤثرات ومكونات

العرض الكبير، مع جيف غولنبلوم وجوليان

مور وريتشارد أتتبوروه). ٤ – "زوجة الكامن" (منلذات عشق

سوداه، للعمة وغناكية، مع ويتني

ميوستن ودينزل واشغطن، إذراج بيني

مرسى. 0 – "أسطول ملكميل" (المغامرة

العسكرية في علم البدار المواتما). ٦ – "صراح " (العنف اللمادف المصنوع

هد قعنْف، في قالب تـشويـقي مثيرً

ومتین اللغة المخرج فس كرافن، مع درو باریمور ونیگن كلمبل وسكیت آواریك). ۲ – رومي ومیشیل (میرا سورفیتو

وليزا تُودُرو فُتَاتَـان شَقَيْتَـانَ في الكَذَب الابيض والضحك والمغارقات، والجميلتان

لجمَّعُورٌ شَابَ في إُدارة نيفيد ميركن).

٨ – "أَدغال النَّ أَدغَال" (مُعَامَرُهُ اللَّفْتَى

المندي في المنينة كانت في باريس،

ومي في الأعلاة الاميركية أنتّقلت للى

نَبِوْيورك، مع تيم ألن والصافير سام

١ – "زفاف صديقي المفضّل" (جوليا

روبرتس تأسف في آلكومينيا للعاطفية

لـزواج الـرجـل الـذِّي تعبَّـه وتــخــــــ

مصارحته، مع درموت مواروني وكاميرون

ديازً، إذراج بي جي هوغان). ٢- 'سرعة ٢. التحكّم في الرحلة''

(التشويق الفاعل الذي كان مانياً في

البلص المُعُذِّخ والمندفع لضدى في هذا

الجزء الثاني على من المركب السياحي، مع ساندرا بواوك ووليم دافو، اخراج يان

٣ – "رجال في الأسود" (العلمي الخيالي

ممزوجاً بالمغامرة الصاخبة والضحك مع

طومي لي جونز وويل سميث). 2 – "المصير" (المفرج القدير يوسف

شامين يصوغ من التاريخ ومن مجد

التعلس وشخصية إين رشد رسالة

التسامح والب نات الصدى في الواقع

الحالي، مع نور الشريف ومحمود حميدة

وليليّ علوي وَلَخرين). ه – "ريتشارد الثالث" (كلاسيكية

شكسبير في اقتباس معاصر يمكن

ألعودة الى الاعمال" (كوميديا صغيرة

٢ - ﴿ وَفَافَ صَدِيقَيِ الْمَقَضَلُ (راجَعَ

اً – أسرعة آ، التحكّم في الرحلة (راجع

أ – "بلتمان وروبـن" (راجع بـرنـامـج

٢ – "راسبوتين" (الشخصية التاريخية

للراهبُ الروسي الملمون في أحياه سينمائي مع ألن ريكمان وغريتا

سكاكي). ٢ – "من النظرة الاولى" (الشباب

ومفامراتهم العلطفية، مُع دان كورتيزي وجوناتان سيلغرمان).

١ - "زفاف صديقي المفضل" (راجع

اً – "سرعة ١، التحكُّم في الرحلة"

للبزيرة الزرقاء" (أروتيكي من ليطاليا).

– "أدغال إلى أدغال" (راجع برنامج

"أسطول ماكميل" (راجع برتامج

أبراج). ٢ – "العلام المفقود: جوراسيك بارك"

عُ – "رومي وميشيل" (راجع برنامج

٥ - "جي آي جين" (راجع برنامج أبراج).

أ - "أدغال إلى أدغال" (راجع برنامج

- "باتمان وروبن" (راجع برتامج

rٌ – "أسطول ماكهيل" (راجع برتامج

: - "زفاف صحيقي المقضل" (راجع

برنامج إسباس). ٢ - "المصير" (ولجع برنامج إسباس).

٢ – "سرعة ١، التحكم في الرحلة"

اً – "زوجة الكأمن" (راجع برنامج

؟ - أدغال الى أدغال" (راجع برنامج

الكتشافه مع يأن ماكيلين وأتيت بينينغ،

إذراج ريتشارد لونكرين).

ات: ٤٤٠٤٤):

۽ الدورادو

: (ت: ۲۲۲۲۶۲):

برنامج اسبلس).

(ت: ۲۸۲۰3۸):

برنامج اسياس).

برتامج أسباس).

🗣 اویاساد

: أبراح).

(ت: ۲۲۰۱۵۷):

(ت: للالملال/؟·):

♣ امبیر (ت: ۲۰۸۸۰۲):

ا (راجع برنامج اسیاس).

🗣 برودوا*ي* (ت: ٣٤٥٢٩٤):

(ت: ۲۲۲۲۲۱)؛

(راجع برنلمج أبراج).

🛊 بلانيت – طرابلس

(ت: ۲۷۵۲۵۹۱):

إسباس).

4 سان ايلي (ت: ٢٠٦٢٠٦):

(راجع برنامج اسباس).

(ت: ۲۲۰۰۵۲):

♣ فاندوم (ت: ٤٤٢٩٩٢):

"المصير" (راجع برنَّامج اسباس).

€ سارولا

ابراج)۔

أبراج).

، برنامج اسباس)۔

ابراج).

۽ اليزيه

۽ إبليت

ه اسیس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

₹ فریواي (ت: ۵۵۵۰۰): دُّ = راسبوتين" (رلجع برنامج أمباسك). 1 = "من النظرة الاولى" (راجع برنامج ١- "بأتمان وروين" (جزء أخر من مفامرة بطل الشريط المرسوم، وهذه المرة مع

للشريط البني على مقبة نيويوركية ونكريفت مع روبرت دونيرو). ٥ "الشاب الجري" (شريط مفامرات).

(ت: ۲۰۵۱۴۹)؛ - "زوجة الكامن" (راجع برنامج م. "العنصر الفامس" (المستقبل العلمي – الخيالي ممزوجاً بالمغامرة والغرابة والدعابة، للغرنسي لوك بوسون، بطولة بروس ويليس وغاري أولدمان). ٣ – "بقمان وروين" (راجع برنامج أبراج).

رت: ٣٤٢٩٦٢): "رجال في الأسود" (راجع برنامج إسباس).

ه کونگورد (ت: ۱/۷۲۸٤۲۹): ۱ – "بلتمان وروبن" (راجع برنامج ۔۔۔۔' ۲ – 'رومي وميشيل' (راجع بـرنـامج -بررج. ٢ – "زوجة الكلمن" (راجع برنامج ابراج). 3 ~ "جي آي جين" (راجع برنامج ابراج).
 0 ~ "أدغال في أدغال" (راجع برنامج

- "راسبوتىن" (راجع بـرنـامـح ؟ - "مْن النظرة الأولى" (راجع برنامج ٢ - " أَلَقَبَر" (بوليسي قاتم مع غبرييل

₹ لاس سالیناس (ت: ۰۲/۵٤۰۹۲۰): اً – "المصير" (راجع برنلُمج إسياس). ٢- "سرعة ٢، التحكم في الرحلة" (راجع برنامج اسباس). ؟ -- "عطية دائلا" (مغامرة بوليسية). 3 - 'زفاف صديقي المقضل' (راجع يرنلمج إسباس).

لاسيتيه (ت: ۹/۹۳۷۳۰۰): أ – " في الحب والدرب" (من سيرة الكاتب أرنست معنّفولي بعض ما عاشه في العرب وحبه الاول الكبير للمعرضة. رومنطيقية عنبة وناعمة من المغرج ريتشارد النبورو مع سائدرا بولوك وكريس أودونل). ٢ - "سومرسي" (ماساة الظلم والمطكمة مع ريتشارد غير وجودي فوستر).

ـي ريــــرد حير وبوس موسد. ٢ – "قبلة الوداع المسائي الطويـلة" (مغامرة لامتة وطريفة مع جينا ديفس). ٤- "القبر" (راجع برنامج لاساجيس).

🛎 مارینیان

(ت: ۲۵۲۰۰۹): مسرحية مع فيفي عبده). لتسري

₹ مسرح قصر البيكاديللي، الممراء: (١/٣٤٠٠٨٧): "مريبة يا اوادم" أمروان نجار، بطولة - "سرعة ١٠ التحكم في الرحلة" (راجع يبار شمعون.

﴾ مسرح "سيزرس بالاس" (في فندق ريجنسي بالاس -ت: ۰۹/۹۳٤۹۰۰). – ليالي اسبانيا (من الاربعاء الي

وخارمت # متحف جبران خليل جبران

ات: ۱۲۲(۱۲۲/۲۰) يفتح من التاسعة الى الخامسة بعد الظهر کل يوم في بشري . ياتي ا

🗣 لحمل (۲۱ الالر – ۲۰ نیسان): المناخ يوشك ان يتغير، لحذر عدم 🗄 التكيف والاصابة بأمراض موسمية 🗣 الثور (۲۱ نیسان 🗕 ۲۱ ایلر): تشعر بالداجة الى الاصدقاء من حواك. ﴿ بلار ألى الاتصال بهم.

🗣 الجوزاء (۲۲ ايار – ۲۱ حزيران)، يقلقك مشروع بدأت تنفيذه مئذ فترة. عليك بألصبر لتتمكن من الاستمرار.

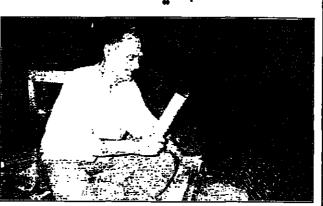
🗣 السرطان (۲۲ مزیران – ۲۳ تموز): لا تصدق كل ما تسمع ولا تدر انتك الى اشخلص تعرفهم خُبثاء 🗣 آلاســد (۲۵ تمــوز – ۲۲ آب)؛ حافظ على رياطة جأشك واثبت في موقفك الى النهاية. ♣ العذراء (٤٤ آب – ٢٣ ايـلول)،

قلق عاطفي يساورك ليس الوقت مناسبآ لاتذأذ القرار العاسم 🛊 آمیزان (۱۶ آبلول – ۲۲ تشرین آلاول): لا تؤجل عمل اليوم الى الغد لائك في سباق مع قوقت. 🗣 العقرب (٤٤ تشرين الاول – ٢٢ تشرين الثاني): لدرص على تمتين ألعلاقة مع شذص تلتقيه وتؤسسان لعمل مشترك في المستقبل. 🗣 القوس (٢٦ تشرين الثاني – ٢١

كلقون الإول): يـوم علاي يـخلـو من المفاجآت والتحداث المهمة 🗣 الجدي (٢٦ ڪاتون الاول -- ٢٠ كانون الثاني)، تشعر بالتقباض وينوع من الميل الى التأجيل والاممال وهذا يغرك بالتأكيد 🗣 قداو (۲۱ كاتون الثقى – ۱۹

شباط): لا تتردد في تقديم المعونة الى طالبها لان الزمن متقلب الحوت (۲۰ شباط – ۲۰ اذار). عليك بالقناعة في الدياة لان الثورة غير المدروسة قد لا توصلك أبداً.

صناعة القصب لا ليكون مزماراً بل ليبقى التولاني الوحيد وحرفياته





عادات وتقاليد، حرف ومواسم بركة، بساطة وجمال، عطاء وسخاء

عبارات لا ينفك يرددها الاجداد، عبارات تثير الفضول فتدفعنا الى الخيال، ونحاول البحث عن الماضي في حاضرنا، فاذا "الرزق راح مع صحابو"، وكماً الرزق كذلكُ المُهُنّ والصناعات. صناعات الماضي كانت الحاجة فأميحت في اقبية الاسواق العتيقة، في مَنَازَلُ القَرْى القَدْيِمَةُ، حرفُ تلفتُ

انظارنا، يبساطة تدنتنا، تجذبنا اليها، نجدها ارثآ من الجذور. بعضها تطور بالمكننة المديثة والبُعض الآذر علَى طريق الزوال. صناعة القصب ولحدة من تَلُّكُ الْمُمَنِ – المرف التي لم يبق من صانعيها ألا القليل، ورثومًا عن أبأكمم ولم يورثوما للابناء فما عاد تقي من جوع" ولا تسد عوزاً.

تُفتش كُثيراً لتجد من يعمل بالقصب وعندما تجده يكون رجلاً نامز الثمانين من عمره، يخترش "السطيحة" امام منزله، ينعمك في تقشير القصب ونقله إلى الداخل ليصبح جاهزاً ر____ للاستعمال أنه العم يوسف للتولاني الوحيد الذِّي بقي من صَّانعي القَّصبُّ في منطقة زغرتاً. يهب للأستقبال، ينَّادي الزوجَّة لُتحضُّر القَهوة ومعَّه يحلو الحديث ويطول ولا يخلو من بعض الاسى والمرارة لما اصاب عمله

يَجْبِركُ عن المهنة التي شرع فيها مند حوالي الستين سنة أو أكثر. "مده ورثتما عن ابي وأتقنتما اذ لم يكن مُنْلك ممن كُتلكُ التي تجدما اليوم

حركة لبنان الشباب

زار وقد من حركة لبنان الشباب ضم الرئيس وديع حنا والعميد اميل ابو حمد وأعضاء، وزير الدولة الياس حنا وتحاولوا معه الشؤون الطالبية والشبابية والاوضاع العامة. ووعد الوزير حنّا بتلبيّة دّعوة الحركةُ ألى حفل افتتاح السنة الدراسية في ١١

تشرين الاول. وقَالَ رئيس الدركة: "بحثنا مع معللي الوزير في اوضاع الطلاب والقساط المدرسية المرتفعة وكيفية بساعدة النمل لتخطى العقبات في ظلُّ الاوضاع المعيشية الصُّعبة. ودعوتاًه للى حَفُل ربِّعه أمساعدة الطُّلابُ الاحوج".

> كشافة الجراح "زمان یا بیروت

في شمر التراث، اقامت جمعية كشلَّقَة للجراح – مفوضية الموسيقي فوج توفيقِ طُبارة سهرة تراثية "زمان ياً بيروت في قاعة "دريشة" لمركز توفيق طبارة، وحضرها رئيس مجلس امناء المركز احمد طبارة ورئيس جمعية كشافة الجراح عبد الرحمن يموت واعضاء مجلسي القيادة العامة والمفوضية العامة ولهالي الكشافين وتخلل الحقل عزف على العود واغآن تُراثية لسيد درويش وعمر الزعني. وتُحدث خلال الحفيَّة مُفُوضٌ البِّراميُّج

فاروق الكوش عن اقلبة مذه الحفلات

لما فيما من جو الالفة وعادات قديمة

من تراث مدينة بيروت.

فلتأشأ أألبه

بسمم لتمل

اليه مو ايضاً

بسهم مرورآ

بكل الاحرف

السجديب

بالتسلسل

الالفياكي

ي **الائتقال** بين

للصروف فـي

تُسميات تختصر تراثاً يعيدنا الى الجذور، الى حياة قروية تحمل روح سقى الله ايام زمان، كانت ايام:

التين والعنب وقت القطاف.

كيف يحوِّلُ القصب الى حصائر وسلالَ يِفْسُرُ لَنَا قَائِلاً، "عَنَّدُهَا نَجِلَبُ لُلقَصِّبُ مِن ُضِفَافَ الْنَهْرِ نُقَشَّرُهُ ونذيل عنه كل الاوساخِ ثم نقص كل قصبة في نصفهاً وتُدَقَّماً بواسطة مدّقة خشبية منصصة لنلك وبعدها تصبح القصبة جلهزة الاستعمال لصنع الحصيرة او السلة، لما "البواتير ومي نوع من البرادي القصبيةَ فَنُقَشِّرُ القصب الرفيع ليتلاءم بعضه مع بعضه

ألَّلات التي يستعملها في مهنته

سوق القصب يعلنى ركونا ومذه الصناعات لا تباع مثلماً كاتت وألعم

والتراثيات؟ هل ستموت بموت المعلم من أجدادنا وأبائنا ولا تسميلات وتقديمات لهم في بلد يقال انه

يعتمد على السياحة.

ج | ث | ت | ب | ا ب | ت | ث

اذ د از ار ذا د ظع

س غ ف ن مامان

ازاراز اس ا ش ا ص ا ض ال اق ال

ص ظك ل مال و ما وال

ض ط ل م ن م ي ن د ن

ام | ك |

عرف الله ح ح ج ب ب ت ث ز

لاولادي، فهم يعرفون أموراً بسيطة عنها ولكنهم لا يتقنونها مثلي لانني لم ارد ذلك". ُ قُديماً كان العمل صيفاً شتاءً، اما

فتعلمت صناعة القصب ولم اعلمها

اليوم قبات مُحموراً في موسم العيف لصنع الحميرة الاوسع طلباً. ويقول العم يوسف: في ألماضي كنت احضُر السلال والقراطل والاطباق والصدور للنساء اللُّواتيُّ كن يُستعملُّنها منزليَّةُ ضرورية. أما ما لصنعه لليوم منها فهو مروريات به المناسبات؛ وللعرض في المناسبات؛ وللعرض في المناسبات؛ وللعرض في يستعملون السلال والقراطل لوضع

ونربط بعضه يبعضه فقط". تقليدية وبسيطة، سكين للتقشير والقمي، وحجر مربع مع مدّقة خشبية لَدَقَ القَصَبُ وَحَجَرَ صَغَيْرَ لَجَمَعَ القَصْبُ عند صنع الحصيرة. اما مكان عمله فمو السطيحة امام المنزل صيفآ وغرفة مفيرة تحت منزله شتاء؛ لا احتاج الى اكثر من هذا.

مصدر قصبه هو النّمر طبعاً. ويعود العم يوسف بالذَّكريات للى سابق للنهر لجلب القصب وما عاد ينهب اليوم فالصحة لا تساعد كثيراً لذلك بات پشتریه.

يوسف استمر ولم يخاطر بانتقاله الى اي عمل آخر عندما "خفّ الشغل" على حد تعبيره. الدميرة من المطلوبة في شكِل دائم ومستمر ومدا ما يؤكده قَلَالًا: العمل في صناعة الحصيرة سمل مقارنة بصناعة السلال ومردوده افضل فسير الدميرة مرتفع ولأ يتطلب شفلاً معباً مقارنة بما تتطلبه مناعة السلال. وسعرها اقل ايضاً من سعر المصيرة الدولة لا ترعى او تهتم بمذه المهنة ولا تقدم للعاملين فيما كما في الدرف والممن اليدوية الاخرى اي ضمانات صحية او ضمان للشيخوخة او تسهيلات لخرى. على هذا الأمر يعلق العم يوسف، نسمع وعوداً كثيرة ويزورنا كثيرون سائلين ومستفسرين ولا نحظى بأي عون او مُساعدة والعاملون في هذه المهنة بلتوا مقصودين من الجميع نظراً الى عددهم القليل فهم يؤمنون هذه الصناعات امناطق كثيرة من لبنان. وما يصنعه العم يوسف مثلاً يشتريه التجار ويبيعونه في كل المناطَّق اللبنانية، وزيائته ليضاً المجاب المسابح والمطاعم. ويستطيع التعرّف الى صنعً يعيه من بين سائر الصناعات القَصبيةُ: أَنَّا أَنْقَانَ عُملي كثيراً بالطريقة للتي كانت لابي من ثمانين سنة أو أكثر. والنهائية لتطرح تنساؤلاتها: لَلَى مِتَى هَذَهُ الْعَرِفُ

الرئيس لوتشينسكي أين جلس؟ انظر وراءك فهو بنظارتين وجمه نظارتين. فالتفت، فاذا بالرئيس اذا اردت المرب من الصفارات

وازعاج رجال البواكبة لمذه الشذمية <u>لُوت شينسكي بين رئيس الوزراء</u> اللبناقية وتلك الديبلوماسية الموجودة تشوبوك ووزير الفارجية نيقواي تبييكارو وسفراً اجانب ومواطنين. وانتمت المفلة فغادر الرئيس في عندنا، فما عليك الا التوجه الى ارض نائية حيث أمسؤولون يمرون في سياراتهم في الشوارع ولا احد يدري سيئرة متواضعة وبنون مواكبة رسمية يمم لأن ليس عندهم مواكبة، وميث أعلى سلطة في الدولة يجلس في المقمى والمسرح مع المواطنين العاديين يرافقه حارس شخصي، وتحرسه عين الله وقلوب المواطنين. وفي اليوم التالي، يوم العيد للوطني، حرى عرض عسكري، فأتى دون لن يشعروا به ما لم يتعرف لليه الرّئيسُ بِدُونَ مَوْلَكِيّة، وصافحٌ الناس، ووضع زموراً على قبر الجندي المجمول

ففى تلك الارض النائية تشعر بالكرامةً، ولا صفارة أو مواكَّبة رسميةً ترمق اعصابك والوزير والناكب والمسؤول والديبلوماسي، وحتى رئيس الجمهورية، سواسية امام القانون، ومتـواضـعـون، ولا سيـارات محجـجة بلادرس والسلاح ترافقهم دعا رئيس جمهورية مولدافيا بترو

لوتشيئسكي عشية العيد الوطني لبلادهُ في السادس والعشرين من اب ١٩٩٧ رسَّ ميين حكوميين وديبلوماسيين ومواطنين علايين الى حفلة موسيقية ومواعلين تحيير في خدمة فوسيقية الميتما الفرقة السمفونية المولدافية في المسرح الوطني في العاصمة كيشيناو. وكنت في كيشيناو يومها مع افتتاح قنصلية فخرية لبنائية فيما، ونمبت الى قصفلة وسفير لبنأن في رومانيا ومولدافيا أميل بدران وألقنصل محمود حمود. وكيف لا المب وانا من عشاق الموسيقى الكلاسيكية. فجلسنا في

وسط المسرح. وسد مسرى. افتتاحاً النشيد الوطني، فكلمة ترحيب من رئيس الوزراء المولدافي يووان تشويوك برئيس الممررية يووان تسويوت برنيس جمهرري والمدعوين، ودعوة الى الاستثمار في مولدافيا وتأكيد على الارباح. والى الفرقة السمفونية بمقطوعاتها الكلاسيكية، ويعلو التصفيق. فُمدقت في الصفوف المامية لبدث عن رئيس الجممورية دون جدوى، فقلت السَّفير

حقأ متى يتمثلون بالرئيس ابرهيم عبده الفوري

وُاستُعْرُضُ الجِنُودِ، ثَمْ عادٌ مَنْ حَيْثُ أتى مواطناً علاياً، لم تقطع الطريق

امرور سيارته، ولم تطلق الصفارات

محذرة ومزعجة، ولم يشمر حراسه

سلاحهم في وجوه المأرة، لأن لا حراس

الاتدأد السوفياتي المنمارة وحيث العافيا

متفشية، والبلد يتطلع الى الرساميل

الاجنبية، يُجول ركيس الجمهورية في الشوارع، ويستمع الى اقوال وأراء من

مواطنيه، ويحضر الحفلات الثقافية،

بدُون حرس وصفارات اندار. وعندنا معاذ الله ان يتمثل اهد

المسؤولين، ولو كان ضئيل الحجم،

بالرئيسَ المُولَدافَي. فَالمولكَبِ الطنانة ولجبة الوجوب. أو فلا يشعر المواطن

بمرور الركيس والوزير والنائث وعلمت

النفوذ والسفير والموظف المحطوظ وس

و... فيتُسمر في مكانه، ويتأخر عن

عمله ولقمة عيشه، ويروح يلعن للساعة

عمه وسمه عسمه، ويروح ينص مسته التي وجد فيما اثناء مرور هذا الموكب وذاك، كما ينعن الصفارات، بدل ان

والسُّوَّال، متى يتمثل رؤساؤنا

واصحاب النفوذ عندنا بمن في ألدول

النائية فينزلوا الى الشوارع ويتنلطوا

بالناس، ويرتادوا الامكنة ٱلثقافية، ولا

الاخير تم انتخاب سلوفينيا لاستضافة

المؤتمر الثامن والثلاثين للأبيمونديا

سنة ٢٠٠٢. وبعد توزيع البيداليات

على الرابحين وعلى رأسهم شركة

ليجا على جناحها المميز وميشال

تُومُاس بُالنَّات على عمَّلَهُ فَيَّ اجِنَةً

الاقتصَّاد النعلي – تقبل الدَّكتُور

بورنيك ورفاقه المدايا التقليدية من

مُثْلَى جَمْعِيات التحالين ثم سُلَّم علمٌ

الأبيمونديا آلى رئيس المؤتمر التالي

في كندا وقام الى المنياع فشكر كلُّ

النَّين ساهُمواً في اتجاح المؤتمر وأعلن ختامه بعدما تلا المقررات واممما:

ان تشتري الابيمونديا مقرا لما —

ان تشتري آلابيمونديا كومبيوترا

للمعلوماتية – أن تتوصل الابيمونديا

مع الجمعيات المعنّية الى تحديد نهائي

الرواسب العسل – ان تحث الابيموندياً

الدول الاوروبية المشتركة للسيطرة

على أمراض النحل - ان تشجع الابيمونديا الندائين في البليان النامية

– ان تشجع الايمونديا الجمعيات

المحلية للخَجالين – ان تطالب

الايمونديا السلطات أأمطية بالمشاركة

فيُّ أَلْمُؤْتُمُراتُ لِلْوَطْنِيةَ لَلْنَجَالِينَ – أَنْ

تشاعد الابيمونديا على نشر المعلومات

مواكبة وصفارات تزعق وازعاج؟

يهلل ويصفق.

في موادافيا الخارجة حديثاً من فلك

مجمهورية دون جدوى، فحصر المسعير بدران: أيعقـل ان يتـخلـف رئيـس الجمهورية عن الحفلة وهو العلي اليها؟ فأجابني: لنه جالس وراكك واضعاً على النحّالون في بلجيكا وعقد المؤتمر الأبيمونديا بحث في التربية والعسل

من (الي ٧ ايلول اقام الاتداد الفيديرالي لجمعيات النّحالين في العالم (الابيمونديا) مؤتمره الواحد والثلاثين في انفرس، بلجيكا، شارك في المؤتمر اكْثر من ثَلاثة اللف ندال توأَفْدوا من اربعة اقطار العالم ليتلقشُوا ٣٥٠ بُدَّثا موزعا عُلى مختلفٌ مواضيعٌ تربية النحل وانتاج العسل قنمها علماء ودكاترة في المهنة بينما استأجرت أكبر مصانع تجهيزات أأمناحل العالمية ٦٥ جناحاً لها في المعرض الملحق بالمؤتمر لتقدم لحنث مبتكراتها من مدأت ألتربية وتوضيب الانتاج.

اغتنم امين سر اتداد النحالين العرب المناسبة لتعليق دعوة عامة لتحلَّلةُ العللم على باب قصر المُؤتمرات الى حضور مُؤتمره الدولي الثاني الذي سيقام من ١ الى ٢ أب ١٩٩٨ في عمان الاردن وليدعو النحالين العرب المشاركين في المؤتمر الى جاسة في اليوم التالي للاتفاق على التفاصيل الصغيرة لانجاح المؤتمر، ورحب اصحاب شركات ليجا وكوارثي وفرنيت وهأمان وتوماس وغيرهم من كبار ممنعي أدوأت تربية النحل بالدعوة

ووعدوا بتلبيتها. وتخلل أأمؤتمر كالعادة رحلة يوم كاملُ الى مناحل البلجيكيينُ للكشفُ وتبادل الخيرات وصلحبها كالعادة التعرف الى البلد المضيف وفي اليوم

(نقيب النطلين في لبنان وامين سر اتطد

عن النحل في كلّ العالم.



عكار – "النهار":

أجرت فرق الاسعاف في مركز المليب الاحمر اللبناني في حلبا سلسلة تدريبات ميدانية على كيفية سحب المعايين ونقاهم من جراء الدوادث المنتلفة، ولاسيما حوادث السيارات آلتي تكاثرت في مُنه الأيام. وأشرف على التدريبات مدير المركز ليلي معيكي وشارك فيما ٢٠ متطوعاً. وَأَمكانَ لَانَيِّ لَخَتِيرٌ لَمُنَهُ التعريبات في بلُعة الدوشب شهد خلال الاشهر الماضية سلسلة من حوادث السير وسقوط عدد من الصيارات الى الوادي المحاذى لهذه الطريق التي تربط طبا يمنطقة الدريب ودعاً معيكي ابناهُ عكارً شُباباً وصبايا وخاصة المتعلمين منهم الى الالتحاق والتّطوع في هُذا المركز فمو في حلجة للى الكلدرات المتعلمة والمؤمنة بفكرة التطوع وخدمة الإنسان.

الشاعر المشارف التسعين يحبه القادمون في بلدة سبعل في قضاء زغرتا كان عيد ميلاد الشاعر اسعد السبعلي، ويلوغه الثامنة والثمانين، بدعوة من

"صلُّون العشرين"، وشارك في العقل ٨٨ شاعراً ومثقفا، ووزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش والوزير السابق منري طربية ورئيس بلدية سبعل توفيق الشلم ونقيب المعلمين السُلِق فَي لَيْنَانِ الْطُوانِ السِبِعَلِاتِي وممثل اتعاد الكتاب اللبنائيين الطوان الْقُوالُ، ومعثل ثقابة شعرا ۖ الرَّجَل فَيَّ لبنان خليل شدرور. كما حضر منَّ الفناتين وديع الصَّافي، فؤلد عُولِد،

جورج رياط، ومأرون كرم. أستمل الاحتفال اسعد جولن، مرحبا، تلاه يعقوب بلخوس الذي القي كلمة باسم امللي سبعل، أشاد فيما بالسبعلى شعرا وعطاء تُم أَلَقَى لَاوِزُير حبيش كلمة جاء

فيها: "في العشرين من ليلول يدعونا مالون العشرين الى احتفال بمرور ثملية وثمانين على ولادة كبير من لبنان، وتُمانية وتمانون من مثلافين ومبدعين مدعوون الى المشاسبة التقافية، الوطنية، والكلام عن الكبار لَغَةَ حَضَاراتَ تَتَتَابِعَ لَنَهُ فَي الْحَقَلَاقُ والإحلام والاسرار اسفد السبعليء صأر في الشُّعر قضية واصبح امسه غداً، يطَّلع من زمن المعاني، اسَّعد السبعلي على بدر الشعر، يرسم شراع القصيدة، ينأدى البحار والأمواج، صوته يدعوك آلى حناجر القصب والمواه ويصير الصدى كالصفصاف في القاء غربًاء، هذا الشاعر رحالة وجدانًا، وراعي أفاشيد منذ ثمان وتماثين وآذا دُخَلتُ قصيدة منه تجد نَفسكَ لمام الحب وروح

سبعل والسبعلى كلاهما في احتفال لسمك نقطة خضرا؛ في الزمان ونقول لك في سبعل، خذ خلتم الشعر لانك لك في سبعل، خذ خلتم الشعر لانك

بلق في الكلمة والحرية والدق، على وجه الاغنية في لبنان". يعد ذلك القي الشاعر المحتفى به لسعد السبعلي مجموعة من قصائده القديمة من ديوان: "أبو جميل" وبعض القصائد الخاصة وتوجه الى الوزير حبيش. "يا حامل التسعين رحب بالوزير زبارته لسبعل تكريم كُلِّمةً خَلَقُها الْحَقِّ مِنْ قَلْب وضمير غُورَي يَا حَامَل قَلْب لِبَنْلُن كَبِير

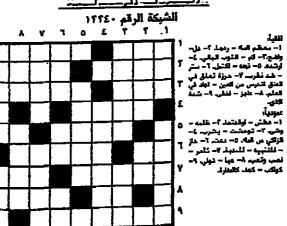
بالعلم بتعمر وطن فوق السحاب بتفتح العتمأت وبتمحي الضباب بعدع استحد والعدى الطباب بقابك بتعطي، وهالعواسد كبار وما بيبقى غير آلله والكتاب". ثم القي ثلاثة اطفال، من احفاد السيعلي قصائد للممتفى به لاقت الاستحسآن والى الاب جان جبور واغنية للسبعلي في عيد ميلاده، تلاهُ للمطربة نادين عواد التي غنت للسبعلي قصيدة، "المنتيل" ولننما فؤاد عواد. فالَّى برِّقيات ارساتُ الى السبعلر من الرئيس نبيه بري، ومن الشعرةُ سعيد عقل وشوقي أبي شفرا وموريس

وحامل معوم ألعلم والتعليم

عواد وليلياً أَبُو شَعيد، ومن السيدة مي عبد الله عاتم، ومن الطفلة نانسي وأذر الكلمات لاسعد جوان باسم "صلَّاونُ العشرين" فوصف فيما شعر السبعلي بالبرشان العلو الجميل مثل المناولة ألاولي. ثم تددث المطرب وديع الصافي الذي قال للسبعلي بأته تتوأمه، واعطى لبنَّان آلاغنية ألْكتير من الَّابِداعات، وغنَّى له "سنة حلوة با جميل واغنية ولو واغنية طلو حبابنا

سحب المصابين ونقلهم في الحوادث

اضاف البوزير حبيش: "اسعد السبعلي ثمان وتمانون والأغنية انت



(- شفتی - رهد آ- نسید - نیثت آ- النائي (معکوسة) - نف ۶- عنه - مرب (معکوسة) ۵-تأثير ٧- منه - قبل ٧- مرما - جميد غد رب - شمم - ي ر. ٥- مليد - علي حبري. ١- شنع – ممرد، ٢- <u>ششتو</u> – راي. ٦- مداء – ص ع. ١- زن – شاشد. ٥- نباد، ٦- يداية – ٧- يم - رطة. ٨- ثلم - مين. ٩- منف - النري

كلمة السر لبحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجامات، تبقى لك لمرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

7 1 1 1 5 0 بلغ – قراره – م أف أ أ أ أ أ أ و ا ب ال س الاقمى – تحول - الى - بلسم - فلدزن - ما ا ن - شلت -- اتما م ل ا ك ـ لا – على – ماخلك — قمو -الآن - ملاك - إلى إلى أف lo 3 w 7 ل ت ی ل ۱۱۱ ى ل ا ف ق ر ا Ü ا ر اه

ب ف ط ه ن ا ح اب س

– على – تفسك في – حضرة – ش ع ق م م و ل هـ ن م ك قىرىسىان --

And the second s المتارات المعالمات

ضرورة التراث وتعريفه

كثرت الاحاديث والنشاطات حول التراث في لبنان وضرورة حفظه وترافق مذه الاحاديث والنشاطات حملة تعريف بالتراث اللبنائي. وتراوح لطر هنه الحملة بين المحاضرة والمعرض واكتشاف المعالم

والندوة والمؤتمر الصحافي والكتأب والعرض في الشارع. كما تتناول الملابس والعادات والتقاليد والظلمرات الاجتماعية والغنون الجميلة كالرسم والموسيقى ولللحن والصورة والرقص. واجمالا تتناول الحملة كل ما يتعلق بالفولكلور اللبنائي. ومنه المبادرة، التي تشارك في أحيائها مختلف لجمزة الدولة، من شأتها أن تؤدي الخدمات للشخصية اللبناتية، وكيفية نموها وتطورها. وهي، تاليا احدى اغنى نواحي الحضارة لللبنانية.

ومن أبمى الصفحات التاريخية لدى الشعوب التقاط روح هذا التراث وسكبه في مكوُّنة دائمة يعود اليما البرجعيون لاستخلاص اهم عناصر المدنيات المتعاقبة من ينابيعما والاستفادة من مراجعتها لتعزيز الخصلاص اللبنانية وبلورتها. لكل امة تراث، تراوح اهميقكل من مجموعة هذه التراثات بين المضمون

والشكل، بين الجوهر والمظهر بحيث تمتاز كل امة وفقا لنوعية تراتاتها. وكل أمة بلا تراث لا تعمر طويلا في المدى الزمني ولا في المدى الحضاري والتنوع الثقافي. من هنا اهمية التراث في حياة الامم، واهمية الاكتشافات التراثية التي

ترافق الدفريات الجارية حاليًا في كل المناطق اللبنانية.

دبلوم دراسات عليا في الاعلام: دفعة ثانية والتعاون الفرنسي يزداد



بيان دوبليز، قطولن مسره، فنسلن كولين، الدكتور هاشم المسيني، العميد اسعد النلاري،

دفعة ثانية من الاعلاميين انهوا سنة دراسية لعلوم الدراسات العليا في الاعلام في كلية الاعلام والتوثيق الدامعة اللبنانية مع المعهد الفرنسي للصحافة - ياريس الثانية الآورنسي التانية الآورنسي التحديد ٢٠٢ ومرسر حسين (C.F.P.J) للمحافيين، في فرنسا (C.F.P.J) وكانت هذه الشهادة افتنحت في ألعام الدراسية ١٩٩٥–١٩٩٦ معَّ عميد كلية الأعلام السابق الدكتور ليلى عساف والدكتور اتطوان مسرة وَالْدُكْتُورِ هِلْشُمُ الْدَسْيَنِي وَتَلْبَعْتُ هَذُهُ السنة مسارها في اشراف العميد

الجديد الدكتور اسعَّد النادري. اللقاء كان في الادارة المركزية للجامعة اللبنآتية في حُضور المدير الدولي أمركز التأميل والتدريب في فرنسا جان كوشنير والمديرة المساعدة للمعمد الفرنسي للصحافة سان دوبليز والمنسق لـD.E.S فنسان كولين والعميد التادري والدكتورين والتسيني ومسرة وعدد

ورحب الدكتور المسيني بهم ىۋولىن للة وعرف بهم الى الا وشكر جامعة بأريس الثاتية وُلـC.F.P على هذا التّعاون. الى كلمة الدكتور مسرة فاعتبرها تبربة مهمة للطلاب النين اتوا من جامعات واعمار مختلفة مجتمعين في دبلوم للدرأسات العلياء على مستويات عالية. وتددث عن انشاء 🗳 رابطة الذريجي طلاب الـD.E.S.l وتعنى أنّ يكونّ نشاطما الاول طبع مليل يتحوى الطبلاب الجند عثن هنذه

الشهادة ونشلطاتها. وشرحت ديان دوبليز كيفية متابعة الدكتوراه في فرنساً للطُّلاب الأوائل. وتمنى جأن كوشنير مهنة ناجحة للطلاب وركز على لممية هذه السنة وما تكسيه للطلاب من خبرة وتددث عُن زيارته للمسؤولين عُن وُسائل الاعلام في لبنان ولاحظ حاجتهم الى مجموعة جديدة من طلاب قادرين على تُقديم نوعية جيئة من الأعلام

مع افتتاح العلم الدراسي ١٩٩٧ —

١٩٩٨ في ثَلَّتُوبِةُ رِفِيقَ الْمُرِيرِي في مينا التَّقَت رئيسة اجنة التربية

والثقافة والتعليم المهنى النيابية النائبة

والمحكة والمنام المحكة المياتين بمية الدريري أمس أعضاء المياتين الادارية والتعليمية والموظفين في حضور مدير مؤسسة الدريري في صيدا مدي الدين القطب ومديرة

الفلسفة والمتوسطة

اعضه فلجأن ففلدصة فى الدضور الساعة

السابمة والنصف صباح اليوم الثلاثة أآى ثانوية

ُ درن الشبك للبنات الأعلان تتلاج الدورة الثقية الشمادة البكالوريا اللبنائية، فرع الفلسفة. واعلن رئيس دائرة الإمتات الرسمية في

الوزارة حَسَان مَلك انْ نتائج الخاصفة ستعدرً

بعد ظمر اليوم، ولن نتائج شمادة المتوسطةً

المدرسة الرسمية

في البقاع

تعقد الهيئة الوطنية للمدرسة الرسمية

نفه مفتوحا اليوم مع المبكة الأدارية

ريان وعدودا اليجوم مع معينه المواجه للمدارس الرسمية في منطقة البقاع — المرمل في الساعة التاثقة بعد الظهر في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في زحلة

الَّتِي تَبَنَتُ اسْتَصَافَةَ اللَّقَاءُ فِي حَضُور

ومذا اللقاء يلي أول عقدته الميثة مع

الهيئة الإدارية للمعارس الرسمية في الشمال

الأسبوع الفلات، ويتركز على مناقشة

المشكلات التربوية في منطقة البقاع –

ظمرمل وسبل تسريع حلّولها.

الماليات المنطقة الماليات المنطقة الماليات المنطقة

ستصدر أعتباراً من منتصف الاسبوع.

دعا المدير العلم لوزارة التربية الوطنية

الثانوية رندة درزي الزين،

بفضل التعاون الكبير الذي لمس مع الـC.F.P و C.F.P ولولا هذا التعاون أما كاد مَنَا النبلومِ أن يصل ألى التنائج التي وصل اليما. وتددث عن متابعة التعاون في الاعوام المقبلة بين الدامعة اللبنائية والمؤسستين للفرنسيتين وعن آممية الأنفتاح على الأخريـن واعتبر أن أهم مكان لهذا الإنفتاح هو فرنسا. وستوزع الشماطت لاحقا على

والى طليع الدورة الزميل بول

خليفة باسم الطلاب وشكر الادارة

وتمدث عن الذبرة حين يلتقي طلاب

من طوائف مختلفة في سنة اغنتهم

وخُتَاماً القَى العميد الجديد اسعد

النادري كلمة عبر فيها عن سروره

بمنا اللقاء لانه حصيلة عام مضى من

العلاقات الانسائية والاكاديمية نسجت

اكآديمياً وعلى الصعيد الانساني.

مواضيع البحث ويتأقشونها. والطلاب هم: الزَّميل بول خليفة طليع الدورة، حنان عاد، توفيق عطاالله، كَارول أبو نصار، عبير الأمين، تائيا عوض، ليلي شحيبر، مَأْي اليَانَ، كارَمَن أَلَمَاجٍ، مود

يزبَّكَ، الى صُحَافيين في حَضُور حُر: طلال عساف ونيكول القارح.

استهلت الدريري اللقاه بكلمة

لتنت فيما على جمود العاملين في

الثانوية والنجاح الذي حققوه وممّ المنتمون الى المؤسسة الأم مؤسسة

الحريري، ومعتبرة "ان هذا الُّنجاح

اصبح جزًا أساسياً من نمج المدرسة

وسيستمر مع الارتقاء بالعمل الى

واضافت: "قطاع التربية والتعليم

يشهد ثورة عالمية سريعة قد تسبق

كل تطلعاتنا، لثلك فنُدن في الخطى

لنكون جزءًا من هذا العالم التربوي

المتطُور والمتدرك في شكل سريع. وأعلنت النائبة الحريسري ان

الهيكلية الجديدة التعليم التي أقرت في مجلس الوزراء في أذار الماضي،

سيبدأ العمل بها مطلع العام الدراسي

المقبل، وانها ستشمل بداية الصفين

الاولُ والْرابِع الابتيداكيين والاولُ

كما اشارت الى أعتماد منظمة

الاونيسكو يُوم الخَلمس من تشرين

الاول من كل عام، يتومناً عالمُياً

للمعلم، واتخذت رمزا المعلم الاول

قدموس الذي انطلق بالابجدية من

وتعدث محيي آلدين القطب فأشار

الى أن النائبة الدريري عبرت عن

رؤية للمؤسسة وان الثاقوية هي من

أهم منجزات مؤسسة الدريري لانما

كما شكرت المعيرة رندة درزي

النزيان باسم الميثنين الادارية

والتعليمية الدريري والقطب معاهدة

الاستمرار للوصول الى مستويات

ثم أعلنت الدريري المتناح الدراسة.

اعلى من النجاح والتطور،

العمل الذَّى يحمل الطابع الدَّيْمُومي-

المُتُوسَطُ والأولَ الثَّانُوي.

المزيد من التطور".

ثانوية الحريري شرعت في الدراسة

🦈 والادارة مدركة للتطور ومتابعة له

الطلاب الناجمين حين يقدمون

حبيقة، الرَّائد حميد اسكندر، رلى جليلاتي نادين كاباء لما كلاس، سحر الخطيب، جورج خوري، نسرين ميتى، باسكال نجيم، ماري رعد ابو معشر، فؤاد الرشماني باكسّتر يزبك. ، وكنان التعميد والمكاتبرة والمسؤولون الفرنسيون اجتمعوا

وأعلنوا أسماء الطلاب المقبولين للعلم الْمَقَيْل ١٩٩٧–١٩٩٨ للُّدرَاساتُ العليا وهم، مونيك ابو حبيب، مُارييت عطالله، ألان ميشال عياش، بربارة بىدوي، قلين بازوني، ماري ضاهر، جُوانِّ فَرشَحٌ، نَيْلُانِ حَلو، أَنَّ – ماري جسار الداج، كارين كنعان، زياد خشان، سنّتيا الخازن، اميل لطوف، رنا مكي، ندى مرعي، بسكال متري یـونس، رانیا عبید، وجد رمضان، كوليت صفير، نينا واكيم والسا يستقي منهج الروضة موارده من امبلائ التربوية العامة المعتمدة على

لدراسات المديئة المعنية بحاجات

فاز طَلاب كلية الزراعة في الجامعة ُومِنَا ۗ وزير الْأَرْراعَة شوقي فلنوري عميد أعلاء شأن الزراعة في لينان.

الروضة الرسمية هي الضالة المنشودة في المناهج الجديدة أساس وركن

كانت ازمة التعليم الرسمي في لبنان اكثر خطورة في المرحلة الابتدائية منها في الثاقوية، أن لمشاشة تركبيتما الأثارية امأم التبخلات السياسية، خاصة التي تصاعدت في غضون سنوات العرب، او تخلف المنامج الرسمية عن مثلمج القطاع الذاص الدنيثة نسبياء او عدم تولفر أبنية مدرسية نضم صفوف روضة حبيثة بما تستوجبه من عرف ثأت مساحات مقبولة وتعوثة واتارة وملاعب وحمامات وغيرها، او تعدم تدريب المدرسين على النشاطات الفنية لغوي يعكن للطفّل ان يربط في ذهنه في الروضة ومتابعة عملهم- نثك لتعكس للبأ على الاقبال على المدارس الرسمية، في ظلُ الأعتقاد العلم أنّ الدولة بأجهزتها مى مسؤول فأشل لا يهمه مصير يؤتمن عليه مَن مقدرات

المدارس الخاصة التي تتضمن روضات تتقبل اعمارا تراوح ما بين ثلاث وخمس لهذه المرحلة، وتعتمد مناهج تخوق ثلك المعتمدة في المدارس الرسمية حداثة وآثية، وتتمَّتع بكوادر تعليمية جيدة

ووسائل تربوية متطورة، ويخضع عملها لُبُعضُ الرَّقَابَة ولنُّوعُ من التَّدريب المتواصل والتطوير. جاءت ميكلية التعليم الجديدة بأهمية لصغوف الاولىء الروضة والمرحلة الابتدائية، في تُأسيسُ بنيةٌ التعليم وتكوين شخصية الغرد وهويته الذاتية والاجتماعية، وتوثيق علاقته بمحيطه الخارجي ودفعه الَّى حَب للعلم، ورسم ملامح مُولطن الغد الى حد بعيد، وبُدُعوة من السيدة منى المراوي الى "تحقيق النيموقراطية في تأمين تُكافؤ الفرص بنشر الروضات على الراضي اللبنائية كَافَة لَالتَّدَاق جميع الطفال بها في جو موحد وتعليم موحد"، وضع المنهج الجديد وشاركت جميع القاعليات التربوية في القطاع الرسّمي والذاص واسانئة الجامعة، وفق أفاق وتطلعات لُلسنة ٢٠٠٠. وللمرة الاولَى، لم يبق منمج التعليم عملية مقاهيم أو نظريات بل تُدريبُ على مهاراتُ وقدرات وتطبيق لنشاطات مختلفة. وتضافرت

لْجِمُودُ لَتَحُويِلُ مِنَا الْمِنْمِجِ أَلَى وَاقْعٍ-فجمزت وزارة التربية الروضآت الرسمية بالوسائلُ التربويةُ لللازمةُ. ونظم المركز ألتربوى البحوث والائمة دورات أمدرسي الروضأت وفقا للمثمج الجديد، وتسميلًا للامور على الاهل الراغبين في تسجيل اطفالهم في الروضات الرسمية، ومديري المدارس ورؤساك المناطق، صدر تعميم خاص في ٢٦ آب ١٩٩٧، يحدد طريقة الدخول الى الروضتين الأولى والثانية، ويعطّي فكرة علّمة عن كيفية تعامل الوزارة مع التلاميذ والمنجرين ورؤساء المناطق لفتع لروضات لدى توافر البناه الملاكم والتجميزات التربوية والمدرسين الْمتخصصين. وبدأت مَنَّا العلَّم الدُراسيُّ ٢٥ روضة وحوالي ٢٥٠ مدرسة ابتدائية رسمية، تفتح ابوابها لاستقبال الاطفال في صفوفها الأولَى التي ثم تجميرها وتعرب نصو ٢٧٨٢ من

ويبقى السؤال: تطبيق منهج مرحلة الروضة مل مو مؤكد في المدارس الرسمية؟ ما هي المراحل التي مر بما ليبدأ تتفيذه في العام الدراسي ١٩٩٧ – ١٩٩٨؟ ما مُدى التنسيق بين وزارة التربية والمركز التربوي والفاعليات لتحقيق النجاح للمنمج الجديد؟ ومل الروضاتُ الذَّأَصة؟

روب حوار مع عدد من الاختصاصيين في بزارة التربية والمركز التربوي والضوء عُلَى اهِنَافَ مُنهُجُ مرحَلَةٌ الرَّوضَةُ ولهميته، وآلية تنفينه في المدارس

الروّضة مي الخطوة الاولى في السلم التعليمي النظآمي. اولَى مهماتها مساعدة الطفل على الانتقال التدريجي من بيكته الاسرية الصغيرة الى مُحَيِّط أوسع ينفصل فيه عن أهله. وهي مرحلة قائمة بذاتها، لها خصائصها وطرائقها وبرامجما، تختلف عن المدرسةَ الأبتدائية مع أنها تتكامل معها، بحسب تأكيد منير التعليم الابتدائي ايلي سماحة الذي كان من بين الداعين والمساهمين في وضع منمج الروضة البنيد.

منهج الروضة

الاطفال وخصائص نموهم وكيفية تعلمهم في هذه المرحلة. ومن واقع المجتمع اللبنائي وثقافته، ومواكبة العصر والتطلع ندو المستقبل. وتنطفلت هذه الموارد على نحو متوازن في تحديد توجه المنهج ومضمونه وطرالقه، اذ يتميز باعتماده على الانشطة المتنوعة وسيلة تربوية يكون الطفل من خلالها فَاعَلَا ومَتَفَاعَلًا. المُولَدُ التَعليمية تَتَداخَل في منمع متكامل يرتكز حوله النشاط ويتوجه للى نواحي نمو للطَّفل كافة، واللغة تشكل مجموعة مهارات وفنون تتناخل مع المواد كلها عبر الانشطا وتترابط مع عمليات نمو الطفل الذهنية والاجتماعية والجسدية. والتقييم عملية مستمرة تشمل قياس مدى نمو الطفل ونوعيته وتحقيق لمحاف التعلم على ساس قبرات الطفل نفسه، لا مقارنة بالاذرين. وتشمل ايضا تقييم طرافق لمعلمة واستليبها وملاءمتها حاجات الطفل وكيفية تعلمهم والتركيز على اكسابَ الطَّفَلِ الرغبةُ في الْأَكْتُشافُ والاستمرار في التّعلم، وَّالانطلاق من بيئته الأجتماعية والثقافية المبأشرة وربطه بالتقدم العلمي والتقني العصري. ُ وَاشْرُ الْمَدْرِ الْعَلَّمِ بِالتَّكِيْفُ لُوزَارَةَ التربية نقولا للجمال للى ان الروضة ليست أمراً مستحدثناً في المدارس الرسمية، كانت في بعضها. أكن المنابج الجديد جاء ليغير التسميات ويطور طريقة التعليم فمن الروضة والتمهيدي الى روضة اولى ينخل اليما طفل الاربع، وروضة ثانية لطفل الخمس. جاء المنمج ليحدد الاهداف ذلك أن المنهج القديم لم يتمحور على اهداف واضحة حسبما اكئت رثيس قسم الروضات جولى الجميـل كـرم. واوضحت أن ألـمـنـفُ الرئيسي من المنهج الطفل وحلجاته، والتركيز على كيفية تنميته أحتماعيا، فيزيولوجيا، عاطفيا، لغويا وذهنيا من ذَلُّالٌ ٱلْبِيكَةَ المحيطةَ به مباشرة. والمهم ليضا تنمية قدرات الطفل المسية والدركية ومساعدته في السيطرة علَّى

أعضًا حسمه المختلفة. تنمية المهارات

الاجتماعية عند الطفل، وتطوير قدراته

على تقمم مشاعر الاخرين وآرائهم

واحترامها والتفاعل معهم واكتساب قيم

بتفسه، والشُّعور بالإطبئتان وٱلسُّعادة، وأكتساب روح الاستقلالية وتعمل الْمسؤؤلية بلاّ خوف تدريبه على التفكير والتركيز والتحليل والاستكشاف وحل البسائل، والدقة فُى الملاحظة لأكتّساب للمعرفة من طريق التجربة الذاتية والتقاعل المباشر مع البيئة. ومن خلالُ الأوسائل التربويةُ للبسيطة الموجودة في صف الروضة، او

اعداد المدرسين، طرائق التدريس وميكلية البناء المدرسي والتجميزات والوسائل التربوية، ذلك ان كل أمدرسين المنطلقين من دار المعلمين واختُ صاَّصهم فيَّ الْروضُة، وكـلُّ المدرسين نوي الخبرة الطويلة بتعليم صفوف الروضة يشاركون في دورات تدريبية. ولا استاذ واحداً في صفوف الروضة، مع بدء العام الدراسيُّ ٩٩٧ (– ۱۹۹۸ آلا يكون تُدربُ على كيفية التعاطي مع الطفل في التعليم وفق المنمج الجديد، بتأكيد من الجمال واشار رئيس مركز الاعداد والتدريب في المركز التربوي نزار الفريب الى ان خطة التدريب ثلاث مراحل؛ تدريب المعديـن، تدريب المدربين، وتدريب المتدربين أي المدرسين. وبدأت دورات

بين اللغة المحكية واللغة المكتوبة اعداد المدرسين أعد المركز التربوي للبحوث والانما منمجا جديدا وأُسُتراتيجيَّة لُه في التخطيط امرحلة الروضة تتمدور حول

التدريب في ٢١ تموز ١٩٩٧ والتُمت في آخر آب. ومنهج التدريب اعدته

الاعداد والتدريب تنسيقا مع رئيس قسم الرّوضاتّ وعدد من العلّملين في دور المعلمين، لتنفيذ البرنامج الذاص بالدورة التدريبية والطريقة الواجب لتباعها امتابعة العمل بعد أن ينفذ في المدارس". وفي الدورة الاولى لاعداد المعدين لعبة او قصة ترويماً المعلمة أو نشاط

غَي لَيْسَانِ ١٩٩٧ُ، شَارِك ٥٠ متدرباً عُلَىُّ مِبْآدى ً المنهج الجنيد في القطاعين الرسمي والخاص لمدة اسبوعً. وفي تموز كانت دورتان شارك فيهما ، ١٩ شخصا، ٢٥ منهم من القطاع الرسمى والباقي من القطاع الناص تدربوا على كيفية تطبيق مفاهيم المنمج وتدريب معلمات الروضة على تنفيذها مع الاولاد، ثم توجه ٢٥ متدريا من القطاء

الرسمى، الى دور المعلمين وتـوزعوا على ٢٨ مركزًا لتُدريب معلمات القطاع الرسمي وعدد من أساتخة المدارس الخلصة المجلية التي لا تملك مؤسسات اعداد لمأ المحارس الخاصة الكبيرة، والتي تملك دور معلمين خاصة بمّا، فمكلَّفة تدريب مدرسات الروضة، من ١٥٥ شخصاً التحقوا بالدورتين اللتين تظمهما المركز التربوي. ووصل عدد المتدربين الى ٢٧٨٦ من القطاع الرسمي و١٠٠ من القطآع الخلص، واعتبر سماحة ان دورات آلتدريب مُفيدة للاساتذة في المُلاك، الى سن معينة، فاذا تجاوز عمرهم الخمسين لن تغيدهم الدورة أبدا. يجب لن يكونوا شبابا بكامل عافيتهم ونشاطهم وذوي خبرة واختصاص في الروضة.

الموجود فيما، لا سيما ان لبنان

استَضاف آخَر مخيم عربي في العام

١٩٧٤، ومثاك مطالبة عربية باقامة

المخيم في لبنان ولقينا لُدى معالى

الوزير التعبير عن رغبة الدولة اللبنانية

في استضاف المخيم ونحن في انتظار

القُرار الرسمي من مجلس الوزراء

ليقوم الاتحاد بتوجيه الدعوات أأى

الدول العربية وبدأنا الاستمدادات

التنظيمية والابأرية لنلك والتاريخ

والى طرابلسي، "قمنا بزيارة معالى

الوزير ۗ جانَ عبيدً ووضعناُهُ في اجوآً• المؤتمر العالمي الذي عقده الاتحاد

العالمي الكشفي للبرلماتيين في الفليين في شمر أب وما دار فيه من

نقاشآت وحوارات وفى اجواء الحركة

الكشفية على المستويين العربى

واللبنائي حيث تبري الاتصالات

واللقاءات والزيارات اأمتبادلة بغبة

دفع الدركة الكشفية وتقويتما لتكون

درعأ لاوطاتنا وحصنا لشبأبنا واجبالنا

الناشئة. كما تداولنا ومعاليه اقامة

المخيم الكشفي العربي صيف ١٩٩٨

في لبنان واكدُّ لنا مُقاليهُ دعم هذا

المشروع ورصد الاعتمادات المطلوبة

وانه يقف الى جانب الحركة الكشفية

منهجية وديموقراطية حقيقية تعمل

من اجل رفع مستوى الوعي الوطني

العام و مستوى العلاقة بين السلطة

والمعارضة وبين العلاقات المبنية على

أساس احترام اراء الاخرين واحترام

القانون والدستور اللبناني وتطويره

ليتناسب مع الطموحات الوطنية من

واشار آلى أن الشباب وفئلت

واسعة من للشعب اللبنائي يعانون

تُزايد الانميار في الواقع الاقتصادي

الاجتماعي، والى ازىياد البطالة

والمجرة، لكن (...) "منا الواقع لا

يواجه من السلطة بخطة اقتصانية

قادرة على الاستفادة من الامكانات

الاقتصادية في البلاد بل على

العكس، فيان المشاريع التي تقوم

الآن في اطلَر عملية البنه لَّا تأخَّذُ

بالأولويات الاقتصادية فضلا عن

كونها مشاريع هلامية ضخمة لا تعود

بريع اقتصادي وطني قادر على مواجهة التحديات المقبلة وخاصة في

لطّــــار الهيـــشــــاريــــع الـــشـــرق

ُوفي البيان ان "الشباب يؤكد

ىلى ضرورة بلورة سياسة اقتصادية

اما الواقع التربوي والتعليميء

فرأى المشاركون انه في أزمة حادة

ناتجة من النظرة السياسية التربوية

التي تمارسها السلطة" و"غياب تنفيدً

خطّة النهوض التربوي" و"استمرار

الدعم المالي المباشر للتعليم الخلص

ودعوا الى اعطاء الاولويـة لتنميـة

وفّي خَتَّامُ البِّيانِ، دعا

المشاركون جميع الشباب والطلاب

للعمل بجدية وفاعلية لخلق حالة

شبابية وطلابية ديموقراطية فاعلة

على مستوى الوطن تشكل الدل

الاساسي جنبا الى جنب مع الميئات

والفاعليات والقوى الشعبية

والديموقراطية من اجل الدفاع عن

حاضرها عبر صياغة توجهات عملما

ومطلبها المطلبي والنقابي أما فيه

من تحقيق لشروط التقدم وتطور

مستقبلها ومستقبل الوطن والوحدة

والمرية والعدالة والديموقراطية

والتطور لكل ابناء هذا الوطن الذين

يعملون لتحرره واستقلاله وتطوره

الديموقراطي.

رد. القطاع التربوي الرسمي.

اجتماعية قادرة على المواجهة".

الاوسطية ﴿ ...).

المتوقع لاقامته أبّ ١٩٩٨".

ُميرنا عرموني (يتبع، جزء ثان)

اقتراح استضافة لبنان المخيم العربي وافق وزير التربية قبل مجلس الوزراء

التقى وزير للتربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد الامين ألعام للمنظمة الكشفية العربية فوزي فرغلي في حضور رئيس الاتحاد الكشفي للبراماتيين العرب الدكتور عدنان طرابلسي ورئيس اتحاد كشاف لبنان سامي ابو جوده على رأس وفد من قادة الجمعيات الكشفية والامين للعلم لقدامى الكشاف يوسف بندن ومثل المديرية العامة للشباب والرياضة عبد الرحمن غزال، وكان بحث في موضوع استضافة لبنان للمخيم الكشفي العربي الصيف

وصرح فرغلي: "حرصنا على تقديم التمنئة لمعالي الوزير بنجاح الدورة الرياضية العربية الثامنة التي استضافها لبنان وشددنا على رغبة جميع الكشلفين العرب في كل أنداء العالم العربي من موريتانيا في المغرب العربي حتى مسقط في سلطنة عمآن وحرصهم على المشاركة في المخيم الكشفي العربي الذي يستضيفه لبنان مشكورآ في ميفَ العام المقبل ١٩٩٨، وجدنًا لدى معالي الوزير كل الدعم والحمد ـ

المخيم على ارض لبنان". وقال أبو جوده: "الاقتراح هو ان تتم استضافة المخيم الكشفى العربي في المدينة الكشفية في سمار جبيل،

بعّد اجراه الاتصالات بالبيش اللبناني

ثم اجتمع والنائبين حسين الحاج حسن وعمار الموسوي وبحث معهما في الأستعدادات التّربوية للعام النراسي الدديد اتحاد الشباب الديموقراطي أنهي الحوار

وسار بالمخيمين الى حاضر ومعاناة

وتقويتما".

اختتم المخيم الحوارى الثاتى للشباب والطلاب الذي اقامه اتحاد الشباب البيموقراطي، وشارك فيه ١٢٣ شاباً وشابة. وتضمن برنامج المفيم ندوات وجلسات حوار عن الواقع السياسي والاقتصادي والأُجتماعي والتنموي في لبنان، واصدر المشاركون البيان الفتامي، فُوجمُوا تَحِيةً "لُلُمَقَاوُمُةٌ الوطنيَّةُ وشددوا على "الترابط بين المقاومة والجيش اللّبنائي واهالي الجنوب الـصامحين" (...) ورأوا "ان الحياة السياسية تعاني ازمة قد تؤدي في المستقبل آلى وُلقع سياسي سيؤثر وفي شكّل سَلْبي على الحيّاة العُلْمةُ ومستقبل البلاد لانعدام الثقة بالسياسيين الداليين المتربعين على عرش السلطة اضافة الى تقليص هامش العمل السياسي والتعبير عن

الأراء السياسية (...). وفي البيان: (...) "ان الشبيبة اللبنانية تولقة ألى الانخراط في العمل السياسي من بابه الواسع وهنَّا الامر يتطلب المزيد من تحديث الدياة السياسية واعلام احياثها على اسس

جائزة لطلاب الزراعة في الجامعة اللينانية

اللبنانية بجلازة التنظيم والعلاقات العامة في معرض زحلة الزراعي ٩٩٧ (. الكثية الدكتور الياس نصراتك على التغوق الذي أظهره طُلُابُ الْكَلِيةَ فِي عملهم. والنَّيْ نصرالله على الجهود التي بنلها الطلاب ودتهم على البضي قدماً في سعيمم الى

كلية الصيدلة من عميد كُلبة الصرِّنَاة في الجامعة اللبنائية الدكتور عارف هيا موعد قبول طلبات الاشتراك في مباراة القبول للسنتين الثقنة والثقتة للعام الجامعي ٩٨-٩٨ اعتباراً من الاربعاء ١٧ فيلول ٢٩ منه من التاسعة

صبلحاً حتى الثانية عشرة ظهراً في امانة سر للكلية في الرملة البيضاء. تسحب بطاقات الاشتراك في المباراة الاربعاه اول تشرين الاول المقبل. وتبري قبباراة قساعة الثقثة بعد ظهر الخميس والجمعة ٢ و٣ تشرين الاول في مبني كلية العلوم الطبية في التكولات

زوجته ايقون موريس بلو بناته دانيال زوجة سليم ابرهيم سعد وعاثلتما وندى زوجة برنار لورديل ومليا زوجة باتريك بأتس شقيقته مينرف ارملة المرحوم جورج عماطوري واولادها

عأئلة شقيقه العرجوم ميشلل تادرس عائلة شقيقه البرحوم تصري تلدرس والسهاؤهم ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم المأسوف عليه

كبريال وديع تادرس بحثفل بالصلاة لرآجة نفسه الساعة الأولَى بعد ظُمِر اليوم الثالثاء ٢٦ ايلول في كنيسة مار مذايل المزرعة، ثم ينقل جثماته بعد الصلاة الى مدفن للعائلة في مار

تقبل النعازي اليوم الثلثاء ابتداء من الساعة الدادية عشرة والنصف في صالون الكنيسة ويومي الاربعاء والفميس £٢ و٢٥ منه في منزل الْفقيد في المازمية – كاميليا خلف غاليري المئلا بنآية كبريال تادرس

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً. انتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه

فؤاد خياط واولادها الدكتور غسان وعائلته ر بي رــــ توفيق سليم الزهيري وجوي وعائلته وجون زوجة الوزير السابق (مختار مطة المصيطبة – بيروت) وجيه ديب وعلالتما زوجته أبية شكيب حيدر ينعونه بعزيد من الاسى. تقلم خدمة الجنازة الساعة الرابعة بعد أولاده المعندس جماد والمعندس لكرم ظمر اليوم الثلثاء ٢٣ ايلول في كنيسة والمهندس فادي ورامي آلله في الاشرفية قرب كنيسة مأر متر، ثم

شقيقه حليم شقيقةه كوكب ارملة المرحوم سليم نويهض وملكة ارملة المرحوم الدكتور سليم القاضي وغزالة لرملة المرحوم نظيم طي بو درغم ونجلا زوجة نلظم الزهيري ومنبيرة ارملة المرحوم عادل الزهيري وسميرة زوجة وديع نعيم تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٢ و٢٤ ايلول في منزلة في وطى المصيطبة شارع جبل العرب من ألساعة العاشرة

صباحاً حتى الرابعة بعد الظهر. انتقل الى رحمته تعالى في البرازيل

> رامي يوسف قدورة شقيق غازي وهاني وراضي صهراه مجيب البزري وعلي ابو حرب تقبل التعازي اليوم التلثاء ٢٣ فيلول في منزل شقيقه عازي قدورة في الظريف شارع مبحت باشا بناية طبارة الطابق الرابع قرب مستشفى الأطباء.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف

فيوليت ايوب المكاش زوجة جوزف طانيوس الخويري اولادها جورج وخليل وعائلتاهما

وروز لرملة المرهوم جورج تأصيف

وسيدة ينعونها بعزيد من الاسى. تُقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٢ و1٤ ليلول في منزلَما في عشقوت – جوار البواشق، ويوم الخميسُ ٢٥ منه في وسعيد والمرحوم عادل منزلما في الاشرفية شارع مار لويس كعب

> زوج الفقيدة ريعون جرجس الاسمر ولناها جورج وايلى والدما أنيس طانيوس معوض والدتها ماري جرجورة عيسى شقيقها شأرل وعاللته وانسباؤهم ينعون فقيئتهم الغالية المأسوف على عباها

منی انیس معوض تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٢ و16 ايلول في منزل الفقيدة في الدبت الرجاة اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

نتقلت الى رحمته تعالى (؟ أيلول المأسوف عليما ماتيلدا مخايل شديد

لرملة المرحوم بطرس جرجس أبي حتا اولادها جرجس بطرس أبي حنأ وعاثلته وانطوان بطرس ابي جنا وعائلته والمحامي خعيد بطرس ابي حنّا وعاقلته ووردة ارملة البرحوم قزحيا بطرس واولادها وعائلاتهم وسلوى زوجة اتطولن ابي بونس وعاثلتها وسامية زوجة حارس شامين وعاثلتها وسميرة زوجة عزيز بطرس وعائلتها وُجمِيلَةً زُوجَةَ البِاسُ أَبِي شُدِيدٌ وعائلتما ونادية زوجة ميشال شامين وعائلتما

ينعونها بمزيد من الاسي. تُقبل التمازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٣ و١٤ منه في مُنزَلُ الْفقيدة في ساقية

ائتقل الى رجهته تعالى المأسوف عليه جورج سمعان عربان زوجته سعاد انطون سعاده أبئاه طوني وعائلته وسيمون وعائلته بناته فيروز زوجة مئير عيد وعلالتها

وجائيت زوجة انطوان بويز وعاللتما وميشلين زوجة ابرهيم البستاني ونينات زوجة فريديريك جبيلي وعائلتها وصباح ينعونه بوزيد من الاسي. تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٣ و٢٤ ايـلول في مغزلَ الفقيد في همر مربا ملك طريقة شدياق. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

التقل الى رحمته تعالى الاثنين ١٥ ايلول في الولايات المتحدة المأسوف عليه سهيل عيسى زخريا زوجته ماري طوييا زخرياً في ظممجر أولاده سمير ورمزي وسمر وعالللاتهم في المعجر يتعونه بعزيد من السي.

انتقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الغالية العاجة تريأ عبد العميد مناصفي أرملة البرحوم الحاج توفيق فتوح ولدما المهندس مشلم فتوح، شأيدًاما المرحومان احمد ومحمود مناصقيء اصمارها شفيق اللائقي ومحيي النين يموت وزكريا

وصلي على جثماتها لبس الثنين ٢٢ . تقبل التعازي في الثاني والتالث التلتاء والربعاً؛ ٢٦ و1٤ منه للرجال في منزل وُلدها شارع بشير القصار ملك يحيى الطابق السابع والنساء في منزلها في طلعة النويري ملك جركس.

انتقل الى رحمته تعللي المأصوف عليه الداج ابرهيم محمد مصطفى

اولاده الداج علي ومصطفى وحسن وبسلم ومحمد ولحمد شقيقاه قاسم والمرحوم رامز أعماره معمد عيتاتي وعصام فقيه والسيد ففل ماشم. يصلى على جثماته الساعة الاولى بعد ظَمْرِ اليَّومِ الثَّلْثَاءُ ٢٢ أيلول في بلنتَه

تقبل التعازي طوال ايام الاسبوع في منزل الفقيد في شوكين قَضَاهُ النبطيةُ. ألأسفون آل حمود وجابر ولعام وزين الدين ومهنا وعيتاني وفقيه وهاشم وعموم امالى بلَّدة شوكين والمصلبة.

بعزيد من الرضى والتسليم بقضاء الله تنعى فقيمتنا الغالية المرحومة الداج على محمد عيسى حجازي نولاده الماج حسين والصاح لعصد رويدة ابو الخير رسلان والمرحوم محمد وعباس والحاج فأسم وحسن لرملة المرحوم فؤاد غندور والشيخ رضا ومصطفى ومنعد تقبل التفازي طوال ايام الاسبوع ا والدة موسى ومما وسوسن ومنى منزل ولده الماج الحود حجازي (ابو علي) في شقيقة المرحوم حلمي وعبد الاله وعبد بلئته الذرايب

(ام موسی)

الستار ونزيه رسلان (في حمص)

صمراما الداج عصام غندور ونبيل

ُ الْآسِفون آل غندور ورسلان وانسباؤهم.

التعزية في الثاني والثالث الثلثاء

والاربعاء ٢٦ و£٢ أيلول قبل قطمر في منزل الفقيدة في الروشة ملاصق للسفارة

البريطانية ملك غندور وبعد الظمر في

منزلُّ ولدما موسى غندورٌ في دوحة الأحص.ُّ خاكس ١٩٨١هـ-٩٦١

انتقل الى رحمته ثعالى المأسوف عليه

جورج سليم خياط

أولاده سليم والممندس توفيق وريتا

لودي مجدلاني أرملة شقيقه المرحوم

يوارى في مدفَّن العلالة للطلافة الانجيلية

ً الاَجتَماعَ فَي قَاعَةَ الْكنيسة ابتداءً من

تقبل التعازي يومي الاربعاء والخميمر

£؟ و٢٥ منه في منزله في الانشرفية مفرق

نزلة صيدلية السيدة شارع باسيلا قبل

اتتقلت للى رحمته تعالى المأسوف

سميرة ميشال المايك

اولادها شكرالله وعائلته وناجى وعائلته

ويولا زوهة العدامي شارل نجيم وعاظلته

وداني زوجة المصندس روجيته صالح

ايفون ارملة شقيقها المرحوم فريد.

وانسباؤهم ينعونها بمزيد من الاسر

الرجآء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصآ

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

اليوم الثاثثاء ٢٢ أيلول في جامع الشهداء

ترك من تقبل التمازي قبل الدفن وبعده وفي

الثاني الثلاث (تُلاثة أجاء حسب الشريقة

الاسلَّامية) في منزل الفقيد في الروَّشة

بناية شوران فوق محلات مكتبي للنساء

السفون آلُ جارودي وطويل وحسامي وبلطجي واكحل وسعود وخوري غائم

احمد حاج حسن جارودي

ولداه زياد ومروان

ويوارى في جبالة الشهداء

قبل الظمر وللرجال بعده.

في كنيسة مار تقلا في جل الديب.

ملك لطيفة زرد.

لرملة الصيدلي المرحوم توفيق شكرالله زرد ابو جوده

مُعطة كرم الزيتون ملك ابي شاكر.

زوجته جانيت يوسف بعقلينى

والمهندس انيس وايلي

في رأس النبع.

الساعة الثانية بعد الظهر.

ذكري اسبوع

تمادف غدا الاربعاء ٢٤ ايلول ذكرى برور اسبوع على وفاة فقيعتنا الفالية

حواء عدره عبدالله لرملة المرحوم خضر علي خضر ولداها ابرعيم والمرحوم مرعي خذ اصمارها احمد شكيب عبدالله وواصف ورياض مراد والمرحوم بشير الايوبي. فتتلى لَى من الذَّكر الدكيم على روحما في بلنتها كُفريا – الكورة. أأتسفون آل خضر وعبدالله وشلق ومرادء

شکر علی تعزیة

علالة الفقيد العرحوم الحاج احمد عبد المولى العويني تشكّر جميع الامل والأصدقاء وكل من شارك في التشييع والتعزية والمؤاساة في مصابها بفقيدها الفالي سائلة الله تعالى الا بفجعهم يحزيز.

علالة للفقيد البرحوم **الدكتور أبرهيم بشارة مز**فر تتقدم بالشكر الجزيال من الامل والاصدقاء الذين أسوما في مصابعا الاليم سواه بحضورهم او بتبرعاتهم سائلة الله ان يبعد عنهم كل مكروه.

شركة عيسو للتجارة والصناعة وعاثلة

الحاج محمد عبيدو شحادة تتقيمان بالشكر من جميع المغتربين النين آسوما في مصابها بفقيتها وتنص بالشكر دولة الرئيس الدكتور سليم المص والدكتور الداج عدنان طرابلسي والاستاذ عصلم نعمان ووفد نقابة اصحاب الصناعات الفذائية، سَأَلُهُ الله أن يسكن الفقيد فسيح جناته وان يطيل بقاعمها

شقيقاها الدكتور عادل والمهندس نزيه الى قرائنا يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٣ أيلول تَقَبَلَ التَعَارَي يَوْمِي الأربعاءُ والنَّمِيسَ ٤٤ و١٥ منه في منزلما في جل النيب الرابية أشقاؤه أبرميم ومصطفى وعبد الغتاح بصلى على جثمانه عقب صلاة ظمر

تصلكم قريبآ

للاستعلام 1/ 075 000

00 ألف تأشيرة هجرة الى الولايات المتحدة

٥٥ ألف تأشيرة هجرة إلىأميركا.

و علیه تطلب شرکة بونایتد کورییرز ملاحظة : تصنقبل الطلبات مع صورة شمسية

بدون إخراج قيد أو شيك. وخلك قبل ١٩ تشرين الثاني ١٩٩٧.

للمراجعة: الأشرفية. ساحة ساسين، بناية منصور ط٢



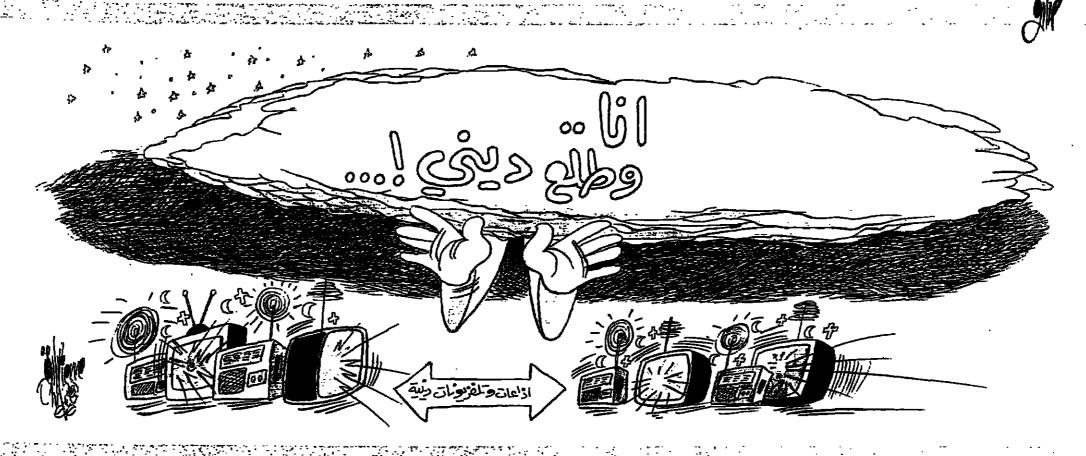
كلية الشرق الاوسط

تعلن ادارة كلية الشرق الاوسط عن قبول طلبات الانساب الفصل الاول من العام الدراسي ۱۹۹۷–۱۹۹۸ ابتداء من ۱۷ ایلول ولغاية ٣ تشرين الاول ١٩٩٧. تمنح الشهادات بالاختصاصات التالية:

إدارة الاعمال - التربية واعداد المعلمين علم الكمبيوتر - ودبلوم في ادارة المكاتب.

كما وتستقبل الكلية طلاب اللغة الانكليزبية التحضيريـة INTENSIVE ENGLISH، وتعلن عـن مواعيد أمتحانات E.E.E. فيلول ١٩٩٧.

> للمراجعة: جديدة المتن - السبتية تلفون: ۱/۸۸۳۰۰۱ - ۲۰۰۸۸۱۱.



كبسولة النجاة رشحت نقاطاً بنية مير": تعطَّل الكومبيوتر الرئيسي ثالثة

"مير". ويعمل رائد الفضاء الاميركي مليكل فولي وهو من ادارة الطيران والْفَضَاءَ الْأُمْبِرِكِيةُ "تَأْسَا" في "مَبْرُ مُنذ شمر ايْلَرُ وَمن المقرر أن ينَّمَي مهمته في وقُت لاحق من الشُمّر

وحصّل العطل الجديد في وقت غير مناسب لمسؤولي الفضاء الروس النين يستضيفون دانيال غُولدن مدير "تأسا" في موسكو لاجراء معادثات حول مستويات السلامة في المعطة الروسّية القنيّمة. كما يجرى البرت غور ٌ نَائِب الرئيس الامبركي ۗ محادثات في موسكو أيضاً.

زورق وشراع حول العالم

بدأت في مرفأ ساوث امبتون في انكلترا المرحلة الاولى من سباق

زوارق شراعية حول للعلام. وفي السباق عشرة زوارق تتنافس في اقسى واحد في المحيطات الصعبة. والمدة عشرة اشهر. (رويتر تيليفوتو)

الني يوجه المعطة الروسية صوب الشمس لامدادها بالطاقة الشمسية خمس مرات منذ أن تضررت الطلقة من حَادثُ أصطنام سفينة امناد بها يوم ٢٥ حزيران وكان من اسوأ الحوادث التي تعرضت لها المحطة الروّسية مئذُّ اطلاًقما الى الفضاء قبل

وتمكن طلقم "مير" الحالي وهو من رائدين روسيين ورائد أميركي من أصلاح أربعة أعطَّالُ سابقة في الكومَبيوتر على مدى ٤٧ يومًا منذ ان الحل سولوفيوف وفينوغرادوف في السابع من آب الماضي محل رقدين روسيين المكتمما مشاكل

مُحطة "ُمير" بافل فَينوغُرانوُف قَائلا: "حصل ذلك بعد تشفيل المدركات. كانت تقلطا بنية اللون". واوضح أن طاقم "مير" أضطر الى تشغيل مدركات "سويوز" لتُغيير اتباه محطة مير" صوب الشمس لمنها بالطاقة الشُّمسيةُ، عقب العطّل الذي حصل في جماز الكومبيوتر الرئيسي في المعطة، وادى الى تعطيل حمّاز التوجيه الّألي. وتعطل جمار الكومبيوتر الرئيسي

قال رواد محطة فضاء "مير" الروسية

التي تُحْيق بها المشلكل أَدَّهُم رَصَّدُوًّا

وْشاهدواْ نقطا بنية اللون تقطر من

مدركات الكيسولة عقب اصابة جهاز

الكومبيوتر الرئيسي في المعطة

ونكر قائد المحطة الروسي الاتولي سولوفيوف لمركز المتابعة الارضية

عنُ الْمُشْكلة الْجِنْدِية في المركبة "سويوز" التي تقل رواد "مير" ال

الرضَّ: لديناً ملاحظةً لَا نفهمُها. كُنا

نراقب دوران السفينة حين شاهدنا بعض النقاط البنية اللون تسقط

يعطل امس الاثنين.

رشَّما فيُّ كبسولة النجاة "سُويُوز"

فَي معطة "مَير" الْرونسية من جنيَّد امس الاثنين واضطر الرواد الى اغلاق كل الاجمزة التي يمكن الاستغناء عنها اقتصارا في الطاقة. واضاف سولوفيُّوف؛ "اغلقنا كل الاجهزة ما عدا الحيوى منها ـ وان المنطة غرقت في طُلَّام سلمس. وقالت متحدثة بلسم مركز المتابعة الارضية ان سبب العطل الذي حصل بالتوقيت المحلي لموسكو (٢٧, (بتوقيت غرينتش)، لم يعرف على

وتعطّل جماز الكومبيوتر الرئيسي

فرضية التحقيق في حادث ديانا: فيات اصطدمت بالمرسيدس ثم المطاردة

المعلومات من "مصادر مسؤولة" أن القصر ربما يتحول الى "قصر للشعب يفتح للجمهور طوال السنة. واشأرت الصَّدِيفةُ الَّى خطة بعيدة أمدى لتحديث الملكبة استعدأدا لاعتلاء الامير تشارلز أو ابنه الامير وليم عرش بريطانيا. واوضحت أيضا أن الامير تشاراز "لم يُعرب عن رغبة كبيرة" في العيش فر قصر باكثفهام عندما يصبح ملكا واضَّافت ان الـ٤٠٠ مُوطَّفَّ النَّدِن يْعملون حالِّيا في القصر لن ينقلوا الى المركز الاداري اعلئلة وندسور. وكاتت الملكة سمحت بعد حريق أندلع في القصر بفتحه للزوار أمدة

شهرين خلال فصل الصيف أجمع الاموأل اللازمة لترميمه وجلب مبلغ مليوناً جنيماً استرلينياً تقريبا (٣٢ مليوناً دولاراً) في أربع سنين. واعربت الصَّديفة عن أن فتَّح قصر بَاكَنْغُمام للجممور في شكلٌ دائمٌ يمكن أن يجلب أيرادات كافية لَّلْمَسْآهُمَةً بِقَدر كَبِيْر في مصروفات صيانة باقي القصور الملكية. ومساء الأحد اقفلت لبواب قصر كنسنفتون المقر السأبق للاميرة دياتا

امام المعزين الذّين استمروا في التدفق طوال ثلاثة اسابيع لكتابة كلمات تذكارية في الاميرة الراطة. وجمع في قصَّر كنسنفتون ١١٠٠ الفاً من التواقيع كلمات تعزية. وسبق وجمع من قصر سائت جيمس حيث سجيت ديانا أسبوعا قبل جنازتها ١٣٠ الفاً من التواقيع. ونقلت الكتب التي جمعت الكلمات الى قصر باكتِفهام. وهناك يتقرر مع

كل الرسلال والكلّمات في الأمكنة،

حيث وضعت، وفيما التي على الباقات.

ريس – جونز مشددة على انه بدا احيانا متعبا ومشوشا خلال استجوابه وسيستجوب خلال هذا الاسبوع. وقالت للصحيفة أن المحققين بأتوا يَمَلَكُونَ مؤشراتَ أَلَى لَنَ الْمُرْسَيِدُس اصطدمت بسيارة فيات أونو قبل ٢٠ مترا تقريبا من مدخل النفق الذي

وصرح مصدر مطلع "قريب من المحققين" ان الشرطة "تطرح فرضية ان بِكُونَ حَصَّل اصطدام في سرعة بعتبلة، شطبت خلاله الفيات سيارة

وقال المحققون حتى الان انهم عثروا قبل عشرات الامتار من مكان وقوع الحادث على بقايا بلاستيكية من الضوء الخلفي لسيارة فيات أونوً. وانهم يملكون شهادات تتناقض مع حصول عملية اصطدام قبل الدادث. وعثرٌ على أثار دهان أيضاً على الجانب ألايمن الامامي للمرسيئس يجري تطبِّلها الان. وفي مجال آخر ذكرت صحيفة

التبندنت أمس أن الدوائر الملكية "تَنَاقُش بجدية" منذ سنة اقتراحا أن تُتَرِكُ الْعَائِلَةُ الْمَالَكَةَ عَلَى الْمَدَى الْبَعْيِد قصر باكنفهام أأمقر الدالى للملكة

اورنت صحيفة "الغارنيان" البريطائية اس الاثنين ان العارس تريفور ريس – جونز الناجي الوحيد من الحادث الذي أودى بتياة الأميرة بيلنا قال للقضَّاءُ لَلْفُرنَسِيِّ ان سَيَّارة لَخرى كانت تطارد سيارة المرسيدس منذ خروجها من فندق الريتز.

ولفَّافت الصحيفة أن الشرطة الْفرنسية تتجه نحو فرضية أن تكون حصَّات عملية مطاردة بين سيارة المرسيدس التي كُلَّت، فَيْمَا أُمِيْرَة ويلز وسيارة فيات قبيل الحادث. وُنْشُرتُ لِلْصَحِيفَةُ في شكل شبه ر المرب المربع على أنه نص اول كلمل ما قدمته على أنه نص اول عمليةً استجواب لريس – جونز الجمعة

وردا عَلَى سؤال حول من كان يطارد ررے علی حودی حودی سیارہ المرسیدس وکان فیما مع سیارہ المرسیدس وکان فیما مع دیاتا وصدیقما دودی الفاید والسائق منری بول فی ۲۰ آب لدی مغادرتما الفندق فی باریس، قال ریس – جونز "کاتت مناك دراجتان ناریتان

أَما عدت الذَّكر ۖ الطريق أَلذُى سلكناه اظن ان سيارةً بيضاً كان مندوقها مفتُّوحاً كاتتُ تطَّارِدنا". وأوضح لاحقا ان السيارة "اجتازت الطريق عندما غادرنا الفندق ومن ثم تبعتنا".

الغجر كالطيور مهرجانهم سنوي يأتون رومانيا لأسبوع ويظلون وحيدين

عن حزب "روما" الفجري في البرلمان في بوخارست: "لم يقبل في حزب سياسي حتى الآن التحالف مع الفجر". روكسانا داسكالو

على كوستستي في رومانيا يتدفق آلاف الفجر في أواذَّل أيلول كل عام من ترانسلفانيا وجنوب رومانيا في مهرجان يستمر اسبوعا تتم فيه زيجات وتعقد صفقات

ويعتبر المعرض السنوي في كوستستي ومي قرية جبلية تبعد 100 كيلومتر شمال غرب العاصمة بوخارستٌ مهرجانا تتألقُ فيه "الطبقة للعليا من غجر رومانيا الذين تعانى اغلبيتهم البطالة والفقر. وقال فلورين تشيواباً (٤٢ عاماً) وصوته يعلو على صخب اتباعه وهم يرقصون ويغنون ويشربون ويأكلون من شواء على النار: "يواجه الغجر اكبر مشكلات لجتماعية في رومانيا. كثيرون منهم يعيشون في المدن علطلين بينما لم تَخْمِصُ لَرضٌ لَمِنَ يَعِيشُونَ مَنَهُم فَي الريف". الى مشروع اعلدة توزيع الترض بعد لتتهاء الشيوعية الذي تجلهل الفجر.

وطبقا لاحصاءات رسمية هنلك ٤٠٠ لَّفَ غَجَرِي في روْماتياً. بينما يقول زعماؤهم أن العبد الأرب الى ٢.٢ مليون عجري يشكلون ولحدة من اكبر **الاقليات ا**لعرقية في اورويا الشرقية.

يسمي الفجر انفسهم "روما" وهي كلمة سنسكريتية قديمة معناها اتسان ويزعمون أتمم يتحدرون من قبائلٌ هاجُرتٌ من الهندُ الى أوروباً في بناية القرون الوسطى.. وفي روماتيا مثلها مثل اي بلد آخر في المُنطقة لم يتحرر للغُجر من ربقة القنانة الا في القرن التاسع عشر

وعلتوا الكثير على أيدي التازيين في الدرب العالمية الثانية. حاول الشيوعيون في شتى اتحاء المنطَّقة تذويبُهم في المجتمع وفشاوا. ولا يزال الغجر هدفاً للتفرقة في عصر

ما بعد الشيوعية. وحذر تقرير عن توسيع الاتحاد الاوروبي صدر في تموز من المعاملة التي يلقاما الغجر في دول اوروبا الشرقية التي تريد الانضمام الى

ومنذ سقوط الشيوعية في ١٩٨٩ شمنت رومانيا صفود جيل جنيد من زعماء الفُجْر وحتى الآن لم يقم اي حزب سياسي في رومانيا تحالفا مع في مقابلة قال مادلان فواكو النائب

عضلات عرفات... عقل نتنياهو!

انه عنوان النفق الجديد الذي تعكف حكومة نتنياهو على حفره بمنف تجويف سلطة الحكم الذآتي ولو نظرياً ومرحلياً. وبمدف ضغ مقدار من َّضباب الشكوك والتعمِّيةُ حُول مُرجعَيةُ الْقرارُ السياسيُّ

لقد مُضَّى زمن طول على اطلاق اسم "الختيار" على عرفات، ولكن مؤشرات الشيفوخة تخلفت عنه نسبياً، وهو ابن الـ٦٨ عاماً وقد امضى اكثر من ثلثيها في الصراع والمماحكة، حيث كان مطالباً احياناً بصى احر مل سيم من المرابع المرابع المن يتذكر)، وحيث كان بصبر ايوب، واحياتاً ابنزق عيدي أمين (امن يتذكر)، وحيث كان مدعواً احياناً الى استعارة عقل غاندي واحياناً اخرى الى تقليد نيرون أوام يمدد يوماً باحراق لبنان على رأس اميركا؟!

الأن وقد أخذت منه متاعب صحية طفيفة بمقدار ما يمكن أن تأخذه عُلى من يصغره سناً، سارع الاسرائيليون الى طرح علامات الاستفهام النبيثة حول صحته في محاولة مكشوفة لتوظيف التساؤلات التي يُطرحها وضعه الصحيُّ واحتمالات "انتقالُ الذلافَة" مَن بعده كعامل لَّاضَعافُ الموقف الفلسطِّيني المتهالك اصلّاً امام اتدفاعً تتنياهو في تخريب التسوية ودفن مفاعيل أوسلو.

وقبل أن ينذرط عرفات في المناقشات العُصبيةٌ في مجلس الجامعة العربية على ما ذُكر، مما اوجب استدعاء الطبيب لانعاشه وهو الامر الذي نفته القامرة في شكل واضح، كان الاسرائيليون قد وضعوا في التداول مزاعم تقول انه "مريضٌ جداً والى درجة طرح تساؤلات

وقد كان في وسع المراقبين تقييد هذه الاشاعات على "نمة الأسرائيليين"، أكن كلام نبيل شعث يوم السبت الماضي الذي اقر بأن عرفات ليعاني بعض المشاكل الصّحية البسيطة الَّتي لا تَّوْثرُ في قدرته على الدكم"، هو الذي جعل المهتمين يتأملون فعلاً في 'خْريطةْ الخلافةُ الفلسطينية * وفّي ما يُمكّن ان يُؤْثر مرضٌ عرفاتُ

ولعلٌ من المثير أنَّ ينتخرط التلفزيون الاسرائيلي بالتعاون مع المصادر الاستخباراتية الفربية في تعليلٌ وضع عرفاتٌ: "الذي يُعانيّ مرضاً خُطيراً يؤثر في قدرته علَى التحكم في عضلاته من غير أن يؤثر على قواه العقلية"، في حين أن شاباً يدعى نتياهو يعاني مرضاً اخطر يؤثر في قدرته على التحكم تحديداً في قواه العقلية، ولا يجد في النهاية وهو بنكبٌ على نسف التسوية من يقدم له العلاج او

ان طرح اسماء: محمود عباس وفيصل الحسيني وفاروق القدومي واحمَّد قُرِّيع للخلافة، هو الطرَّف الآخر من محاولة تجويف الموقف الفلسطيني من مركزية القرار، ربما لأن الصراع على خلافة عرفات قد يتقدم صراع عرفات الفعلي مع المرض، المَا الدَّرْبُ الْنَفْسِيةَ تَدَّمُلُ عَلَى خَطَّ تَقْوِيضَ عَمْلِيةَ السَّلَامِ، ولكن من الملائم ان يسجل الفلسطينيون انتصاراً في هذا المجال على الاقل.

بدأ في بابل مهرجانها

على بعد ٩٥ كيلومترا من بغداد، عام ١٩٨٧ ولم يقم عامي ١٩٩٠ و١٩٩١ بسبب ازمة الظيج (آب ١٩٩٠ – شباط ١٩٩١) والنظر الدولي الذي فرض على العراق. واستنادا الى المسؤولين عن المهرجان فَّان دورة هذا العلم ستتميز عن سابقاتها بنوعية المشاركة والقيمة الفنية للموضوعات آلتي ستقدمها الفرِّق رغمٌ تقُصير فترَّة المهرجان من

اسبوعين الى عشرة أيلم.

بفداد – و ص ف، مدینة بابل التاريخية التي شيدت قبل ستة الاف علم منذ ليلة امس وعلى مدى عشرة ليئم لما لضواؤما وممرجاتما القني السنوي الذي يشارك فيه ٢٠٠٪ شخص من فناتين واعلاميين ومثقفين من ثلاثين بلدا عربيا واجنبيا. وسوريا في المهرجان للمرة الاولى متذ بدُّ تُنظيمهُ أثر التقارب الذي حصل

بين البادين في ايار الماضي

وبدأ تنظيم هذًا المهرجان في بلبل

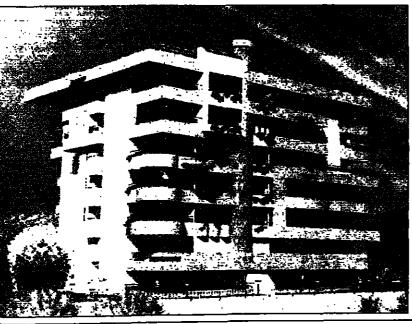


١- صفوفها: الروضة حتى العلوم الإختبارية. ٢- لغانها: عربي، فرنسي وانكليزي.
 ٣- بر امجها: لبنانية / فرنسية.
 ١- النقليات من والى كافة المناطق وباسعار مدروسة. ٥- التسجيل يومياً حتى الساعة الثَّانية بعد الطهر". (ARL: .0373V _ A7373V) ٦- أقساطها مدروسة ً



ارقام الهاتف الجنيدة: لفرع الجمهور: ١٨٧١٨/١٠ – ١١/٧١٩٠١٠ فرع جل الديب: ٤١٢٤٦٧ - ١/٤١٢٣٢٢ -فرع الدكوانة : ۸۱۸۱۸۵۰ - ۹۳۷ - ۵۰۰۹۲۰ - ۱/٤٨٤٨١٦/١٠ فاكس: ٢٩٨٤ - ١ - ١٣٩١٠

IMH Damah Engineering & Contracting



شقق سوبر دولوكس في اجمل المواقع في لبنان

عروض مغربة وتسهيلات بالعفع طويلة الأمد

العاملتين مشروع انطونيا فرب كازينو لبنان مطل على خليج جونيه الخلاب قيد الإنشاء . مساحة كل شقة ١٥٠مم ٣ مشاريع جاهزة مطلة على خليج جونيه, كل شمة ٤٥٠ م.م. دوبلكس ١٠٠٠م م. منها مشروع مقابل

حارة صحر شقق جاهزة مطلة على البحر، كل شقة ١٠٠مم.

ا شقق جامزة، كل شقة 221م.م

اوتيل ريجنسي بالاس

كل للشاريع مجهزة بتعفئة وتبريد ومولد كهرباء موقف سيارات مففل. تلبيس حجر و رخام طبيعي لكل المشاريع



Damah Engineering & contracting s.a.r.l

kaslik Damah center, Cell: 03/709000 tel: 09/221100, 09/210957,59 Fax: 09/210956, P.O.BOx: 1044 Jounieh - Lebanon

الانتاج: الطابع التعلولية المحفية شرمها. – المدير العلم وليد تويني – شارع حمرة. لطان م. بد ۱۱/۶۶۲ - بيروت/لبنان - تلفون، ۱/۲٤٩٦٢٧ - ١/٢٤٧٨٧٠ - فلكس: ١/٢٤٠٣٤٩، coorint@annahar.com.ib

التعلقات: برس مينيا - تعلم • التشرفية، بناية مينيا سنتر - العكلوي - عرب. ١١/٦٨٨ يبروت/ليتان تلغون ١/٢٥٢٠٥٠ - ١/٥٧٧٠٠٠ - النكس، ١٢٢ (٥٦/١- - المرا، بناية فارس - تلفون، ١/٣٥٢٠٥٦-فلكس: ١/٨٦٤٣٧٦ • طرابلس: شارع عزمي -- بناية عوده = تلفون: ٢٦٤٤.٤١ .

التوزيع، لاشركة البنانية لتوزيع المحف والعطبوطات شهرل. – شارع المعباري – مهيد ١١/٦٠٨٦ – وروت/إليانا تلفون: ١٠٠١/٢١٨٠ - -١/٢٢٠٦٧ - خلكس، ١/٢١٧٤٥٥ - ٢١٢١٦٨٢ - ١/٢٢٢٦٨٠ و الاشتراكات تربيع شهم بناية بينيا ساتر - الشرفية العكاوي - يروت/بين 009 تلفن، ۱/۵۱۱۹۵ - الكس، ۱/۵۱۱۹۳ من Barmahar.com.ib التعارة والتحرير، دار التعاونية الصحفية، شارع معرف لبنان – ص. ب. ١١/٢٤١ – بيروت / لبنان – تلغون، ١/٣٤٠٩٠ - ١/٣٤٠٩٠ - فكنس: ١/٣٤٤٥٦٧ - فكنس: ١/٣٤٤٥٦٧ e.mail: annahar@annahar.com.lb

مكاتب المناطق: « طرابلس – شارع التل؛ هي التل؛ « طرابلس – شارع الجيزات، مجمع طرابلس، تلغون/فلكس، ٥٦/٤٣١١٠ – ٢/٣٠٩٠٠٢ – ٢/٨٩٦١٢٢ – ٢/٨٩٦١٢٢٠ • عكار – تلفون، ١٧/١٥٠٢٧ - - ٦/٦٢٨٦٩ - مينا – شارع رياش الصلح، من الدكرمان، تلفون/فلكس، ١/٧٢٤٠٢٥ - ٢/٢٢٩٦٧٠٠-٠٠ النبطيه − تلفون، ١٦٥ (٧/٧٦ - ٢/٢٢٢٧٢٠ • صور − تلفون، ٢٦٠ (٧٤٤ - ١٩٧٩ - ١٩٨٩ ١٦/١٠ • جزين − تلفون، ٥١٥ ٠٨٧ (٧٠٠) ه الشوف – تلفون، ۱۰۱، ۵۰۱، ۵۰۱، ۵۰۱، ۵۰۱، ۵۰۱، مقسم ۲۲۲ ه الشويفات – تلفون: ۲۲۲۰۲۱ - £3۲۲۵۲۲، ه زطاء – تلفون، ۲۵۰۵، ۸/۸، • بطبك - دي القلمة، شارع عبد الطبيم العجار، اللغون/فلكس: ٨/٢٧١٧٤٤ - ١ (٢/٨٤١٠ • البطاع الغربي، راشيا - خاصيا - الغون، ١٣/٦٤٢٤٥٠ • المكاتب النولية: • القامرة - تلفون: ٢٧٩ -١٤-١-؟ • نمشق - تلفون، ٢٧٢٢١٦- (١٦٢٠- ١٩٦٢-

• عملن = تلفون، (۱۲۷ -۱-۹۹۴ - فلكس، ١٤٢٢ -١-٩٦٢ -FRANCE: 35, rue d'Arbie - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25,83.55 - Fax: (1) 45.63,85.02 U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0326

رئيس التحرير : **انسي الداج** مجلس التبحرير

منير التحرير التنفيدي ، **أنمون ععب** ببثة وتراث راجح الخوري جورج ناميف مطيات سياسية : جهاد الزين

عربيات ودوليات ديبلوماسيات وقضأيا شوقي ابي شقرا بول شاوول ثقافة المسر المسؤول

تمدر عن "النهار" شــــمـل. الإدارة العامة، غسان وجيران تويني http://www.annahar.com.lb/